

Don Ottavio Michellini

“Confidenze
di Gesù a un Sacerdote”

~ Volume V (6 Volumi) ~

« **La misura è colma,
il vaso trabocca. L’umanità
giustiziera di sé stessa** »

Monsignor Octavio Michellini

“Confidences
of Jesus to a Priest”

~ Volume V (6 Volumes) ~

« **Measure is full, the cup
overflows. Human nature
will be its own punisher** »

Monseñor Ottavio Michellini

“Confidencias
de Jesús a un Sacerdote”

~ Tomo V (6 Tomos) ~

« **La medida está colmada, el vaso
se derrama. La humanidad se
castigará a sí misma** »



Biografia

Mons. Ottavio Michellini, nacque a Mirandola, in provincia di Modena. Dopo aver servito nella diocesi di Carpi si ritirò e di dedicò a fare il cappellano in un’associazione di disabili a Modena. Negli anni ‘70 entrò a far parte del Movimento Sacerdotale Mariano quando ancora l’opera di Don Gobbi era agli inizi. A partire dal 1975, e per tutti gli ultimi quattro anni di vita, ricevette messaggi (*che scriveva sotto dettatura*) e visioni di Gesù e della Madonna. I messaggi vennero poi pubblicati in una serie di sei volumetti intitolati “*Confidenze di Gesù ad un sacerdote*”. Nei messaggi Gesù con parole infuocate denuncia la gravità della situazione spirituale e morale in cui versa il mondo di oggi, la confusione e la ribellione all’interno della Chiesa, mette in luce le

Biography

Monsignor Octavio Michellini, was born in Mirandola, in the province of Modena. After serving in the diocese of Carpi, he retired and devoted himself to being a chaplain in an association for the disabled in Modena. In the 1970s he joined the Marian Priestly Movement when Don Gobbi's work was still in its infancy. Beginning in 1975, and throughout the last four years of his life, he received messages (*which he wrote under dictation*) and visions of Jesus and Our Lady. The messages were later published in a series of six small volumes entitled “*Confidences of Jesus to a Priest*”. In the messages Jesus in fiery words denounces the seriousness of the spiritual and moral situation in which the world finds itself today, the confusion and rebellion within the

Biografía

Monseñor Ottavio Michellini nació en Mirandola, en la provincia de Módena. Tras servir en la diócesis de Carpi, se jubiló y se dedicó a ser capellán en una asociación de discapacitados de Módena. En los años setenta se unió al Movimiento Sacerdotal Mariano, cuando la obra de Don Gobbi estaba aún en sus comienzos. A partir de 1975, y durante los últimos cuatro años de su vida, recibió mensajes (*que escribía al dictado*) y visiones de Jesús y de la Virgen. Los mensajes se publicaron más tarde en una serie de seis pequeños volúmenes titulada “*Confidencias de Jesús a un sacerdote*”. En los mensajes, Jesús denuncia con palabras encendidas la gravedad de la situación espiritual y moral en la que se encuentra hoy el mundo, la confusión y la rebelión en el seno de la Iglesia, pone de relieve las carencias de la pastoral actual,

carenze della pastorale attuale, spiega che molti di questi problemi sono la diretta conseguenza della profonda crisi di fede che pervade oggi la Chiesa. Inoltre il Signore annunciò a Mons. Michelini una futura “purificazione” a cui seguirà “una nuova primavera di pace e di giustizia, per l’umanità e per la Chiesa”, “un’alba radiosa, mai conosciuta prima d’ora”. Mons. Ottavio Michelini morì il 15 ottobre 1979.

“Nei casi riguardanti rivelazioni private è meglio credere che non credere. Infatti, se tu credi, ed è proprio vero, sarai felice di avere creduto, poiché la nostra Santa Madre lo ha chiesto. Se, al contrario, avrai creduto e sarà provato falso, riceverai tutte le grazie come se fosse stato vero, perché hai creduto essere vero” (Papa Urbano VIII).



Introduzione

Perché Dio ha scelto me? Chi sono io? Sono meno di un granello di polvere di fronte all’universo, sono meno di una gocciolina invisibile di fronte all’oceano, sono meno di un ripugnante vermiciattolo che striscia nel fango dalla terra. Sono un povero prete, fra i tanti, il meno colto, il meno dotto, il più sprovveduto, un povero prete ricco solo di innumerevoli Miserie di ogni natura. Perché Dio ha scelto me? Perché si capisca che io non sono altro che un povero strumento nelle sue mani, perché da tutti si capisca che non sono altro che una Miserabile penna spuntata, la Mia stessa calligrafia è simbolo della Mia incommensurabile povertà e nullità. Perché Dio ha scelto me? Per confondere i superbi, gonfi di orgoglio per il loro sapere, che di errori, di eresie hanno riempito la Chiesa, avvelenando le anime. Sì, scemenze, errori, eresie, su Dio, sulla Chiesa, sulla Vergine SS.ma, sulla Rivelazione; Dio è infinitamente semplice e semplici ed umili vuole noi. “In verità vi dico che se non diventerete semplici come questi piccoli, non entrerete nel regno dei cieli”. Basta trasformare le cose semplici, nelle cose più complesse, basta coniare nuovi vocaboli, nuove parole, per ostentare il loro sapere e attirare in tal modo su di sé l’attenzione altrui. Questa breve introduzione la reputo utile, se non necessaria, perché si stabilisca, tra me, strumento, e i lettori ai quali questo libro è indirizzato, entrambi coinvolti in un disegno d’amore della Provvidenza Divina, un contatto spirituale che faciliti l’attuazione della Volontà Divina.

– Don Ottavio Michelini.

Church, highlights the shortcomings of current pastoral care, and explains that many of these problems are the direct consequence of the deep crisis of faith that pervades the Church today. Moreover, the Lord announced to Msgr. Michelini a future “purification” to be followed by “a new springtime of peace and justice, for humanity and for the Church,” “a radiant dawn, never known before.” Archbishop Ottavio Michelini died on Oct. 15, 1979.

“In cases concerning private revelations it is better to believe than not to believe. In fact, if you believe, and it is indeed true, you will be happy to have believed, since our Holy Mother asked for it. If, on the contrary, you have believed and it is proven false, you will receive all the graces as if it had been true, because you believed it to be true” (Pope Urban VIII).

Introduction

Why did God choose me? Who am I? I am less than an invisible drop compared to the ocean. I am less than a vile worm that creeps in the mud of the earth. I am a poor priest, the least educated among many, the least learned, the most unprepared, a poor priest, bounteous only in innumerable miseries of all kinds. Why did God choose me? So that it may be understood that I am only a poor instrument in his hands, so that it may be understood by everyone that I am only a pencil transcribing. My very handwriting is a sign of my immeasurable poverty and nothingness. Why did God choose me? To confound the proud, inflated with pride in their knowledge, who have filled the Church with error and heresies, poisoning souls. Yes, foolishness, errors, heresies about God, about the Church, about the Blessed Virgin, about revelation. God is infinitely simple, and he wants us to be simple and humble. “Amen, amen I say to you: if you do not humble yourselves as one of these little ones, you will not enter into the kingdom of heaven.” It is possible to transform the most simple things into things more complicated, even coining new words, new phrases, to demonstrate one’s knowledge and attract to oneself the attention of others. I consider this short introduction useful, if not necessary, so that the reader, and I, the instrument, may establish a spiritual contact with each other. May this contact, wrapped in the designs of the Love of divine providence, facilitate the realization of the Divine Will.

– Msgr. Octavio Michelini

explica que muchos de estos problemas son consecuencia directa de la profunda crisis de fe que invade hoy a la Iglesia. Además, el Señor anuncia a Mons. Michelini una futura “purificación” a la que seguirá “una nueva primavera de paz y de justicia, para la humanidad y para la Iglesia”, “una aurora radiante, nunca antes conocida”. Mons. Ottavio Michelini falleció el 15 de octubre de 1979.

“En los casos de revelaciones privadas es mejor creer que no creer. En efecto, si creéis y es verdad, estaréis contentos de haber creído, ya que la Santa Madre lo ha pedido. Si, por el contrario, habéis creído y se demuestra falsa, recibiréis todas las gracias como si fuera verdadera, porque la habéis creído verdadera” (Papa Urbano VIII).

Introducción

¿Por qué me ha escogido Dios? ¿Quién soy yo? Soy menos que un granito de polvo frente al universo, soy menos que una gotita invisible frente al océano, soy menos que un repugnante gusanillo que se arrastra en el fango de la tierra. Soy un pobre sacerdote, entre tantos, el menos culto, el menos docto, el más desprovisto, un pobre sacerdote rico sólo en innumerables miserias de toda naturaleza. ¿Por qué me ha escogido Dios? Para que se entienda que yo no soy más que un pobre instrumento en Sus Manos, para que se entienda por todos que no soy más que una miserable pluma despuntada, mi misma caligrafía es símbolo de mi incommensurable pobreza y nulidad. ¿Por qué me ha escogido Dios? Para confundir a los soberbios, hinchados de orgullo por su saber, que han llenado la Iglesia de errores y de herejías, envenenando a las almas. Sí, necedades, errores, herejías, sobre Dios, sobre la Iglesia, sobre la Santísima Virgen, sobre la Revelación. Dios es infinitamente sencillo y nos quiere sencillos y humildes. “En verdad, en verdad os digo que si no os volvéis sencillos como estos pequeños, no entraréis en el reino de los cielos”. Basta transformar las cosas simples en las cosas más complicadas, basta acuñar nuevos vocablos, nuevas palabras, para ostentar su saber y atraer sobre sí, de este modo, la atención de los otros. Estimo útil esta breve introducción, si no necesaria, para que se establezca, entre mí, instrumento, y los lectores a los que está dirigido este libro, ambos envueltos en un designio de amor de la Providencia Divina, un contacto espiritual que facilite la acción de la Divina Voluntad.

– Mons. Ottavio Michelini.

Volume V – Indice dei contenuti

Prefazione	7
1 ~ LA MIA CHIESA	7
\$497 ~ La Mia Chiesa (parte 1).....	7
\$498 ~ Stridente contrasto	8
\$499 ~ Né si ama, né si perdona per delega	9
2 ~ LA MIA CHIESA:	10
\$500 ~ La Mia Chiesa (parte 2).....	10
\$501 ~ Missione salvifica, libera ed indipendente.....	10
\$502 ~ Questi uomini, strumenti diretti di Satana, saranno spazzati via come pulviscolo al vento.....	11
3 ~ LA MIA CHIESA	12
\$503 ~ La Mia Chiesa (parte 3).....	12
\$504 ~ Altro e chi porta il messaggio, altro chi riceve il messaggio	12
\$505 ~ Così il Signore disperde i superbi.....	13
4 ~ LA MIA CHIESA	14
\$506 ~ La Mia Chiesa (parte 4).....	14
\$507 ~ Voglio solo Sacerdoti Santi.....	14
\$508 ~ È tempo di perdizione, ma anche di salvezza.....	15
5 ~ LA MIA CHIESA	16
\$509 ~ La Mia Chiesa (parte 5).....	16
\$510 ~ Il fumo dell'inferno è entrato in lei	17
\$511 ~ Pochissimi sono disposti a seguirmi sulla via della Croce.....	17
6 ~ LA MIA CHIESA	18
\$512 ~ La Mia Chiesa (parte 6).....	18
\$513 ~ Nulla le può essere indifferente di ciò che è inerente alla vita dell'uomo	18
\$514 ~ L'uomo è al centro, oggetto e vittima	19
7 ~ LA MIA CHIESA	19
\$515 ~ La Mia Chiesa (parte 7).....	19
\$516 ~ La battaglia e in atto, ma la Vittoria (.).....	20
\$517 ~ Traditori non meno perversi di Giuda	21
8 ~ LA MIA CHIESA	22
\$518 ~ La Mia Chiesa (parte 8).....	22
\$519 ~ È cosa veramente paradossale e assurda	22
\$520 ~ Povera umanità, sarai salvata, non per tuo merito, ma a quale prezzo!	23
9 ~ LA MIA CHIESA	24
\$521 ~ La Mia Chiesa (parte 9).....	24
\$522 ~ Guarda la semplicità della Mia vita terrena.....	24
\$523 ~ Sarà l'uomo, giustiziere di sé stesso!	25
10 ~ LA MIA CHIESA	26
\$524 ~ La Mia Chiesa (parte 10).....	26
\$525 ~ La salvezza eterna, traguardo finale della vita.....	26
\$526 ~ Problema centrale della Pastorale: strappare le anime a Satana	27
11 ~ SONO LA MISTICA ROSA DEL PARADISO.....	28
\$527 ~ Sono la Mistica Rosa del Paradiso.....	28
\$528 ~ Santo Rosario, potente rimedio ai tantissimi mali.....	29
12 ~ GIORNI DURI E DIFFICILI CHE RAPIDAMENTE SI AVVICINANO.....	30
\$529 ~ Giorni duri e difficili che rapidamente si avvicinano	30
\$530 ~ Nulla potrà accadere senza che lo(.).....	30
13 ~ LA SACRA BIBBIA.....	31
\$531 ~ La Sacra Bibbia.....	31
\$532 ~ Chi non è con Me è contro di Me, e (.).....	32
\$533 ~ Guai a chi attenta alla Parola di Dio contraffaccendola e mistificandola	33
14 ~ RIFORMA DI VITA INTERIORE	34
\$534 ~ Riforma di vita interiore	34
\$535 ~ Moltissime opere e attività della Pastorale moderna sono carenti della loro anima, della (.).....	35
15 ~ L'ABANDONO, SOFFERENZA CHE TORTURA E LACERA IL CUORE.....	36
\$536 ~ L'Abbandono, sofferenza che tortura e lacera il cuore.....	36

Volume V – Table of Contents

Preface	7
1 ~ MY CHURCH	7
\$497 ~ My Church (part 1).....	7
\$498 ~ Strident contrast.....	8
\$499 ~ One does not love nor pardon by means (.).....	9
2 ~ MY CHURCH	10
\$500 ~ My Church (part 2)	10
\$501 ~ A salvific, free, and independent mission.....	10
\$502 ~ These perverters of freedom, instruments directed by Satan, will be scattered as dust (.).....	11
3 ~ MY CHURCH	12
\$503 ~ My Church (part 3)	12
\$504 ~ One is he who brings the message, and another is he who receives it.....	12
\$505 ~ Thus I, the Lord scatter the proud.....	13
4 ~ MY CHURCH	14
\$506 ~ My Church (part 4)	14
\$507 ~ I want only holy priests.....	14
\$508 ~ It is a time of perdition, but also of salvation.....	15
5 ~ MY CHURCH	16
\$509 ~ My Church (part 5)	16
\$510 ~ The smoke of hell has entered into it.....	17
\$511 ~ Very few are willing to follow Me on the way of the Cross.....	17
6 ~ MY CHURCH	18
\$512 ~ My Church (part 6)	18
\$513 ~ Nothing can be indifferent to her than what is inherent in human life.....	18
\$514 ~ Man is at the center of a dual choice (.).....	19
7 ~ MY CHURCH	19
\$515 ~ My Church (part 7)	19
\$516 ~ The battle is taking place, but the (.)	20
\$517 ~ Traitors no less perverse than Judas	21
8 ~ MY CHURCH	22
\$518 ~ My Church (part:8)	22
\$519 ~ It is truly a paradoxical and absurd thing	22
\$520 ~ Poor humanity, you will be saved, not on your own merit, but at what price!	23
9 ~ MY CHURCH	24
\$521 ~ My Church (part 9)	24
\$522 ~ Behold the simplicity of My earthly life.....	24
\$523 ~ Man will be his own severe judge	25
10 ~ MY CHURCH	26
My Church (part 10).....	26
\$525 ~ Eternal salvation, the final goal of life	26
\$526 ~ To snatch souls from Satan: the central problem of pastoral theology	27
11 ~ I AM THE MYSTICAL ROSE OF PARADISE	28
\$527 ~ I am the Mystical Rose of Paradise.....	28
\$528 ~ The holy Rosary, a powerful remedy for so many evils	29
12 ~ RIGOROUS AND DIFFICULT DAYS ARE RAPIDLY APPROACHING	30
\$529 ~ Rigorous and difficult days are rapidly approaching.....	30
\$530 ~ Nothing can happen unless I permit it.....	30
13 ~ THE HOLY BIBLE.....	31
\$531 ~ The Holy Bible.....	31
\$532 ~ He who is not with Me is against Me.....	32
\$533 ~ Woe to him who attacks the Word of God, disfiguring it and falsifying it.....	33
14 ~ REFORM OF INTERIOR LIFE.....	34
\$534 ~ Reform of interior life	34
\$535 ~ Many works and activities of modern Pastoral Care are lacking in their soul, of the right intention.....	35
15 ~ ABANDONMENT, A SUFFERING THAT TORTURES AND WOUNDS THE HEART	36
\$536 ~ Abandonment, a suffering that tortures and wounds the heart	36

Tomo V – Índice de contenidos

Prefacio	7
1 ~ MI IGLESIA	7
\$497 ~ Mi Iglesia (parte 1).....	7
\$498 ~ Estridente contraste.....	8
\$499 ~ No se ama ni se perdona por poderes	9
2 ~ MI IGLESIA.....	10
\$500 ~ Mi Iglesia (parte 2)	10
\$501 ~ Misión salvífica, libre e independiente.....	10
\$502 ~ Estos hombres, instrumentos dirigidos por Satanás, serán dispersados como polvo al viento.....	11
3 ~ MI IGLESIA	12
\$503 ~ Mi Iglesia (parte 3)	12
\$504 ~ Una es quien lleva el mensaje y el otro quien lo recibe	12
\$505 ~ Así el Señor dispersa a los soberbios.....	13
4 ~ MI IGLESIA	14
\$506 ~ Mi Iglesia (parte 4)	14
\$507 ~ Quiero solo sacerdotes santos.....	14
\$508 ~ Es tiempo de perdición, pero también (.) ..	15
5 ~ MI IGLESIA	16
\$509 ~ Mi Iglesia (parte 5)	16
\$510 ~ El humo del infierno ha entrado en ella.....	17
\$511 ~ Poquísimos son los dispuestos a seguirme en el camino de la cruz	17
6 ~ MI IGLESIA	18
\$512 ~ Mi Iglesia (parte 6)	18
\$513 ~ Nada puede ser indiferente a lo que es inherente a la vida del hombre.....	18
\$514 ~ El hombre está en el centro y es (.).....	19
7 ~ MI IGLESIA	19
\$515 ~ Mi Iglesia (parte 7)	19
\$516 ~ La batalla esta en acto, pero la Victoria (.).....	20
\$517 ~ Traidores no menos perversos que Judas.....	21
8 ~ MI IGLESIA	22
\$518 ~ Mi Iglesia (parte 8)	22
\$519 ~ Es cosa verdaderamente paradójica (.).....	22
\$520 ~ Pobre humanidad... serás salvada, no por tus méritos ¡y a que precio!	23
9 ~ MI IGLESIA	24
\$521 ~ Mi Iglesia (parte 9)	24
\$522 ~ Mira la simplicidad de Mi vida terrena.....	24
\$523 ~ ¡Será el hombre, justiciero de sí mismo! ..	25
10 ~ MI IGLESIA	26
\$524 ~ Mi Iglesia (parte 10).....	26
\$525 ~ La salvación eterna, meta final de la vida ..	26
\$526 ~ Problema central de la Pastoral: arrebatar las almas a Satanás.....	27
11 ~ SOY LA MÍSTICA ROSA DEL PARAÍSO.....	28
\$527 ~ Soy la Mística Rosa del Paraíso	28
\$528 ~ El Santo Rosario, poderoso remedio a tantísimos males	29
12 ~ DÍAS DUROS Y DIFÍCILES QUE RÁPIDAMENTE SE ACERCAN.....	30
\$529 ~ Días duros y difíciles que rápidamente se acercan.....	30
\$530 ~ Nada podrá suceder sin que yo lo permita.....	30
13 ~ LA SAGRADA BIBLIA.....	31
\$531 ~ La Sagrada Biblia.....	31
\$532 ~ Quien no está conmigo está contra Mí (.).....	32
\$533 ~ Ay de quien atenta contra la palabra de Dios desfigurándola y falseándola	33
14 ~ REFORMA DE VIDA INTERIOR.....	34
\$534 ~ Reforma de vida interior	34
\$535 ~ Muchas obras y actividades de la Pastoral moderna carecen de su alma, de su recta (.)	35
15 ~ EL ABANDONO, SUFRIMIENTO QUE TORTURA Y LACERA EL CORAZÓN	36
\$536 ~ El abandono, sufrimiento que tortura y lacera el corazón	36

5337 ~ Convertitevi al Signore, altrimenti tutti (.).....	37
5338 ~ Sordi ai richiami Mieì e della Madre Mia; hanno deriso e schernito i Mieì Profeti... che ne sarà di loro?	38
16 ~ DI FEDE VIVE IL GIUSTO.....	38
5339 ~ Di fede vive il giusto	38
5340 ~ L'Amore Mi tiene Prigioniero nel Mistero Eucaristico	39
5341 ~ L'ora è prossima ed inevitabile.....	40
17 ~ UNITI NEL TEMPO E NELL'ETERNITÀ	40
5342 ~ Uniti nel tempo e nell'eternità	40
5343 ~ Il male esplode con la violenza dell'uragano, ma passerà.....	41
5344 ~ Vittima per formare con Lui, una sola vittima.42	
18 ~ IL DOGMA DELLA COMUNIONE DEI SANTI	42
5345 ~ Il Dogma della Comunione dei Santi.....	42
5346 ~ Abbiate paura di una cosa sola, il peccato!.....	43
19 ~ A DIO, OVUNQUE E SEMPRE, IL PRIMO POSTO!.....	44
5347 ~ A Dio, ovunque e sempre, il primo posto!.....	44
5348 ~ Nessun rinnovamento e rigenerazione è possibile senza Maria Immacolata e Gesù (.)	45
20 ~ LA STRADA DELL'AMORE.....	46
5349 ~ La strada dell'Amore.....	46
5350 ~ Il cammino dell'uomo sulla terra è prova	47
5351 ~ Nel Battesimo abbiamo ricevuto dall'Amore la capacità di Amare, quindi (.)	47
21 ~ DIO, LA SORGENTE DELLA VITA	48
5352 ~ Dio, sorgente della vita	48
5353 ~ L'uomo come impazzito si pone al di sotto degli stessi bruti	49
5354 ~ La fede, potente calamita che attrae a sé l'Autore stesso della vita	50
22 ~ CAPOVOLGIMENTO DI SITUAZIONE.....	51
5355 ~ Capovolgimento di situazione	51
23 ~ LA PIÙ GRANDE BATTAGLIA	52
5356 ~ La più grande battaglia	52
5357 ~ Incredulità diffusa e propagandata nella Chiesa di Dio	53
5358 ~ Non credono se non in chiave umana.....	53
24 ~ VIGILARE PREGANDO	54
5359 ~ Vigilare pregando	54
5360 ~ Per Dio, niente è grande, niente è potente, niente è importante.....	55
5361 ~ Scopo della Redenzione, liberazione delle anime dalla schiavitù e tirannia di Satana.....	55
25 ~ DOVE CERCARE LA CAUSA DI TANTO MALE	56
5362 ~ Dove cercare la causa di tanto male.....	56
5363 ~ La fede "viva", vi guidi nella lotta tra il Bene e il Male	57
5364 ~ Per la malvagità e sottile malizia del nemico, di questo problema non si deve parlare	57
26 ~ L'AMARSI È LEGGE, perché CHI NON AMA È NELLA MORTE.....	58
5365 ~ L'amarsi è legge, perché chi non ama è nella morte	58
5366 ~ Vi stia a cuore sempre e solo la Gloria di Dio, la verità e la salvezza delle anime	59
27 ~ SONO PRESENTE COME REDENTORE, SALVATORE E CAPO DELLA MIA CHIESA	60
5367 ~ Sono presente come Redentore, Salvatore e Capo della Mia Chiesa	60
5368 ~ Non possono ammettere che io possa rivolgermi a chi credo... senza il loro permesso...!.....	61
5369 ~ Causando a te sofferenza, sono la conferma palese della verità che ti ho manifestato	62
28 ~ VIVIAMO ENTRAMBI L'UNO DELL'ALTRO	62
5370 ~ Viviamo entrambi L'uno dell'altro	62
5371 ~ Chi si tuffa nelle tenebre da sé stesso si priva della Luce.....	63
5372 ~ L'oscurità che oggi avvolge la Chiesa, è la superbia, il peccato di Satana	64

5337 ~ Be converted to the Lord otherwise (.).....	37
5338 ~ Deaf to My calls and those of My Mother, they have laughed at and mocked My prophets. What will become of them?	38
16 ~ THE JUST MAN LIVES BY FAITH.....	38
5339 ~ The just man lives by faith	38
5340 ~ Love makes Me a prisoner in the Eucharistic mystery	39
5341 ~ The hour is near, and it is inevitable.....	40
17 ~ UNITED IN TIME AND IN ETERNITY.....	40
5342 ~ United in time and in eternity	40
5343 ~ Evil is exploding with the violence of a hurricane, but it will pass	41
5344 ~ A victim to form with Him – only one victim 42	
18 ~ THE DOGMA OF THE COMMUNION OF SAINTS	42
5345 ~ The Dogma of the Communion of Saints	42
5346 ~ Be afraid of only one thing: sin	43
19 ~ ALWAYS AND EVERYWHERE, THE FIRST (.)	44
5347 ~ Always and everywhere, the first place (.) ...	44
5348 ~ No renovation or regeneration is possible without Mary Immaculate and Jesus in the (.)	45
20 ~ THE PATH OF LOVE	46
5349 ~ The path of Love	46
5350 ~ The path of man upon earth is a trial.....	47
5351 ~ In baptism we received from Love the capacity to love, and consequently, that of (.).....	47
21 ~ GOD, THE SOURCE OF LIFE.....	48
5352 ~ God, the source of life	48
5353 ~ Having become brutish, man puts himself below the very beasts.....	49
5354 ~ Faith, a powerful magnet that attracts the very author of life	50
22 ~ A RADICAL CHANGE IN THE SITUATION.....	51
5355 ~ A radical change in the situation.....	51
23 ~ THE GREATEST BATTLE	52
The greatest battle	52
5357 ~ Incredulity is being spread and propagated in the Church	53
5358 ~ They do not believe, except on a human (.) .53	
24 ~ KEEP WATCH AND PRAY.....	54
5359 ~ Keep watch and pray.....	54
5360 ~ For God, nothing is great, nothing is powerful, nothing is higher in rank	55
5361 ~ Purpose and finality of the Redemption; the deliverance of souls from the slavery and (.)	55
25 ~ WHERE TO SEEK THE CAUSE OF SO MUCH EVIL	56
5362 ~ Where to seek the cause of so much evil....	56
5363 ~ May a living faith guide you in the battle between good and evil	57
5364 ~ For the evil and subtle malice of the enemy, this issue should not be discussed.....	57
26 ~ TO LOVE IS A LAW, FOR HE WHO LOVES NOT, DWELLS IN DEATH	58
5365 ~ To love is a law, for he who loves not, dwells in death	58
5366 ~ Seek always and only the glory of God, the Truth, and the salvation of souls.....	59
27 ~ I AM PRESENT AS REDEEMER, SAVIOUR, AND THE HEAD OF MY CHURCH	60
5367 ~ I am present as Redeemer, Saviour, and the Head of My Church	60
5368 ~ They cannot accept the fact of My speaking to whomever I want, without their permission	61
5369 ~ By causing you suffering, they confirm the truth of what I have manifested to you.....	62
28 ~ WE BOTH LIVE, ONE FROM THE OTHER.....	62
5370 ~ We both live, one from the other.....	62
5371 ~ He who places himself in darkness, deprives himself of the Light	63
5372 ~ The darkness that today envelops the Church is pride, the sin of Satan	64

5337 ~ Convertíos al Señor, si no, todos (.)37	
5338 ~ Sordos a Mis llamadas y a las de Mi Madre; se han reído y escarnecido a Mis profetas... ¿qué será de ellos?	38
16 ~ EL JUSTO VIVE DE LA FE.....	38
5339 ~ El justo vive de la fe.....	38
5340 ~ El Amor Me tiene prisionero en el Misterio Eucarístico	39
5341 ~ La hora esta próxima y es inevitable.....	40
17 ~ UNIDOS EN EL TIEMPO Y EN LA ETERNIDAD	40
5342 ~ Unidos en el tiempo y en la eternidad	40
5343 ~ El mal está explotando con la violencia de un huracán, pero pasará	41
5344 ~ Víctima, para formar con Él una sola (.)	42
18 ~ EL DOGMA DE LA COMUNIÓN DE LOS SANTOS	42
5345 ~ El Dogma de la Comunión de los Santos ...	42
5346 ~ Tened miedo de una sola cosa, ¡el pecado!43	
19 ~ SIEMPRE Y EN TODAS PARTES ¡EL PRIMER (.)	44
5347 ~ Siempre y en todas partes ¡el primer (.)	44
5348 ~ Ninguna renovación ni regeneración es posible sin María Immaculada y Jesús Eucaristía...45	
20 ~ EL CAMINO DEL AMOR	46
5349 ~ El camino del Amor.....	46
5350 ~ El camino del hombre en la tierra es (.)	47
5351 ~ En el Bautismo hemos recibido del Amor la capacidad de amar y, consiguientemente (.)	47
21 ~ DIOS, LA FUENTE DE LA VIDA	48
5352 ~ Dios, la fuente de la vida	48
5353 ~ El hombre, como loco, se pone por debajo de los propios brutos	49
5354 ~ La fe, potente imán que atrae al Autor mismo de la vida	50
22 ~ CAMBIO RADICAL DE LA SITUACIÓN	51
5355 ~ Cambio radical de la situación.....	51
23 ~ LA MÁS GRANDE BATALLA	52
La más grande batalla	52
5357 ~ La incredulidad difundida y propagada en la Iglesia de Dios	53
5358 ~ No creen, sino en clave humana	53
24 ~ VIGILAD ORANDO	54
5359 ~ Vigilad orando.....	54
5360 ~ Para Dios nada es grande, nada es potente, nada es importante	55
5361 ~ Finalidad de la Redención: liberación de las almas de la esclavitud y tiranía de Satanás	55
25 ~ DÓNDE BUSCAR LA CAUSA DE TANTO MAL	56
5362 ~ Dónde buscar la causa de tanto mal.....	56
5363 ~ La fe "viva" os guíe en la lucha entre el Bien y el Mal	57
5364 ~ Por la maldad y sutil malicia del enemigo, de este problema "no se debe" hablar.....	57
26 ~ AMAR ES LEY PORQUE QUIEN NO AMA ESTA EN LA MUERTE	58
5365 ~ Amar es ley porque quien no ama esta en la muerte	58
5366 ~ Tomad a pecho siempre y únicamente la Gloria de Dios, la verdad y la salvación de las (.) ...	59
27 ~ ESTOY PRESENTE COMO REDENTOR SALVADOR Y CABEZA DE MI IGLESIA	60
5367 ~ Estoy presente como Redentor Salvador y Cabeza de Mi Iglesia.....	60
5368 ~ No pueden aceptar que Yo pueda dirigirme a quien quiera... ¡sin el permiso de ellos ...!	61
5369 ~ Causándote sufrimientos, son la confirmación evidente de la verdad que te he (.) .62	
28 ~ AMBOS VIVIMOS UNO DEL OTRO	62
5370 ~ Nosotros, ambos vivimos uno del otro.....	62
5371 ~ Quien se mete en las tinieblas se priva por sí solo de la luz	63
5372 ~ La oscuridad que hoy envuelve a la Iglesia es la soberbia, el pecado de Satanás	64

29 ~ LE OPERE DI DIO HANNO ORIGINE DALLA PERFEZIONE, MA SI SVILUPPANO NELLE IMPERFEZIONI	65
\$573 ~ Le opere di Dio hanno origine dalla perfezione, ma si sviluppano nelle imperfezioni	65
\$574 ~ Chi non è nella Luce è nelle ombre di (.)	66
30 ~ DIVERSA È DAL PARADISO LA VISIONE DELLE VICENDE UMANE	66
\$575 ~ Diversa è dal Paradiso la visione delle vicende umane	66
\$576 ~ Che è un quarto di secolo di fronte all'eternità?	67
\$577 ~ La folle illusione di Satana avrà presto il suo epilogo	68
31 ~ IL DOGMA DELLA COMUNIONE DEI SANTI NON BASTA CONOSCKERLO, BISOGNA VIVERLO	68
\$578 ~ Il Dogma della Comunione dei Santi non basta conoscerlo, bisogna viverlo	68
\$579 ~ Quanti tesori ancora da scoprire e da valorizzare	69
\$580 ~ Sta a voi uomini dare il "via"	70
32 ~ FEDE E AMORE ALLA VERGINE SANTISSIMA MADRE DI DIO	70
\$581 ~ Fede e amore alla Vergine Santissima	70
\$582 ~ Non scoraggiatevi, la lotta sarà vinta	71
33 ~ LA CONSCENZA IN DIO DELLE TUE SOFFERENZE È MOTIVO D'INCONTENIBILE GIOIA	72
\$583 ~ La conoscenza in Dio delle tue sofferenze è motivo d'incontenibile gioia	72
34 ~ GLI ANGELI, SIA NEL BENE SIA NEL MALE POSSONO AGIRE SULLA MATERIA	73
\$584 ~ Gli Angeli, sia nel bene sia nel male possono agire sulla materia	73
\$585 ~ Vitalissima ed essenziale questione	74
\$586 ~ Vi siano sempre le "sentinelle" che (.)	75
35 ~ ANDATE, ISTRUITE TUTTE LE GENTI	75
\$587 ~ Andate, istruite tutte le genti	75
\$588 ~ Le apparenze debbono essere salve	76
\$589 ~ Missione dura e difficile	77
36 ~ LA VIA DELLA SANTITÀ	78
\$590 ~ La via della santità	78
\$591 ~ La Chiesa è oggi nelle mani del suo Avversario	78
\$592 ~ La Chiesa Nuova... integra e pura	79
37 ~ IL FINE DELLA CREAZIONE	80
\$593 ~ Il fine della Creazione	80
\$594 ~ La misura è colma	81
\$595 ~ La Chiesa dovrà subire la sua tremenda (.)	81
38 ~ SEGNO DI FESTA	82
\$596 ~ Segno di festa	82
\$597 ~ Chiesa, Mistero in cui l'umano e il divino s'incontrano	83
\$598 ~ Nessun positivo risultato senza la (.)	84
39 ~ MERAVIGLIOSA METAMORFOSI	84
\$599 ~ Meravigliosa metamorfosi	84
\$560 ~ Dalla mia scelta è dipesa la mia (.)	85
\$601 ~ Conseguenze irreparabili di questa lotta perduta	86
40 ~ DOLOROSSIMA PASSIONE E SFOLGORANTE RESURREZIONE	87
\$601 ~ Dolorossima Passione e sfolgorante Resurrezione	87
\$603 ~ Il nemico non prevarrà	88
\$604 ~ Il vento della purificazione già soffia	88
41 ~ LA MORTE NON RECIDE LA VITA	89
\$605 ~ La morte non recide la vita	89
\$606 ~ Nell'oscurità della notte	89
\$607 ~ Combattere il vero grande nemico dell'uomo	90
42 ~ GRANDE MISSIONE DELLA CHIESA	91
\$608 ~ Grande Missione della Chiesa	91
\$609 ~ Umanità e Chiesa popolo di Dio in marcia	92
\$610 ~ Chi semina vento raccoglie tempesta	92

29 ~ THE WORKS OF GOD HAVE THEIR ORIGIN IN PERFECTION, BUT THEY ARE DEVELOPED IN IMPERFECTION	65
\$573 ~ The works of God have their origin in perfection, but they are developed in imperfection	65
\$574 ~ He who is not in the Light, is in the (.)	66
30 ~ DIFFERENT FROM HEAVEN IS THE VIEW OF HUMAN AFFAIRS	66
\$575 ~ different from Heaven is the view of human affairs	66
\$576 ~ What is a quarter of a century, compared to eternity?	67
\$577 ~ Satan's crazy illusion will soon have its epilogo	68
31 ~ IT IS NOT ENOUGH TO KNOW THE DOGMA OF THE COMMUNION OF SAINTS. ONE MUST LIVE IT!	68
\$578 ~ It is not enough to know the dogma of the communion of saints. One must live it!	68
\$579 ~ How many treasures remain to be discovered and to be evaluated	69
\$580 ~ It is up to you men to give the "go"	70
32 ~ FAITH AND LOVE FOR THE BLESSED VIRGIN MOTHER OF GOD	70
\$581 ~ Faith and love for the Blessed Virgin, (.)	70
\$582 ~ Do not become discouraged: the (.)	71
33 ~ THE KNOWLEDGE OF YOUR SUFFERINGS IN GOD, IS A MOTIVE OF IMMENSE JOY	72
\$583 ~ The knowledge of your sufferings in God, is a motive of immense joy	72
34 ~ ANGELS CAN OPERATE UPON MATTER, EITHER FOR GOOD OR FOR EVIL	73
\$584 ~ Angels can operate upon matter, either for good or for evil	73
\$585 ~ A most vital and essential question	74
\$586 ~ Let there always be "sentinels" that (.)	75
35 ~ GO AND PREACH TO ALL NATIONS	75
\$587 ~ Go and preach to all nations	75
\$588 ~ Appearances have to remain safe	76
\$589 ~ A difficult and severe mission	77
36 ~ THE PATH OF SANCTITY	78
\$590 ~ The path of sanctity	78
\$591 ~ The Church is in the hands of its adversary	78
\$592 ~ The renewed Church, integral and pure	79
37 ~ THE FINALITY OF CREATION	80
\$593 ~ The finality of creation	80
\$594 ~ The measure is full	81
\$595 ~ The Church must suffer its tremendous (.)	81
38 ~ SIGN OF A FEAST	82
\$596 ~ Sign of a feast	82
\$597 ~ The Church: a mystery in which the human and the divine meet	83
\$598 ~ There is no positive result without suffering	84
39 ~ A MARVELOUS METAMORPHOSIS	84
\$599 ~ A marvelous metamorphosis	84
\$560 ~ My sanctification depended upon my (.)	85
\$601 ~ Irreparable consequences of this battle if it is lost	86
40 ~ A SORROWFUL PASSION AND A RESPLENDENT RESURRECTION	87
\$601 ~ A sorrowful Passion and a resplendent Resurrection	87
\$603 ~ The enemy will not prevail	88
\$604 ~ The winds of purification are already (.)	88
41 ~ DEATH DOES NOT INTERRUPT LIFE	89
\$605 ~ Death does not interrupt life	89
\$606 ~ In the darkness of the night	89
\$607 ~ To combat the real, great enemy of man	90
42 ~ GREAT MISSION OF THE CHURCH	91
\$608 ~ Great Mission of the Church	91
\$609 ~ Humanity and the Church: the people (.)	92
\$610 ~ He who sows winds, harvests storms	92

29 ~ LAS OBRAS DE DIOS TIENEN ORIGEN EN LA PERFECCIÓN, PERO SE DESARROLLAN EN LAS IMPERFECCIONES	65
\$573 ~ Las obras de Dios tienen origen en la perfección, pero se desarrollan en las (.)	65
\$574 ~ Quien no está en la luz, está en las (.)	66
30 ~ DIFERENTE DESDE EL PARAÍSO ES LA VISIÓN DE LOS ASUNTOS HUMANOS	66
\$575 ~ Diferente desde el Paraíso es la visión de los asuntos humanos	66
\$576 ~ ¿Qué es un cuarto de siglo frente a la eternidad?	67
\$577 ~ a loca ilusión de Satanás tendrá pronto su epilogo	68
31 ~ EL DOGMA DE LA COMUNION DE LOS SANTOS NO BASTA CONOCERLO, SE NECESITA VIVIRLO	68
\$578 ~ El dogma de la comunión de los santos no basta conocerlo, se necesita vivirlo	68
\$579 ~ Cuántos tesoros aún por descubrir y valorar	69
\$580 ~ A vosotros, hombres toca dar el "ya"	70
32 ~ FE Y AMOR A LA SANTÍSIMA VIRGEN, MADRE DE DIOS	70
\$581 ~ Fe y amor a la Santísima Virgen, (.)	70
\$582 ~ No os desaniméis, la lucha será ganada	71
33 ~ EL CONOCIMIENTO EN DIOS DE TUS SUFRIMIENTOS ES MOTIVO DE INCONTENIBLE GOZO	72
\$583 ~ El conocimiento en Dios de tus sufrimientos es motivo de incontenible gozo	72
34 ~ LOS ÁNGELES, SEA EN EL BIEN SEA EN EL MAL PUEDEN OBRAR EN LA MATERIA	73
\$584 ~ Los ángeles, sea en el bien sea en el mal pueden obrar en la materia	73
\$585 ~ Vitalísima y esencial cuestión	74
\$586 ~ Haya siempre "centinelas" que (.)	75
35 ~ ID Y PREDICAD A TODAS LAS GENTES	75
\$587 ~ Id y predicad a todas las gentes	75
\$588 ~ Las apariencias deben quedar a salvo	76
\$589 ~ Misión dura y difícil	77
36 ~ EL CAMINO DE LA SANTIDAD	78
\$590 ~ El camino de la santidad	78
\$591 ~ La Iglesia está hoy en manos de su (.)	78
\$592 ~ La Iglesia Nueva... integra y pura	79
37 ~ LA FINALIDAD DE LA CREACIÓN	80
\$593 ~ La finalidad de la creación	80
\$594 ~ La medida esta colmada	81
\$595 ~ La iglesia deberá sufrir su tremenda (.)	81
38 ~ EÑAL DE FIESTA	82
\$596 ~ Señal de fiesta	82
\$597 ~ La Iglesia, misterio en el que lo humano y lo divino se encuentran	83
\$598 ~ Ningún resultado positivo sin el (.)	84
39 ~ MARAVILLOSA METAMORFOSIS	84
\$599 ~ Maravillosa metamorfosis	84
\$560 ~ De mi elección dependió mi santificación	85
\$601 ~ Consecuencias irreparables de esta lucha si es perdida	86
40 ~ DOLORISIMA PASION Y ESPLENDOROSA RESURRECCION	87
\$601 ~ Dolorisima Pasion y esplendorosa Resurreccion	87
\$603 ~ El enemigo no prevalecerá	88
\$604 ~ El viento de la purificación ya sopla	88
41 ~ LA MUERTE NO INTERRUMPE LA VIDA	89
\$605 ~ La muerte no interrumpe la vida	89
\$606 ~ En la oscuridad de la noche	89
\$607 ~ Combatir al verdadero gran enemigo (.)	90
42 ~ GRAN MISIÓN DE LA IGLESIA	91
\$608 ~ Gran Misión de La Iglesia	91
\$609 ~ Humanidad e Iglesia, pueblo de Dios (.)	92
\$610 ~ Quien siembra vientos recoge (.)	92

43 ~ GUERRA SENZA QUARTIERE	93
\$611 ~ Guerra senza quartiere.....	93
\$612 ~ Nessun "effetto" senza una "causa"	94
\$613 ~ È immensamente triste sentirmi abbandonato, tradito, rinnegato... dagli "amici"	95
44 ~ LA PRESUNZIONE UMANA ORIGINA L'OSCURITÀ ..	95
\$614 ~ La presunzione umana origina l'oscurità	95
\$615 ~ Molte più le "vittime" che i combattenti.	97
\$616 ~ Esercito sbaragliato... da Ufficiali traditori	97
45 ~ CHE NE HANNO FATTO	98
\$617 ~ Che ne hanno fatto	98
\$618 ~ Siamo nelle condizioni precedenti il Diluvio ..	99
\$619 ~ Confermo l'ora della purificazione.....	100

43 ~ A WAR WITHOUT QUARTER	93
\$611 ~ A war without quarter	93
\$612 ~ There is no "effect" without a "cause"	94
\$613 ~ It is very sad for Me to feel abandoned, betrayed, and denied by My "friends"	95
44 ~ HUMAN PRESUMPTION CAUSES DARKNESS	95
\$614 ~ Human presumption causes darkness	95
\$615 ~ The "victims" are more numerous than (.) ..	97
\$616 ~ An army that is disbanded, because of (.)	97
45 ~ WHAT HAVE THEY DONE?	98
\$617 ~ What have they done?.....	98
\$618 ~ We are in the same conditions that (.).....	99
\$619 ~ I confirm the hour of purification	100

43 ~ GUERRA SIN CUARTEL	93
\$611 ~ Guerra sin cuartel.....	93
\$612 ~ Ningún "efecto" sin una "causa"	94
\$613 ~ Es inmensamente triste sentirme abandonado, traicionado, renegado... por los (.) .	95
44 ~ LA PRESUNCIÓN HUMANA ORIGINA (.)	95
\$614 ~ La presunción humana origina la oscuridad .	95
\$615 ~ Muchas más las "víctimas" que los (.)	97
Ejército en desbandada... por Oficiales traidores .	97
45 ~ ¿QUE HAN HECHO DE ELLO?	98
\$617 ~ ¿Que han hecho de ello?	98
\$618 ~ Estamos en las condiciones que (.)	99
\$619 ~ Confirmo la hora de la purificación	100



Testimonianze:

~ Vescovo Anselmo Zarza Bernal, – Vescovato di León, Governo Ecclesiastico. Lettera circolare

«Grazie a Dio ho potuto ottenere alcune copie del libro allegato "TU SAI CHE IO TI AMO", che ho letto con grande interesse durante i miei ultimi Esercizi Spirituali. Non si tratta di un libro di diritto pubblico –per questo non ha "l'Imprimatur" – ma di un'edizione privata "pro manuscripto". Molti Vescovi lo hanno letto e lo hanno raccomandato ai loro sacerdoti.

Personalmente, dall'analisi interna dei suoi contenuti, trovo una perfetta coerenza con la Dottrina della Fede e dei costumi e un insegnamento molto accurato per quanto riguarda la Spiritualità sacerdotale. Descrive, d'altra parte, a livello mondiale, una realtà molto oggettiva della situazione della Chiesa e del mondo, ben nota a tutti noi. Raccomando con affetto fraterno la lettura e la riflessione di questo libro. [...] Vorrei anche che lo prestaste ad altri confratelli sacerdoti che non sono riusciti a procurarsene una copia.

D'altra parte, lo trovo così interessante che basta leggere le prime pagine per sentire l'impulso di leggerlo per intero.»

Tlalpan, D.F., 22 novembre 1980

+ Anselmo Zarza Bernal

Vescovo di León, Guanajuato Messico ~

Testimonials:

~ Bishop Anselmo Zarza Bernal – Obispado de León, Gobierno Ecclesiástico. Circular Letter

«Thank God I was able to obtain some copies of the enclosed book "YOU KNOW THAT I LOVE YOU", which I read with great interest during my last Spiritual Exercises. It is not a book of public law - that is why it does not have "Imprimatur" – but a private edition "pro manuscript". Many Bishops have read it and have recommended it to their Priests.

Personally, I find from the internal analysis of its contents, a perfect coherence with the Doctrine of Faith and Customs and a very accurate teaching regarding Priestly Spirituality. It describes, on the other hand, on a worldwide level, a very objective reality of the situation of the Church and of the world, well known to all of us. I recommend with fraternal affection the reading and reflection of this book. [...] I would also like you to lend it to other brother priests who have not been able to obtain a copy of their own.

On the other hand, I find it so interesting that it is enough to read the first pages to feel the impulse to read it in its entirety.»

Tlalpan, D.F., November 22, 1980

+ Anselmo Zarza Bernal

Bishop of León, Guanajuato, Mexico ~

Testimonios:

~ Obispo Anselmo Zarza Bernal – Obispado de León, Gobierno Ecclesiástico. Carta Circular

«Gracias a Dios pude conseguir algunos ejemplares del adjunto libro "TÚ SABES QUE YO TE AMO", que leí con sumo interés en mis últimos Ejercicios Espirituales. No se trata de un libro de derecho público - por eso no tiene "Imprimatur" – sino de una edición privada "pro manuscripto". Muchos Obispos los han leído y lo han recomendado a sus Sacerdotes.

En lo personal, encuentro del análisis interno de su contenido, una perfecta coherencia con la Doctrina de Fe y Costumbres y una enseñanza muy acertada por lo que se refiere a la Espiritualidad Sacerdotal. Describe, por otra parte, a nivel mundial, una realidad muy objetiva de la situación de la Iglesia y del mundo, para todos nosotros bien conocida. Le recomiendo con fraternal afecto la lectura y reflexión de este libro. [...] También sería mi deseo que lo preste a otros hermanos Sacerdotes, que no hayan podido alcanzar un ejemplar propio.

Por otra parte, me parece tan interesante, que basta leer las primeras páginas, para sentir el impulso de leerlo íntegramente.»

Tlalpan, D.F., a 22 de noviembre de 1980

+ Anselmo Zarza Bernal

Obispo de León, Guanajuato, México ~

Volume V
~ La misura è colma,
il vaso trabocca. L'umanità
giustiziera di sé stessa ~



Prefazione

Don Ottavio: «*Perché la pubblicazione di questo quinto libro? Per un misterioso disegno della Divina Provvidenza, che si prende cura di tutte le cose e le conduce alla loro fine. Gesù vuole che tutti sappiano e riconoscano ciò che è in serbo per la sua Chiesa cristianizzata. La misura è piena, la coppa trabocca, il precipizio è molto vicino. L'umanità si sta dirigendo molto rapidamente verso la propria distruzione e Gesù non vuole che nessuno dica, nel momento cruciale in cui molti si rifiutano ostinatamente di credere, "non so". Chi non sa, potrà solo dire che è stato perché ha voluto volontariamente ignorarlo. Si accettano i messaggi provenienti dagli uomini, ma si rifiutano ostinatamente quelli provenienti da Dio, senza nemmeno provare a fare qualcosa per determinarne l'autenticità. Ma questa è storia vera; è antica e reale come il mondo. Forse c'è stato un profeta che non ha conosciuto gelosia, invidia, odio, ostilità? Oggi sarebbe strano se concedessero a Gesù, vero Dio e vero uomo, il diritto di vivere tra gli uomini, il diritto di parlare come vuole, quando vuole e a chi vuole. Se non fosse così, tutto ciò che viene detto nel presente libro e nell'intero deposito della rivelazione della Chiesa non sarebbe vero.*» –Don Ottavio

1° dicembre 1977

1 ~ LA MIA CHIESA



§497 ~ La Mia Chiesa (parte 1)

**Supremazia su tutte
le autorità della terra**

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono sempre Io, Gesù, che intendo riprendere il discorso sospeso poco fa; dei mali della Mia chiesa e dei responsabili dei mali della stessa, ti ho già detto assai nei precedenti libri, ma non esaurii l'argomento, altre cose vi sono da chiarire, in seguito chiarirò. Da quanto ti ho detto nei due precedenti messaggi, emerge una realtà dura per gli attuali reggitori dei popoli, la piena supremazia della Mia Chiesa su tutte le autorità della terra, e questo, per la Sua origine non umana ma Divina, per la Sua missione che trascende i beni e le cose terrene, per I Suoi fini che sono gli stessi

Volume V
~ Measure is full, the cup
overflows. Human nature
will be its own punisher ~

Preface

Msgr. Octavio: «*Why the publication of this fifth book? Because of a mysterious design of Divine Providence, that cares for all things and leads them to their own finality. Jesus wants everyone to know and recognize what is in store for His de-Christianized Church. The measure is full; the cup overflows; the precipice is very near. Humanity is directing itself very rapidly toward its own destruction, and Jesus does not want anyone to say in the crucial moment in which many obstinately refuse to believe "I did not know about it." He who does not know about it, will only be capable of saying that it was because he voluntarily wanted to ignore it. Messages coming from men are accepted, but they obstinately reject those coming from God, without even trying to do something to determine their authenticity. But this is real history; it is as old and real as the world. Perchance has there been a prophet who has not known jealousy, envy, hatred, hostility? Today it would be taken as strange if they granted to Jesus, true God and true man, the right to live among men, the right to speak as He wishes, when He wishes and to whom He wishes. If it were not thus, everything that is said in the present book and in the Church's whole deposit of revelation, would not be true.*» –Msgr. Octavio

December 1, 1977

1 ~ MY CHURCH

§497 ~ My Church (part 1)

**Supremacy above all
the authorities of the earth**

Jesus: «Write, My son: It is I, Jesus, and I want to return to the subject of My Church. Concerning the evils in My Church and those who are responsible for the evils in it, I already spoke to you at length in the preceding books, but the subject is very far from being exhausted. There are many other things to be clarified, and right now I will clarify some of them. From everything that I said in the two preceding messages, there emerges a harsh reality for the present rulers of the people: Firstly, the supremacy of My Church above all the authorities of the earth. And this is because of its origin, not human but divine. Secondly, because of its mission, that transcends the goods and the

Tomo V
~ La medida está colmada, el vaso
se derrama. La humanidad se
castigará a sí misma ~

Prefacio

Mons. Ottavio: «*¿Por qué la publicación de este quinto libro? Por un misterioso designio de la Divina Providencia, que cuida de todas las cosas y las conduce a su propia finalidad. Jesús quiere que todos sepan y reconozcan lo que le espera a su Iglesia descristianizada. La medida está llena; la copa rebosa; el precipicio está muy cerca. La humanidad se dirige muy rápidamente hacia su propia destrucción, y Jesús no quiere que nadie diga en el momento crucial en el que muchos se niegan obstinadamente a creer: «Yo no lo sabía.» Quien no lo sepa, sólo será capaz de decir que fue porque voluntariamente quiso ignorarlo. Se aceptan los mensajes que vienen de los hombres, pero se rechazan obstinadamente los que vienen de Dios, sin intentar siquiera hacer algo para determinar su autenticidad. Pero esto es historia real; es tan antigua y real como el mundo. ¿Acaso ha habido algún profeta que no haya conocido los celos, la envidia, el odio, la hostilidad? Hoy se tomaría como extraño que concedieran a Jesús, verdadero Dios y verdadero hombre, el derecho de vivir entre los hombres, el derecho de hablar como Él quiera, cuando Él quiera y a quien Él quiera. Si no fuera así, todo lo que se dice en el presente libro y en todo el depósito de la revelación de la Iglesia, no sería verdad.*» –Mons. Ottavio

1 de diciembre de 1977

1 ~ MI IGLESIA

§497 ~ Mi Iglesia (parte 1)

**Supremacía sobre todas
las autoridades de la tierra**

Jesús: «Escribe, hijo Mío, soy Yo, Jesús, que quiero retomar el discurso hace poco interrumpido; de los males de Mi Iglesia y de los responsables de los males de la misma, ya te he hablado bastante en los libros precedentes, pero no he agotado el argumento, hay otras cosas que aclarar que a continuación aclararé. De cuanto te he dicho en los dos mensajes precedentes, emerge una realidad dura para los actuales gobernantes de los pueblos, la plena supremacía de Mi Iglesia sobre todas las autoridades de la tierra, y esto por Su origen, no humano sino divino, por Su misión, que trasciende los bienes y las cosas terrenas, por Sus fines, que son los mismos

per cui Io, Gesù, Unigenito Figlio del Padre, nella pienezza dei tempi, Mi sono fatto Carne e morii sulla Croce per la salvezza del genere umano. Tutto questo, per gli uomini di chiesa, deve essere sempre motivo non di superbia ma di umiltà; dovrebbero essere a conoscenza che furono “*ab aeterno*” (dall’eternità) prescelti, non per loro particolari meriti, ma bensì, per pura Bontà Divina.»

§498 ~ Stridente contrasto

«Io poi, col Mistero della Mia reale, personale e fisica presenza eucaristica nella Mia Chiesa, Mistero per cui stupirono gli Angeli in cielo, a buona ragione, ponendomi al centro di tutta la creazione, posso dire a tutti “*imparate da Me che sono mite ed umile di Cuore*”. Osserva figlio, quale stridente contrasto tra Me, neonato Messia nella culla di Betlemme, osserva e medita ancora il non minore contrasto tra Me, Gesù, Crocifisso sulla Croce e la pomposa alterigia, truccata sotto le apparenze di una vellutata umiltà che ne altera perfino la personalità e permette loro di manifestarsi quali in realtà non sono, si sono creati in altre parole una maschera che ne cela agli altri la vera loro fisionomia; ebbene, figlio Mio, Satana fu a porre sul loro volto la maschera e Satana sarà a strappargliela dal volto. Oh, figlio Mio, non preoccuparti delle verità che scrivi, via quel turbamento, la “*verità*”, così poco amata, va sempre affermata, senza curarsi delle conseguenze che ne derivano, tanto nessuno ti potrà torcere un solo capello, dovrai soffrire, *ma non ho sofferto Io, Eterno Verbo di Dio, Io, somma ed eterna Verità, per affermare la “verità”*? Sì, lo ripeto ancora una volta, quale tremendo contrasto tra Me e loro! ma l’ora della purificazione spazzerà via tutto il putridume di teologi presuntuosi e superbi che tanto veleno hanno seminato ovunque nella Mia Chiesa, spazzerà via tutto il luridume con cui si è contagiato ogni cosa, deturpando il Volto della Mia Chiesa, quel Volto che Io le diedi nel suo nascere; ora essa è avvolta nell’oscurità e ricolma a tal punto da straripare di innumerevoli contraddizioni, figlio, nella Mia Chiesa non pochi Pastori, Sacerdoti, anime consacrate in genere e fedeli, sono incapaci di riconoscersi per quello che in realtà sono. Figlio Mio, nella Chiesa fatta nuova non tollererò più burocrati, funzionari, governatori, professionisti... no! Santi voglio, Padri, soltanto padri, capaci di esercitare il loro mandato con bontà non disgiunta dalla

things of earth. Thirdly, because of its goal, that remains the same for which I, Jesus, the only-begotten Son of the Father, in the fullness of time, became flesh, and died upon the Cross: the salvation of the human race. All this should be for the men of My Church, a motive not of pride, but of humility. They should be conscious that they were chosen “*ab aeterno*” (from eternity), not for their personal merits, but only through the pure goodness of their God.»

§498 ~ Strident contrast

«I then, with the Mystery of My real, personal and physical Eucharistic presence in My Church, Mystery for which astonished the Angels in Heaven, with good reason, placing Me at the center of all creation, can say to all “*learn from Me who am meek and humble of Heart*.” Observe son, what a jarring contrast between Me, the newborn Messiah in the cradle of Bethlehem, observe and ponder still the no lesser contrast between Me, Jesus, Crucified on the Cross and the pompous haughtiness, made up under the appearances of a velvety humility that even alters their personality and allows them to manifest themselves as they really are not, they have created for themselves in other words a mask that hides their true physiognomy from others; well, My son, Satan was to place on their face the mask and Satan will be to tear it from their face. Oh, My son, do not worry about the truths you write, away with that turmoil, the “*truth*,” so unloved, must always be affirmed, regardless of the consequences of it, so much so that no one will be able to twist a single hair on your head, you will have to suffer, but *did not I, Eternal Word of God, I, the supreme and eternal Truth, suffer to affirm the “truth”*? Yes, I repeat again, what a tremendous contrast between Me and them! but the hour of purification will sweep away all the rottenness of presumptuous and haughty theologians who have sown so much poison everywhere in My Church, it will sweep away all the filth with which everything has been infected, disfiguring the Face of My Church, that Face that I gave her in her birth; now it is shrouded in darkness and filled to the point of overflowing with innumerable contradictions, My son, in My Church not a few Pastors, Priests, consecrated souls in general and faithful, are incapable of recognizing themselves for what they really are. My Son, in the Church made new I will no longer tolerate bureaucrats, officials, governors, professionals-no! Saints I want, Fathers, only fathers, capable of exercising

por los que Yo, Jesús, Unigénito Hijo del Padre, en la plenitud de los tiempos, Me he hecho Carne y he muerto en la Cruz para la salvación del género humano. Todo esto, para los hombres de iglesia, debe ser siempre motivo no de soberbia sino de humildad; deberían tener conciencia de que fueron “*ab aeterno*” (desde la eternidad) elegidos, no por sus méritos particulares sino por pura Bondad Divina.»

§498 ~ Estridente contraste

«Yo, con el Misterio de Mi real, física y personal presencia eucarística en Mi Iglesia, Misterio por el que se maravillaron los ángeles del Cielo, con mucha razón, poniéndome en el centro de toda la creación puedo decir a todos: “*aprended de Mí, que soy manso y humilde de Corazón*”. Observe, hijo Mío, qué estridente contraste entre Mí, recién nacido Mesías en la cueva de Belén; observa y medita ahora en el no menor contraste entre Mí, Jesús, Crucificado en la Cruz, frente a la pomposa altivez escondida bajo las apariencias de una aterciopelado humildad que les altera hasta la personalidad y les permite manifestarse como en realidad no son. En otras palabras, se han creado una máscara que oculta a los demás su verdadera fisonomía; pues bien, hijo Mío, Satanás es quien les ha puesto esa máscara sobre su rostro y Satanás mismo será quien se la arrancará del rostro. Oh, hijo Mío, no te preocupes por las verdades que escribes, fuera esa turbación; la “*verdad*”, tan poco amada, debe ir siempre afirmada, sin preocuparse de las consecuencias que se derivan de ello, nadie te podrá tocar ni un cabello; deberás sufrir, pero *¿no he sufrido Yo, Eterno Verbo de Dios, Yo, suma y eterna Verdad, por afirmar la “verdad”*? Sí, lo repito una vez más, ¡qué tremendo contraste entre ellos y Yo! Pero la hora de la Purificación barrerá fuera toda la podredumbre de teólogos presuntuosos y soberbios que tanto veneno han sembrado por doquier en Mi Iglesia, barrerá fuera toda la suciedad con la que se ha contagiado cada cosa, desfigurando el Rostro de Mi Iglesia, aquel Rostro que Yo le di en su nacimiento; ahora ella está envuelta en la oscuridad y colmada hasta el punto de desbordar de innumerables contradicciones; hijo, en Mi Iglesia no pocos Pastores, Sacerdotes, almas consagradas en general y fieles, son incapaces de reconocerse como lo que en realidad son. Hijo Mío, en la Iglesia renovada no toleraré más burócratas, funcionarios, gobernadores, profesionales... ¡no! Santos quiero, Padres, solamente padres, capaces de ejercer su mandato con bondad, no separada de la

fermezza, ma fermezza paterna, sempre e solo paterna. Un padre non compie mai ingiustizie verso i propri figli, anche se i figli non sono sempre rispettosi nei riguardi dei genitori, se tutti i Pastori di anime, sacerdoti, ecc., fossero veramente “*padri*”, nella Mia Chiesa scomparirebbero tutte le ingiustizie un mare di ingiustizie; figlio, non dico tutte, ma molte evasioni si debbono attribuire a chi nella Mia Chiesa si è dimenticato di essere “*padre*”; pensa figlio, vocazioni soffocate, distrutte nella superbia e nell'orgoglio di chi non ha saputo o voluto essere padre.»

§499 ~ Né si ama, né si perdona per delega

«Un padre vero sa comprendere e perdonare il figlio che erra, il padre vero sa comprendere la pecorella che si è smarrita e la insegue, la rincorre e trovatala se la pone sulle spalle, un padre vero si occupa direttamente del figlio perduto, né si ama, né si perdona per delega. Figlio, tu ben sai, l'amore porta all'unione; se nella Mia Chiesa fosse osservato il primo e massimo comandamento dell'amore ci sarebbe non l'unione, ma una vera autentica comunione; tu stesso puoi constatare come stanno le cose in merito. Mai figlio Mio, potrà essere compreso da mente umana il prezzo della superbia che rende stolti gli uomini. Nella Mia Chiesa rigenerata non vi saranno più i tanti morti che si registrano nella chiesa, oggi. Sarà questa Mia intermediaria venuta sulla terra, con l'avvento del Mio Regno nelle anime, e, sarà lo Spirito Santo, a mantenere purificata col Fuoco del Suo Amore e dei Suoi carismi la nuova Chiesa che sarà eminentemente carismatica. Attualmente molti Vescovi sono diffidenti nei riguardi dei carismatici, questa diffidenza *dove trae origine? dalla prudenza forse?* qualche volta sì, ma molte volte, trae origine dalla gelosia, la quale è figlia della superbia; si ha paura che il carismatico diminuisca il prestigio, al quale quasi tutto si sacrifica, il prestigio è l'ombra malefica di Satana che li persegue ovunque. Molti oggi non capiscono, ma verrà tempo in cui capiranno. La superbia che avvolge la Mia Chiesa di ombre di morte, frustra gli scopi della Mia Chiesa, perché è causa della perdizione eterna di tantissime anime se si pensa poi, che la perdizione di una sola anima è più grave di tutte le sventure, sofferenze e calamità di ogni tempo, si potrà ben capire la drammaticità della

their mandate with goodness not divorced from firmness, but paternal firmness, always and only paternal. A father never does injustice to his children, even if the children are not always respectful toward their parents, if all pastors of souls, priests, etc., were truly “*fathers*,” in My Church all injustices would disappear a sea of injustices; son, I do not say all, but many evasions must be attributed to those in My Church who have forgotten to be “*father*”; think son, vocations suffocated, destroyed in the pride and arrogance of those who did not know how or did not want to be fathers. »

§499 ~ One does not love nor pardon by means of a delegate

«A true father knows how to understand and forgive the errant son, the true father knows how to understand the sheep that has gone astray and chases it, chases it and having found it places it on his shoulders, a true father deals directly with the lost son, neither loves nor forgives himself by proxy. Son, you well know, love leads to union; if the first and highest commandment of love were observed in My Church there would be not union, but true authentic communion; you yourself can see how things are in this regard. Never, My son, can the price of pride that makes men foolish be understood by human minds. In My regenerated Church there will no longer be the many deaths that are recorded in the church today. It will be this intermediary of Mine coming to earth, with the coming of My Kingdom in souls, and, it will be the Holy Spirit, who will keep purified with the Fire of His Love and His charisms the new Church that will be eminently charismatic. At present many Bishops are distrustful of charismatics, this distrust from whence *does it originate? From prudence perhaps?* sometimes yes, but many times, it originates from jealousy, which is the child of pride; there is a fear that the charismatic will diminish prestige, to which almost everything is sacrificed, prestige is the evil shadow of Satan who pursues them everywhere. Many today do not understand, but the time will come when they will understand. The pride that shrouds My Church with shadows of death, frustrates the purposes of My Church, for it is the cause of the eternal perdition of so many souls if one then thinks, that the perdition of a single soul is more serious than all the misfortunes, sufferings and calamities of all times, one will well understand the drama of the situation. It is

firmezza, pero firmezza paterna, siempre y sólo paterna. Un padre nunca hace injusticias contra sus propios hijos, aunque los hijos no siempre sean respetuosos con relación a sus padres; si todos los Pastores de almas, sacerdotes, etc., fueran verdaderamente “*padres*”, desaparecerían en Mi Iglesia todas las injusticias, un gran mar de injusticias; hijo, no digo todas, pero sí que muchas evasiones se deben atribuir a quien en Mi Iglesia se ha olvidado de ser “*padre*”; piensa, hijo, vocaciones destruidas, sofocadas en la soberbia y en el orgullo de quien no ha sabido o no ha querido ser padre.»

§499 ~ No se ama ni se perdona por poderes

«Un verdadero padre sabe comprender y perdonar al hijo que yerra; el padre verdadero sabe comprender a la oveja que se ha perdido y la sigue, la busca y, encontrándola, se la pone sobre los hombros, un verdadero padre se ocupa directamente del hijo perdido, ni se ama, ni se perdona por poderes. Hijo, tú bien sabes, el amor lleva a la unión; si en Mi Iglesia se observara el primer y máximo mandamiento del amor habría no la unión, sino una verdadera y auténtica comunión; tú mismo puedes constatar cómo están las cosas al respecto. Hijo Mío, nunca podrá ser comprendido por mente humana el precio de la soberbia, que vuelve necios a los hombres. En Mi Iglesia regenerada ya no habrá tantos muertos como se registran en la iglesia hoy. Ésta será Mi venida intermedia a la tierra con el advenimiento de Mi Reino en las almas, y el Espíritu Santo será el que mantendrá purificada con el Fuego de su Amor y con sus Carismas a la nueva Iglesia, que será eminentemente carismática. Actualmente muchos Obispos son desconfiados con relación a los carismáticos, *¿en dónde tiene origen esta desconfianza? ¿Tal vez en la prudencia?* Algunas veces sí, pero muchas veces, tiene su origen en los celos, que son hijos de la soberbia; se tiene miedo de que el carismático disminuya el prestigio, al que casi todo se sacrifica, el prestigio es la sombra maléfica de Satanás, que los persigue por todas partes. Hoy muchos no comprenden, pero llegará el tiempo en que comprenderán. La soberbia que envuelve Mi Iglesia con sombras de muerte, frustra las finalidades de Mi Iglesia, porque es causa de la perdición eterna de muchísimas almas; si se piensa luego, que la perdición de una sola alma, es más grave que todas las desgracias, sufrimientos y calamidades de todos los tiempos, bien se podrá comprender lo

situazione. Basta per ora, figlio; ti benedico, prega e voglimi bene.»

1° dicembre 1977

2 ~ LA MIA CHIESA:

§500 ~ La Mia Chiesa (parte 2)

Maestra e Guida di tutte le genti

Gesù: «Figlio Mio, scrivi, sono Gesù, riprendo il discorso aperto ma tutt'altro che chiuso sulla Mia Chiesa; Io, l'ho posta nel mondo, in mezzo al mondo, perché la sua missione è rivolta a tutti i popoli e nazioni della terra, essa è costituita per Divino Volere maestra e guida di tutte le genti; questo è il posto che Le compete, questo è il posto che le sarà riconosciuto dopo la purificazione. Indescrivibile è il suo compito in questo tempo intermedio tra la prima venuta di Cristo sulla terra col Mistero dell'Incarnazione e la Sua seconda venuta, alla fine dei tempi, per giudicare i vivi e i morti; tra queste due venute, rivelanti, la prima, la Misericordia di Dio, la seconda, la Giustizia Divina, la giustizia di Cristo, vero Dio e vero Uomo, come sacerdote, Re e Giudice Universale, questa terza intermedia venuta, è invisibile a differenza della prima e ultima venuta entrambe visibili. Questa terza venuta è il Regno di Gesù nelle anime, Regno di pace, Regno di giustizia, che avrà il suo pieno e luminoso splendore dopo la purificazione. La Mia Chiesa è posta in mezzo alle nazioni, ma nessuna nazione del mondo avrà il diritto di sovrapporsi a lei, chi osasse farlo, andrebbe contro i disegni della Provvidenza divina provocandone lo sdegno. La Mia Chiesa ha in sé tutto quanto le occorre per svolgere la sua divina missione, essendo Io, Gesù, presente nel Mio Vicario, il Romano Pontefice essendo inoltre Io, presente realmente, fisicamente e personalmente nel Mistero della fede, l'Eucarestia presente ancora con la parola divina, Io, sono il Verbo eterno di Dio.»

§501 ~ Missione salvifica, libera ed indipendente

«Ora figlio Mio, è evidente che nessuna autorità sulla terra può prevalere su Colui il quale è la somma autorità, Alfa e Omega di tutto e di tutti, senza della quale nessuna autorità può essere. Nessuna autorità se non da Dio! Detto è premesso questo, la Mia Chiesa, deve e dovrà svolgere (*come Sacramento di salvezza*) la sua missione salvifica, libera ed indipendente, perché essa è da Dio, perché Dio è in essa; guai a

enough for now, son. I bless you. Pray, and love Me intensely. »

December 1, 1977

2 ~ MY CHURCH

§500 ~ My Church (part 2)

Teacher and guide of all nations

Jesus: «My son, write. I am Jesus, and I wish to continue with the subject that is still very far from being exhausted; My Church. I have placed it in the world, in the midst of the world, for its mission is extended to all peoples, and to all the nations of the earth. By the Divine Will, it has been constituted as the teacher and guide of all nations. This is the position that corresponds to it, and this is the position in which it will be acknowledged, after the purification. Profound is its task in this intermediate time, between My first coming as Christ to earth, with the mystery of the Incarnation, and My second coming, at the end of time, to judge the living and the dead. These two comings will manifest: firstly, the Mercy of God, secondly, divine Justice; the Justice of Christ, true God and true man, as Priest, King, and universal Judge. Between these two manifestations there is a third and intermediate coming, that is invisible, in contrast to the first and the last, which are both visible. This intermediate coming is the Coming of My Kingdom in souls, a kingdom of peace, a kingdom of justice, and it will have its full and luminous splendour after the period of purification. My Church is placed in the midst of the nations, but no nation in the world has the right to place itself above it, and he who dares to do so goes against the designs of divine Providence, provoking My indignation. My Church has within itself everything necessary to realize its divine mission, for I, Jesus, am present in My Vicar, the Roman Pontiff, and I am also present physically, really, and personally in the mystery of faith, the Eucharist, and I am also present with My divine Word; for I am the Eternal Word of God. »

§501 ~ A salvific, free, and independent mission

«Thus, My son, it is evident that no authority on the earth can prevail over Him Who is the highest authority, the Alpha and Omega of everything and of everyone, without whom no authority can exist. There is no authority if it does not come from God. Once this premise has been established, My Church should and will realize (*as a sacrament of salvation*), its salvific, free, and independent mission, for it comes from God, and God is in, with, and

dramático de la situación. Basta por ahora, hijo; te bendigo, reza y ámame.»

1 de diciembre de 1977

2 ~ MI IGLESIA

§500 ~ Mi Iglesia (parte 2)

Maestra y guía de todas las gentes

Jesús: «Hijo Mío, escribe, soy Jesús, continúo con el discurso abierto sobre Mi Iglesia, pero nada más lejos de estar cerrado; Yo la he puesto en el mundo, en medio del mundo, porque su misión se dirige a todos los pueblos y naciones de la tierra; ella está constituida por el Querer Divino como maestra y guía de todas las gentes; éste es el puesto que Le compete y éste es el puesto que le será reconocido después de la purificación. Indescriptible es su tarea en este tiempo intermedio entre la primera venida de Cristo a la tierra con el misterio de la Encarnación y su segunda venida, al fin de los tiempos, para juzgar a los vivos y a los muertos; entre estas dos venidas, que revelan, la primera, la Misericordia de Dios, la segunda, la Justicia Divina, la justicia de Cristo, verdadero Dios y verdadero Hombre, como sacerdote, Rey y Juez Universal, esta tercera intermedia venida, es invisible, a diferencia de la primera y de la última venidas, ambas visibles. Esta tercera venida es el Reino de Jesús en las almas, Reino de paz, Reino de justicia, que tendrá su pleno y luminoso esplendor después de la purificación. Mi Iglesia está puesta en medio de las naciones, pero ninguna nación en el mundo tendrá el derecho de sobreponerse a ella, quien osare hacerlo iría contra los designios de la Providencia divina provocando su indignación. Mi Iglesia tiene en sí todo lo necesario para realizar su divina misión, estando Yo, Jesús, presente en Mi Vicario, el Romano Pontífice, estando además Yo, presente realmente, físicamente y personalmente en el Misterio de la fe, la Eucaristía, presente también con la palabra divina, Yo, soy el Verbo eterno de Dios.»

§501 ~ Misión salvífica, libre e independiente

«Ahora pues hijo Mío, es evidente que ninguna autoridad de la tierra puede prevalecer sobre Aquel que es la suma autoridad, Alfa y Omega de todo y de todos, sin la cual ninguna autoridad puede haber. ¡Ninguna autoridad hay, si no viene de Dios! Dicho y declarado esto, Mi Iglesia debe y deberá realizar (*como Sacramento de salvación*) su Misión salvífica, libre e independiente, porque ella es de Dios, porque

coloro che per superbia ed orgoglio cercheranno di ostacolare il cammino sulla terra, urterebbero nel giusto sdegno e nell'ira della Giustizia Divina. La Mia Chiesa sulla terra, nei suoi rapporti con le nazioni, coltiverà il rispetto e la comprensione reciproca, infatti il fine è comune, il bene dell'uomo; la Mia Chiesa con l'edificazione della Celeste Gerusalemme, le Nazioni con l'edificazione della terrestre Gerusalemme. Ambedue le città sono per il bene comune dei popoli, ambedue i Poteri, l'Ecclesiale e il Civile, se non sono corrosi dalla superbia, generatrice sempre di invidia e gelosia, saranno come due binari paralleli che marcano equidistanti con lo stesso punto di partenza e di arrivo, separati, ma uniti dalle traverse, come uniti sono dalle traverse i binari del treno che procedono insieme senza mai scontrarsi. Necessariamente rapporti vi debbono essere tra i due poteri, l'uno non può ignorare l'altro; questi rapporti dovranno sempre svolgersi nell'ambito delle rispettive competenze e rispetto reciproco, Dio è estremamente geloso del Dono che forma la grandezza e dignità umana, cioè della "libertà", ogni sopruso, ogni sopraffazione è un attentato alla libertà che non può essere che severamente punito.»

§502 ~ Questi uomini, strumenti diretti di Satana, saranno spazzati via come pulviscolo al vento

«Mai la Mia Chiesa rigenerata prenderà misure atte a ferire o a ledere la libertà altrui, o comunque, non conforme al Suo Divino Mandante, così pure i Poteri, e quando dico poteri, intendo parlare delle autorità di qualsiasi natura, civili, militari, politiche, giudiziarie... non potranno esorbitare dai loro limiti, facendolo romperebbero l'equilibrio della pace nel mondo, reato grave che grida vendetta al cospetto divino. Figlio Mio, non parliamo di quello che sta avvenendo nel mondo per opera di uomini corrotti e degenerati, rotti ad ogni nefandezza, accecati al punto, come il loro maestro Satana, di volersi sostituire a Dio, credendo di poterne distruggere le Leggi divine ed eterne, arrogandosi il diritto, che è solo di Dio e di nessun altro al mondo, quale è quello di disporre della vita e della morte, operando in tal modo contro Dio, Autore della vita. Questi uomini, strumenti diretti di Satana, sommo ed irriducibile corruttore, saranno spazzati via come pulviscolo al vento

through it. Woe to those who, through pride and arrogance, try to place obstacles upon its path upon the earth. They will incur the indignation and the anger of divine Justice! My Church upon earth, in its relations with the nations will cultivate mutual respect and comprehension. In Truth, the purpose is the same: the good of man. My Church does this by constructing the heavenly Jerusalem, and the nations by constructing the earthly Jerusalem. Both cities are for the common good of the people. Both powers, the ecclesiastical and the civil, if they are not corrupted by pride, which always gives birth to envy and jealousy and further evils, will be like two parallel rails that are placed equidistant from each other, with the same point of departure and of arrival, separate, but united by the cross ties, just as the train rails are united by the transverse ties, that always go together but without touching. There should necessarily exist relations between the two powers; one cannot ignore the other. These relations should always be developed in the circuit of their respective competency and with mutual respect. God is extremely jealous of the gift that is impressed inside human grandeur and dignity, that is to say, the gift of "freedom", today so subverted, abused, offended, and vexed. Every abuse is an attack upon freedom, and it cannot but be severely punished. »

§502 ~ These perverters of freedom, instruments directed by Satan, will be scattered as dust by the wind.

«My regenerated Church will never take measures capable of wounding or offending the freedom of others, or that in any way are contrary to its divine commission. The powers (and when I say powers, I am speaking of authority of every kind: civil, military, policing, judicial and others), cannot and should not overpass their limits as they often attempt to do at present by supplanting for My directives. For if they do so, they destroy the equilibrium of peace in the world, a grave fault that cries for vengeance to God. My son, let us not speak of what is happening in the world by the working of corrupt and degenerate men who perform all manner of evils and infamies, blinded to such a degree by their master, Satan, that they want to substitute themselves for God, thinking that they can redesign the divine and eternal laws, adjudicating to themselves the right that God alone has, and that no one else has in the world, such as that of disposing of life and of death, in this way working against God, the author of life. All these men, instruments directed by Satan, the highest, and most obstinate corruptor, will be scattered like dust before the wind, in the hour

Dios está en ella; ¡ay de aquellos que por soberbia y orgullo intenten obstaculizar su camino en la tierra, incurrirán en la justa indignación y en la ira de la Justicia Divina! Mi Iglesia en la tierra, en sus relaciones con las naciones, cultivará el respeto y la comprensión recíproca; en efecto la finalidad es común, el bien del hombre; Mi Iglesia con la edificación de la Jerusalén celeste, las Naciones con la edificación de la Jerusalén terrestre. Ambas ciudades son para el bien común de los pueblos, ambos poderes, el Ecclesial y el Civil, si no están corroidos por la soberbia, generadora siempre de envidia y celos, serán como dos rieles paralelos que caminan equidistantes, con el mismo punto de partida y de llegada, separados, pero unidos por las traviesas, como unidos están por las traviesas los raíles del tren, que avanzan juntos sin jamás encontrarse. Necesariamente las relaciones deben existir entre los dos poderes, uno no puede ignorar al otro; estas relaciones deberán desarrollarse siempre en el ámbito de sus respectivas competencias y respeto mutuo; Dios es extremadamente celoso del Don que forma la grandeza y dignidad humana, o sea, de la "libertad", todo abuso, toda vejación es un atentado contra la libertad, que no puede sino ser severamente castigado.»

§502 ~ Estos hombres, instrumentos dirigidos por Satanás, serán dispersados como polvo al viento.

«Mi Iglesia regenerada nunca tomará medidas capaces de herir u ofender la libertad de los demás, o en cualquier forma, no conformes con Su Divino Mandante, así tampoco los poderes, y cuando digo poderes quiero decir las autoridades de cualquier naturaleza, civiles, militares, políticas, judiciales... no podrán excederse de sus límites, haciéndolo romperían el equilibrio de la paz en el mundo, delito grave que grita venganza ante la presencia divina. Hijo Mío, no hablamos de lo que está ocurriendo en el mundo por obra de hombres corruptos y degenerados, habituados a toda infamia, cegados hasta el punto, como su maestro Satanás, de quererse sustituir a Dios, creyendo que pueden destruir las Leyes divinas y eternas, adjudicándose el derecho, que es sólo de Dios y de nadie más en el mundo, como es el de disponer de la vida y de la muerte, obrando de esa manera contra Dios, Autor de la vida. Estos hombres, instrumentos dirigidos por Satanás, sumo e irreducible corruttore, serán barridos afuera como polvillo al viento en la hora que

nell'ora che inesorabilmente si avvicina, allora si capirà che Dio veramente esiste e che è cosa tremenda incorrere nella Sua Ira. Hanno sacrilegamente violato le Mie Leggi, i Miei Comandamenti, hanno profanato la Mia Chiesa, hanno reso col loro fetore infernale l'aria irrespirabile, ma un fuoco dal cielo cadrà sulla terra e cancellerà ogni segno della follia umana, non rimarrà, per città e nazioni, pietra su pietra, finché non sarà placata l'Ira tremenda di Dio. Figlio Mio, per ora basta, prega, ripara, offrimi le tue sofferenze, vogliami bene. Ti benedico e con te benedico le persone che ti sono care.»

1° dicembre 1977

3 ~ LA MIA CHIESA

§503 ~ La Mia Chiesa (parte 3)

Una, Santa, Cattolica, Apostolica, Romana, prerogative che non muteranno mai

Gesù: «Scrivi figlio, riprendiamo il discorso sulla Mia Chiesa, essa è e resterà, Una, Santa, Cattolica, Apostolica, Romana, non muta in questo né potrà mutare mai col mutare degli eventi umani; nessuno mai potrà privarla delle sue prerogative. La Mia Chiesa è nel mondo per il mondo, non è statica, ma perennemente in cammino, terrà il passo col mondo come il pastore lo tiene col gregge, la sua missione è nettamente missionaria, suo compito portare a tutte le genti il messaggio evangelico; non è assolutista e neppure del tutto democratica, di una democrazia pura, è Gerarchica perché tale l'ho voluta e la voglio Io, suo Fondatore; la gerarchia ne forma la spina dorsale; il suo governo sarà una forma intermedia tra l'assolutismo e la democrazia pura. Suoi membri saranno tutti i battezzati; al vertice sarà il Papa, che in casi di emergenza potrà governare da solo, avendo in sé ogni potere deliberativo ed esecutivo. Il Papa, vero e diretto successore di S. Pietro, sarà al vertice della Mia Chiesa, che è società perfetta e come tale tiene e possiede tutti i mezzi per perseguire i suoi fini indipendentemente da qualsiasi altra struttura umana; non poche delle attuali strutture cadranno e altre saranno semplificate.»

§504 ~ Altro e chi porta il messaggio, altro chi riceve il messaggio

«Capo invisibile della Mia Chiesa sono Io, Gesù; capo visibile è il Romano Pontefice, successore di S. Pietro a cui si dovrà sempre amore, rispetto e umile

that inexorably approaches. Then it will be understood and comprehended that God truly exists, and what a tremendous thing it is, to provoke Him to anger. They have sacrilegiously violated My laws and My commandments. They have profaned My Church. With their infernal stench they have made the air of My Church unbreathable, but fire from heaven will fall upon the earth and will erase every vestige of their human madness, and there will not remain, in many cities and nations, a stone upon a stone, until the tremendous Justice of God is placated. My son, it is enough for now. Pray and make reparation; offer Me your sufferings and love Me greatly. I bless you, and with you I bless the persons who are dear to you.»

December 1, 1977

3 ~ MY CHURCH

§503 ~ My Church (part 3)

One, Holy, Catholic, Apostolic and Roman; Prerogatives that will never change

Jesus: «Write son. Let us continue with the theme about My Church. It is, and will be One, Holy, Catholic, Apostolic and Roman. Nothing of this is subject to change, nor will ever change, with the evolution of human events. No one can ever deprive it of its prerogatives. My Church is in the world, and it is a gift to the world. It is not static but rather is perennially on pilgrimage. It moves along with the world, as the shepherd moves along with his flock. Its mission is purely missionary; its task is to bring the gospel message to all the nations. It is not absolutist; neither is it totally democratic, like a pure democracy. It is hierarchical, for thus I, its founder, wanted it to be. The hierarchy forms its spinal column. Its members will be all the baptized; at the top is the Pope, who in emergencies can govern it alone, possessing within himself all deliberate and executive power. The Pope, the genuine and direct successor of St Peter, will be at the top of My Church, which is a perfect society, and as such has and possesses all the means to attain its purposes, independently of any other human structure, many of which will collapse or will be simplified.»

§504 ~ One is he who brings the message, and another is he who receives it

«I, Jesus, am the invisible Head of My Church. The visible head is the Roman Pontiff, the successor of St Peter, to whom is always due; love, respect, and humble obedience on behalf of

inexorablemente se aproxima; entonces se comprenderá que Dios verdaderamente existe y que es cosa tremenda incurrir en su Ira. Han violado sacrilegamente las Leyes Mías, los Mandamientos Míos, han profanado la Iglesia Mía, han hecho irrespirable el aire con su hedor infernal, pero un fuego del Cielo caerá sobre la tierra y borrarà todo vestigio de la locura humana; no quedará, para ciudades y naciones, piedra sobre piedra, hasta que no sea aplacada la ira tremenda de Dios. Hijo Mío, por ahora basta, reza, repara, ofrécame tus sufrimientos, ámame. Te bendigo y contigo bendigo a las personas que te son queridas.»

1 de diciembre de 1977

3 ~ MI IGLESIA

§503 ~ Mi Iglesia (parte 3)

Una, Santa, Católica Apostólica y Romana, prerrogativas que jamás cambiarán

Jesús: «Escribe, hijo, retomemos el discurso sobre Mi Iglesia. Ella es y lo será Una, Santa, Católica, Apostólica y Romana; en nada de esto cambia ni cambiará nunca con el cambiar de los eventos humanos; nunca ninguno podrá privarla de sus prerogativas. Mi Iglesia está en el mundo para el mundo; no es estática, sino perennemente en camino, tendrá el paso con el mundo como el pastor lo tiene con su rebaño; su misión es netamente misionera, su labor llevar a todas las gentes el mensaje evangélico; no es absolutista y ni siquiera del todo democrática, de una democracia pura, es Jerárquica porque así la he querido y la quiero Yo, su Fundador; la jerarquía forma su espina dorsal; su gobierno será una forma intermedia entre el absolutismo y la democracia pura. Sus miembros serán todos los bautizados; en el vértice estará el Papa, que en caso de emergencia podrá gobernar solo, teniendo en sí todo poder deliberativo y ejecutivo. El Papa, verdadero y directo sucesor de San Pedro, estará en la cumbre de Mi Iglesia, que es sociedad perfecta y como tal tiene y posee todos los medios para lograr sus fines independientemente de cualquier otra estructura humana; no pocas de las actuales estructuras caerán y otras serán simplificadas.»

§504 ~ Una es quien lleva el mensaje y el otro quien lo recibe

«Cabeza invisible de Mi iglesia soy Yo, Jesús; cabeza visible es el Romano Pontífice, sucesor de San Pedro, a quien se deberá siempre amor, respeto y humilde obediencia

obbedienza da parte di tutti, Vescovi, sacerdoti e fedeli, senza distinzione alcuna. La Chiesa è nel mondo ma diversa dal mondo e non potrà mai identificarsi col mondo, ne è impedita dalla sua natura di Maestra, di Madre del mondo, dalla sua missione, altro è chi porta il messaggio, altro è chi riceve il messaggio, le degenerazioni dell'ora attuale troveranno dissenzienti molti fedeli e sacerdoti e anche Pastori, ma ristabilita la verità e l'equilibrio, ora scossi da tanti mali, la Chiesa rigenerata non conoscerà dissenzienti circa la sua natura. Sarà contrastata sempre, il Corpo segue le sorti del Capo, ma le forze e le oscure potenze del male mai prevarranno su di lei; essa gode della particolare presenza dello Spirito Santo che già la pervade coi suoi carismi; oggi i carismatici si vanno ovunque moltiplicando, il Carisma è sempre esistito nella Chiesa, i santi furono tutti carismatici, qui parlo del carisma come dono particolare e straordinario dato a determinate persone per la comunità ecclesiale non parlo dei carismi comuni partecipati a tutti i cristiani con la vita sacramentale.»

§505 ~ Così il Signore disperde i superbi...

«Le Potenze oscure dell'Inferno impiegano tutte le loro risorse per seminare discordia, invidia, gelosia tra i carismatici onde diminuirne e anche annientarne gli effetti; i carismatici debbono prenderne coscienza per non permettere al nemico di attentare al piano della Divina Provvidenza, i carismatici vigileranno per non cadere nelle insidie del nemico, coltivando in sé stessi tutte le virtù, ma in modo particolarissimo l'Umiltà, pilastro fondamentale e centrale della santità. La Chiesa rigenerata sarà quasi totalmente carismatica, sarà veramente santa e sarà lo Spirito Santo a vivificarla e santificarla per fare di lei un faro di Luce che si proietterà sull'intera umanità. *Chi sono gli uomini per porsi contro Dio con la folle intenzione di ostacolarne il passo?* Meno che un pugno di polvere che il vento disperde; polvere sono i reggitori dei popoli immersi nell'oscurità più densa della loro superbia. *Che ci vuole per confonderli?* essi hanno chiuso il loro cuore, le loro bocche parlano con arroganza, eccoli, avanzano e Mi circondano per abbattermi, ma Io li disperderò come polvere, nient'altro che polvere, hanno scavato dinanzi a Me una fossa e vi cadranno e dalla stessa saranno

everyone: Bishops, priests and the faithful, without any distinction. The Church is in the world, but it is different from the world, and it cannot ever be identified with the world. Regardless, it is not impeded, in its nature as Mother and teacher of the world, and in its mission. One is he who brings the message, and another is he who receives it. The degeneration of the present hour finds many dissident Pastors, priests, and faithful, but when truth and equilibrium are re-established (now so shaken by such great and so many social evils and corruption of morals), the regenerated Church will not have dissidents in regard to its nature. The Church will always have opposition – because the body follows the lot of its Head – but the forces and dark powers of evil will never prevail over it. It enjoys the special presence of the Holy Ghost, who penetrates it with His charisms. Today charismatic souls are multiplied everywhere. Charisms have always existed in the Church and the Saints were all charismatic. When I speak of charisms, I always refer to the particular and extraordinary gift given to determined persons, for the ecclesial community. I do not speak of the ordinary charisms granted to all Christians in their sacramental life.»

§505 ~ Thus I, the Lord scatter the proud...

«The dark powers of hell use all their resources to sow discord, envy, and jealousy among the charismatics, in this way diminishing, and often even annulling, their effects. The charismatics should be aware of this, so as not to permit the enemy to work against the plan of divine Providence. The charismatic souls will be vigilant, and will watch, in order not to fall into the snares of the enemy, cultivating in themselves all the virtues, and in a particular way – 'humility' – the fundamental and central pillar of sanctity. The regenerated Church will be nearly totally charismatic. It will be truly holy, and it will be the Holy Ghost who will vivify it and sanctify it, to make of it a beacon of light, that will be projected upon all of humanity. *Who are men, to place themselves against God with their insane intentions of obstructing His way?* They are less than a handful of dust that is scattered by the wind. The rulers of peoples immersed in the thick darkness of their pride, are truly dust. *What is capable of confounding them?* They have closed off their hearts, their mouths speak with arrogance, they advance and surround Me to cast Me down, but I will scatter them like dust. In My presence they have dug a pit, and into it they

por parte di todos, Obispos, sacerdotes y fieles sin distinción alguna. La Iglesia está en el mundo pero es diversa del mundo y jamás podrá identificarse con el mundo, pero no está impedida, por su naturaleza de Maestra y de madre del mundo, en su misión. Uno es quien lleva el mensaje y otro quien lo recibe. Las degeneraciones de la hora actual encontrarán disidentes a muchos fieles, sacerdotes y aún Pastores, pero restablecida la verdad y el equilibrio, ahora sacudidos por tantos males, la Iglesia regenerada no conocerá disidentes acerca de su naturaleza. Será contrastada siempre, el Cuerpo sigue la suerte de la Cabeza, pero las fuerzas y las oscuras potencias del mal jamás prevalecerán sobre ella; ella goza de la particular presencia del Espíritu Santo que ya la penetra con sus carismas; hoy los carismáticos se van multiplicando por doquier. El Carisma siempre ha existido en la Iglesia, los santos fueron todos carismáticos, aquí hablo del Carisma como don particular y extraordinario dado a determinadas personas para la comunidad eclesial, no hablo de los carismas comunes participados a todos los cristianos con la vida sacramental.»

§505 ~ Así el Señor dispersa a los soberbios...

«Las Potencias oscuras del Infierno emplean todos sus recursos para sembrar discordia, envidia y celos entre los carismáticos para disminuir y aun anular los efectos. Los carismáticos deben darse cuenta de esto para no permitir al enemigo atentar contra el plan de la Divina Providencia. Los carismáticos vigilarán para no caer en las insidias del enemigo, cultivando en sí mismos todas las virtudes, pero en modo particularísimo la Humildad, pilar fundamental y central de la santidad. La Iglesia regenerada será casi totalmente carismática, será verdaderamente Santa y será el Espíritu Santo quien la vivificará y santificará para hacer de Ella un faro de luz que se proyectará sobre la humanidad entera. *¿Quiénes son los hombres para ponerse contra Dios con sus locas intenciones de obstaculizarle el paso?* Menos que un puñado de polvo que el viento dispersa. Polvo son los regidores de los pueblos inmersos en la oscuridad más densa de su superbia. *¿Qué se necesita para confundirlos?* Ellos han cerrado su corazón, sus bocas hablan con arrogancia, avanzan y Me rodean para abatirme, pero Yo los dispersaré como polvo, nada más que polvo. Han cavado ante Mí una fosa y en ella caerán,

ingoati. Così il Signore disperde i superbi che hanno ordito congiure contro di Lui, così abatterà i Suoi nemici e la sua Chiesa porterà la salvezza fino agli estremi confini della terra. Figlio per ora basta, vogliami bene; ti benedico e con te benedico tutti coloro che ti sono cari.»

1° dicembre 1977

4 ~ LA MIA CHIESA

§506 ~ La Mia Chiesa (parte 4)

Pochi avvertono il misterioso fermento

Gesù: «Sono Io, Gesù, che intendo continuare nella manifestazione dei Miei pensieri circa la Mia Chiesa attuale, e la Mia Chiesa che si sta rinnovando, solo poche anime si sono accorte della Mia divina attività ti ho fatto toccare con mano la realtà della Mia attiva presenza nella Mia Chiesa, hai visto alcune delle anime che Mi sono prescelto e che avranno importanti mansioni nel Mio Corpo Mistico, ma dei Miei ministri, solo pochi avvertono questo misterioso fermento, i più sono ingolfati nelle loro cose, che non sono le Mie cose, come dovrebbero essere, perché i Miei ministri dovrebbero giorno e notte essere occupati nelle cose Mie, che Mi riguardano, dovrebbero essere occupati nel tutelare e difendere i Miei interessi cioè la Gloria di Dio e il bene delle anime, ma a queste cose ben pochi pensano, la politica, lo sport, i film, magari pornografici visti in televisione o in pubbliche sale, formano il loro nutrimento, quando non si cibano di cose peggiori. Sempre sordi, sempre pronti alle mormorazioni, quasi sempre indifferenti al problema per cui sono stati creati, per cui sono stati chiamati e prescelti... un tale atteggiamento con cui si dice “no” all’Amore, no alla Luce, no alla Verità, e, “si” a ciò che a questi beni si oppone, è veramente paradossale, assurdo e inconcepibile per cui non è più tollerabile.»

§507 ~ Voglio solo Sacerdoti Santi...

Disperderò gli altri come pula al vento

«Ecco allora che Io, Verbo di Dio, presente nella Mia Chiesa, sto attuando l’ora della purificazione che dovrà ristabilire l’equilibrio e l’armonia distrutta sotto l’incalzante azione malvagia del principe delle tenebre e della menzogna. Nella Mia Chiesa fatta nuova, voglio solo Sacerdoti Santi per santificare, voglio solo sacerdoti coscienti e responsabili della

will fall. They will be swallowed up by it. Thus I, the Lord scatter the proud, who have conspired against Me, and My Church will carry salvation even to the most remote confines of the earth. Son, it is enough for now: love Me greatly. I bless you, and with you I bless those who are dear to you. »

December 1, 1977

4 ~ MY CHURCH

§506 ~ My Church (part 4)

Few pay attention to the mysterious ferment

Jesus: «It is I, Jesus, and I desire to continue with the manifestation of My thoughts about My Church in its current state. It is My Church that is undergoing renovation, but there are very few souls who have understood and seconded My divine activity. I have made you touch with your own hand the reality of My active presence in My Church; you have seen some of the souls that I have chosen and that will have important missions in My Mystical Body. But on behalf of My ministers, very few pay attention to this mysterious ferment, the majority are engulfed in their own agendas and affairs, that are not My affairs, as they should be. My ministers should be occupied with My affairs day and night, in the affairs that are relevant to Me. They should be occupied in protecting and defending My interests, that is to say, the glory of God and the good of souls. But they think very little about these things. Politics, sports, movies, at times even pornographic ones, seen on television or in theatres – all this forms their nourishment, when they are not occupied in something even worse! They seem always deaf, but always ready for murmurings, and nearly always indifferent before the problem for which they were created and for which they were called and chosen. This denotes an attitude and behavior with which they say ‘no’ to Love; ‘no’ to the Light; ‘no’ to the Truth, and ‘yes,’ to what is the very opposite to these blessings. Such behavior is paradoxical, absurd, and inconceivable, and therefore, is no longer tolerable, having more in common with Satan’s madness than My Glory. »

§507 ~ I want only holy priests...

I will scatter the rest like straw in the wind

«Therefore I, the Word of God, present in My Church, am realizing the work of purification that should re-establish the equilibrium and harmony destroyed by the tremendously malefic action of the Prince of Darkness and of lies. In My restored Church I want only holy priests, in order to sanctify. I want only priests who are responsible, and who are conscious of their grandeur, of their power and of their priestly

serán por ella tragados. Así el Señor dispersa a los soberbios que han urdido conjuras contra Él, así abatirá a sus enemigos, y su Iglesia llevará la salvación hasta los más apartados confines de la tierra. Hijo, por ahora basta, ámame, te bendigo y contigo bendigo a los que te son queridos.»

1 de diciembre de 1977

4 ~ MI IGLESIA

§506 ~ Mi Iglesia (parte 4)

Pocos advierten el misterioso fermento

Jesús: «Soy Yo, Jesús y quiero continuar con la manifestación de Mis pensamientos acerca de Mi Iglesia actual. Es Mi Iglesia que se está renovando, sólo que muy pocas almas se han dado cuenta de Mi divina actividad. Te he hecho tocar con la mano la realidad de Mi activa presencia en Mi Iglesia; has visto a algunas de las almas que he elegido y que tendrán importantes misiones en Mi Cuerpo Místico, pero por parte de Mis ministros, muy pocos advierten este misterioso fermento, la mayoría están engolfados en sus cosas, que no son Mis cosas, como debería ser, porque Mis ministros deberían estar ocupados día y noche en las cosas Mías, en las cosas que Me tocan; deberían estar ocupados en tutelar y defender Mis intereses, es decir, la gloria de Dios y el bien de las almas; pero en estas cosas piensan bien pocos... la política, los deportes, las películas, a veces hasta pornográficas, vistas en la televisión o en salas públicas, forman su alimento, cuando no se alimentan de cosas peores. Siempre sordos, siempre prontos a las murmuraciones, casi siempre indiferentes al problema para el que han sido creados y para el cual han sido llamados y elegidos... Un tal comportamiento con el que se dice No, al Amor; No, a la Luz; No, a la verdad; y Sí, a lo que a estos bienes se opone, es verdaderamente paradójico, absurdo e inconcebible, y por lo que ya no es tolerable.»

§507 ~ Quiero solo sacerdotes santos...

Dispersaré a los demás como paja al viento

«Mira entonces cómo Yo, Verbo de Dios, presente en Mi Iglesia estoy realizando la obra de la Purificación que deberá restablecer el equilibrio y la armonía destruidos bajo la apremiante acción maléfica del Príncipe de las tinieblas y de la mentira. En Mi Iglesia renovada quiero sólo Sacerdotes Santos para santificar, quiero sólo Sacerdotes coscienti e responsables

loro grandezza, potenza e dignità sacerdotale, disperderò gli altri come pula al vento e di essi non resterà tra i Miei santi ricordo alcuno. Saranno i Miei santi sacerdoti animati dall'amore e dal timore di Dio, coscienti, del loro essere strumenti nelle Mie mani della nuova creazione. Sapranno e crederanno veramente di essere i ministri di un Re Onnipotente ed Universale, sapranno valutare il prezzo delle anime, per cui giorno e notte ne zeleranno la salvezza, sapranno di essere oltre che ministri Miei, gli *“amici Miei”* il che vuol dire, amici di Dio, *“non servi ma amici vi chiamo”*, sapranno i Miei santi sacerdoti della Chiesa rigenerata di non essere stranieri nella Casa del Padre, ma futuri concittadini della Gerusalemme celeste e familiari di Dio. Li porrò come capi in mezzo al Mio popolo, faranno ricordare il Mio Santo Nome di generazione in generazione, saranno loro ad indicare ai popoli e alle nazioni l'Agnello di Dio, saranno loro a farlo amare e ad indicarlo come Alfa e Omega di tutto e di tutti, come la risurrezione e la vita, come l'Amore eterno ed increato che di Sé riempie l'universo, saranno loro a narrare a tutti le Mie meraviglie, saranno loro a proclamare ai popoli le meraviglie del Dio Vivente, saranno loro a proclamare i Suoi Comandamenti, saranno loro a portare ovunque l'immagine dell'uomo celeste e non dell'uomo fatto di terra e, con l'immagine dell'uomo celeste, essi porteranno l'integrità di vita, di santità e verità.»

§508 ~ È tempo di perdizione, ma anche di salvezza

«Così saranno e dovranno essere i ministri della Mia Chiesa fatta nuova e splendente di luce come mai non fu, figlio, e questo, tempo di calamità, ma anche di grande Misericordia, è tempo di pianti ma anche di gioia, è tempo di perdizione ma anche di salvezza, e, salva sarà la Mia Chiesa dagli artigli di Satana che la vorrebbe per sempre distrutta, sarà il tempo di vittorie e di trionfi, sarà il tempo del trionfo della Madre Mia, che, per la seconda volta, col Suo calcagno schiaccerà la testa al malvagio serpente, sarà tempo di vita e di risurrezione. Vedrai figlio Mio, sì, lo vedrai, l'evolversi di questi avvenimenti senza riscontro nella storia umana, molti ancora si rifiuteranno di credere, sventuratamente crederanno quando sarà troppo tardi; figlio, è vero, la Croce non ti mancherà, ma la Croce per te,

dignity, and I will scatter the rest like straw in the wind, and among My saints there will not even remain the memory of them. My holy priests will be animated with love and with the fear of God, conscious that in My hands they are instruments of a new creation. They will believe and will truly know, that they are the ministers of an omnipotent and universal King. They will know how to evaluate the price of souls, and for this reason they will seek to save them, night, and day. They will know that in addition to being My ministers they are My friends, friends of God. I will not call them servants, but friends. In the regenerated Church My holy priests will know that they are not strangers in the house of the Father, but future citizens of the heavenly Jerusalem, and domestics of God. I will place them like leaders in the midst of My people. They will cause My holy name to be remembered from generation unto generation. It will be they who will point out the Lamb of God before all peoples and nations. It will be they who will cause Him to be loved, and who will establish Him as the Alpha and Omega of everything and of everyone, as the Resurrection and the Life, as the eternal and uncreated Love Who fills the universe with Himself. It will be they who will narrate My marvels to everyone, who will proclaim the Living God to the peoples. It will be they who will proclaim His commandments. It will be they who will carry everywhere the image of the heavenly man and not that of the earthly man. They will preserve integrity of life, of holiness, and of truth. Thus, the ministers of My Church will be, and should be, when it is renewed, and it will be resplendent with Light, such as it never was before. »

§508 ~ It is a time of perdition, but also of salvation

«Son, this is a time of calamity but also of great mercy. This is a time of perdition, but also, one of salvation. My Church will be saved from the claws of Satan, who would like to see it destroyed forever. It will be a time of victory and of triumphs. It will be a time of the triumph of My Mother who, for the second time, will crush the head of the accursed serpent with Her foot. It will be a time of life and of resurrection. You will see, My son, the development of these happenings, that do not have an antecedent in human history. Many still refuse to believe, and they will believe when, unfortunately, it will be too late. Son, you will not lack the Cross, but the Cross, for you, is not only predilection, but also Love. Courage, My son. I know what you think, but do not forget that I am God, and I can do everything. Yes,

de su grandeza, poder y dignidad sacerdotal; dispersaré a los demás como cascarilla al viento y de ellos no quedará en Mis santos, recuerdo alguno. Mis santos sacerdotes estarán animados por el amor y por el temor de Dios, conscientes de ser en Mis manos instrumentos de la nueva creación. Sabrán y creerán verdaderamente que son los ministros de un Rey Omnipotente y Universal; sabrán valorar el precio de las almas, por lo que día y noche buscarán salvarlas; sabrán que además de ser Mis ministros son Mis amigos, lo que quiere decir, amigos de Dios, *“ya no os llamo siervos, sino amigos”*, sabrán Mis santos sacerdotes de la Iglesia regenerada que no son extranjeros en la Casa del Padre sino futuros ciudadanos de la Jerusalén Celeste y familiares de Dios. Los pondré como cabezas en medio de Mi Pueblo; harán recordar Mi Santo Nombre de generación en generación; serán ellos quienes van a señalar ante todos los pueblos y naciones al Cordero de Dios; serán ellos quienes lo harán amar y lo pondrán como Alfa y Omega de todo y de todos, como la resurrección y la vida, como el Amor eterno e increado que llena el universo de Sí; serán ellos quienes narrarán a todos Mis maravillas, quienes proclamarán a los pueblos al Dios Viviente, serán ellos los que proclamarán Sus mandamientos; serán ellos los que llevarán por doquier la imagen del hombre celeste y no la del hombre hecho de tierra y, con la imagen del hombre celeste, ellos llevarán la integridad de vida, de santidad y verdad.»

§508 ~ Es tiempo de perdición, pero también de salvación

«Así serán y deberán ser los ministros de Mi Iglesia renovada y resplandeciente de luz como nunca antes lo fue; hijo, éste es tiempo de calamidad, pero también de gran Misericordia; es tiempo de llanto, pero también de alegría, es tiempo de perdición, pero también de salvación, y Mi Iglesia será salvada de las garras de Satanás, que la quisiera para siempre destruida. Será tiempo de victorias y de triunfos, será el tiempo del triunfo de Mi Madre que, por segunda vez, con su calcañar aplastará la cabeza a la malvada Serpiente, será tiempo de vida y de resurrección. Verás hijo Mío, sí, lo verás, el desarrollo de estos acontecimientos sin comparación en la historia humana. Muchos aún se negarán a creer, desgraciadamente creerán cuando sea demasiado tarde; Hijo, es cierto, la Cruz no te faltará, pero la Cruz, para

non solo è predilezione, ma è amore. Coraggio figlio Mio, so quello che pensi, ma non dimenticare che Io sono Dio e tutto posso, posso sì figlio, prendere il ripugnante vermiciattolo strisciante nella polvere e nel fango della terra, sollevarlo fino a Me e farne un Angelo di Luce; sarai tu Profeta nella Chiesa di domani, e, verranno a te per conoscere i Miei pensieri. Non ti turbare figlio, e il Tuo Gesù che ti parla, che ti segue, che ti ama, e l'Amore che in te cerca l'amore, non deludermi figlio, troppe anime Mi hanno deluso, troppe anime Mi hanno tradito. Coraggio figlio, accogli la Mia benedizione come pegno del Mio Amore; con te benedico coloro che ti sono cari e per i quali preghi, vogliami bene e offrirmi le tue sofferenze.»

1° dicembre 1977

5 ~ LA MIA CHIESA

§509 ~ La Mia Chiesa (parte 5)

Meravigliosa fusione del Divino con l'umano

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Gesù che ti parlo, debbo dirti cose importanti sempre in merito alla Mia Chiesa “*post purificationem*” (*dopo la purificazione*), figlio, la Chiesa è Mia, essa è uscita dal Mio Costato aperto, la Mia Chiesa è un sacramento di salvezza da Me istituito per guidare tutti gli uomini verso il porto dell'eterna salvezza. La Chiesa è una meravigliosa fusione del divino con l'umano, di cui si ha immagine in un ordine inferiore, nella fusione dello spirito con la materia (*corpo*) nella persona umana, altra immagine la puoi dedurre dalla fusione dell'elemento naturale, anima con l'elemento soprannaturale, grazia. Io, Dio Uno e Trino, ho voluto la Chiesa, strumento per attuare e perpetuare sulla terra la seconda creazione; della Chiesa sono il Capo, invisibile ma reale, sempre presente, soprannaturalmente attivo e fecondo; della Chiesa sono il Maestro indefettibile, la Guida sicura, in essa sono Via, Verità e Vita. La Mia Chiesa è società perfetta, umana e divina, umana perché gli uomini ne formano le membra, divina perché divina è la sua origine, perché divina è la sua natura, perché divina è la sua dottrina, perché divini sono i mezzi di santificazione a sua disposizione, perché divini sono i fini che persegue; la Mia Chiesa è perfetta perché nulla le manca per essere tale, perché divina è la Vita che in lei circola, perché permeata dalla azione e dalla presenza dello Spirito Santo che la sorregge, la vivifica e santifica nel suo cammino su questa terra d'esilio.»

son, I can do everything. I can take the repugnant worm that crawls in the mud of the earth, and elevate it toward Myself, and make of it an angel of light. You will be a prophet of the Church of tomorrow, and they will come to you in order to know My thoughts. Do not become disturbed, My son. It is your Jesus Who speaks to you, it is your Jesus Who follows you, Who loves you. It is Love, that seeks in you; Love. Do not cheat Me, son. Many souls have already cheated Me. Many souls have already betrayed Me. Courage, son. Receive My blessing as a pledge of My Love. With you I bless those, who are dear to you and for whom you pray. Love Me greatly and offer Me your sufferings. »

December 1, 1977

5 ~ MY CHURCH

§509 ~ My Church (part 5)

A marvelous fusion of the Divine with the human

Jesus: «Write, My son; I am Jesus, and I should tell you important things in relation to My Church “*post purificationem*” (*after its purification*). Son, the Church is Mine. It has issued forth from My pierced side. My Church is a sacrament of salvation, established by Me to guide all men toward the port of eternal beatific life. The Church is a marvelous fusion of the divine with the human, whose comparison and image, in an inferior order, is the fusion of spirit with matter or body in the human person. You can take another image from the natural element – ‘soul,’ and the supernatural element – ‘grace,’ to draw a similar analogy. I, God, One and Three, wanted the Church as an instrument in order to realize and perpetuate upon earth the second creation. I am the head of the Church, invisible but real, always present, supernaturally active, and fruitful. I am the indefectible Teacher, the secure Guide. In My Church; I am the Way, the Truth, and the Life. My Church is a perfect society, human and divine. Human; because men form its members. Divine; because its origin is divine, because divine is its nature, because divine is its doctrine, because divine are the means of sanctification at its disposition, and because divine are the purposes that it pursues. My Church is perfect because nothing is lacking in it to be so, because divine is the life that circulates in it, because it is impregnated by the action and by the presence of the Holy Ghost, Who supports it, Who vivifies it and sanctifies it, in its path, in this land of exile. »

ti, no sólo es predilección, sino es amor. Animo, hijo Mío, sé lo que piensas, pero no olvides que Yo soy Dios y todo lo puedo. Sí, hijo, todo lo puedo. Puedo tomar al repugnante gusano que se arrastra en el fango de la tierra y elevarlo hasta Mí y hacer de él un ángel de luz. Tú serás Profeta de la Iglesia del mañana y vendrán a ti para conocer Mis pensamientos. No te turbes, hijo, es tu Jesús quien te habla, que te sigue, que te ama; es el Amor que en ti busca el amor. No Me defraudes, hijo, demasiadas almas Me han defraudado, demasiadas almas Me han traicionado. Ánimo, hijo, acoge Mi bendición como prenda de Mi amor; contigo bendigo a quienes te son queridos y por quienes rezas, ámame y ofrécame tus sufrimientos.»

1 de diciembre de 1977

5 ~ MI IGLESIA

§509 ~ Mi Iglesia (parte 5)

Maravillosa fusión de lo Divino con lo humano

Jesús: «Escribe, hijo Mío, soy Jesús que te habla, debo decirte cosas importantes con referencia a Mi Iglesia “*post purificationem*” (*después de la purificación*), hijo, la Iglesia es Mía. Ha salido de Mi Costado abierto; Mi Iglesia es un sacramento de salvación, instituido por Mí para guiar a todos los hombres hacia el puerto de la “*salvación eterna*”. La Iglesia es una maravillosa fusión de lo divino con lo humano, de la que se tiene imagen en un orden inferior, en la fusión del espíritu con la materia (cuerpo) en la persona humana; otra imagen la puedes deducir del elemento natural, alma, con el elemento sobrenatural, gracia. Yo, Dios Uno y Trino he querido la Iglesia, instrumento para realizar y perpetuar en la tierra la segunda creación. Yo soy la Cabeza de la Iglesia, invisible pero real, siempre presente, sobrenaturalmente activo y fecundo. Yo soy el Maestro indefectible de la Iglesia, el Guía seguro; en ella soy Camino, Verdad y Vida. Mi Iglesia es sociedad perfecta, humana y divina; humana porque los hombres forman sus miembros, divina porque su origen es divino, porque divina es su naturaleza, porque divina es su doctrina, porque divinos son los medios de santificación a su disposición y porque divinos son los fines que persigue. Mi Iglesia es perfecta porque nada le falta para ser tal, porque divina es la Vida que circula en Ella, porque está impregnada por la acción y por la presencia del Espíritu Santo, que la sostiene, la vivifica y la santifica en su camino en esta tierra de exilio.»

§510 ~ Il fumo dell'inferno è entrato in lei

«Figlio Mio, prevengo la tua obiezione non espressa ma pensata, *perché allora, Gesù, Mio, la Chiesa è terribilmente così sofferente per innumerevoli mali?* Perché nella Chiesa vi è l'elemento uomo, ove è l'uomo, ivi è imperfezione, se poi l'uomo mosso da presunzione e orgoglio tresca con Satana, Satana se ne impossessa e ne fa uno strumento di male, non dimenticarlo mai, esso è la scimmia di Dio, tutto quello che Dio fa nel bene, lui lo fa nel male.»

Don Ottavio: «*Perché Gesù mio, la Chiesa è così gravemente ammalata?*»

Gesù: «Perché il fumo dell'inferno è entrato in lei oscurando le menti di coloro che per superbia così hanno voluto; questi sventurati non potranno mai valutare il danno incalcolabile causato alla Chiesa. Rispondo ancora ad un'altra tua obiezione, *e forse venuta meno l'azione dello Spirito Santo?* No figlio, Dio non mente e Dio è fedele alle Sue promesse, non Dio è venuto meno, ma l'uomo ha mancato alla sua fedeltà.»

§511 ~ Pochissimi sono disposti a seguirmi sulla via della Croce

«Dio non coarta mai la libertà dell'uomo anche quando l'uomo usa di questo stupendo dono contro di Dio, se così non fosse, *dimmi che ne sarebbe ora del mondo?* Figlio, quante volte non ti ho detto che il male, di qualsiasi natura esso sia, non viene mai da Dio, ma da Satana che è “*il male*” tutto il male, e dall'uomo che lo vuole, non mai da Dio, non Dio è infedele all'uomo, ma l'uomo è infedele a Dio. I fini della Mia Chiesa sono i fini del Mistero della Mia Redenzione, spetta alla Chiesa perseguire questi fini, ma anche i mezzi per perseguire questi fini sono quelli della Mia Redenzione: Umiltà, Povertà, Obbedienza e il Calvario che moltissimi oggi si rifiutano di salire, anche tra i Vescovi, i sacerdoti e i consacrati in genere, sono pochissimi quelli che sono disposti a seguirmi nella Via della Croce. L'aridità della Mia Chiesa oggi trova qui la sua radice. La Mia Chiesa è la sola custode, interprete, depositaria della Mia Parola, chiunque ardisse negare alla Mia Chiesa questa prerogativa e sacrilegamente impadronirsene, mutilando, deturpando, trasformando la Mia Parola, commetterebbe peccato grave contro lo Spirito Santo, peccato grave di presunzione, peccato che raramente trova perdono. Figlio ti benedico,

§510 ~ The smoke of hell has entered into it

«My son, I anticipate your unspoken but thoughtful objection, *why then, Jesus, My, is the Church terribly so suffering from innumerable evils?* Because in the Church there is the element of man, where there is man, there is imperfection, if then man moved by conceit and pride intrigues with Satan, Satan takes possession of it and makes it an instrument of evil, never forget it, it is God's monkey, everything God does for good, he does for evil. »

Msgr. Octavio: «*Why, My Jesus, is the Church so gravely sick?* »

Jesus: «For the smoke of hell has entered her obscuring the minds of those who out of pride so wished; these unfortunates will never be able to assess the incalculable damage caused to the Church. I answer yet another of your objections, *has the action of the Holy Spirit perhaps failed?* No son, God does not lie and God is faithful to His promises, not God has failed, but man has failed in his faithfulness. »

§511 ~ Very few are willing to follow Me on the way of the Cross.

«God never limits or restrains man's freedom, even when man uses this stupendous gift against God. *If it were not thus, tell Me, what would happen to the world now?* How many times have I said to you, son, that evil, of whatever kind, never comes from God, but rather from Satan who is the Evil One, totally determined on evil, and from man, who desires the empty promises and glamour that Satan has on offer. God never intends evil. God is not unfaithful to man, but rather man is unfaithful to Me, his God. The purposes of My Church are the purposes of the mystery of Redemption. It is incumbent upon My Church to pursue these purposes, not Satan's empty promises. The means to pursue these purposes are also those of My Redemption: humility, poverty, obedience, and Calvary, to which today many refuse to ascend. Even among Bishops, among priests and among consecrated souls in general, there are very few who are disposed to follow Me upon the way of the Cross. Here you have the root cause of the aridity in My Church today. My Church is the only custodian, the only interpreter, and the only depository of My Word. He who dares to deny this prerogative to My Church, and sacrilegiously takes possession of My Word, mutilating it, disfiguring it, or transforming it, would commit a most grave sin against the Holy Ghost, a sin of presumption, a sin that rarely

§510 ~ El humo del infierno ha entrado en ella

«Hijo Mío, prevengo tu objeción, no expresada, sino pensada, *¿por qué entonces, Jesús Mío, la Iglesia está sufriendo tan terriblemente por tan innumerables males?* Porque en la Iglesia está el elemento humano, donde está el hombre ahí está la imperfección; si además el hombre movido por presunción y orgullo intriga con Satanás, Satanás se posesiona de él y lo hace un instrumento del mal; no lo olvides nunca, él es la mona de Dios: todo lo que Dios hace en el bien él lo hace en el mal.»

Mons. Ottavio: «*¿Por qué, Jesús Mío, la Iglesia está tan gravemente enferma?*»

Jesús: «Porque el humo del infierno ha entrado en ella oscureciendo las mentes de los que por soberbia así lo han querido; estos desventurados nunca podrán valorar el incalculable daño causado a la Iglesia. Respondo ahora a otra objeción tuya, *¿tal vez ha venido a menos la acción del Espíritu Santo?* No, hijo, Dios no miente y Dios es fiel a sus promesas, no es que Dios ha venido a menos, sino que el hombre ha faltado a su fidelidad.»

§511 ~ Poquísimos son los dispuestos a seguirme en el camino de la cruz

«Dios no coarta jamás la libertad del hombre, aun cuando el hombre usa de este estupendo don en contra de Dios; y si no fuera así, dime *¿qué sería ahora del mundo?* Hijo, cuántas veces no te he dicho que el mal, de cualquier naturaleza que sea, no viene nunca de Dios sino de Satanás que es “el mal”, todo el mal, y del hombre que lo quiere, jamás de Dios, no es Dios infiel al hombre sino el hombre es el infiel a Dios. Los fines de Mi Iglesia son los fines del Misterio de la Redención; le toca a Mi Iglesia perseguir estos fines, pero también los medios para perseguir estos fines son los de Mi Redención: Humildad, Pobreza, Obediencia y el Calvario, al que hoy muchísimos se niegan a subir; también entre los Obispos, entre los sacerdotes y entre los consagrados en general son poquísimos los que están dispuestos a seguirme en el Camino de la Cruz. Aquí tiene su raíz la aridez de Mi Iglesia hoy. Mi Iglesia es la única custodia, intérprete, depositaria de Mi Palabra, aquel que se atreviese a negar a Mi Iglesia esta prerogativa y sacrilegamente se apodera de ella, mutilando, desfigurando, transformando Mi Palabra, cometería pecado grave contra el Espíritu Santo, pecado grave de presunción, pecado que raramente encuentra perdón. Hijo te

dona gioia al tuo Gesù con la tua disponibilità alla Croce.»

2 dicembre 1977

6 ~ LA MIA CHIESA

§512 ~ La Mia Chiesa (parte 6)

È Interessata a tutte le attività dell'uomo

Gesù: «Scrivi figlio, l'attività della Mia Chiesa non è limitata a qualche aspetto della vita umana del cristiano in cammino sulla terra, il cristiano, è l'oggetto e il fine di tutta l'attività umana e divina della Chiesa, come persona singola, come membro della comunità familiare, sociale ed ecclesiale, perciò tutte le strutture in cui il cristiano si muove, lavora e vive, sono esse pure oggetto dell'attività ecclesiale, il volere limitare il campo d'azione della Chiesa ad alcuni aspetti soltanto della vita del cristiano per escluderne altri, sarebbe un attentare alla sovranità della Chiesa, sarebbe alterarne la natura, il che equivale a frustrarne i fini per cui Dio l'ha voluta e posta nel mondo. Chi ciò osasse fare, verrebbe a mettersi in aperto e stridente contrasto con Dio; si volgano indietro coloro che fossero tentati a farlo; la Mia Chiesa è interessata a tutte le attività dell'uomo, siano pubbliche siano private. È compito della Mia Chiesa vigilare sulle singole anime e su tutte le strutture in cui le anime vivono; difenderle e proteggerle da tutti i pericoli che ne minacciano l'integrità morale e dottrinale. Il compito e la responsabilità della Mia Chiesa è veramente grande, perché essa dovrà vivere in continuo allarme, perché le forze del male, dell'Inferno e della terra, la cingono d'assedio da ogni parte, perciò dovrà difendersi sempre con mezzi adeguati che non le mancano, come non le può mancare l'assistenza dello Spirito Santo, per cui non verrà mai meno l'aiuto divino necessario, se, nella fede, vorrà guardarsi dalle invidie e dalle sottili astuzie dei suoi nemici.»

§513 ~ Nulla le può essere indifferente di ciò che è inerente alla vita dell'uomo

«Grande e grave compito della Mia Chiesa nel mondo, con la sua presenza e col suo mandato, coi mezzi di cui dispone, dovrà santificare la vita dei cristiani e l'ambiente in cui essi vivono! nulla le può essere indifferente di ciò che è inerente alla vita dell'uomo, famiglia, scuola, stampa, cultura in genere e tutte le strutture su cui si regge la civiltà. Non è lecito a nessuno sbarrare il

finds forgiveness. Son, I bless you; give joy to your Jesus by being available for the Cross.

December 2, 1977

6 ~ MY CHURCH

§512 ~ My Church (part 6)

It participates in all the activities of man

Jesus: «Write, son: the activity of My Church is not limited to some aspect of the human life of the Christian walking on earth, the Christian, is the object and purpose of all the human and divine activity of the Church, as an individual person, as a member of the family, social and ecclesial community, therefore all the structures in which the Christian works and lives, are themselves the object of ecclesial activity, to want to limit the Church's field of action to some aspects only of the Christian's life to the exclusion of others would be an assault on the Church's sovereignty, would be to alter its nature, which is tantamount to frustrating the ends for which God willed and placed it in the world. Those who would dare to do so would come into open and strident conflict with God; turn back those who would be tempted to do so; My Church is interested in all human activities, whether public or private. It is My Church's task to watch over individual souls and all the structures in which souls live; to defend and protect them from all dangers that threaten their moral and doctrinal integrity. The task and responsibility of My Church is truly great, for she will have to live in constant alarm, because the forces of evil, of Hell and earth, surround her with siege from all sides, so she will have to defend herself always with adequate means which she does not lack, just as she cannot lack the assistance of the Holy Spirit, for whom she will never lack the necessary divine help, if, in faith, she wishes to guard herself from the envy and subtle wiles of her enemies.»

§513 ~ Nothing can be indifferent to her than what is inherent in human life

«My Church has a grave and significant task in the world with its presence, with its authority, and with the means it uses. It should sanctify the life of Christians, and likewise the environment in which they live. It cannot remain indifferent, in regard to everything inherent to the life of man; family, school, the press, culture in general and all the structures in which society develops. It is not licit for anyone to hinder and even less to

bendigo, da gozo a tu Jesús con tu disponibilidad a la Cruz.»

2 de diciembre de 1977

6 ~ MI IGLESIA

§512 ~ Mi Iglesia (parte 6)

Se toma interés en todas las actividades del hombre

Jesús: «Escribe hijo, la actividad de Mi Iglesia no está limitada a algunos aspectos de la vida humana del cristiano en la tierra. El cristiano, como persona singular, como miembro de la comunidad familiar, social y eclesial, es el objeto y la finalidad de toda la actividad humana y divina de la Iglesia. Por eso todas las estructuras en las que el cristiano se mueve, trabaja y vive, son también objeto de la actividad eclesial. El querer limitar el campo de acción de la Iglesia sólo a algunos aspectos de la vida del cristiano para excluir otros, sería atentar contra la soberanía de la Iglesia; sería alterar su naturaleza, lo que equivale a frustrar en ella los fines para los que Dios la ha querido y la ha puesto en el mundo. El que osare hacer esto, llegaría a ponerse en abierto y estridente contraste con Dios; retrocedan aquellos que fueran tentados a hacerlo; Mi Iglesia se toma interés en todas las actividades del hombre, sean públicas o privadas. Es tarea de Mi Iglesia vigilar sobre las almas individualmente y sobre todas las estructuras en las que las almas viven; defenderlas y protegerlas de todos los peligros que amenazan en ellas y atacan la integridad moral y doctrinal. La tarea y la responsabilidad de Mi Iglesia es verdaderamente grande, por lo que ella deberá vivir en continuo estado de alerta, pues las fuerzas del mal, del Infierno y de la tierra, rodean de asedio por todas partes, por eso siempre deberá defenderse con medios adecuados que no le faltan, como no le puede faltar la asistencia del Espíritu Santo, por lo que nunca le disminuirá la ayuda divina necesaria, si, en la fe, va a querer guardarse de las envidias y de las sutiles astucias de sus enemigos.»

§513 ~ Nada puede ser indiferente a lo que es inherente a la vida del hombre

«Grande y grave tarea de Mi Iglesia en el mundo: Con su presencia, con su mandato y con los medios de que dispone deberá santificar la vida de los cristianos, y el ambiente en que ellos viven. Nada le puede ser indiferente de todo lo que es inherente a la vida del hombre: familia, escuela, prensa, cultura en general y todas las estructuras en las sostiene la civilización. No es lícito a nadie

passo alla feconda attività della Mia Chiesa, il farlo sarebbe opporsi a Colui che nella Sua Onnipotenza e nella Sua Provvidenza, a prezzo del Suo Sangue Divino, ha fatto della Chiesa, un sacramento di salvezza per tutti gli uomini; se ne convincono gli uomini, una volta per sempre, che alla radice di ogni oppressione alla Mia Chiesa è sempre Satana suo irriducibile e implacabile nemico, ma se al nemico non ci si crede o non ci si preoccupa di individuarlo, non lo si potrà mai vincere...»

§514 ~ L'uomo è al centro, oggetto e vittima

«Chi opera contro la Mia Chiesa, lo si voglia o no, è un diretto collaboratore di Satana, che di pari passo agisce con Satana nell'odio inestinguibile che Satana alimenta e favorisce in tutti i modi contro Cristo; tutto questo ho detto perché tutti voi dovete sapere, e, da questa conoscenza, trarne motivo per non essere travolti dall'errore e dal male. Non si possono servire due padroni simultaneamente che abbiano interessi opposti in questo mondo di luce e di tenebre, di vita e di morte, di verità e di errori, o si serve Dio, o si serve Satana, non vi sono altre vie alterne; o Dio onnipotente, Onnisciente, Dio Amore eterno infinito, increato, o Dio che è Luce, oppure Satana primo ribelle, oscurità, odio, divisione, superbia, omicida, generatore di tenebre, fomentatore di errori, di eresie e di ogni altro male. L'uomo è al centro, oggetto e vittima di questa situazione, l'uomo, libero e intelligente, è il solo capace di poter scegliere tra questi due poli, o con Dio nella vita senza fine, nella luce, nella verità, o, con Satana che in sé racchiude tutti i mali. Questa è la grande realtà storica in cui l'uomo si inserisce venendo in questo mondo; questa realtà nella Mia nuova Chiesa, costituirà il nucleo centrale e fondamentale dal quale a nessuno sarà lecito, o comunque permesso, scostarsi. Per oggi basta figlio Mio, prega, ripara e vogliami sempre bene.»

3 dicembre 1977

7 ~ LA MIA CHIESA

§515 ~ La Mia Chiesa (parte 7)

Il fallimento pieno, totale, del materialismo

Gesù: «Figlio riprendi la penna e scrivi. Gli uomini sono fieri, orgogliosi della loro civiltà, *ma di quale civiltà?* della civiltà delle cose, della materia, sono convinti, o, tali si fingono, di aver ricreato un secondo paradiso terrestre, pensano, e come potrebbe essere altrimenti, pensano che appena un palmo di

obstruct access to the fruitful activity of My Church. To do so would be to oppose Him Who in His omnipotence and in His providence, and with the price of His divine Blood, has made of the Church a sacrament of salvation for all men. Let men be convinced, once and for all, that at the root of all the oppression of My Church, there is always present, its obstinate and implacable enemy; Satan. But if they do not believe in the enemy nor try to identify him, they will never be able to conquer him... »

§514 ~ Man is at the center of a dual choice, and is its object and victim

«Those who work against My Church, whether you want it or not, are direct collaborators of Satan, who hand in hand act with Satan in the unquenchable hatred that Satan nurtures and fosters in all ways against Christ; all this I have said so that all of you should know, and, from this knowledge, derive reason not to be overwhelmed by error and evil. You cannot serve two masters simultaneously who have opposing interests in this world of light and darkness, life and death, truth and error, either you serve God, or you serve Satan, there are no other alternate ways; either God Almighty, Omniscient, God Eternal Infinite Love, uncreated, or God who is Light, or Satan first rebel, darkness, hatred, division, pride, murderer, generator of darkness, fomentor of error, heresy and every other evil. Man is at the center, the object and victim of this situation, man, free and intelligent, is the only one capable of being able to choose between these two poles, either with God in the endless life, in light, in truth, or, with Satan who in himself contains all evil. This is the great historical reality in which man enters by coming into this world; this reality in My new Church, will constitute the central and fundamental core from which no one will be allowed, or at any rate permitted, to deviate. Enough for today My son, pray, repair and love Me always. »

December 3, 1977

7 ~ MY CHURCH

§515 ~ My Church (part 7)

The complete and total downfall of materialism

Jesus: «Son, take up your pen again and write. Men are proud, proud of their civilization, but *of what civilization?* Of the civilization of things, of matter, they are convinced, or, such they pretend, that they have recreated a second earthly paradise, they think, and how could it be otherwise, they think that scarcely an inch

cerrar el paso a la fecunda actividad de Mi Iglesia. El hacerlo sería oponerse a Aquel que en Su Omnipotencia y en Su Providencia, a precio de su Sangre Divina, ha hecho de la Iglesia, un sacramento de salvación para todos los hombres. Convénzanse los hombres de ello, de una vez para siempre, que en la raíz de toda opresión a Mi Iglesia está siempre Satanás, su irreductible e implacable enemigo, pero si no se cree en el enemigo o uno no se preocupa de identificarlo, no lo podrá jamás vencer... »

§514 ~ El hombre está en el centro y es objeto y víctima

«Quien obra contra Mi Iglesia, lo quiera o no, es un directo colaborador de Satanás que actúa al mismo paso con Satanás en el odio inextinguible que Satanás alimenta y favorece de todos los modos contra Cristo; he dicho todo esto porque todos vosotros debéis saber, y, de este conocimiento sacar motivo para no ser arrastrados por el error y por el mal. No se puede servir simultáneamente a dos amos que tienen intereses opuestos en este mundo de luz y de tinieblas, de vida y de muerte, de verdad y de errores, o se sirve a Dios, o se sirve a Satanás, no hay otras vías alternas; o Dios Omnipotente, Onnisciente, Dios Amor eterno infinito, increado, Dios que es Luz, o Satanás primer rebelde, oscuridad, odio, división, soberbia, homicida, generador de tinieblas, fomentador de errores, de herejías y de cualquier otro mal. El hombre está en el centro, es objeto y víctima de esta situación, el hombre libre e inteligente es el único capaz de elegir entre estos dos polos: O con Dios en la vida sin fin, en la luz, en la verdad, o con Satanás, que en sí encierra todos los males. Esta es la gran realidad histórica en la que el hombre se inserta al venir a este mundo. En Mi nueva Iglesia esta realidad constituirá el núcleo central y fundamental del cual a nadie le será lícito, o permitido en forma alguna separarse. Por hoy basta, hijo Mío, reza, repara y ámame siempre.»

3 de diciembre de 1977

7 ~ MI IGLESIA

§515 ~ Mi Iglesia (parte 7)

El pleno y total fracaso del materialismo

Jesús: «Hijo, toma nuevamente la pluma y escribe. Los hombres están orgullosos y engreídos de su civilización, *¿pero de qué civilización?* De la civilización de las cosas, de la materia. Están convencidos, o tales se lo fingen, de que han creado un segundo paraíso terrenal; piensan, y cómo podría ser de otra

mano li divida dalla tanto agognata felicità, che con tanta febbrile ansia ovunque cercano, la cercano nei piaceri della carne, ecco l'esilarante ossessionante fanatica esaltazione della sensualità, della pornografia, il vizio organizzato e legalizzato, che impegna mezzi finanziari enormi che neppure la più vivace fantasia può raggiungere, messe nere, quanto costano agli occulti organizzatori, la cercano, gli uomini materialisti di questo secolo perverso, nei piaceri della tavola, nel possesso delle ricchezze, nell'avidità degli onori, nelle scoperte della scienza, nell'arte degenerata e avvilita per la carenza di fede e per il rigurgito di stomachevoli sentimenti... Ma stanno accorgendosi, inutilmente cercando di nasconderselo, ecco perché ho detto fingono, che in tutte queste cose non sta la felicità tanto febbrilmente e ansiosamente cercata... *fallimento allora del materialismo?* Sì, figliolo Mio, fallimento pieno, totale del materialismo, ma l'orgoglio umano mai ammetterà questo, sarà travolto e incenerito, e queste parole vanno intese nel loro senso letterale, sarà incenerito, ma questo non lo ammetterà mai, sarà l'era della purificazione a spazzarne via il luridume e perfino il ricordo; figlio Mio, tra vent'anni non se ne parlerà più.»

§516 ~ La battaglia è in atto, ma la Vittoria è decisa

«Marx sollecitò gli operai e i popoli di tutto il mondo ad insorgere contro Dio, nota figlio, ho detto contro Dio, per abbattere Lui e la sua Chiesa, questo è il vero obiettivo del marxismo mascherato diabolicamente sotto il manto del bene sociale, infatti *non ha il marxismo detto che la Religione è l'oppio dei popoli?* La Vergine Ss.ma, Madre Mia e vostra, che ben conosce la vera matrice del comunismo ateo, ne ha raccolto la sfida, la battaglia è in atto, ma la vittoria è decisa, essa è e sarà della Madre Mia, che, all'ora giusta, schiaccerà col Suo Calcagno il capo del velenoso serpente. Dunque per i nemici di Dio e della sua Chiesa, per i fautori del materialismo tanto pubblicizzato come la grande vittoria dell'uomo, oltre la quale più nulla v'è, se non il gelido squallore della tomba su cui sta incisa la parola "*fine*", il marxismo ateo costituisce il più colossale inganno perpetrato dalle Potenze oscure dell'Inferno a danno dell'intera umanità... e questo è motivo di stupore, di meraviglia che singoli uomini, che popoli

separates them from the longed-for happiness, which with such feverish anxiety everywhere they seek, they seek it in the pleasures of the flesh, here is the hilarious obsessive fanatical exaltation of sensuality, pornography, the organized and legalized vice, which engages enormous financial means that not even the liveliest imagination can achieve, black masses, how much they cost the occult organizers, they seek it, the materialistic men of this perverted century, in the pleasures of the table, in the possession of riches, in the greed of honors, in the discoveries of science, in art degenerated and disheartened by the lack of faith and the regurgitation of stomachable feelings. ... But they are realizing, futilely trying to hide it from themselves, that's why I said pretend, that in all these things does not lie the happiness so feverishly and anxiously sought... *failure then of materialism?* Yes, My son, full, total failure of materialism, but human pride will never admit this, it will be overwhelmed and incinerated, and these words are to be understood in their literal sense, it will be incinerated, but this it will never admit, it will be the age of purification that will sweep away the filth and even the memory of it; My son, in twenty years there will be no more talk of it. »

§516 ~ The battle is taking place, but the victory is already decreed

«The founding fathers of a materialistic interpretation of reality, incited the people of the entire world to rise up against God. Note well, son, I said: against God, to defeat Him and to defeat His Church. This is the true objective of both: socialism and masonic capitalism, diabolically hidden behind the mask of falsely claimed and presumptuously declared social benefits. *Did not Marxism say that religion is the opium of the people?* The Blessed Virgin, My Mother and yours, who knows well the genuine origin of atheistic materialism, has accepted the challenge. The battle is taking place, but the victory is already decreed; and this victory is, and will be, with My Mother, who at the decreed hour will crush the head of the poisonous serpent with her heel. For the enemies of God and of My Church, for those who favor materialism so exaggerated today as the great victory and progress of man, after which there is nothing, except the frigid desolation of the tomb upon which is written the word "*End*" – for these men – atheistic Marxism poses the most colossal deceit ever perpetrated by the perverse powers of hell, to their great harm and the harm of all humanity. And it is a motive for great astonishment and admiration that men, peoples,

manera, che un palmo di la mano li separa dalla aionata felicità, che con tan febril ansia buscan por todas partes; la buscan en los placeres de la carne, he aquí el porqué de la ridícula obsesionante fanática exaltación de la sensualidad, de la pornografía, el vicio organizado y legalizado, que empeña medios financieros enormes que ni la más excitada fantasía puede alcanzar, misas negras, cuanto cuesten a los ocultos organizadores; la buscan, los hombres materialistas de este siglo perverso, en los placeres de la mesa, en la posesión de las riquezas, en la avidez de los honores, en los descubrimientos de la ciencia, en el arte, degenerado y envilecido por la carencia de fe y por el rebosar de asquerosos sentimientos... Pero se están dando cuenta, intentando inútilmente escondérselo, he aquí por qué te digo que fingen, que en todas estas cosas no está la felicidad tan febril y ansiosamente buscada... *¿fracaso entonces del materialismo?* sí, hijito Mío, fracaso pleno, total del materialismo, pero el orgullo humano nunca admitirá esto, será arrollado y reducido a cenizas, y estas palabras deben entenderse en su sentido literal, será reducido a cenizas, pero esto no lo admitirá nunca, será la era de la purificación la que barrerá fuera la suciedad y hasta su recuerdo; hijo Mío, dentro de veinte años no se hablará ya de esto.»

§516 ~ La batalla esta en acto, pero la Victoria está decidida

«Marx incitò a los obreros y a los pueblos de todo el mundo a levantarse contra Dios, advierte hijo, he dicho contra Dios, para derrotarlo a Él y a su Iglesia, éste es el verdadero objetivo del marxismo diabólicamente enmascarado bajo el manto del bien social, en efecto *¿no ha dicho el marxismo que la Religión es el opio de los pueblos?* La Virgen Santísima, Madre Mía y vuestra, que conoce bien la verdadera matriz del comunismo ateo, ha recogido el guante, la batalla está en acto, pero la victoria está ya decidida; ésta es y será de Mi Madre, que en la hora justa aplastará con Su Calcañar la cabeza de la venenosa Serpiente. Por lo tanto para los enemigos de Dios y de su Iglesia, para los partidarios del materialismo tan cacareado como la gran victoria del hombre, después de la cual no hay nada sino la gélida sordidez de la tumba sobre la que está escrita la palabra "*fin*", el marxismo ateo constituye el más colosal engaño perpetrado por las oscuras Potencias del Infierno en daño de la humanidad entera... y esto es motivo de estupor, de asombro,

e nazioni, che creature intelligenti fatte ad immagine e somiglianza di Dio loro Creatore, abbiano potuto essere tratte in questo macabro e pauroso inganno... solo la superbia che acceca, può dare una spiegazione, non è poi tanto difficile rendersi conto delle innumerevoli contraddizioni del marxismo ateo; la Divina Realtà di Dio si manifesta nell'uomo stesso, si manifesta nel Creato ove è palesamente manifesta la Sua Sapienza, la Sua Potenza, la Sua Presenza.»

§517 ~ Traditori non meno perversi di Giuda

«Nessun uomo può accettare il marxismo senza degradare sé stesso, senza urtale contro l'evidenza della sua spiritualità, della sua grandezza originaria della sua libertà, libertà che non è, e, mai potrà essere, dalla materia. Figlio, se non è facile capire la folle cecità dell'uomo che l'ha portato a tale incredibile pervertimento da rinnegare se stesso e porre se stesso ad un livello inferiore a quello degli animali, dimmi tu figlio Mio, se può essere facile capire come, cristiani consacrati, e, perfino Vescovi, siano anch'essi caduti in questa rovinosa concezione materialista per cui spendono tempo ed energie per convincere se stessi e gli altri che il comunismo ateo merita di essere preso in considerazione e, con esso, si cresca, e, peggio ancora, ci si nutre del suo mortifero veleno; ma questa è perfidia che grida vendetta al cospetto di Dio. Traditori non meno perversi di Giuda, hanno chiuso gli occhi alla Verità, sono i necrofori dello spirito, sono e saranno, fra non molto, i carnefici della Chiesa, la loro presenza parla di morte, essi, per elezione, destinati ad essere portatori di vita. La Mia Chiesa ha molti rami secchi, ha arbusti spinosi, ha moltissime foglie ingiallite incapaci di ricevere ormai i raggi vivificatori, rami e foglie che sono nell'oscurità, ma la Mia Chiesa è anche Corpo Vivo, stupendamente vivo, ricco di profumati fiori, santi, giusti, confessori, martiri e anime Vittime particolarmente feconde. La Mia Chiesa è in attesa della sua completa potatura, dopo della quale, rigurgiterà di umori vitali, ogni bruttura le sarà tolta, apparirà così al mondo bella, divinamente bella, splenderà più di qualsiasi primavera sprizzando bagliori di sovrumana luce, sarà la Sposa da Me voluta, desiderata, fecondata ornata dei

and nations, that intelligent creatures, made to the image and likeness of Me, their God, their Creator, could have been swept away by this macabre and frightful deceit. Pride alone, which generates and causes spiritual blindness, can explain this perfidious self-absorption! Moreover, it is not difficult to realize the numberless contradictions of atheistic materialism, since the divine reality of God is manifested in man himself, in man's always materially undefined motivation, and is manifested in everything created, wherein is evident My Wisdom, My Power, and My Presence. »

§517 ~ Traitors no less perverse than Judas

«Son if it is not easy to understand the foolish blindness of man, which has led him to such an astonishing perversion as denying his own worth, and putting himself on a level below that of animals, tell Me, My son, if it is easy to understand why Christians, consecrated souls, and even Bishops, have also fallen into this baneful materialistic conception, for which they lose time and energy, trying to convince themselves and others that materialism; (either as socialism or capitalism) deserves to be taken into consideration. True power rests neither with the collective assent of a community or in material prosperity. Rather it rests in wisdom and virtue communicated by Me. That those who belong to Me should believe in these idols or seriously take them into consideration, or even worse, that they would believe in being nourished and nourish others with their mortal poison is absurd. This is treachery that calls for vengeance before God. Traitors no less perverse than Judas, they have shut their eyes to the Truth, they are the assassins of the spirit, the life- blood of souls. They are, and soon will be, the executioners of My Church. Their presence speaks of death. They, the very ones, who were chosen and destined to be bearers of Life! My Church has many dry branches. It has many thorny branches. It has many dry leaves, no longer capable of receiving the Life-giving rays; branches and leaves that are, and feed only on; darkness. But My Church is also a living body, marvelously alive, rich with perfumed flowers: the saints, the just, confessors, martyrs, and victim souls, who are particularly fruitful as medicine for these times. My Church is now awaiting to be entirely pruned, after which it will blossom forth with vital humors. All morose materialistic ugliness will be removed from it. My Church will re-appear beautiful, divinely beautiful. It will shine forth more beautifully than spring-time, and it will emit splendors of superhuman light. It will be the Spouse, beloved

que hombres particulares, que pueblos y naciones, que criaturas inteligentes hechas a imagen y semejanza de Dios, su Creador, hayan podido ser inducidas a este macabro y pavoroso engaño... sólo la soberbia que ciega, puede dar una explicación, después no es tan difícil darse cuenta de las innumerables contradicciones del marxismo ateo; la Divina Realidad de Dios se manifiesta en el hombre mismo, se manifiesta en lo Creado, donde es abiertamente manifiesta Su Sabiduría, su Potencia, Su Presencia.»

§517 ~ Traidores no menos perversos que Judas

«Ningún hombre puede aceptar el marxismo sin degradarse a sí mismo, sin chocar contra la evidencia de su espiritualidad, de la grandeza suya originaria de su libertad, libertad que es, y nunca podrá ser, de la materia. Hijo, si no es fácil comprender la loca ceguera del hombre, que le ha llevado a tan increíble perversion de renegar de sí mismo y ponerse a sí mismo en un nivel inferior al de los animales, dime tú hijo Mío, si podrá ser fácil comprender cómo, cristianos consagrados, y hasta Obispos, hayan caído también ellos en esta ruinoso concepción materialista, por la que gastan tiempo y energías para convencerse a sí mismos y a los demás de que el comunismo ateo merece ser tomado en consideración, y, con ello, se acreciente, y peor aún, se alimenten de su mortal veneno; pero ésta es perfidia que grita venganza ante Dios. Traidores no menos perversos que Judas, han cerrado los ojos a la Verdad, son los enterradores del espíritu, son y serán, dentro de no mucho, los verdugos de la Iglesia, su presencia habla de muerte, ellos, por elección, destinados a ser portadores de vida. Mi Iglesia tiene muchas ramas secas, tiene muchas ramas espinosas, tiene muchísimas hojas amarillentas incapaces de recibir ya los rayos vivificadores; ramas y hojas que están en la oscuridad, pero Mi Iglesia es también cuerpo vivo, estupendamente vivo, rico de perfumadas flores: santos, justos, confesores, mártires y almas Víctimas particularmente fecundas. Mi Iglesia está a la espera de su completa poda, después de la cual rebosará de humores vitales, toda fealdad le será quitada, aparecerá así ante el mundo bella, divinamente bella, resplandecerá más que cualquier primavera irradiando resplandores de sobrehumana luz; será la Esposa querida por Mí, deseada,

suoi preziosi monili; sapienza, saggezza, umile purezza, amore, fede, speranza saranno le perle che orneranno la sua fronte. Ora basta, figlio Mio, riposati; ti benedico e con te benedico tutti coloro che ti sono cari.»

3 dicembre 1977

8 ~ LA MIA CHIESA

§518 ~ La Mia Chiesa (parte 8)

Bella, pura, rivestita di candore e di amore, è così che la voglio, e, così sarà

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Io, Gesù, che ti chiedo di riprendere in mano la penna; ciò che sta avvenendo nella Mia Chiesa, nella quale peraltro non mancano anime stupende, è veramente abominevole. In precedenti messaggi ebbi più volte occasione di dirti che se ti avessi fatto vedere quello che sta dietro alla facciata della Mia Chiesa ne saresti morto all'istante: un infame connubio, una nauseante tresca di Miei ministri, di Miei fedeli e perfino di Vescovi con le forze oscure del male, sono solo un tragico aspetto di questa desolante realtà, e la desolazione della desolazione, desolazione grande che richiede un energico intervento e una anticipazione dei tempi. Figlio, sono lo Sposo arso dal desiderio di incontrarsi con la Sposa nel [giorno] delle nozze, sono lo Sposo che arde del desiderio di sottrarre la sua Sposa dal fango in cui è stata gettata per riaverla bella, pura, rivestita di amore e di candore; e così che la voglio e così sarà la Sposa Mia di domani, guai a coloro che attenderanno al suo candore, sono geloso di essa e non permetterò che sia ulteriormente oltraggiata.»

§519 ~ È cosa veramente paradossale e assurda

«La Mia Chiesa rigenerata non dovrà più sottostare alle sopraffazioni della superbia di uomini resi schiavi dalle potenze oscure del male; figlio Mio, la lotta condotta dal Principe delle tenebre servendosi della concezione materialistica della vita, ha posto la chiesa, e, non solo la Chiesa, ma l'umanità tutta in un vicolo cieco, senza uscita che non può se non sfociare nella più tremenda tragedia della storia del genere umano, tragedia senza precedenti, ti riaffermo, e cosa veramente paradossale e assurda, che l'umanità cammini con tanta leggerezza verso una così immane catastrofe. L'esaltazione della materia, in tutti i suoi vari aspetti e settori, la glorificazione della forza bruta, la divinizzazione di tutto ciò che è corruttibile, il dispregio di tutti i valori dello

and desired by Me, fruitful, adorned with its precious necklace: humble purity, love, faith, and hope, will be the pearls that will adorn its forehead. It is enough for now, My son; rest. I bless you, and with you I bless those who are dear to you.

December 3, 1977

8 ~ MY CHURCH

§518 ~ My Church (part:8)

Beautiful, pure, clothed with Truth and Love. Thus, I desire it, and thus it will be

Jesus: «Write, My son; I am Jesus and I ask you to take up your pen, yet again. What is happening in My Church in which nevertheless there dwell admirable souls, is truly abominable. On various occasions in preceding messages, I told you that if I allowed you to see what exists behind the facade of My Church, you would die instantly. A horror, an infamous marriage, a nauseating concubinage of My ministers, of My faithful, and even of My Bishops, with the darksome forces of evil. This is only one of the tragic aspects of this desolating reality, it is the desolation of desolations, a great desolation, that demands an energetic intervention and an anticipation of the times. Son, I am the Bridegroom that ardently desires to meet the Bride on the wedding day. I am the Bridegroom that burns with the desire of taking His Bride out of the filth into which she has been thrown, to make her once more; beautiful, pure, clothed with love and with immaculate whiteness. This is how I want her to be, and this is how My Bride of tomorrow will be. Woe to him who tries to attack her whiteness! I am jealous of her, and I will no longer permit her to be insulted.»

§519 ~ It is truly a paradoxical and absurd thing

«My regenerated Church will no longer have to submit to the overpowering of the pride of men enslaved by the dark powers of evil; My son, the struggle waged by the Prince of Darkness making use of the materialistic conception of life, has placed the Church, and, not only the Church, but all mankind in a blind alley, with no exit that can only lead to the most tremendous tragedy in the history of mankind, an unprecedented tragedy, I reaffirm to you, and what is truly paradoxical and absurd, that mankind should walk so lightly toward such a huge catastrophe. The exaltation of matter, in all its various aspects and sectors, the glorification of brute force, the deification of all that is corruptible, the contempt for all the values of the immortal

fecundata adornada con sus preciosos collares; sabiduría, humilde pureza, amor, fe, esperanza serán las perlas que adornarán su frente. Ahora basta, hijo Mío, descansa; te bendigo y contigo bendigo a los que te son queridos.»

3 de diciembre de 1977

8 ~ MI IGLESIA

§518 ~ Mi Iglesia (parte 8)

Bella, pura, revestida de candor y de amor, es así como la quiero, y así será

Jesús: «Escribe hijo Mío, soy Yo, Jesús, que te pido volver a tomar la pluma en tu mano; lo que está sucediendo en Mi Iglesia, en la que por otra parte no faltan almas estupendas, es verdaderamente abominable. En mensajes precedentes tuve bastantes veces ocasión de decirte que si te hubiese hecho ver lo que está tras la fachada de Mi Iglesia habrías muerto al instante: un infame connubio, una nauseabunda intriga de Mis ministros, de Mis fieles y hasta de Obispos con las fuerzas oscuras del mal, es sólo un trágico aspecto de esta desoladora realidad, es la desolación de la desolación, desolación grande que requiere una enérgica intervención y una anticipación de los tiempos. Hijo, soy el Esposo consumido por el deseo de encontrarse con la Esposa en el día de las bodas, soy el Esposo que arde en el deseo de sacar a su Esposa del fango en el que ha sido arrojada, para recuperarla bella, pura, revestida de amor y de candor; es así como la quiero y así es como será Mi Esposa del mañana, ay de aquellos que atentaren contra su candor; soy celoso de ella y no permitiré que sea ulteriormente ultrajada.»

§519 ~ Es cosa verdaderamente paradójica y absurda

«Mi Iglesia regenerada no deberá ya someterse a la vejación de la soberbia de hombres vueltos esclavos de las potencias oscuras del mal; hijo Mío, la lucha conducida por el Príncipe de las tinieblas sirviéndose de la concepción materialista de la vida, ha puesto a la iglesia, y no sólo a la Iglesia, sino a la humanidad entera, en un callejón sin salida, que no puede sino desembocar en la más tremenda tragedia de la historia del género humano, tragedia sin precedentes, te afirmo de nuevo, es cosa verdaderamente paradójica y absurda, que la humanidad camine con tanta ligereza hacia una catástrofe tan inmensa. La exaltación de la materia, en todos sus varios aspectos y sectores; la glorificación de la fuerza bruta, la divinización de todo lo que es corruttibile, el desprecio de todos los valores

spirito immortale, che non perisce e mai perirà, lo spregio per le conquiste dello spirito, ragione e fine della Prima e della Seconda Creazione, sono logiche conseguenze del precipizio in cui Chiesa e popoli della terra stanno per precipitare. Nella Mia Chiesa rigenerata, la vita individuale, familiare e sociale degli uomini, dovrà essere sfrondata da tutti quei falsi ed ingannevoli beni per cui uomini e popoli faticano, lottano e muoiono, raccogliendo la triste realtà del peccato, cioè la dannazione eterna; questo, figlio Mio, è pazzia, come pazzo è colui che questa follia ha portato sulla terra, la vita del genere umano sulla terra sarà ridimensionata, sia nel numero, sia nella insaziabile sete di sempre nuove esigenze.»

§520 ~ Povera umanità, sarai salvata, non per tuo merito, ma a quale prezzo!

«Figlio, saranno gli uomini stessi con le loro mani a distruggere questa loro civiltà della materia, delle cose materiali, ignorando che la vera civiltà non è delle cose materiali, ma dello spirito immortale; non sarà a Me che dovranno imputare lo sfacelo della loro nauseante civiltà pagana che li sta portando all'estrema rovina, alle violenze brutali, all'esaltazione del delitto, alla legalizzazione del delitto, vedi l'aborto, presentato come conquista sociale... non a Me figlio, non a Me, ma solo alla loro insipienza si dovrà l'ora tremenda della purificazione. La Chiesa, rinata a novella vita non trescherà più col perfido materialismo, decantato ed esaltato con coro unanime con tutti i mezzi di comunicazione, stampa, radio, cinema, teatro, come una pseudo arte senza ispirazione e con altri mille modi, questa civiltà pagana, definita anche civiltà del consumo, tutto ha dissacrato, tutto ha sconvolto, tutto ha profanato e violato, la natura, le sue leggi invariabili, mari, fiumi, laghi, tutto ha inquinato ed avvelenato, ha rotto questa civiltà della materia l'armonia del mondo dello spirito e infranto l'equilibrio del mondo fisico. Povera umanità, sarai salva, non per tuo merito, ma a quale prezzo; sarai salva per la Bontà Divina che ti ha creata, redenta, santificata. Prega figlio Mio, vogliami bene; ti benedico.»

spirit, which does not perish and will never perish, the contempt for the achievements of the spirit, reason and end of the First and Second Creation, are logical consequences of the precipice into which the Church and the peoples of the earth are about to fall. In My regenerated Church, the individual, family and social life of men, will have to be purged of all those false and deceptive goods for which men and peoples toil, struggle and die, reaping the sad reality of sin, that is, eternal damnation; this, My son, is madness, as mad is he who brought this madness to earth, the life of mankind on earth will be downsized, both in number and in the insatiable thirst for ever new demands. »

§520 ~ Poor humanity, you will be saved, not on your own merit, but at what price!

«Son, it will be men themselves, who with their hands will destroy their civilization that venerates matter, oblivious that genuine civilization is not of material things, but of the immortal spirit. It is not to Me that this destruction should be imputed, of their nauseating, pagan civilization, which is leading them to an extreme ruin, to brutal violence, to the exaltation and the legalization of crime. Behold, abortion is presented as a “*social conquest!*” Not to Me, My son, not to Me, but only to their foolishness, will be accredited, this tremendous hour of purification! The Church, reborn to a new life, will no longer live in concubinage with perfidious materialism, proclaimed, celebrated, and exalted in unanimous chorus by all the means of communication: the press, radio, motion pictures, theatre, television. This pagan civilization, also defined as the consumer civilization, has desacralized everything, has swept away everything, has violated, and profaned everything; nature with its immutable laws, the seas, the rivers, the lakes, it has contaminated and poisoned everything. This civilization of matter has destroyed the harmony of the world of the spirit and has broken the equilibrium of the physical world. Poor humanity, you will be saved, but not by your merits, and at what a price! You will be saved by the divine goodness that has created you, redeemed you and sanctified you. Pray, My son. Love Me greatly. I bless you. »

del espíritu inmortal, que no perece y nunca perecerá, el desprecio de las conquistas del espíritu, razón y finalidad de la Primera y de la Segunda Creación, son consecuencias lógicas del precipicio en el que la Iglesia y pueblos de la tierra están por abalanzarse. En Mi Iglesia regenerada, la vida individual, familiar y social de los hombres deberá ser desbrozada de todos esos falsos y engañosos bienes por los que los hombres y los pueblos se fatigan, luchan y mueren, cosechando la triste realidad del pecado, es decir, la condenación eterna; esto, hijo Mío, es locura, como loco es también quien ha llevado esta locura a la tierra, la vida del género humano en la tierra será redimensionada, sea en el número, sea en la insaciable sed de siempre nuevas exigencias.»

§520 ~ Pobre humanidad... serás salvada, no por tus méritos ¡y a que precio!

«Hijo, serán los hombres mismos los que con sus manos destruirán éste su civilización de la materia, de las cosas materiales, ignorando que la verdadera civilización no es de las cosas materiales sino del espíritu inmortal. No será a Mí a quien se deberá imputar la destrucción de su nauseabunda civilización pagana que los está llevando a la ruina extrema, a las brutales violencias, a la exaltación del delito, a la legalización del delito, mira el aborto, presentado como conquista social... No a Mí, hijo Mío, no a Mí, sino únicamente a su necedad se deberá la hora tremenda de la purificación. La Iglesia, renacida a nueva vida no intrigará más con el pérfido materialismo, elogiado y exaltado en unánime coro con todos los medios de comunicación, prensa, radio, cine, teatro, como un pseudo arte sin inspiración y de otras mil maneras. Esta civilización pagana, definida también como civilización de consumo, todo lo ha desacralizado, todo lo ha arrollado, todo lo ha profanado y violado, la naturaleza, sus inmutables leyes, los mares, los ríos, los lagos, todo lo ha contaminado y envenenado; esta civilización de la materia ha roto la armonía del mundo del espíritu y ha quebrado el equilibrio del mundo físico. Pobre humanidad... serás salvada, no por tus méritos, ¡y a qué precio! Serás salvada por la Bondad Divina que te ha creado, te ha redimido y te ha santificado. Reza, hijo Mío, ámame; te bendigo.»

4 dicembre 1977

9 ~ LA MIA CHIESA

§521 ~ La Mia Chiesa (parte 9)

Dovrà essere radicalmente ristrutturata

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Gesù. Quante cose saranno bruciate nella Mia Chiesa nell'ora della purificazione, ho detto figlio Mio, bruciate, una cosa bruciata vuol dire cosa distrutta annientata, quindi che non può più servire agli uomini, parlo di tante strutture materiali e anche non materiali; la Mia Nuova Chiesa, come più volte ti ho detto, dovrà essere radicalmente ristrutturata per cui dovrà riapparire con la primiera linea che Io le diedi tramite la Madre Mia e i Miei Apostoli. La Madre Mia Ss.ma dopo la Mia Risurrezione rimase sulla terra, Essa, con Me Corredentrice, seguì con i Miei Apostoli “*Regina Apostolorum*” (*Regina degli Apostoli*) a generare, nella semplicità, nell'umiltà, nell'amore e nel dolore la Mia Chiesa, è evidente figlio Mio, che immutato ed intoccabile deve restare il patrimonio della Rivelazione, che presunzione e orgoglio umano vorrebbero modificare, amputare, trasformare, questo è delitto imperdonabile, questa è superbia pari solo a quella di Satana e questa superbia sta nell'animo di pseudo teologi, di parecchi Vescovi, d'innumerabili sacerdoti e Miei consacrati i quali si arrogano l'assurdo diritto di interpretare secondo il loro arbitrio la parola di Dio, di piegarla e di asservirla all'esigenza dei tempi, per cui ciò che ieri era, oggi non è più per il mutare degli avvenimenti umani, non è nuova questa eresia, quanti se ne fecero paladini soprattutto i Protestanti con la controriforma. Figlio, ciò che è da Dio, né si tocca né si muta, chi osa farlo sfida Dio, e, *chi è l'uomo da porsi contro Dio e osare di sfidarlo?*»

§522 ~ Guarda la semplicità della Mia vita terrena...

«Strumenti di Satana, sì, ve ne sono, ma Io li disperderò, meno di un pugno di polvere sono essi che il vento disperderà perché neppure il ricordo rimanga di loro, hanno abusato e stanno spavalidamente abusando della Mia Misericordia, Pazienza e Longanimità divina, e questo peggiorerà la loro sorte. La Mia Chiesa sarà ridimensionata, come ridimensionata sarà l'intera umanità, le sarà restituito il suo primitivo volto, sarà distrutto quello tumefatto, deturpato che le hanno dato gli uomini. Quante volte figlio Mio, non ti ho

December 4, 1977

9 ~ MY CHURCH

§521 ~ My Church (part 9)

Should be radically re-structured

Jesus: «Write, My son; I am Jesus. How many things will be burned and consumed in My Church in the hour of purification! Yes, My son, I said: burned. And an object that is burned means turned into ashes; it means destroyed, annihilated, and therefore, of no use for men. I speak of many structures, material and not material. My Church, as I have told you so many times, should be radically re-structured, and it will appear again with those first features that I gave it, by means of My Mother and My Apostles. After My Resurrection My most holy Mother remained upon earth. She, the Co-redemptrix, together with Me, continued with My Apostles, as “*Regina Apostolorum*” (*Queen of Apostles*) giving birth to My Church in simplicity, in humility, in love and in sorrow. It is evident, My son, that the patrimony of revelation should remain untouched and immutable which human presumption and pride would like to modify, to truncate and to transform, and this is an unforgivable crime; this is the kind of pride that can only be compared with that of Satan himself. And this pride is rife in the spirit of these pseudo- theologians, of many Bishops, of innumerable priests and consecrated souls, all of whom arrogate to themselves the absurd “*right*” of interpreting the Word of God according to their own will, and of subjecting it to the demands of the times. Therefore what existed yesterday, today is no longer, or may have not existed at all, and they say this only because of the change in human affairs. This heresy is not new: how many have become paladins of it, above all, the Protestants of the Reformation. Son, what is of God is not handled nor changed, and he who dares to do so defies God. And *who is man to put himself against God and to dare to defy Him?* »

§522 ~ Behold the simplicity of My earthly life...

«Instruments of Satan, yes, they exist, but I will put them to flight. They are less than a handful of dust which the wind will scatter, so that not even their memory may remain. In a shameless and impudent manner, they have abused, and are abusing My mercy, My patience and, My longanimity, and this will impair their lot. My Church will be re-dimensioned, as all of humanity will be re-dimensioned, and the original countenance of My Church will be restored to it, and the swollen and disfigured face that men have given to it, will be

4 de diciembre de 1977

9 ~ MI IGLESIA

§521 ~ Mi Iglesia (parte 9)

Deberá ser radicalmente reestructurada

Jesús: «Escribe, hijo Mío, soy Jesús. Cuántas cosas serán quemadas en Mi Iglesia en la Hora de la Purificación. Sí, hijo Mío, he dicho: quemadas, y una cosa quemada quiere decir reducida a cenizas, quiere decir destruida, aniquilada y, por lo tanto, no sirve ya a los hombres. Hablo de muchas estructuras, materiales y no materiales. Mi Nueva Iglesia, como tantas veces te lo he dicho, deberá ser radicalmente reestructurada y aparecerá de nuevo con aquellos primeros rasgos que Yo le di a través de Mi Madre y de Mis Apóstoles. Mi Madre Santísima después de Mi Resurrección permaneció en la tierra; Ella, junto Conmigo Corredentora, continuó con Mis Apóstoles - (*Regina Apostolorum*) - generando a Mi Iglesia en la sencillez, en la humildad, en el amor y en el dolor; es evidente, hijo Mío, que debe permanecer intocable e inmutable el patrimonio de la Revelación, al que presunción y orgullo humanos quisieran modificar, amputar y transformar, y éste es un delito imperdonable, ésta es soberbia equiparable sólo con la de Satanás y esta soberbia está en el espíritu de pseudo teólogos, de bastantes Obispos, de innumerables Sacerdotes y consagrados, todos los cuales se arrogan el absurdo derecho de interpretar según su arbitrio la Palabra de Dios, de plegarla y someterla a las exigencias de los tiempos; por lo que, lo que ayer era, hoy ya no es, y esto sólo por el mudarse de los acontecimientos humanos; no es nueva esta herejía, cuántos se hicieron paladines de ella, sobre todo los protestantes con la contrarreforma. Hijo, lo que es de Dios no se manosea ni se cambia, y quien osa hacerlo desafía a Dios. *¿Y quién es el hombre para ponerse en contra de Dios y osar desafiarlo?*»

§522 ~ Mira la simplicidad de Mi vida terrena...

«Instrumentos de Satanás... sí que los hay, pero Yo los dispersaré. Son ellos menos que un puñado de polvo que el viento dispersará, para que ni siquiera el recuerdo de ellos quede. Han abusado y están abusando jactanciosamente de Mi Misericordia, de Mi Paciencia y de Mi Longanimitad divina, y esto empeorará su suerte. Mi Iglesia será redimensionada, como redimensionada será la humanidad entera, le será restituido su rostro primitivo y destruido el rostro tumefacto y desfigurado que le han dado los hombres. *¿Cuántas veces, hijo Mío, te he*

detto che Io, Dio, sono infinitamente semplice e semplici voglio tutte le cose? Detesto l'orgoglio umano che per prestigio personale tende a rendere complicato e complesso ciò che per sua natura è semplice, questa impronta di semplicità l'uomo saggio la scopre in tutte le cose, essa costituisce il Mio divino sigillo. Figlio Mio, considera e medita, grande Mistero fu ed è quello dell'Incarnazione, ma guarda con quanta semplicità Io l'ho manifestato al mondo, considera ancora la semplicità della famiglia di Nazareth, prototipo di tutte le famiglie, stupiscono gli Angeli del Cielo, come i grandi della terra, come i Magi del lontano Oriente, guarda e osserva ancora figlio, la semplicità di tutta la Mia vita terrena, quanto lontana dagli intrighi, dalle congiure, dalle ambizioni, dalle avidità dei Sacerdoti del Tempio, che non pochi punti di riscontro hanno con uomini di Chiesa di questa generazione materialista.»

§523 ~ Sarà l'uomo, giustiziere di sé stesso!

«Oh, figlio Mio, un fuoco cadrà dal cielo, voluto e provocato dall'uomo, dalla superbia dell'uomo, incenerirà tutto quanto è stato avvelenato e contagiato dall'uomo, per cui sarà l'uomo stesso giustiziere di sé stesso, paradossale, ma vero. Sono già segnati coloro che sfuggiranno al fuoco distruttore che ripulirà Chiesa e umanità dal luridume di cui sono intrise; saranno distrutte tutte le strutture scaturite dalla superbia e dalla follia umana che hanno reso umanità e Chiesa abominevoli al cospetto di Dio. Figlio coraggio, tu salirai a Me quando tutto sarà consumato, quando popoli e Chiesa cammineranno insieme uniti, in pace e fraternità, nella semplicità di Dio Creatore e Signore di ogni cosa. Figlio, i Santi Padri, i Santi e Grandi Dottori della Chiesa, mai si sarebbero permessi di dissentire dall'autorevole giudizio di coloro che del Patrimonio della Rivelazione sono, per Volere divino, i soli custodi ed interpreti legittimi, in altre parole mai avrebbero contestato il legittimo Magistero della Chiesa, sola Maestra, Custode ed Interprete della divina Parola, è chiara e manifesta malafede non giustificabile in nessuno, tanto meno nei Pastori, sacerdoti e consacrati in genere, l'affermare che la Parola di Dio, come Dio eterno ed immutabile, possa essere adattata a tempi mutevoli come mutevoli sono gli uomini ad ogni stormir di vento. *Come è possibile ignorare che Dio, somma ed eterna Verità, né muta, né può mutare?* Non Dio né la Sua

destroyed. How many times, My son, *did I tell you that I, God, am infinitely simple, and that I want all things to be simple?* I detest human pride, which by personal prestige tends to make complicated and complex what by its nature is simple. This seal of simplicity is discovered in all things by the wise man. Simplicity is My divine seal. My son, consider and meditate; the Incarnation was and is, a great mystery, but note well with how much simplicity I manifested it to the world. Also consider the simplicity of the family of Nazareth, the prototype of all families, before which the angels of heaven and the great ones of the earth, such as the Magi from the east, remain stupefied. Behold and observe also, son, the simplicity of My entire earthly life how far from intrigues, from conspiracies, from ambition, from the avidity of the priests of the temple, who have many points of convergence with the men of My Church of this materialistic generation. »

§523 ~ Man will be his own severe judge

«Oh, My son, a fire will fall from heaven, willed and provoked by man, by man's pride, it will incinerate all that has been poisoned and infected by man, whereby man himself will be his own executioner, paradoxical, but true. Already marked are those who will escape the destructive fire that will cleanse Church and humanity of the filth with which they are soaked; all the structures sprung from human pride and folly that have made humanity and Church abominable in the sight of God will be destroyed. Son courage, you will rise to Me when all is consummated, when peoples and Church, walk together united, in peace and brotherhood, in the simplicity of God the Creator and Lord of all things. Son, the Holy Fathers, the Holy and Great Doctors of the Church, never would they have allowed themselves to disagree with the authoritative judgment of those who of the Patrimony of Revelation are, by Divine Will, the only legitimate custodians and interpreters, in other words never would they have challenged the legitimate Magisterium of the Church, sole Teacher, Custodian and Interpreter of the divine Word, it is clear and manifest bad faith not justifiable in anyone, least of all in Pastors, priests and consecrated persons in general, to assert that the Word of God, as an eternal and unchanging God, can be adapted to changing times as changeable as men are to every gust of wind. *How is it possible to ignore that God, the supreme and eternal*

dicho que Yo, Dios, soy infinitamente simple y que simples quiero todas las cosas? Detesto el orgullo humano que por prestigio personal tiende a hacer complicado y complejo lo que por su naturaleza es simple. Esta impronta de simplicidad el hombre sabio la descubre en todas las cosas; ella constituye Mi divino sello. Hijo Mío, considera y medita: Gran Misterio fue y es el de la Encarnación, pero fíjate bien con cuánta simplicidad Yo lo he manifestado al mundo. Considera también la simplicidad de la familia de Nazaret, prototipo de todas las familias; quedan estupefactos los ángeles del cielo y los grandes de la tierra, como los Magos del lejano Oriente, mira y observa también, hijo, la simplicidad de toda Mi vida terrena, qué lejana de las intrigas, de las conjuras, de las ambiciones, de la avidez de los Sacerdotes del Templo, que no pocos puntos de convergencia tienen con hombres de Iglesia de esta generación materialista.»

§523 ~ ¡Será el hombre, justiciero de sí mismo!

«Oh hijo Mío, un fuego caerá del cielo, querido y provocado por el hombre, por la soberbia del hombre y convertirá en cenizas todo cuanto ha sido envenenado y contagiado por el hombre, y así será el hombre mismo justiciero de sí mismo; paradójico, pero verdadero. Están ya marcados aquellos que escapan al fuego destructor, que limpiará a Mi Iglesia y a la humanidad de la suciedad de la que están empapadas; serán destruidas todas las estructuras que han brotado de la soberbia y de la locura humana y que han hecho a humanidad e Iglesia abominables ante la mirada de Dios. Ánimo, hijo, subirás a Mí cuando todo sea consumado, cuando pueblos e Iglesia caminarán unidos juntos, en paz y fraternidad, en la simplicidad de Dios, Creador y Señor de todas las cosas. Hijo, los Santos Padres, los santos y grandes Doctores de la Iglesia jamás se hubieran permitido disentir del juicio autorizado de los que por el Querer divino son los únicos custodios e intérpretes legítimos del Patrimonio de la Revelación; en otras palabras, nunca habrían contestado el legítimo Magisterio de la Iglesia, única Maestra, Custodia e Intérprete de la Divina Palabra; es clara y manifiesta mala fe, no justificable en ninguno y mucho menos en los Pastores, sacerdotes y consagrados en general, el afirmar que la Palabra de Dios, como Dios eterno e inmutable, pueda ser adaptada a tiempos mudables, como mudables son los hombres a todo rumor de viento. *¿Cómo es posible ignorar que Dios, Suma y Eterna Verdad, ni muda, ni puede*

Parola possono piegarsi all'uomo, ma è l'uomo che sempre e dovunque “*deve*” piegarsi a Dio. *Come è possibile ignorare che fra tutti i viventi visibili ed invisibili solo l'uomo in cammino sulla terra può mutare?* Figlio, è sempre Satana a spingere l'uomo a sostituirsi a Dio, per sottrarlo a Dio e spingerlo verso il baratro della perdizione. Ora basta, figlio, ti benedico; vogliami bene, prega e offrirmi le tue sofferenze.»

5 gennaio 1978

10 ~ LA MIA CHIESA

§524 ~ La Mia Chiesa (parte 10)

Quasi totale deficienza di direttori spirituali

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Gesù, voglio riprendere i messaggi di cui ti ho accennato in un nostro colloquio, ritorno su di un argomento già trattato: “*quasi totale deficienza di Direttori Spirituali*”; *quali le cause?* Accennerò alle principali: **1.** Mancanza di sensibilità pastorale da parte di non pochi Pastori. **2.** Compenetrazione del materialismo in tutte le strutture della Mia Chiesa, seminari, Ordini religiosi, conventi. **3.** Deficiente cultura patristica, ascetica e mistica. **4.** Carenza grande di vita interiore con conseguente impossibilità e logica incapacità di dirigere anime per lo stridente contrasto tra le manifeste esigenze delle anime assetate di verità e di ascensione spirituale e il freddo gelo che si trova nell'animo dei sacerdoti richiesti di adempiere a questo delicatissimo ministero. Figlio, se entri in una casa buia e gelida, *dove attingerai luce e calore se quella casa ne è totalmente priva? Come può un'anima desiderosa di essere portata a Dio trovare aiuto da chi da Dio è lontano?* Quante anime sono ferme come paralizzate, incapaci di camminare, proprio perché non hanno chi le aiuta!»

§525 ~ La salvezza eterna, traguardo finale della vita

«A capo delle chiese locali stanno i Vescovi, sui quali incombe la grande responsabilità della vita spirituale del gregge loro affidato, vita spirituale vuol dire fluida circolazione della Vita Divina nella sua Chiesa, nelle anime che ne fanno parte, al Vescovo quindi incombe il dovere di rendersi conto delle più gravi necessità delle anime a Lui affidate, se il Vescovo è Santo, a lui non mancherà la Sapienza, ho

Truth, neither changes nor can change? Neither God nor His Word can bend to man, but it is man who always and everywhere “*must*” bend to God. *How is it possible to ignore that among all visible and invisible living things, only man walking the earth can mutate?* Son, it is always Satan who pushes man to replace God, to take him away from God and push him to the abyss of perdition. Now enough, son, I bless you; love me, pray and offer me your sufferings. »

January 5, 1978

10 ~ MY CHURCH

My Church (part 10)

The near total deficiency of spiritual directors

Jesus: «Write, My son: I am Jesus. I want to continue on the theme that I pointed out in a previous colloquy. I want to return to a theme already discussed: “*The near total deficiency of spiritual directors*.” And *what are the causes?* I will point out the main ones: **1.** A lack of pastoral sensitivity to the spiritual forces at play. **2.** The penetration of rationalistic materialism in all structures of My Church: seminaries, religious orders, convents, etc. **3.** A deficient knowledge of the Fathers of the Church and of ascetical and mystical theology. **4.** A great lack of interior life, with the consequent failure and logical incapacity of directing souls, due to the strident contrast between the manifest demands of souls who thirst for Truth, who are thirsting for spiritual advancement, and the glacial coldness and posturing that exists in priests who were requested to carry out this most delicate ministry. Son, if you enter an obscure and cold house, *where will you find light and heat, if that house is totally lacking in both?* If a soul is desirous of being conducted to God, *how can it find help in one who is even farther from God?* How many souls are detained, and as if paralyzed and incapable of walking, precisely because they have no one to help them! »

§525 ~ Eternal salvation, the final goal of life

«At the head of the local churches are the Bishops, who have the grave responsibility of fostering the spiritual life of the flock committed to them. The spiritual life means the fluid circulation of divine Life in their prefecture, in the souls that form it. Therefore, it is incumbent upon the Bishop to be aware of the grave necessities of the souls entrusted to him. If the Bishop is holy, Wisdom will not be lacking to him. I said: Wisdom, which is the intuition that

mudar? No es Dios ni su Palabra quienes han de plegarse al hombre, sino que es el hombre el que siempre y en todas partes “*debe*” plegarse a Dios. *¿Cómo es posible ignorar que entre todos los vivientes, visibles e invisibles, sólo el hombre en camino sobre la tierra puede mudar?* Hijo, es siempre Satanás quien empuja al hombre a sustituirse a Dios, para sustraerlo a Dios y empujarlo hacia el abismo de la perdición. Ahora basta, hijo, te bendigo; ámame, reza y ofrécame tus sufrimientos.»

5 de enero de 1978

10 ~ MI IGLESIA

§524 ~ Mi Iglesia (parte 10)

Casi total deficiencia de directores espirituales

Jesús: «Escribe, hijo Mío, soy Jesús, quiero reanudar los mensajes que ya te he señalado en un coloquio anterior, vuelvo a un tema ya tratado: “*casi total deficiencia de directores espirituales*”; *¿cuáles son las causas?* Señalaré las principales: **1.** Falta de sensibilidad pastoral por parte de no pocos Pastores. **2.** Compenetración del materialismo en todas las estructuras de Mi Iglesia, seminarios, Órdenes religiosas, conventos. **3.** Deficiente cultura patristica, ascética y mística. **4.** Grande carencia de vida interior, con la consiguiente imposibilidad y lógica incapacidad de dirigir almas, debido al estridente contraste entre las manifestas exigencias de las almas sedientas de verdad, sedientas de ascensión espiritual y el gélido hielo que se encuentra en el ánimo de los sacerdotes a quienes se ha pedido realizar este delicadísimo ministerio. Hijo, si entras en una casa oscura y fría *¿en dónde sacarás luz y calor si esa casa carece totalmente de ambos?* *¿Cómo puede un alma deseosa de ser llevada a Dios encontrar ayuda en quien está más alejado de Dios?* ¿Cuántas almas están detenidas y como paralizadas e incapaces de caminar precisamente porque no tienen quien les ayude!»

§525 ~ La salvación eterna, meta final de la vida

«A la cabeza de las iglesias locales están los Obispos, a los cuales incumbe la gran responsabilidad de la vida espiritual de la grey a ellos confiada. Vida espiritual quiere decir fluida circulación de la Vida Divina en su Iglesia, en las almas que la forman; por tanto, al Obispo le incumbe el deber de darse cuenta de las más graves necesidades de las almas confiadas a Él. Si el Obispo es Santo no le faltará la Sabiduría, he dicho la Sabiduría, la

detto la Sapienza, l'intuito che viene dallo Spirito che è nel suo cuore, per cui sarà come divorato dallo zelo per dare e fornire alle anime tutti i validi aiuti di cui hanno bisogno per camminare rettamente verso il traguardo finale della vita che è la salvezza eterna, allora vedrà il Vescovo con chiarezza tutte le lacune, le ombre, le necessità delle anime del gregge che deve pascolare e di tutto farà per provvedere, si renderà conto della vita stentata, latente di famiglie religiose, vedrà la paralisi di molte anime e di molte comunità, gruppi di preghiera, che tante volte sgarrano proprio per mancanza di una sicura guida spirituale. Prima grande preoccupazione, spoglia di ogni interesse materiale umano, sarà quella di raccogliere attorno a sé i migliori sacerdoti per farne delle buone “guide” spirituali; con questi sacerdoti deciderà poi ciò che sarà necessario fare per una vera rigenerazione spirituale della sua chiesa, perché nella sua chiesa nulla manchi per poter camminare sulla via della Santità. Il Vescovo non è solo “un” Presidente di un'Assemblea, ma il Padre spirituale della sua chiesa che deve curare, alimentare, preservandola dall'eresia, dall'errore, dalla amoralità, quindi grande è il suo compito che deve assolvere con prudenza e coraggio, ma con grande fede e amore, prescindendo dai giudizi degli uomini e tenendo conto della sola Divina Volontà; ora figlio Mio, è Mia Volontà che i Vescovi siano Santi, che rispecchino in sé la Mia vita di uomo-Dio per questo Mi sono fatto uomo, e che mettano, magari, la scure alla radice per sradicare il male ovunque si è annidato, senza paura e senza timore, non sarà mai negato loro il Mio aiuto se vorranno operare solo per la Gloria di Dio, per l'avvento del Suo Regno, per l'attuazione della Sua Volontà, *non è questo che Io, Gesù, vi ho insegnato a chiedere ogni giorno?* Allora radicale disinfezione di tutte le strutture infettate; se un Vescovo non si sente bruciare da questo zelo. non può più essere Mio Apostolo nel mondo.»

§526 ~ Problema centrale della Pastorale: strappare le anime a Satana

«La concezione materialista che ha avvolta la Mia Chiesa in un buio profondo mai visto prima, questa crisi di fede che ha allontanati non solo i cristiani, ma anche altri popoli infedeli, da Dio, non può essere curata se non con il ritorno alla fede, per cui sarà cura dei Vescovi di svolgere una pastorale

comes to him from the Spirit that is in his heart, by which he will be consumed by zeal, to give and to provide souls with all the valid helps that they need, so that they may walk with uprightness toward the final goal of life, which is eternal salvation. Only in this manner will the Bishop see with clarity all the omissions, the deficiencies, the needs of the souls of the flock that he should shepherd, and he will do everything to provide for them. Only in this way will he be aware of the vacillating life of presumably pious families; only in this way will he see the paralysis of many souls, of many communities and groups of prayer, that are so often deceived, all this happening precisely because of the lack of a trustworthy spiritual guide. His first great preoccupation, deprived of all material and human interest, will be that of calling around him the best priests, to make good spiritual guides of them. With these priests, he will then decide what it is, that is necessary to do, to seek a genuine spiritual rebirth in his flock, so his flock will not be lacking in anything, in order to walk upon the path of sanctity. The Bishop is not only the “*president*” of an assembly, but also the spiritual father of the local Church, that he should care for and nourish, preserving it from heresy, from error, from immorality. Therefore, great is his task, a task that should be assumed with prudence and with courage, with a great faith and love, laying aside the judgments of men, and making account only of the Divine Will. Therefore, My son, it is My Will that Bishops be holy, so that they may reflect in themselves My Life of the God-Man, for this reason I became man, and so that they may put the axe to the root, to root out evil wherever it has grown, and that they do all this without fear or timidity. My help will never be denied to them, if they wish to work only for My Glory, the Glory of God, for the Advent of His Kingdom, and for the Realization of His Will. *Is not this what I, Jesus, have taught you to ask for; every day?* Thus, there is needed a radical disinfection of all the infected structures. If a Bishop does not feel that he is consumed by this zeal for My House *in his heart and the hearts of souls*, he cannot be My Apostle in the world. »

§526 ~ To snatch souls from Satan: the central problem of pastoral theology

«The materialistic conception of life, that has enveloped My Church in profound darkness, never before seen, this crisis of Faith that has separated not only Christians but even unbelieving nations from God can be overcome, only by returning to the Faith. Therefore, it is the task of Bishops to develop a wise and enlightened pastoral practice, directed to their

intuición que le viene del Espíritu que está en su corazón, por lo que será como devorado por el celo para dar y proveer a las almas todas las ayudas válidas de que tienen necesidad para caminar rectamente hacia la meta final de la vida, que es la salvación eterna. Entonces verá el Obispo con claridad todas las lagunas, las sombras, las necesidades de las almas de la grey que debe pastorear y hará de todo para proveerlas; sólo así se dará cuenta de la desmedrada vida latente de familias religiosas; verá la parálisis de muchas almas, de muchas comunidades y de grupos de oración que tantas veces se equivocan, precisamente por la carencia de una segura guía espiritual. Primera gran preocupación, despojada de todo interés material y humano, será la de llamar a su alrededor a los mejores sacerdotes para hacer de ellos unos buenos guías espirituales. Con estos sacerdotes decidirá luego lo que es necesario hacer para buscar una verdadera regeneración espiritual de su iglesia, para que en su iglesia no falte nada para poder caminar en el camino de la Santidad. El Obispo no es sólo “un” Presidente de una Asamblea, sino el Padre espiritual de su iglesia, a la que debe cuidar y alimentar, preservándola de la herejía, del error, de la amoralidad; por tanto, grande es su tarea, que debe llevar a cabo con prudencia y valor, pero con gran fe y amor, prescindiendo de los juicios de los hombres y teniendo en cuenta de la sola Divina Voluntad. Ahora bien, hijo Mío, es Mi Voluntad que los Obispos sean Santos, para que reflejen en sí Mi vida de Hombre - Dios, para esto Me he hecho hombre, y que pongan, ojalá, la segur a la raíz para erradicar el mal donde quiera que haya anidado, sin miedo y sin temor. Jamás les será negada Mi ayuda si quieren obrar sólo para la gloria de Dios, para el advenimiento de Su Reino y para la realización de Su Voluntad. *¿No es esto lo que yo, Jesús, os he enseñado a pedir cada día?* Así pues, radical disinfección de todas las estructuras infectadas; si un Obispo no se siente quemar por este celo no puede ser Mi Apóstol en el mundo.»

§526 ~ Problema central de la Pastoral: arrebatat las almas a Satanás

«La concepción materialista que ha envuelto a Mi Iglesia en una profunda oscuridad, jamás vista antes, esta crisis de fe que ha alejado de Dios no sólo a los cristianos sino aun a pueblos infieles, no puede ser curada sino con el regreso a la fe, por lo cual, es tarea de los Obispos desarrollar una pastoral sabia e iluminada,

sapiente ed illuminata, sia, diretta ai loro sacerdoti, che ai loro fedeli; ci siano centri per la formazione di Catechisti e un centro per la formazione di una valida cultura delle S. Scritture, dei S. Padri e Dottori della Chiesa, non ho bisogno di sacerdoti scienziati, non ho bisogno di teologi presuntuosi, ma ho bisogno di sacerdoti sapienti e santi che abbiano piena coscienza della loro grandezza sacerdotale e dei loro poteri sacerdotali. Questo i Vescovi debbono comprendere, per questo debbono operare, a questo debbono orientare la loro pastorale lasciando da parte tutto ciò che è marginale; ancora una volta figlio, affermo che il problema centrale della Pastorale, a cui Pastori e Sacerdoti debbono indirizzare le loro energie spirituali e materiali, perché il corpo è supporto dell'anima e per l'anima è stato dato, è di strappare le anime a Satana e seguaci suoi per ridarle a Me, perché a Me appartengono, e, impedire in tutti i modi che i retti e i puri di cuore non abbiano ad essere ingannati e travolti dalle astuzie del Nemico. Che lo si voglia o no, questo è ciò che Voglio, e, la purificazione in atto, farà lei ciò che l'insipienza dei Miei consacrati non ha saputo o voluto fare. Ti benedico figlio Mio e vogliami bene.»

8 dicembre 1977

11 ~ SONO LA MISTICA ROSA DEL PARADISO



§527 ~ Sono la Mistica Rosa del Paradiso

Maria Santissima: «Scrivi figlio, sono la Mamma del Mio e del Tuo Gesù, sono l'Immacolata Concezione, sono la Vergine Madre di sol vestita e coronata di stelle, sono Maria, la Rosa Mistica del Paradiso, la Rosa che racchiude in sé ogni profumo, che ti vuole parlare. Figlio quanto mai gradita è stata la consacrazione al Mio Cuore Immacolato di cui oggi Mi hai fatto omaggio; Io avrei voluto oggi, che si celebra la festa del Mio Immacolato Concepimento cogliere e ospitare nel Mio Cuore la consacrazione di tutto il genere umano per farne dono al Mio Gesù, al Padre Mio Celeste e allo Spirito Santo ai quali il genere umano appartiene per creazione, per redenzione e per santificazione, ma purtroppo ciò che oggi non si è potuto fare, Io, Maria, Madre della Chiesa e Regina dell'Universo, ti assicuro che lo si farà, quando, in tempo non lontano, tutto sarà

priests and to all the faithful; to establish centers for the formation of catechism teachers, and a center for the formation of studies of the Holy Scriptures, of the Holy Fathers and Doctors of the Church. I do not need scientific priests, nor presumptuous theologians, but I very much need wise and holy priests, who are fully aware and conscious of their priestly grandeur and of their priestly powers. Bishops should understand all this, and for this they should act. Toward this they should orient their pastoral practice, putting everything else to one side, for it is marginal! Once again, son, I affirm that; the central problem of Pastoral Theology to which Pastors and priests should direct their spiritual and material energies, is the support and the salvation of the soul. The mandate and means I have entrusted to My Church for the soul, is that of; delivering souls from the tyranny of Satan and his lies; for freeing the prisoners from Satan and his followers, and for healing the sick from error, and for leading them into My arms. Souls come from Me and ought to belong to Me, and should be helped in every possible way, to prevent the upright and pure of heart from being deceived and swept away by the astuteness of the enemy. Whether they want this or not, this is what I want! And the purification, now taking place, will accomplish what the foolishness of My consecrated ones has neither known how, nor desired, to accomplish. I bless you, son. Love Me intensely. »

January 8, 1977

11 ~ I AM THE MYSTICAL ROSE OF PARADISE

§527 ~ I am the Mystical Rose of Paradise

Most Holy Mary: «Write, son. I am the Mother of our Jesus; I am the Immaculate Conception. I am the Virgin Mother clothed with the sun and crowned with stars. I am Mary, the Mystical Rose of Paradise, the rose that encloses within itself all perfumes, who wishes to speak to you. Son, how pleasing to Me was the consecration to My Immaculate Heart that you have offered as a homage to Me today. I would have wished, today, when the feast of My Immaculate Conception is celebrated, to receive and gather in My Heart the consecration of the entire human race, in order to offer it to My Jesus, to My Heavenly Father and to the Holy Ghost, to Whom the human race belongs by way of creation, by redemption and by sanctification. But what they have not wanted to do today, I, Mary, Mother of the Church and Queen of the universe, assure you, that it will be done when everything is consummated in a time not far

sea dirigida hacia sus sacerdotes que a sus fieles; haya centros para la formación de Catequistas y un centro para la formación de una válida cultura de las Sagradas Escrituras, de los Santos Padres y Doctores de la Iglesia. No tengo necesidad de sacerdotes científicos, no tengo necesidad de teólogos presuntuosos, pero tengo necesidad de sacerdotes sabios y santos que tengan plena conciencia de su grandeza sacerdotal y de sus poderes sacerdotales. Esto deben comprender los Obispos, y para esto deben obrar, hacia esto deben orientar su pastoral, dejando de lado todo lo que es marginal; una vez más, hijo, afirmo que el problema central de la Pastoral a la que Pastores y Sacerdotes deben enderezar sus energías espirituales y materiales, porque el cuerpo es soporte del alma y para el alma ha sido dado, es el de arrebatrar las almas a Satanás y a sus secuaces para volvérmelas a dar a Mí, porque a Mí Me pertenecen, e impedir de todos los modos que los rectos y los puros de corazón tengan que ser engañados y arrollados por las astucias del Enemigo. Se quiera o no, esto es lo que Quiero, y la purificación en acto, hará ella lo que la necedad de Mis consagrados no ha sabido o querido hacer. Te bendigo, hijo y ámame.»

8 de diciembre de 1977

11 ~ SOY LA MÍSTICA ROSA DEL PARAÍSO

§527 ~ Soy la Mística Rosa del Paraíso

María Santísima: «Escribe, hijo, soy la Mamá de Mi Jesús y tuyo, soy la Immaculada Concepción, soy la Virgen Madre vestida de sol y coronada de estrellas, soy María, la Mística Rosa del Paraíso, la Rosa que encierra en Sí todos los perfumes, quien te quiere hablar. Hijo, cuán agradable ha sido la consagración a Mi Corazón Immaculado de la que hoy Me has hecho regalo. Yo hubiera querido hoy, que se celebra la fiesta de Mi Concepción Immaculada, recibir y acoger en Mi Corazón la consagración de todo el género humano, para ofrecerlo a Mi Jesús, a Mi Padre Celestial y al Espíritu Santo, a Quienes el género humano pertenece por creación, por redención y por santificación, pero por desgracia lo que hoy no se ha podido hacer, Yo, María, Madre de la Iglesia y Reina del Universo, te aseguro que se hará cuando en un tiempo no lejano todo esté, cumplido.

compiuto. Figlio bisogna affrettare questo giorno perché in esso si potrà dire che finalmente l'avvento del Regno del Mio Gesù, nel cuore di tutti gli uomini, è venuto.»

§528 ~ Santo Rosario, potente rimedio ai tantissimi mali

«Bisogna affrettare questo giorno con la preghiera a Me gradita del Santo Rosario, con la mortificazione interiore dello spirito e con la mortificazione dei sensi, sono sordi, e, tali rimangono, molti dei cosiddetti buoni a questo Mio vecchio invito, eppure, figlio Mio Io, da secoli l'ho additato e, l'ho additato in questi ultimi 150 anni alla Mia Chiesa, come un potente rimedio ai molti, moltissimi mali che l'affliggono; se Mi avessero ascoltato, in particolare i Miei sacerdoti, tutti i Miei consacrati, la pace regnerebbe sul mondo; in essi sta la grande responsabilità di essere Guida nel mondo, di essere Luce, Sale e Lievito, ma purtroppo di tutte queste cose, moltissimi di essi, non sanno proprio niente. Figlio Mio ti è stato detto e tu hai visto come tutto si è realizzato, che moltissimi incontri con tante anime fedeli sono stati predisposti perché tra di voi cementaste l'unità, e, nell'unità, che sempre racchiude in sé la Carità, i mezzi di difesa contro i rabbiosi assalti di Satana e delle sue legioni contro i buoni. Satana, avendo al suo seguito buona parte del genere umano, riversa le sue forze e quelle dei suoi seguaci contro la Mia Chiesa inerme e tu lo sai perché inerme, necessita quindi che i buoni siano e stiano uniti per fare argine alle brulicanti forze del male che da ogni parte vi circondano. Ma non abbiate paura, siate sì, vigilanti, ma anche fiduciosi nello Spirito Santo, nel Cuore Misericordioso del Mio Gesù e nel Mio Cuore Immacolato: nei nostri Cuori sempre troverete rifugio e protezione. Figlio Mio non dimenticare il Battesimo, tu ben comprendi ciò che voglio dirti, per te, ha una estrema importanza, specie nel tuo futuro, tu, figlio Mio in seguito capirai ciò che oggi non puoi capire. Ti benedico, figlio Mio diletto e con te benedico tutti i tuoi confratelli del Movimento Mariano e benedico anche quella che sarà la tua famiglia, in un futuro non lontano. *L'Immacolata.*»

off. Son, it is necessary to be diligent, to anticipate this day, for on that day one can finally say: 'the Kingdom of Jesus in the hearts of all men, has arrived. »

§528 ~ The holy Rosary, a powerful remedy for so many evils

«It is necessary to hasten that day with the prayer, so pleasing to Me, that of the holy Rosary, and with the interior mortification of the spirit, and with the mortification of the senses. Many of those who say they are good, are deaf, and remain deaf, to My old and ever urgent invitation. Nevertheless, My son, for many centuries I have asked for it and even more so in these last hundred and fifty years I asked it of the Church, as a powerful remedy for so many and such great evils now afflicting it. If they would have listened to Me, particularly My priests and all My consecrated souls, peace would reign in the world. In them lies the great responsibility of being guides of the world, of being light, salt and ferment, but unfortunately, so many of them know absolutely nothing of these things. My son, I told you, and you have seen, how everything has been realized, and how so many meetings with faithful souls have been predisposed, so that you may foment unity among yourselves, and in this unity, which always includes genuine charity, you may defend yourselves against the rabid assaults of Satan and of his legions, directed against the souls who try to remain upright. Satan has a great part of humanity on his side, and he directs his forces and those of his followers, against My Church, that has become disarmed, and you know why it is disarmed. Therefore, it is necessary that the upright souls should be united in order to face the forces of evil, which remain very active and surround you everywhere. But do not be afraid. Remain vigilant, and have great confidence in the Holy Ghost, in the merciful Heart of Jesus, and in My Immaculate Heart. In our Hearts, you will always find refuge and protection. My son, never forget baptism. You understand well what I want to tell you; for you it is of great importance. Especially in the future, My son, you will come to understand better, what you cannot yet comprehend. I bless you, My beloved son, and with you I bless all your brothers of the Marian Sacerdotal Movement, and I bless what will be your family in the near future. *The Immaculate.* »

Hijo, hace falta apresurar ese día, porque en él se podrá decir que finalmente el Reino de Jesús en el Corazón de todos los hombres ha llegado.»

§528 ~ El Santo Rosario, poderoso remedio a tantísimos males

«Se necesita apresurar ese día con la oración agradable a Mí del Santo Rosario, con la mortificación interior del espíritu y con la mortificación de los sentidos. Son sordos, y así permanecen, aun muchos de los que se dicen buenos ante esta antigua invitación Mía; sin embargo, hijo Mío, Yo desde hace muchos siglos lo he indicado y, lo he indicado más en estos últimos 150 años a Mi Iglesia, como un poderoso remedio a los tantos, tantísimos males que la aquejan. Si Me hubieran escuchado, particularmente Mis sacerdotes y todos Mis consagrados, la paz reinaría en el mundo. En ellos está la gran responsabilidad de ser Guías del mundo, de ser luz, sal y fermento, pero, desgraciadamente, muchísimos de ellos de estas cosas no saben absolutamente nada. Hijo Mío, se te ha dicho y tú has visto cómo todo se ha realizado, que muchísimos encuentros con tantas almas fieles han sido predispuestos para que entre vosotros cimentéis la unidad, y en esta unidad, que siempre encierra en sí la Caridad, os defendáis contra los rabiosos asaltos de Satanás y de sus legiones contra los buenos. Satanás, teniendo de su lado a buena parte del género humano, dirige sus fuerzas y las de sus seguidores contra Mi Iglesia, inerme; y tú lo sabes por qué inerme, necesita, por tanto, que los buenos sean y estén unidos para hacer frente a las pululantes fuerzas del mal, que por todas partes os rodean. Pero no tengáis miedo, sed, sí, vigilantes, pero también con segura confianza en el Espíritu Santo, en el Corazón Misericordioso de Mi Jesús y en Mi Corazón Immaculado. En nuestros Corazones siempre encontraréis refugio y protección. Hijo Mío, no olvides el Bautismo. Tú comprendes bien lo que quiero decirte, para ti tiene una estrema importancia, especialmente en el futuro, tú, hijo Mío, entonces comprenderás lo que ahora no puedes comprender. Te bendigo, hijo Mío amado, y contigo bendigo a todos tus hermanos del Movimiento Sacerdotal Mariano, y bendigo también a la que será tu familia en un futuro no lejano. *La Immaculada.*»

17 gennaio 1978

12 ~ GIORNI DURI E DIFFICILI CHE RAPIDAMENTE SI AVVICINANO

§529 ~ Giorni duri e difficili che rapidamente si avvicinano

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Gesù che ti parla. Non credo figlio Mio, che tu possa nutrire ancora qualche dubbio circa quanto ti ho detto in tutti i messaggi precedenti, tu ti sei sforzato di indovinare i tempi pur non avendoti mai fissate date precise, se errori in questo vi sono stati, sono soltanto errori tuoi, non Mieì. Tu hai detto che la tirannia di Satana sulla terra sta per raggiungere il suo massimo livello, tu, l'hai detto perché Io ho voluto che tu lo dicessi, molti ti hanno ascoltato commiserandoti, perché figlio Mio sono pochi quelli che vedono, moltissimi quelli che non vedono e fra questi moltissimi vi sono di quelli che hanno come compito precipuo della loro vita di precedere in qualità di guide e di maestri le anime loro affidate, anime redente col Mio Sangue preziosissimo. Figlio, ti ho preparato ai giorni duri e difficili che rapidamente si avvicinano, ti ho fatto conoscere anime Vittime e anime prescelte, perché nell'ora della prova, pur fisicamente separati, sappiate essere vicini, tanto vicini da formare una sola anima, un solo spirito, un solo corpo a Me unito con l'offerta generosa e con la preghiera viva; non abbiate paura, non lasciatevi intimorire, se Io sono con voi, *chi potrà qualcosa contro di voi?*»

§530 ~ Nulla potrà accadere senza che Io lo permetta

Don Ottavio: «*Gesù mio, che dovrò fare io?*»

Gesù: «Te l'ho già detto figlio Mio, lasciarti guidare senza timori, nulla potrà accadere senza che Io lo permetta; quante volte ebbi a dirti che tutto il male, fisico, morale, spirituale ha una sola unica radice, il peccato compiuto dagli uomini non senza l'interferenza di Satana, “*radix omnium malorum*” (la radice di tutti i mali). Gli uomini hanno detto di no al loro Dio, si sono voltati verso false divinità, si sono creati nuovi idoli servendo così il Demonio loro irreversibile nemico, ora ne raccoglieranno i frutti. *Non ho Io creato l'uomo libero? non ho Io fornito l'uomo di intelletto perché potesse discernere il bene dal male? non ho Io dato all'uomo la volontà, perché conosciuto il bene lo scegliesse come scopo supremo della sua*

January 17, 1978

12 ~ RIGOROUS AND DIFFICULT DAYS ARE RAPIDLY APPROACHING

§529 ~ Rigorous and difficult days are rapidly approaching

Jesus: «Write, My son; I am Jesus who is speaking to you. Son, it is useless to foment any doubt about everything revealed in all the preceding messages. You have tried to guess about the coming times, but I have not indicated any precise dates. Therefore, if there have been errors in this, they are only your errors, not Mine. You said that the tyranny of Satan upon earth is about to reach its maximum level. You said so because I wanted you to say it, but men have listened to you with a sentiment of commiseration, for very, very few, My son, are those who see, and very, very many are those who do not see. And among these, are numbered many of those who have, as the principal task of their life, that of preceding, as guides and teachers, the souls entrusted to them, souls redeemed by My Precious Blood. Son, I have prepared you for the rigorous and difficult days that are rapidly approaching. I made you acquainted with victim souls and with chosen souls, so that in the hour of trial, you may know how to be together, even if you are separated physically. So you may know how to be so united, that you form one soul and one spirit, one body, united to Me with a generous surrender and with living prayer, a genuine encounter with your God. Do not be afraid and do not become timid. If I am with all of you, *who can do anything against you?*»

§530 ~ Nothing can happen unless I permit it

Msgr. Octavio: «*My Jesus, what should I do?*»

Jesus: «I already told you, My son; permit yourself to be guided without fear. Nothing can happen unless I permit it. How many times did I tell you that evil; physical, moral, or spiritual, has only one root – ‘sin’ – committed by man, and with the intervention of Satan. It is the “*radix omnium malorum*” (the root of all evil). Men have said no to Me. They have gone after false divinities. They have created new idols, in this manner serving the demon, their obstinate enemy. Now they will harvest the fruits of all this. *Did I not create man free? Did I not endow him with intelligence, so that he could discern between good and evil? Have I not given to man a free will, so that, knowing the good, he could direct himself toward it, as the*

17 de enero de 1978

12 ~ DÍAS DUROS Y DIFÍCILES QUE RÁPIDAMENTE SE ACERCAN

§529 ~ Días duros y difíciles que rápidamente se acercan

Jesús: «Escribe, hijo Mío, soy Jesús que te habla. No creo, hijo Mío, que puedas tener duda alguna acerca de cuanto te he dicho en todos los precedentes mensajes. Tú te has esforzado en adivinar los tiempos, pero Yo no te he fijado fechas precisas, por lo que si en esto ha habido errores, son únicamente errores tuyos, no Míos. Tú has dicho que la tiranía de Satanás sobre la Tierra está por alcanzar su máximo nivel, tú lo has dicho porque Yo he querido que lo dijeras, pero muchos te han escuchado con sentimiento de conmiseración, pues son muy pocos, hijo Mío, los que ven y muchísimos los que no ven. Y entre estos muchísimos se cuentan aquellos que tienen como tarea principal de su vida la de preceder, en calidad de guías y de maestros, a las almas a ellos confiadas; almas redimidas con Mi Sangre preciosísima. Hijo, te he preparado para los días duros y difíciles que rápidamente se acercan; te he hecho conocer almas víctimas y almas elegidas, para que en la hora de la prueba, si bien separados físicamente, sepáis estar juntos, tan juntos de formar una sola alma, un solo espíritu, un solo cuerpo, unido a Mí con el ofrecimiento generoso y con la oración viva. No tengáis miedo, no os dejéis atemorizar; si Yo estoy con vosotros *¿quién podrá alguna cosa contra vosotros?*»

§530 ~ Nada podrá suceder sin que yo lo permita

Mons. Ottavio: «*Jesús mío, ¿qué deberé hacer yo?*»

Jesús: «Ya te lo he dicho, hijo Mío, déjate guiar sin temores; nada podrá suceder sin que Yo lo permita. Cuántas veces tuve que decirte que todo el mal, físico, moral y espiritual tiene una sola raíz: el pecado cometido por los hombres, no sin la intervención de Satanás, “*radix omnium malorum*” (Raíz de todos los males). Los hombres han dicho no a su Dios, se han ido tras falsas divinidades, se han creado nuevos ídolos, sirviendo así al Demonio, su irreductible enemigo, ahora pues recogerán sus frutos. *¿No he creado al hombre libre? ¿No lo he dotado de inteligencia para que pudiera discernir el bien del mal? ¿No he dado al hombre una voluntad para que conociendo el bien se determinara a él como finalidad suprema de su vida? ¿Podía*

vita? potevo Io, Dio coartare la libertà dell'uomo facendolo simile, anzi inferiore ai bruti? purtroppo moltissimi uomini, specialmente i Miei consacrati, si accorgeranno solo quando sarà troppo tardi, ma solo figlio Mio, perché così loro hanno voluto.»

Don Ottavio: «Gesù mio, saranno molti questi giorni duri?»

Gesù: «Figlio, in parte l'asprezza e la durata dipenderà anche da come voi reagirete con la vostra fede e con la vostra generosità.»

Don Ottavio: «Non lasciarci soli o Signore! Tu solo sei la nostra roccia, la nostra difesa!»

Gesù: «Quante volte non ti ho detto che Io non deludo mai? Io, sono in mezzo a voi, in mezzo a voi sta la Mamma Mia, figlio guardate a noi con la semplicità di bambini innocenti e tutto avrete da Noi. Anche nel buio Io vi sarò accanto! Il mondo sta sempre più scivolando verso il baratro, l'oscurità che lo avvolge sta crescendo e fra non molto sarà buio completo; non dimenticarlo, anche nel buio Io vi sarò accanto! Figlio, fu così anche per Me nel Getsemani, né vedevo né sentivo il Padre Mio, solo ero in mezzo ai Miei amici; al buio del Getsemani seguì la sfolgorante luce della Resurrezione. So ciò che pensi figlio e ancora una volta ti prevengo, l'Associazione Speranza sarò Io, Gesù a preservarla nonostante i Giuda che la tradiranno; tu ben conosci la triste sorte dell'Apostolo traditore, il tradimento racchiude in sé tanta malvagità per cui difficilmente trova perdono. Naturalmente quando la tempesta infuria con violenza tutti hanno paura, anche gli Apostoli sul lago di Genezaret si spaventarono, fate in modo di non meritare il rimprovero che Io in quella occasione feci loro! Ora figlio ti benedico e con te benedico tutti quelli per cui preghi, non dimenticare mai l'efficacia della Mia Benedizione. Vogliami bene.»

8 marzo 1978

13 ~ LA SACRA BIBBIA

§531 ~ La Sacra Bibbia

È diretta al popolo per illuminarlo e trarlo dall'oscurità del peccato originale

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Io, Gesù, che intende chiarirti quanto ti ha detto (C.) in merito alla Sacra Bibbia. Tu sai figlio Mio, perché tante volte te l'ho detto, che

supreme finality of his life? Could I, God, restrain his freedom, thus making him similar, or even lower, than the brutes? Unfortunately, so many men, especially My consecrated souls, will realize this only when it is too late, and it all happened because they thus desired it, My son. »

Msgr. Octavio: «Jesus, will these rigorous and difficult days be very many?»

Jesus: «Son, in part the rigor and the duration will depend also on the form in which all of you react, with your faith and with your generosity. »

Msgr. Octavio: «Do not abandon us, o Lord. You are our rock, our defense. »

Jesus: «How many times did I not tell you that I never defraud anyone? I am in the midst of all of you, and in your midst is also My Mother. Son, abandon yourselves to us with the simplicity of innocent children, and you will obtain everything from us. Also in obscurity, amidst the dark clouds, I will be at your side. The world is sliding more and more toward the abyss. The obscurity that envelops it is growing, and in a short while this obscurity will be complete. Do not forget it; also in obscurity I will be at your side. My son, it was also like this for Me in Gethsemane. I neither felt nor saw My Father. I was alone in the midst of My enemies, but the darkness of Gethsemane was followed by the refulgent light of the resurrection. I know what you think, son, and once again I anticipate your question. I, Jesus, will preserve the Association of Hope, in spite of the Judases who will betray it. You know well the sad lot of the traitor Apostle. Betrayal encloses within itself great wickedness, for which reason it is forgiven with difficulty. Naturally, when the tempest becomes very violent, everyone becomes afraid. On the lake of Gennesareth the Apostles also became afraid. Behave in such a manner that all of you may not deserve the reproach that I gave to them on that occasion. Now, son, I bless you, and with you I bless all those for whom you pray. Never forget the efficacy of My blessing. Love Me greatly. »

March 8, 1978

13 ~ THE HOLY BIBLE

§531 ~ The Holy Bible

Is directed to humanity to enlighten it and to draw it out of the darkness of original sin

Jesus: «Write, My son; it is I, Jesus, and I want to clarify for you what (C.) told you in relation to the Holy Bible. You know My son, because I have told you so many times, that I,

Yo, Dios, coartar su libertad, haciéndolo así semejante o, es más, inferior a los brutos? Desgraciadamente muchísimos hombres, especialmente Mis consagrados, caerán en la cuenta sólo cuando sea demasiado tarde, pero sólo, hijo Mío, por que ellos así lo han querido.»

Mons. Ottavio: «Jesús mío, ¿serán muchos estos días duros?»

Jesús: «Hijo, en parte la aspereza y la duración dependerá también de la forma en que vosotros reaccionéis con vuestra fe y con vuestra generosidad.

Mons. Ottavio: «¡No nos dejes solos, oh Señor! ¡Tú solo eres nuestra roca, nuestra defensa!»

Jesús: «¿Cuántas veces te he dicho que Yo no defraudo jamás? Yo estoy en medio de vosotros y en medio de vosotros está también Mi Madre. Hijo, miradnos a nosotros con la sencillez de niños inocentes y todo lo tendréis de Nosotros. También en la oscuridad estaré a vuestro lado. El mundo está deslizándose cada vez más hacia el abismo; la oscuridad que lo envuelve está creciendo y dentro de poco esta oscuridad será completa; no lo olvides, ¡también en la oscuridad estaré a vuestro lado! Hijo, así fue también para Mí en Getsemaní, ni sentía ni veía a Mi Padre, estaba solo en medio de Mis amigos; a la oscuridad del Getsemaní siguió la refulgente luz de la Resurrección. Sé lo que piensas, hijo, y una vez más te prevengo, seré Yo, Jesús, quien preserve a la Asociación Esperanza, a pesar de los Judas que la traicionarán; tú conoces bien la triste suerte del Apóstol traidor; la traición encierra en sí mucha maldad, por lo que difícilmente encuentra perdón. Naturalmente, cuando la tempestad arrecia con violencia, todos tienen miedo, también los Apóstoles en el lago de Genezaret se asustaron, ¡haced de forma que no merezcáis la reprimenda que Yo les di a ellos en aquella ocasión! Ahora, hijo, te bendigo y contigo bendigo a todos aquellos por quienes rezas, no te olvides jamás de la eficacia de Mi bendición. Ámame.»

8 de marzo de 1978

13 ~ LA SAGRADA BIBLIA

§531 ~ La Sagrada Biblia

Está dirigida al pueblo para iluminarlo y sacarlo de la oscuridad del pecado original

Jesús: «Escribe, hijo Mío, soy Yo, Jesús, que deseo aclararte cuanto te ha dicho (C.) en relación con la Sagrada Biblia. Tú sabes, hijo Mío, porque varias veces te lo he dicho, que

Io, Dio Uno e Trino sono per natura infinitamente semplice e che perciò tutto quello che Io faccio e dico riflette questa Mia natura, come ogni libro, ogni opera d'arte riflette il temperamento artistico e letterario dell'autore, anche la Mia Bibbia, pur manifestando il temperamento artistico, poetico e letterario di coloro che come strumenti furono scelti per scriverla, lascia in una meravigliosa trasparenza intravedere l'infinita semplicità del Suo vero autore, lo Spirito Santo. La Sacra Bibbia poi è il libro voluto dalle Tre Persone Divine in perfettissima comunione di Volontà, per comunicare la Parola eterna ed immutabile di Dio al popolo eletto, per prepararlo al più grande avvenimento della storia del genere umano, alla venuta sulla terra di Me, Verbo di Dio da sempre generato dal Padre, col mandato divino del Padre di provvedere al ripristino dell'equilibrio infranto da Satana col peccato originale, mediante la Seconda Creazione col Mistero dell'Incarnazione, Morte e Resurrezione Mia. La S. Bibbia prima, ed il Vangelo poi, sono diretti al popolo e per il popolo di Dio, per illuminarlo e trarlo dall'oscurità calata sul genere umano col peccato originale, il Suo contenuto di Luce e di Sapienza è accessibile a tutte le anime non intossicate e avvelenate dal fumo dell'inferno che oscura ed inquina, è la superbia vomitata sull'umanità da Satana, che crede ritiene e vuole sua per conquista di male e su cui tenta imporre il suo regno di tenebre in contrapposizione al Regno di Dio, Regno di Luce, di Giustizia, di Pace e di Amore.»

§532 ~ Chi non è con Me è contro di Me, e non ha parte con Me

«Nessuno ha il diritto di interpretare la Parola di Dio, cioè la Rivelazione, se non colei che da Dio a questa è stata deputata, cioè la sua Chiesa e nella Chiesa solo a Colui cui è stata data la chiave del Regno dei cieli cioè a Pietro, il Vicario Mio e ai successori dei Mie Apostoli che vivono in comunione con Pietro. Sono state arbitrarie, sono e saranno arbitrarie le interpretazioni personali di tanti teologi superbi e presuntuosi che non la gloria di Dio e il bene delle anime li ha indotti ad erigersi a maestri del popolo di Dio, mentre il Maestro è uno solo, Io Verbo eterno di Dio, visibilmente rappresentato sulla terra dal Romano Pontefice, e, chiunque, teologi, Pastori o Sacerdoti che non vogliono o non

God One and Trine am by nature infinitely simple and that therefore everything I do and say reflects this nature of Mine, just as every book, every work of art reflects the artistic and literary temperament of the author, even My Bible, while manifesting the artistic, poetic and literary temperament of those who as instruments were chosen to write it, leaves in a marvelous transparency a glimpse of the infinite simplicity of Its true author, the Holy Spirit. The Holy Bible then is the book willed by the Three Divine Persons in the most perfect communion of Will, to communicate the eternal and immutable Word of God to the chosen people, to prepare them for the greatest event in the history of mankind, the coming on earth of Me, the Word of God from ever begotten of the Father, with the Father's divine mandate to provide for the restoration of the balance broken by Satan with original sin, through the Second Creation with the Mystery of My Incarnation, Death and Resurrection. The S. Bible first, and the Gospel later, are directed to the people and for the people of God, to enlighten them and draw them out of the darkness that descended on mankind with original sin. Its contents of Light and of Wisdom are accessible to all souls who do not want to be intoxicated or poisoned with the smoke of hell that darkens and infects, namely: pride. Pride, vomited upon humanity by Satan, for he thinks, considers, and wants humanity to belong to him, through the *permeation and appropriation* of 'pride,' and upon which he tries to impose his kingdom of 'pride'; generating every form of darkness and evil, in opposition to the Kingdom of God; a kingdom of Light, of Justice, of Peace and of Love. »

§532 ~ He who is not with Me is against Me

«No one has the right to interpret the Word of God, i.e., Revelation, except the one who has been deputed by God to it, i.e., His Church and in the Church only to the One to whom the key to the Kingdom of Heaven has been given i.e., Peter, My Vicar and the successors of My Apostles who live in communion with Peter. They have been arbitrary, are and will be arbitrary the personal interpretations of so many haughty and presumptuous theologians that not the glory of God and the good of souls induced them to set themselves up as teachers of God's people, while the Master is only One, I the Eternal Word of God, visibly represented on earth by the Roman Pontiff, and, whoever, theologians, Pastors or

Yo, Dios Uno y Trino, soy por naturaleza infinitamente simple y que por esto por lo que todo lo que hago o digo refleja esta naturaleza Mía, igual que todo libro, toda obra de arte refleja el temperamento artístico o literario del autor, así también Mi Biblia, si bien manifestando el temperamento artístico, poético y literario de aquellos que como instrumentos fueron elegidos para escribirla, deja con una maravillosa transparencia entrever la infinita simplicidad de Su verdadero autor, el Espíritu Santo. La Sagrada Biblia es libro querido por las Tres Divinas Personas, en su perfectísima comunión de Voluntad, para comunicar la Palabra eterna e inmutable de Dios al pueblo elegido, para prepararlo al más grande acontecimiento de la historia del género humano: la venida a la tierra de Mí, Verbo de Dios desde siempre engendrado por el Padre, con el mandato divino del Padre de proveer al restablecimiento del equilibrio roto por Satanás con el pecado original, mediante la Segunda Creación, con el Misterio de la Encarnación, Muerte y Resurrección Mía. El Santa Biblia primero y el Evangelio después, están dirigidos al pueblo y para el pueblo de Dios, para iluminarlo y sacarlo de la oscuridad que bajó sobre el género humano con el pecado original. Su contenido de luz y de sabiduría es accesible a todas las almas no intoxicadas ni envenenadas por el humo del infierno que oscurece y contamina, es la soberbia, vomitada sobre la humanidad por Satanás, la que él cree, considera y quiere suya, por conquista del mal y sobre la cual intenta imponer su reino de tinieblas, en contraposición al Reino de Dios, Reino de Luz, de Justicia, de Paz y de Amor.»

§532 ~ Quien no está conmigo está contra Mí y no tiene parte Conmigo

«Nadie tiene el derecho de interpretar la Palabra de Dios, es decir, la Revelación, sino aquella que ha sido encargada por Dios para ésta, esto es, su Iglesia, y en la Iglesia sólo a Aquel al que han sido dadas las llaves del Reino de los cielos, esto es, a Pedro, Mi Vicario, y a los sucesores de los Apóstoles que viven en comunión con Pedro. Han sido arbitrarias, lo son y lo serán siempre las interpretaciones personales de tantos teólogos soberbios y presuntuosos que no los ha inducido la gloria de Dios y el bien de las almas a erigirse como maestros del pueblo de Dios, mientras el Maestro es uno solo: Yo, Verbo eterno de Dios, visiblemente representado en la tierra por el Romano Pontífice; y sean quienes sean, teólogos,

accettano il Magistero della Chiesa, sono eretici, anatemi perché essi stessi si mettono al di fuori della Chiesa, non hanno importanza il prestigio, la dignità le cariche che essi coprono, “*chi non è con Me è contro di Me*” e “*chi è contro di Me, non ha parte con Me*” col Mio Regno, ma ha parte col regno di Satana. Figlio, quanti ve ne sono oggi in alto e in basso, perfino coperti di porpora, fuori della Mia Chiesa, incedono solenni e, ti ripeto ancora una volta, ammantati di un’untuosa e vellutata ipocrita umiltà, camminano sull’orlo del precipizio anche molti Vescovi che pur protestando la loro fedeltà alla Chiesa, passivamente, facendosi così complici di Satana maestro e principe di menzogna, hanno permesso allo stesso Satana di entrare ovunque, soprattutto nei Seminari, Università Ecclesiali, Congregazioni Religiose, per demolire, travolgere nell’errore e nell’eresie tante e tante anime che nel piano divino della Mia Provvidenza, erano state prescelte come germi preziosi e fecondi di futura messe mentre sono diventati strumenti di perdizione; per questo figlio, ti dissi di sconsigliare i giovani di entrare nei Seminari, per non avviarli nelle fauci di lupi rapaci.»

§533 ~ Guai a chi attenta alla Parola di Dio contraffacendola e mistificandola

«Come potrò essere misericordioso con quei Pastori responsabili di tanto scempio? Di tante rovine? non si rendono conto che il Pastore dà la vita per le sue pecorelle, mentre essi non hanno mosso un dito per impedire tanto male? Figlio, ma che pensano? Quando mai rientreranno in sé stessi per piangere e deplorare tanta insana e stolta pastorale? Figlio non è questo un argomento che si possa esaurire in un solo messaggio, ben altro ho da dirti! Nella Mia Chiesa rinnovata e rigenerata i successori dei Miei Apostoli, dovranno essere severamente intransigenti e vigilanti affinché il patrimonio prezioso ed inestimabile della Mia Rivelazione non abbia più ad essere così terribilmente lacerato dall’orgoglio umano, affinché il deposito della Mia Rivelazione sia custodito come un “*orto chiuso*” in cui nessuna serpe avvelenata sia concesso di entrarvi! La Mia Parola va accolta pura e semplice come pura e semplice Io l’ho manifestata da sempre nei Miei Profeti; guai a chi attenta ad Essa contraffacendola

Priests who do not want or do not accept the Magisterium of the Church, are heretics, anathema because they themselves put themselves outside the Church, the prestige, the dignity the offices they hold do not matter, “*whoever is not with Me is against Me*” and “*whoever is against Me, has no part with Me*” with My Kingdom, but has part with Satan's kingdom. Son, how many there are today in high and low places, even covered with purple, outside My Church, gait solemnly and, I tell you again, cloaked in an unctuous and velvety hypocritical humility, walk on the brink of the precipice even many Bishops who while protesting their fidelity to the Church, passively, thus making themselves accomplices of Satan the master and prince of lies, have allowed the same Satan to enter everywhere, especially into Seminaries, Ecclesial Universities, Religious Congregations, to demolish, to sweep into error and heresy so many and so many souls who in the divine plan of My Providence, had been chosen as precious and fruitful germs of future harvest while they have become instruments of perdition; for this reason, My son, I told You to discourage young men from entering the Seminaries, lest they be launched into the jaws of rapacious wolves. »

§533 ~ Woe to him who attacks the Word of God, disfiguring it and falsifying it

«How can I be merciful to those Pastors, who are responsible for so much damage and ruin? Do they not know that the shepherd gives his life for his sheep, while they have not lifted even one finger to prevent so much evil? What do they think, My son? When will they re-enter into themselves, to weep and deplore such insensate and foolish pastoral practice? Son, this is a subject that cannot be exhausted in only one sitting; there is much more to tell you. In My purified, renewed, and regenerated Church, the successors of My Apostles should be severely intransigent and vigilant, so that the precious and inestimable patrimony of My Revelation may not be so terribly lacerated, mutilated and morphed by human pride, and so that the deposit of My Revelation may be protected like an “*enclosed garden*,” to which no venomous serpent oozing pride, will be given admission. My Word should be received purely and simply, just as I always manifested it, pure and simple, in My prophets. Woe to those who attack it, disfiguring it and falsifying it! It would be

Pastores o Sacerdotes, que no quieren o no aceptan el Magisterio de la Iglesia son herejes, anatemas, porque ellos mismos se ponen fuera de la Iglesia. No tienen importancia el prestigio, la dignidad ni el cargo que ellos desempeñan, “*Quien no está Conmigo está contra Mí*” y “*quien está contra Mí no tiene parte Conmigo*”, con Mi Reino, sino que tiene parte con el reino de Satanás. Hijo, cuántos hay ahora en lo alto y en lo bajo, aun cubiertos de púrpura, fuera de Mi Iglesia, que caminan solemnes y, te repito una vez más, cubiertos con una untuosa y aterciopelada hipócrita humildad. Caminan por el borde del precipicio también muchos Obispos que aun protestando su fidelidad a la Iglesia, pasivamente, haciéndose así cómplices de Satanás maestro y príncipe de la mentira, han permitido al mismo Satanás entrar en todas partes, sobre todo en los Seminarios, Universidades Eclesiásticas, Congregaciones Religiosas, para demoler y arrastrar al error y a la herejía a tantas almas que en el plan divino de Mi Providencia habían sido elegidas como gérmenes preciosos y fecundos de futura mies, mientras que se han convertido en instrumentos de perdición; por esto, hijo Mío, te dije que desaconsejara a los jóvenes entrar en los Seminarios, para no encaminarlos a las fauces de lobos rapaces.»

§533 ~ Ay de quien atenta contra la palabra de Dios desfigurándola y falseándola

«¿Cómo podré ser misericordioso con aquellos Pastores responsables de tanto estrago, de tantas ruinas? ¿No saben que el Pastor da la vida por sus ovejas, mientras que ellos no han movido un dedo para impedir tanto mal? Hijo, ¿pero, qué piensan? ¿Cuándo volverán acaso a entrar en sí mismos para llorar y deplorar tan insensata y necia pastoral? Hijo, este no es un asunto que se pueda agotar en un solo mensaje, ¡tengo bastante más que decirte! En Mi Iglesia renovada y regenerada los sucesores de Mis Apóstoles deberán ser severamente intransigentes y vigilantes a fin de que el patrimonio precioso e inestimable de Mi Revelación no vaya a ser tan terriblemente lacerado por el orgullo humano, a fin de que el depósito de Mi Revelación sea custodiado como un “*huerto cerrado*”, ¡al que a ninguna serpiente envenenada le sea concedido entrar! Mi Palabra debe ser acogida pura y simple como pura y simple Yo la he manifestado siempre en Mis Profetas; ay de los que atentan contra Ella, desfigurándola

e mistificandola, meglio sarebbe per questi disgraziati gettarsi con un sasso al collo nel profondo dei mari! Figlio Mio, ti benedico; ripara e prega.»

10 marzo 1978

14 ~ RIFORMA DI VITA INTERIORE

§534 ~ Riforma di vita interiore

Gesù: «Figlio Mio, sono Io, Gesù, che intendo riprendere il discorso della Mia Chiesa. La Chiesa sarà fatta nuova come già ti dissi nei precedenti messaggi, ma non senza un efficace apporto del Mio Corpo Mistico che dovrà rigenerare sé stesso nell'amore e nella sofferenza, e, questo ti può giovare per capire meglio lo sbocciare di tanti Virgulti che domani, riuniti, saranno il giardino della Mia Chiesa, questo ti dice ancora che non ultimo è l'Associazione Speranza. Non so figlio Mio se tu ricordi tutto quello che ti dissi in merito alla sterilità della Pastorale moderna, che non solo non dà frutti, proprio come il fico di cui parla il Vangelo, ma ha avvelenato e inquinato la quasi totalità delle strutture della vecchia Chiesa, così deformata nelle linee che Io le diedi nell'atto della sua nascita. Il nemico che sta alla radice di tutti i mali, materiali, morali e sociali è sempre lo stesso, Satana, che con l'industrializzazione e con la moderna tecnologia, tanto decantata come le grandi conquiste della scienza. ora, come non mai, sta smascherando il suo tragico inganno teso all'umanità intera che solo ora intravede quale grande pericolo le sta innanzi, per l'inquinamento che suona morte e distruzione per l'intera natura, morte e distruzione totale per la stupenda dimora (*la terra*) che Io con il Padre Mio vi abbiamo dato... *ma che è mai l'inquinamento materiale di fronte al più grave inquinamento delle anime?* L'obiettivo del nemico è sempre e solo stato questo, rovina e morte spirituale e materiale per questa umanità da lui conquistata con l'inganno e sempre mantenuta e tiranneggiata con la violenza, con le guerre, rivoluzioni e morte: tutto questo oggi chi non lo vede e proprio per colpevole e volontaria cecità.»

Don Ottavio: «È vero Gesù mio che nella tua Chiesa vi è tanto male e tanto putridume, ma vi è anche tanto bene...?»

Gesù: «Figlio Mio, hai visto nel messaggio precedente come l'ardire e l'aggressione di lui alle anime non conosce limiti, a tanto lo spinge l'odio da suscitare nella stessa Mia Chiesa uomini, sacerdoti e Pastori che con inaudito orgoglio, con *l'inimicus hominis* (il

better for these unfortunate ones to be cast into the depths of the sea with a rock tied around their neck! My son, I bless you. Pray, and offer reparation. »

March 10, 1978

14 ~ REFORM OF INTERIOR LIFE

§534 ~ Reform of interior life

Jesus: «My son, I am Jesus, and I want to deal again with the subject of My Church. My Church will be made anew, as I told you in preceding messages, but only with the efficacious participation of My Mystical Body, that should regenerate itself in love and in suffering. This truth will be of use to you, to better understand the buds of so many sprouts that tomorrow, unified, will form the garden of My Church. My son, remember everything I told you, in relation to the sterility of modern pastoral practice, that does not only not bear fruit, like the fig tree mentioned in the Gospel but it has even contaminated and poisoned nearly all the structures of My Church, so deformed in comparison to the features I gave it at the moment of its birth. The enemy, who is at the root of all evils, material, moral and social, is always the same: Satan, who with industrialization and with modern technology so proclaimed and exalted as a great conquest, now, as never before, is unmasking his tragic deceit, placed like a trap for all of humanity. And humanity is now beginning to glimpse the great danger that lies before it, caused by contamination, that threatens all nature with death and destruction, total death, and destruction for the stupendous dwelling, that I with My Father have given you. But *what is material contamination, before the graver contamination of souls?* The objective of the enemy has always been and is – only one: the spiritual and material ruin and death of humanity, that was conquered by him with his deceit, and was always kept oppressed and tyrannized with violence, with wars, with revolutions and death. And if anyone does not see all this today, it is only due to culpable and voluntary blindness. »

Msgr. Octavio: « *Is it true, My Jesus, that in Your Church there is so much evil and so much rotteness, but there is also so much good...?* »

Jesus: «My son, in your recent experiences you saw how his daring and aggression toward souls does not know limits. So much does hatred impel him, that he raises up, even in My very Church, men, priests, and Pastors, who with unheard of pride and together with *“inimicus hominis”* (the enemy of man), do

y falseándola, ¡mejor les sería a estos desgraciados arrojarle con una piedra atada al cuello a lo profundo de los mares! Hijo Mío, te bendigo; repara y reza.»

10 de marzo de 1978

14 ~ REFORMA DE VIDA INTERIOR

§534 ~ Reforma de vida interior

Jesús: «Hijo Mío, soy Yo, Jesús que deseo tomar nuevamente el discurso de Mi Iglesia. La Iglesia será hecha nueva, como ya te he dicho en precedentes mensajes, pero no sin una eficaz aportación de Mi Cuerpo Místico, que deberá regenerarse a sí mismo en el amor y en el sufrimiento, y esto te puede servir para comprender mejor los brotes de tantos Retoños que mañana, unificados, serán el jardín de Mi Iglesia. Esto te dice también que no es lo último la Asociación Esperanza. No sé hijo Mío, si recuerdas todo lo que te dije con relación a la esterilidad de la Pastoral moderna, que no sólo no da frutos, igual que la higuera de la que habla el Evangelio, sino que ha envenenado y contaminado a la casi totalidad de las estructuras de la vieja Iglesia, tan deformada está en los rasgos que Yo le di en el momento de su nacimiento. El Enemigo, que está a la raíz de todos los males, materiales, morales y sociales, es siempre el mismo, Satanás, que con la industrialización y con la moderna tecnología, tan cacareada como las grandes conquistas de la ciencia, ahora, como nunca antes, está desenmascarando su trágico engaño tendido a la humanidad entera que sólo empieza ahora a vislumbrar el gran peligro que le aguarda, causado por la contaminación, que toca a muerto y destrucción para toda la naturaleza, muerte y destrucción total para la estupenda morada, morada -la tierra-, que Yo con Mi Padre os habíamos dado... pero *¿qué es la contaminación material ante la mucho más grave contaminación de las almas?* El objetivo del enemigo siempre ha sido y es únicamente éste: la ruina y la muerte espiritual y material de la humanidad, conquistada por él con el engaño y siempre mantenida oprimida y tiranizada con la violencia, con las guerras, revoluciones y muerte. Y todo esto hoy quien no lo ve, es precisamente por culpable y voluntaria ceguera.»

Mons. Ottavio: «Es cierto, Jesús mío, que en tu Iglesia hay tanto mal y tanta podredumbre, pero también ¿hay tanto bien...?»

Jesús: «Hijo Mío, en el mensaje anterior has visto cómo el atrevimiento y la agresión de él a las almas no conoce límites, a tanto lo impele su odio que suscita, aun en Mi misma Iglesia,

nemico dell'uomo), non esitano a seminare nella Mia Vigna, cioè nella Mia Chiesa, ogni sorta di errori e di eresie. «Figlio, voglio ricordarti un'altra cosa, quello che tu un giorno Mi dicesti: *È vero Gesù mio che nella tua Chiesa vi è tanto male e tanto putridume, ma vi è anche tanto bene...? Che cosa ti risposi?* Se ti facessi vedere quello che sta dietro alla facciata della Mia Chiesa, tu ne moriresti all'istante; ora figlio Mio, voglio chiarirti meglio il senso di queste parole, tu vedi tanto bene, *ma tutto il bene che credi di vedere, pensi proprio che sia tutto tale?* Io non ti nego, e voglio confermartelo ancora una volta, che non mancano nella Mia Chiesa Vescovi Santi, santi sacerdoti, anime veramente coraggiose ed anche eroiche le cui opere spirituali e anche materiali, sono animate da vitalità soprannaturale, perciò gradite a Dio, ma figlio, ti dissi e ti ripeto, che sono poche, poche in rapporto al dilagare del male, della corruzione, dell'eresia che travolge nella dannazione eterna un numero stragrande di anime. *Ma capisci cosa vuol dire dannazione eterna?* Già tentai di fartelo capire un'altra volta, significa che tutte le calamità della terra, dalla Creazione dell'uomo fino alla fine dei tempi, sono un NULLA in confronto ad una sola anima che va dannata! Non esagerazione, ma verità! Gridala forte questa verità ai ciechi e ai sordi. Grida a tutti che il Padre Celeste ha mandato Me sulla Croce perché nessuna anima avesse a perdersi! *Capite da questo la tragedia del Calvario che continua nella Messa e nel Mio Corpo Mistico per la salvezza delle anime? Capite la grandiosità della lotta tra Vita e Morte, tra Luce e Tenebre, tra Verità ed Eresia?* Cercate di capire e di vedere non solo i grandi mali del mondo esteriore, della materia, ma anche i più grandi, i più immensamente grandi mali delle anime.»

§535 ~ Moltissime opere e attività della Pastorale moderna sono carenti della loro anima, della retta intenzione

«Sì figlio, molte sono le opere e le attività della Pastorale moderna ma moltissime di queste sono carenti della loro anima, della retta intenzione, tu vedi l'attività e non sempre è dato a tutti conoscerne l'anima, dinnanzi a Me, figlio Mio, moltissime di queste attività appaiono come possono apparire i cadaveri in avanzata putrefazione; le opere senza la fede non

not hesitate to sow in My vineyard, that is My Church, all kinds of errors and heresies. Son, I want to remind you of the question you once posed to Me: *"It is certain, My Jesus, that in Your Church there is much evil and putrefaction, but there is also much good."* And what did I answer? I answered that if I caused you to see what is behind the facade of My Church, you would die instantly from the horror. Now, My son, I want to explain in more detail the meaning of these words. You see much good, but all this good that you think you see, *do you think it is entirely good?* I do not deny, and I want to confirm it once again, that there are not lacking in My Church holy Bishops, holy priests, truly brave and even heroic souls whose spiritual works, and even material ones, are animated by a supernatural vitality, and therefore, are pleasing to God. But, son, I now repeat it, that they are few, very few, in comparison to how evil, corruption and heresy are being proclaimed and spread, dragging to eternal condemnation an enormous number of souls. And *do you understand what eternal condemnation means?* I have already alluded to this on another occasion: it means that all calamities, evils, suffering, from the creation of man until the end of time, are nothing, in comparison to only one soul that is condemned. This is not an exaggeration; it is the truth, and very much is lacking, to explain this fully. Proclaim this truth forcefully to the blind and the deaf! Proclaim to everyone that the heavenly Father sent Me to the Cross, so that not even one soul might perish! With this, *do you understand the tragedy of Calvary, that continues in the Mass and in My Mystical Body, for the salvation of souls? Do you understand the immensity of the battle between Life and Death, between Light and Darkness, between Truth and Heresy?* Try to understand and to perceive, not only the great evils of the exterior world, those of matter, but also what is much greater, immensely greater, the tragic *allegiances due to the malnourishment and condition of souls.* »

§535 ~ Many works and activities of modern Pastoral Care are lacking in their soul, of the right intention

«Yes, My son, many are the works and activities of modern pastoral practice, but so many of these works are deprived of, and are lacking their soul: an upright intention. You always see the activity exteriorly, but it is not always granted to everyone to see the spirit that animates it. But I, My son, see many of these activities with the same aspect that cadavers in an advanced state of putrefaction present. Works without faith are not

hombres, sacerdotes y Pastores, que con inaudito orgullo y junto con el *"inimicus hominis"* (*el enemigo del hombre*), no titubean en sembrar en Mi Viña, es decir, en Mi Iglesia, toda suerte de errores y de herejías. Hijo, quiero recordarte otra cosa, aquello que tú un día Me dijiste: *"Es cierto, Jesús Mío, que en tu Iglesia hay mucho mal y mucha podredumbre, pero también hay mucho bien..." ¿qué te respondí?* Si te hiciera ver lo que está detrás de la fachada de Mi Iglesia, te morirías de ello al instante; ahora, hijo Mío, quiero precisarte aún más el sentido de estas palabras, tú ves mucho bien *¿pero todo ese bien que crees ver, piensas que sea todo tal?* Yo te niego, y quiero confirmártelo una vez más, que no faltan en Mi Iglesia Obispos santos, sacerdotes santos, almas verdaderamente valerosas y aún heroicas, cuyas obras espirituales y aun materiales están animadas por una vitalidad sobrenatural, por eso son agradables a Dios; pero, hijo, te dije y te repito, que son pocas, pocas en relación al extenderse del mal, de la corrupción de la herejía que arrastra a la condenación eterna a un número ingente de almas. *¿Pero comprendes qué cosa quiere decir condenación eterna?* Ya intenté hacértelo comprender en otra ocasión: significa que todas las calamidades, de la tierra desde la Creación del hombre hasta el fin de los tiempos ;son una NADA en comparación con una sola alma que se condena! ¡No es una exageración, sino que es verdad! Gritala fuerte esta verdad a los ciegos y a los sordos. ¡Grita a todos que el Padre Celestial Me ha enviado a Mí a la Cruz para que ninguna alma hubiera de perderse! *¿Comprendéis por esto la tragedia del Calvario, que continúa en la Misa y en Mi Cuerpo Místico, para la salvación de las almas? ¿Comprendéis la inmensidad de la lucha entre Vida y Muerte, entre Luz y Tinieblas, entre Verdad y Herejía?* Tratad de comprender y de ver no sólo los grandes males del mundo exterior, de la materia, sino también los más grandes, los más inmensamente grandes males de las almas.»

§535 ~ Muchas obras y actividades de la Pastoral moderna carecen de su alma, de su recta intención

«Sí, hijo, muchas son las obras y las actividades de la Pastoral moderna, pero muchísimas de éstas están privadas y carecen de su alma, de la recta intención. Tú ves la actividad, y no siempre es dado a todos conocer su alma, ante Mí, hijo Mío, muchísimas de esas actividades aparecen como pueden aparecer los cadáveres en avanzado estado de putrefacción; las obras

sono accette a Dio, ora la superbia e l'orgoglio hanno soffocato la fede nelle anime; *come potrebbe quindi piacere a Dio una Pastorale imperniata su una fede semplicemente umana, senza l'anima del soprannaturale? Su una fede umana "razionale" nemica della fede "soprannaturale"?* Ecco la spiegazione figlio Mio, non illuderti, solo le poche anime privilegiate potranno capirti, le altre no, da qui l'avversione che esse nutrono nei tuoi riguardi. Per ora basta figlio Mio, sei stanco, ma resisti per la recita del S. Rosario in comunione dei Santi del Cielo e della terra. Ti benedico e vogliami bene. Estendi pure questa benedizione a tutti quelli che ti vogliono bene e ti sono cari, non turbarti poi per le molestie che il nemico vorrebbe recarti in misura ben maggiore.»

11 marzo 1978

15 ~ L'ABBANDONO, SOFFERENZA CHE TORTURA E LACERA IL CUORE

§536 ~ L'Abbandono, sofferenza che tortura e lacera il cuore

Gesù: «Non temere figlio, scrivi, Io te lo dico di scrivere. Ricordi figlio, quello che ti feci vedere alla Verna [1] nel 1975, in un attimo tu vedesti lo stato di depressione della Mia Chiesa, ebbene, questo stato di depressione nel Mio Corpo Mistico si va sempre più aggravando.»

acceptable to God, and pride and arrogance have extinguished faith in many souls. *How can a pastoral practice be pleasing to Me, when it revolves around a merely human ego, without the soul of the supernatural divine act?* Instead these works are conceived, upon a "rational" human faith in one's falsely exalted humanity; the enemy of supernatural faith. Behold the explanation, My son, and do not be deceived, for only a few privileged souls will understand this. The others will not, and hence the aversion they feel and nourish in relation to you. It is enough for now, My son; you are tired, but bear it, in order to pray the holy Rosary in communion with the saints of heaven and of earth. Love Me intensely. I bless you, and I extend this blessing to all those who love you and who are dear to you. Do not be disturbed because of the troubles that the enemy schemes to bring to you in ever greater measure. »

March 11, 1978

15 ~ ABANDONMENT, A SUFFERING THAT TORTURES AND WOUNDS THE HEART

§536 ~ Abandonment, a suffering that tortures and wounds the heart

Jesus: «Do not fear, son, write. I, Jesus, tell you to do so; write. *Do you remember, son, what I had you see at "La Verna" [1] in 1975?* In one instant you saw the state of depression of My Church. Now then, this state of depression in My Mystical Body is becoming increasingly pronounced and aggravated.

sin fe no son aceptas a Dios, ahora ya la soberbia y el orgullo han ahogado la fe en las almas. *¿Cómo podría entonces agradar a Dios una Pastoral que gira en torno a una fe simplemente humana, sin el alma de lo sobrenatural? ¿Sobre una fe humana "racional", enemiga de la fe "sobrenatural"?* He aquí la explicación, hijo Mío, no te engañes, sólo las pocas almas privilegiadas podrán comprenderte, las demás, no; de aquí la aversión que nutren con respecto a ti. Por ahora basta hijo Mío, estás cansado, pero resiste para el rezo del Santo Rosario en comunión con los Santos del cielo y de la tierra. Te bendigo y ámate. Extiende también esta bendición a todos los que te quieren y te son queridos, además no te turbes por las molestias que el enemigo querría hacerte llegar en medida bastante mayor.»

11 de marzo de 1978

15 ~ EL ABBANDONO, SUFRIMIENTO QUE TORTURA Y LACERA EL CORAZÓN

§536 ~ El abandono, sufrimiento que tortura y lacera el corazón

Jesús: «No temas, hijo, escribe; Yo te lo digo, que escribas. Recuerdas, hijo, lo que te hice ver en "La Verna" [1] en 1975, en un instante viste el estado de depresión de Mi Iglesia; pues bien, este estado de depresión en Mi Cuerpo Místico se va agravando cada vez más.»



[1] Santuario de La Verna. È nei primi anni del XIII secolo che venne costruito uno dei più importanti santuari francescani dell'Appennino toscano. Situato sul Monte Verna, che San Francesco d'Assisi scelse come sede, il complesso monastico

[1] La Verna Sanctuary. It was in the earliest years of the thirteenth century that the one of the most important Franciscan sanctuaries was built in the Tuscan Apennines. Standing on Mount Verna, which Saint Francis of Assisi chose as its location, the

[1] Santuario de La Verna. Fue en los primeros años del siglo XIII cuando se construyó uno de los santuarios franciscanos más importantes de los Apeninos toscanos. Erigido sobre el monte Verna, que San Francisco de Asís eligió como emplazamiento, el complejo monástico es

è oggi meta di pellegrinaggi da ogni parte del mondo. Tutto ebbe inizio quando Francesco incontrò il conte Orlando Cattani, feudatario locale, che si convinse a donare al frate il monte della Verna. Anche Dante ne scrisse con ammirazione. Luogo di preghiera e riflessione, La Verna è il luogo in cui San Francesco ricevette le stimmate il 17 settembre 1224. È un luogo dove natura e spiritualità trovano il loro equilibrio, e dove la bellezza di paesaggi incontaminati racchiude fede, storia e cultura. Il complesso comprende anche la chiesetta di “Santa Maria degli Angeli”, costruita dallo stesso Francesco, il corridoio e la Cappella delle Sacre Stimmate e la Basilica di Santa Maria Assunta, dove ancora oggi è possibile ammirare un’Annunciazione, una delle opere scultoree di Andrea della Robbia.

«*lo vedi figlio Mio, l’abbandono in cui sono lasciato?* L’abbandono di una persona da parte di un altro è sempre disamore; i figli che abbandonano i genitori per andarsene per il mondo, non amano certamente i loro genitori, oppure viceversa i genitori che abbandonano i figli, e quante volte succede che padri e madri snaturati abbandonano anche in tenerissima età i propri figli; *e perché lo fanno?* non certamente perché li amano, ma perché bruciati dalle più turpi passioni preferiscono il male al bene, il peccato sozzo all’amore puro paterno o materno. Quanta sofferenza da parte di chi si sente abbandonato, sofferenza che molti non possono capire, ma che tortura e lacera il cuore. Figlio allora tu pensa e rifletti sull’abbandono da parte degli uomini, ma aggiungi pure da parte dei “figli di Dio”, dei Miei fratelli, dei Miei “amici” dei Miei ministri, di tanti Miei Pastori guarda e considera come sono trattato nel Mistero dell’Amore, guarda la solitudine in cui vengo lasciato, guarda e considera i sacrilegi con cui vengo tradito e venduto, guarda e considera da quanti vengo rinnegato, guarda e considera da quanti sono odiato... l’Amore, odiato! l’amore che esige come unica e sola risposta l’amore, ha invece l’avversione, l’ostilità e spesso l’odio!!! La Via abbandonata, la Verità rinnegata per l’errore, la Vita rifiutata e posposta alla morte..., Io, la Luce, cui si preferisce le tenebre!»

§537 ~ Convertitevi al Signore, altrimenti tutti perirete.

«Figlio, vedi che non si tratta solo di abbandono, ma v’è molto di più dell’abbandono che pur tanta sofferenza genera e tante lacrime fa versare da chi né è l’oggetto, e, l’oggetto oggi nella Mia Chiesa di questa avversione, è il Mio Cuore Misericordioso e il Cuore Immacolato della Madre Mia e Vostra. *Perché continuo a parlarti di tutto questo? Perché figlio*

monastic complex is today the end-point of pilgrimages from every corner of the world. It all started when Francis met Count Orlando Cattani, the local feudal lord, who was persuaded to donate the mountain of *La Verna* to the friar. Even Dante wrote admiringly of it. A place of prayer and reflection, *La Verna* is where Saint Francis received the stigmata on September 17, 1224. It is a place where nature and spirituality find their equilibrium, and where the beauty of unspoiled landscapes encompasses faith, history and culture. The complex also includes the small church of *Santa Maria degli Angeli*, built by Francis himself; the corridor and the Chapel of the Holy Stigmata, and the *Basilica di Santa Maria Assunta*, where even today you can wonder at an Annunciation, one of Andrea della Robbia's sculptural masterworks.

«*Do you see, My son, the abandonment in which I am left?* The abandonment that one person suffers from another, is always a lack of love. The children who abandon their parents, in order to wander through the world, certainly do not love them. Also, the parents who abandon their children, it is the same thing. *How often it happens that unnatural fathers and mothers abandon their own children, even at the most tender age? And why do they do so?* Certainly not because they love them, but rather because, seized by the basest passions, they prefer evil and not good, filthy, and base sin, and not pure paternal or maternal love. *How great is the suffering of one who feels himself abandoned, a suffering that many cannot comprehend, but that tortures and wounds the heart?* Son, you think and reflect about abandonment among human beings; but also consider that of “My children.” My brethren, My “friends,” My ministers and so many of My Pastors; look at and consider how I am treated by them, in the mystery of Love. Look at the solitude in which I am left. Look at and consider the sacrileges with which I am betrayed and sold. Look at and consider how many deny Me, look at and consider by how many I am hated. Love, hated. Love that demands love as its only response, but instead receives aversion, hostility and frequently hatred. The Way, abandoned! The Truth; denied and subverted with error. The Life; rejected and valued less than any vain occupation, or any trivial material object. I, the Light, to whom they prefer; darkness. »

§537 ~ Be converted to the Lord otherwise you will all perish

«My son, behold how it is not only a matter of abandonment, but of something much greater than abandonment, and that causes so much suffering and shedding of tears to the one who is its object. Today, in My Church, it is My Merciful Heart and the Immaculate Heart of My Mother and yours, that is the object most abandoned. *Why do I continue speaking to you of all this? Why do I continue pointing out with*

hoy punto final de peregrinaciones procedentes de todos los rincones del mundo. Todo comenzó cuando Francisco conoció al conde Orlando Cattani, señor feudal de la zona, a quien convenció para que donara al fraile el monte Verna. Incluso Dante escribió sobre él con admiración. Lugar de oración y reflexión, La Verna es el lugar donde San Francisco recibió los estigmas el 17 de septiembre de 1224. Es un lugar donde la naturaleza y la espiritualidad encuentran su equilibrio, y donde la belleza de los paisajes vírgenes abarca la fe, la historia y la cultura. El complejo también incluye la pequeña iglesia de *Santa Maria degli Angeli*, construida por el propio Francisco; el corredor y la Capilla de los Santos Estigmas, y la *Basilica di Santa Maria Assunta*, donde aún hoy puede contemplarse una Anunciación, una de las obras maestras escultóricas de Andrea della Robbia.

«*¿Ves, hijo Mío, el abandono en que soy dejado?* El abandono que una persona sufre por parte de otra es siempre desamor; los hijos que abandonan a los padres para irse por el mundo, ciertamente no aman a sus padres; o viceversa los padres que abandonan a los hijos; y cuántas veces sucede que padres y madres desnaturalizados abandonan, aún en su más tierna edad a los propios hijos. *¿Y por qué lo hacen?* No ciertamente porque los aman, sino porque abrasados por las más torpes pasiones prefieren el mal al bien, el pecado sucio y no el amor puro, paterno o materno. Cuánto sufrimiento de quien se siente abandonado; sufrimiento que muchos no pueden comprender, pero que tortura y lacera el corazón. Hijo, entonces piensa tú y reflexiona sobre el abandono por parte de los hombres, pero añade también por parte de los “hijos de Dios”, de Mis hermanos, de Mis “amigos”, de Mis ministros y de tantos Pastores Míos; mira y considera cómo se Me trata en el Misterio del Amor, mira la soledad en la que soy dejado, mira y considera los sacrilegios con los que soy traicionado y vendido, mira y considera cuántos Me reniegan, mira y considera por cuántos soy odiado... ¡El Amor, odiado! El Amor, que exige como única respuesta amor, en cambio recibe la aversión, la hostilidad y frecuentemente ¡el odio!!! El Camino, abandonado; la Verdad, renegada por el error; la Vida, rechazada y pospuesta a la muerte... ¡Yo, la Luz a la que se prefieren las tinieblas!»

§537 ~ Convertíos al Señor, si no, todos pereceréis

«Hijo Mío, mira cómo aquí no se trata sólo de abandono, sino que hay mucho más que abandono, que ya genera tanto sufrimiento y hace derramar tantas lágrimas por quien es el objeto, y el objeto hoy de esta aversión en Mi Iglesia es Mi Corazón Misericordioso y el Corazón Inmaculado de Mi Madre y vuestra. *¿Por qué continuo hablándote de todo esto? ¿Por qué continuo con tanta*

continuo con tanta insistenza a richiamare i mali che affliggono il Mio Corpo Mistico, che, ostinatamente, salvo sempre le eccezioni, si ostina rifiutandosi di prendere coscienza di questa sua tragica situazione, immergendosi sempre più nell'oscurità che sta perdendo nella dannazione eterna le anime? Insisto a parlarne perché tu, Mia piccola penna spuntata, lo abbia a scrivere e gridarlo forte a tutti: “*convertitevi al Signore altrimenti tutti perirete!*” Ti ho sempre detto di non curarti del giudizio degli uomini, ma sempre e solo di quello di Dio.»

§538 ~ Sordi ai richiami Miei e della Madre Mia; hanno deriso e schernito i Miei Profeti... che ne sarà di loro?

«Figlio, è chiaro e ben comprensibile da ogni anima retta l'urto tremendo tra le potenze delle tenebre e i figli della luce; è ben comprensibile ed intuibile da parte di tutti i buoni che a questo punto non si sarebbe giunti, se nella Mia Chiesa l'esercito dei Miei cresimati, puoi dire con più esattezza, l'esercito dei Miei soldati, dei Miei ministri, dei Miei Pastori non avessero rifiutato i Miei insegnamenti, dati con la Mia Parola di Vita e con la Mia Vita di umiltà, di obbedienza, di amore e di sofferenza, se i Miei ministri e i Miei Vescovi non avessero dimenticato il Mio chiaro ed esplicito invito a seguirmi fino in fondo sulla Via della Croce, oggi non penderebbe sulla Mia Chiesa e sul mondo l'Ira tremenda della Giustizia Divina, così duramente provata e offesa. *Fino a quando il Padre Mio sopporterà la generazione di questo secolo perverso?* Sono rimasti sordi ai richiami della Madre Mia, hanno deriso e fatto oggetto di scherno i Miei Profeti; *che ne sarà di loro?* Figlio, ora vai a riposare, ti benedico, vogliami bene e come sempre offrimi le tue sofferenze in riparazione di tanto abominio.»

28 maggio 1978

16 ~ DI FEDE VIVE IL GIUSTO

§539 ~ Di fede vive il giusto

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Gesù: “*di fede vive il giusto*”, la fede trova la sua ragione di essere in Me, che sono l'eterna Parola vivente di Dio, trova la sua ragione di essere in Me che sono la Verità e che agli uomini ha dato testimonianza di Me, Via Verità e Vita. Figlio, tu di ogni cosa vorresti sempre conoscerne il perché, Io ti ho ammonito di

so much insistence the evils that afflict My Mystical Body, of those who obstinately and stubbornly refuse, with just few exceptions, to realize their tragic situation, and who drown themselves more and more in the perverse obscurity of this generation? The obscurity responsible for maneuvering countless souls into eternal condemnation. I insist on speaking of this, so that you, My small blunt pen, may write it and proclaim it to everyone: “*Be converted to the Lord; otherwise, you will all perish!*” I have always told you not to worry, nor to care for the judgments of men, but rather always and only; for the judgment of God.»

§538 ~ Deaf to My calls and those of My Mother, they have laughed at and mocked My prophets. What will become of them?

«My son, for an upright soul, the tremendous confrontation between the powers of darkness and the sons of Light is clear and simple to comprehend. It can be easily understood and deduced that My Church would never have arrived at such a point, if the army of the confirmed souls, more precisely, the army of My spiritual soldiers, were *schooled by the Holy Spirit and fitted with His gifts instead of those of base rationalistic reductionism and vain distractions*. My ministers and My Pastors, would not have rejected My teachings, given with My words of life, with My life of humility, of obedience, of love and of suffering. If My ministers and My Bishops would not have allowed themselves to be distracted from and forget My very clear and explicit invitation to follow Me all the way upon the Way of the Cross, the tremendous ire of divine Justice, so gravely offended, would not hang so heavily upon My Church and upon the world. *How much longer will My Father endure the generation of this perverse century?* They have remained deaf to the calls of My Mother; they have laughed at and scorned My prophets. *What will become of them?* Son, go to rest; I bless you. Love Me intensely, and as always, offer Me your sufferings in reparation for so many abominations.»

May 28, 1978

16 ~ THE JUST MAN LIVES BY FAITH

§539 ~ The just man lives by faith

Jesus: «Write, My son; I am Jesus. “*The just man lives by faith,*” and faith finds its *raison d'être* in Me, Who am the eternal, living Word of God. Faith finds its reason for being in Me, Who am the Truth, of which I gave testimony as Myself being; the Way, the Truth and the Life Himself. Son, you would like to know the why of everything, and I have already advised you not

insistencia señalando los males que aquejan a Mi Cuerpo Místico, que obstinada y pertinazmente se niega, salvo las excepciones, a tomar conciencia de esta su trágica situación, sumergiéndose cada vez más en la oscuridad que está perdiendo en la condenación eterna a las almas? Insisto en hablar de esto para que tú, Mi pequeña pluma despuntada, lo tengas que escribir y lo grites fuerte a todos: “*¡convertíos al Señor, si no, todos pereceréis!*” Siempre te he dicho que no te preocupes del juicio de los hombres, sino siempre y sólo del de Dios.»

§538 ~ Sordos a Mis llamadas y a las de Mi Madre; se han reído y escarnecido a Mis profetas... ¿qué será de ellos?

«Hijo, para toda alma recta es claro y bien comprensible el choque tremendo entre las potencias de las tinieblas y los hijos de la luz; es bien comprensible y, por parte de todos los buenos, por intuición, que no se habría llegado a este punto si en Mi Iglesia el ejército de los confirmados, y puedes decir con mayor exactitud: el ejército de Mis soldados, de Mis ministros, de Mis Pastores, no hubieran rechazado Mis enseñanzas dadas con Mi Palabra de Vida, con Mi Vida de humildad, de obediencia, de amor y de sufrimiento. Si Mis ministros y Mis Obispos no hubieran olvidado Mi clara y explícita invitación a seguirme a fondo en el Camino de la Cruz, hoy no pendería sobre Mi Iglesia y sobre el mundo la Ira tremenda de la Justicia Divina, tan duramente probada y ofendida. *¿Hasta cuándo soportará Mi Padre a la generación de este siglo perverso?* Han permanecido sordos a las llamadas de Mi Madre, se han reído y han hecho objeto de mofa a Mis Profetas, *¿qué será de ellos?* Hijo, ve ahora a descansar, te bendigo. Ámame y, como siempre, ofrécame tus sufrimientos en reparación de tanto abominio.»

28 de mayo de 1978

16 ~ EL JUSTO VIVE DE LA FE

§539 ~ El justo vive de la fe

Jesús: «Escribe, hijo Mío, soy Jesús, “*de fe vive el justo*”, la fe encuentra su razón de ser en Mí, que soy la eterna Palabra viviente de Dios, encuentra su razón de ser en Mí, que soy la Verdad, y que da a los hombres testimonio de Mí como Camino, Verdad y Vida. Hijo, tú quisieras conocer el porqué de cada cosa, Yo te he advertido

non farlo, perché la tua fede sia perfetta e perché la tua fede ti conduca al totale abbandono al Mio Cuore Misericordioso. Oggi è la festa del Mio Corpo e del Mio Sangue; questo Mistero va accettato e vissuto sulla veridicità della Mia Parola, questo Mistero già annunciato nella Sacra Bibbia più volte, da Me rivelato poi istituito durante l'Ultima Cena, è il dono più grande che Dio poteva fare all'umanità, ma specialmente alla Sua Chiesa per la vita della stessa. Esso è al centro delle prove dal Padre richieste per l'ingresso nel Regno dei Cieli, Esso è l'oggetto di queste prove, ne forma l'anima che si trasforma in vita con la speranza e l'amore: oh, se gli uomini figlio Mio, sapessero preservare il loro cuore puro e scevro dal peccato quale potenza, quale luce troverebbero in questo Mistero d'amore; il Mistero del Mio Corpo e del Mio Sangue e quanto Dio nella sua infinita munificenza ha potuto e voluto dare all'umanità, come testimonianza del Suo Amore infinito per la stessa umanità.»

§540 ~ L'Amore Mi tiene Prigioniero nel Mistero Eucaristico

«Miracolo continuo, figlio Mio, non inferiore al miracolo della Creazione dell'Universo, della Redenzione, non inferiore a tutti i miracoli compiuti nel tempo, prima e dopo la Mia venuta, sorgente perenne posta nel mondo perché gli uomini, nel loro breve cammino sulla terra, potessero accostarsi alla Sorgente della Vita, e di questa vita, nutrirsi, come gli Ebrei nel deserto si nutrono della Manna che il Padre faceva cadere sull'arido e sterile deserto, per non essere fatti preda della morte, chi mangia questo Pane avrà la Vita e non morirà in eterno, ma chi, volutamente non ne mangia, e, chi ne mangia indegnamente, perirà in eterno.»

Don Ottavio: «*Oh, mio caro Gesù, Tu che da sempre conoscevi la sorte che ti era serbata nella tua Divina Presenza nel Mistero dell'amore dall'ingratitudine e malvagità umana, come mai non ti sei preoccupato di impedire tanto male?*»

Gesù: «Figlio, l'Amore che Mi ha portato sulla Croce è lo stesso Amore che Mi tiene prigioniero nel Mistero Eucaristico; l'amore Mio per gli uomini è infinito e supera di gran lunga le malvagità e ingratitudini umane. Figlio Mio, i motivi di credibilità di questo Mistero grande, non mancano, anzi non solo non mancano, ma abbondano, se vi sono cristiani che affermano di non crederci è solo per voluta e colpevole ignoranza religiosa, se

to do so, for in this manner your faith will be perfect, and will lead to your complete abandonment in My merciful Heart. Today is the feast of My Body and My Blood. This mystery should be accepted and lived in faithfulness to My Word. This mystery, already announced in the Holy Scriptures several times, revealed by Me, and then instituted at the Last Supper, is the greatest gift that God could accomplish for humanity, but especially for His Church, and for its True life. This mystery is at the center of the proofs demanded by the Father, to enter into the Kingdom of Heaven. It is the object of this proof of faith, and it forms the soul of him who receives it and is transformed into Life; with Hope and with Love. Oh, My son, if only men knew how to preserve their hearts pure and free from sin, what Power, what Light they would receive from this mystery of Love! The mystery of My Body and of My Blood is the greatest thing God, in His infinite munificence, has accomplished, and has desired to give to humanity, as a testimony of His infinite love for it. »

§540 ~ Love makes Me a prisoner in the Eucharistic mystery

«It is a continuous miracle, My son, not inferior to that of the creation of the universe, nor to that of the Redemption. It is not inferior to each, and all of the miracles worked in time, both before and after My coming. It is a perennial fountain placed in the world, so that men, in their brief pathway upon earth, might approach the Fountain of Life and nourish themselves from it, just as the Hebrews were nourished in the desert with My manna which the Father caused to fall upon the arid and sterile desert, so they would not become the prey of death. "He who eats this Bread will have life, and will not die for ever," but he who deliberately does not eat It, and he who eats It unworthily, will have eternal death.

Msgr. Octavio: «*O My beloved Jesus! If you knew from all eternity the lot that would be reserved for your divine Presence in the mystery of Love, from human ingratitude and malice, why did You not do something to prevent so much evil?* »

Jesus: «Son, the Love that led Me to the Cross, is the same Love that makes Me a prisoner in the Eucharistic mystery. My Love for men is infinite and overcomes human malice and ingratitude with an immense measure. My son, the motives for credibility in this great mystery are not lacking. Even more; not only are they not lacking, but they are also abundant. And if today, Christians affirm that they do not believe, it is only through voluntary and

que non lo haga, para que tu fe sea perfecta y te lleve al abandono total a Mi Corazón Misericordioso. Hoy es fiesta de Mi Cuerpo y de Mi Sangre. Este Misterio es aceptado y vivido por la veracidad de Mi Palabra. Este Misterio, ya anunciado varias veces en la Sagrada Biblia, revelado por Mí y luego instituido en la Ultima Cena, es el don más grande que Dios podía hacer a la humanidad, pero especialmente a su Iglesia, para la vida de la misma, Él está en el centro de las pruebas exigidas por el Padre para entrar en el Reino de los Cielos, Él es el objeto de esta prueba y forma su alma, que se transforma en vida con la esperanza y con el amor: ¡oh, si los hombres supieran, hijo Mío, preservar su corazón puro y libre del pecado, qué potencia, qué luz recibirían en este Misterio de amor. El Misterio de Mi Cuerpo y de Mi Sangre es cuanto Dios en su infinita munificencia ha podido y querido dar a la humanidad como testimonio de Su Amor infinito por la misma humanidad.»

§540 ~ El Amor Me tiene prisionero en el Misterio Eucarístico

«Milagro continuo, hijo Mío, no inferior al milagro de la Creación del Universo ni al de la Redención: no inferior a todos los milagros realizados en el tiempo, antes y después de Mi venida; fuente perenne puesta en el mundo para que los hombres en su breve camino por la tierra pudieran acercarse a la Fuente de la Vida y nutrirse de esta vida, así como los Hebreos se nutrieron en el desierto con el Maná que el Padre hacía caer sobre el árido y estéril desierto para no ser hechos presa de la muerte, quien come este Pan tendrá la Vida y no morirá eternamente, pero quien voluntariamente no lo come y quien lo come indignamente perecerá para siempre.

Mons. Ottavio: «*¡Oh mi querido Jesús! Tú, que desde siempre conocías la suerte que te estaba reservada a tu Divina Presencia en el misterio del Amor por la ingratitud y maldad humanas ¿cómo es que no te has preocupado en impedir tanto mal?*»

Jesús: «Hijo, el Amor que Me ha llevado a la Cruz es el mismo Amor que Me tiene prisionero en el Misterio Eucarístico. Mi amor por los hombres es infinito y supera con mucho la maldad y a las ingratitudes humanas. Hijo Mío, los motivos de credibilidad en este gran Misterio no faltan, es más, no sólo no faltan, sino que abundan, y si hay cristianos que afirman que no creen, es sólo por voluntaria y culpable ignorancia

vi sono cristiani che profanano il Mistero dell'amore, è perché questi cristiani si sono dati anima e corpo a Satana, il quale è così profondamente penetrato nel loro cuore al punto di esserne diventato l'assoluto dominatore.»

§541 ~ L'ora è prossima ed inevitabile

«Se vi sono poi Sacerdoti, e, tanti ve ne sono, e, non solo semplici sacerdoti, che celebrano sacrilegamente il Sacrificio della Messa, questi, come gli antichi sacerdoti Ebrei, dominati dalle DUE concupiscenze e dello spirito e della carne, non possono capire né possono vedere perché avvolti dalla stessa oscurità demoniaca per cui di loro con ragione si può dire: *“homo animal non percepit ea quae sunt spiritus Dei”* (l'uomo animale non percepisce le cose che sono dello spirito di Dio). Figlio Mio, tu ben conosci lo stato di tremenda depressione in cui è piombata la Mia Chiesa; ormai è satura, a nulla hanno valso tutti i richiami, l'ora è prossima ed inevitabile, e, i nemici Mieì, i novelli Giuda venduti alle potenze oscure del male, saranno distrutti e dispersi come polvere al vento. Prega figlio Mio, ripara con le tue sofferenze, non importa che tu capisca, importa che tu con grande umiltà abbia a credere, fermamente credere a Me, Parola vivente ed eterna di Dio, presente nella Mia Chiesa nel grande Mistero dell'Amore e della Fede, presente, e molte volte *“solo”*, nei Mieì Tabernacoli. Ti benedico figlio e con te tutte le persone che ti sono care.»

30 maggio 1978

17 ~ UNITI NEL TEMPO E NELL'ETERNITÀ



§542 ~ Uniti nel tempo e nell'eternità

Luigina: «Figliolino mio, sono Luigina. Potessi figliolino mio, farti partecipe per un solo istante del nostro Paradiso, tutte le tue perplessità scomparirebbero all'istante; immagina un buio profondo, intenso, che ti avvolge tutto, nel buio non si sta bene, il buio è di Satana ne è lui l'inestinguibile sorgente e il buio dello spirito è ancora più terribile del buio di una notte cupa, poi, improvvisamente uno sprazzo di Luce celeste ti toglie il buio in cui sei immerso per tuffarti in questa luce paradisiaca... ma figliolino caro sono cose che è difficile far capire a voi che procedete d'immaginazioni, siete in cammino e il porto per te *Don Ottavio* è ancora tanto

culpable religious ignorance. If there are Christians who profane the mystery of Love, it is because these Christians have given themselves, soul, and body, to Satan, who has entered so deeply into their hearts that he has become their absolute master. »

§541 ~ The hour is near, and it is inevitable

«And if besides, there are priests, and they are very numerous, who celebrate the sacrifice of the Mass sacrilegiously, it is a sign that these, just like the ancient Hebrew priests, are dominated by the two concupiscences, that of the spirit and that of the flesh. It is also a sign that they cannot understand or see, for they are enveloped in the darkness of the demon himself, for which reason it can be truly said of them: *“Homo animal non percepit ea quae sunt Spiritus Dei.”* (The sensual man perceives not, the things that are of the Spirit of God). My son, you know very well the state of the tremendous depression in which My Church languishes. All the warnings and all the calls have been of no use. The hour is near, and it is now inevitable. My enemies, the new Judases, sold to the powers of evil, will be destroyed and scattered like straw before the wind. Pray, My son; offer reparation with your sufferings. It does not matter if you understand or not; why and what you suffer. What matters is that with great humility, you believe, you firmly believe in Me, the eternal, living Word of God, present in My Church in the great mystery of Love and of Faith, present, and so often alone, in My tabernacles. I bless you, son, and with you I bless all the persons who are dear to you. »

May 30, 1978

17 ~ UNITED IN TIME AND IN ETERNITY

§542 ~ United in time and in eternity

Luigina: «My little son, I am Luigina. If I could make you a participant, my son, of our Paradise for just one instant, all your uncertainty would disappear instantly. Imagine an intense, profound darkness, that surrounds you on all sides. This darkness is of Satan, and he is its inexhaustible fountain, and you can imagine, just how that impacts on what the soul feels. The darkness of the spirit is much more terrible than that of the darkest night and when, suddenly, a ray of heavenly light pierces the darkness in which you are submerged, and floods you with this paradisiacal light – the contrast is immense. But, my son, these are things that are difficult to make you understand, for this the use of your imagination will not

religiosa; si hay cristianos que profanan el Misterio del amor, es porque estos cristianos se han dado, alma y cuerpo, a Satanás, quien ha entrado tan profundamente en sus corazones hasta el punto de haber llegado a ser su amo absoluto.»

§541 ~ La hora esta próxima y es inevitable

«Si además hay sacerdotes, y hay tantos, y no sólo simples sacerdotes, que celebran sacrilegamente el Sacrificio de la Misa, éstos, igual que los antiguos sacerdotes Hebreos, están dominados por las DOS concupiscencias, la del espíritu y la de la carne, y no pueden comprender ni pueden ver, pues están envueltos por la misma oscuridad demoníaca, por lo cual de ellos con razón se puede decir: *“homo animal non percepit ea quae sunt Spiritus Dei”* (El hombre mundano no capta las cosas del Espíritu de Dios). Hijo Mío, tú bien conoces el estado de tremenda depresión en el que yace Mi Iglesia. Ahora ya está saturada, para nada han servido todas las amonestaciones y las llamadas. La hora está próxima y es ya inevitable; y Mis enemigos, los nuevos Judas vendidos a las potencias del mal, serán destruidos y dispersados como polvo al viento. Reza, hijo Mío, repara con tus sufrimientos, no importa que comprendas, lo que importa es que con gran humildad tú creas, firmemente creas en Mí, Palabra viviente y eterna de Dios, presente en Mi Iglesia en el gran Misterio del Amor y de la fe, presente, y muchas veces solo, en Mis Sagrarios. Te bendigo, hijo, y contigo bendigo a todas las personas que te son queridas.»

30 de mayo de 1978

17 ~ UNIDOS EN EL TIEMPO Y EN LA ETERNIDAD

§542 ~ Unidos en el tiempo y en la eternidad

Luigina: «Hijito mío, soy Luigina. Si pudiera, hijo mío, hacerte por un solo instante partícipe de nuestro Paraíso, todas tus perplejidades desaparecerían al instante. Imagina una oscuridad profunda. intensa, que te rodea por todas partes y que en esa oscuridad no se está bien - la oscuridad es de Satanás y él es su inextinguible fuente y la oscuridad del espíritu es mucho más terrible que la de una noche lóbrega - y luego, repentinamente, un rayo de Luz celeste que rompe la oscuridad en la que estás sumergido para arrojarte en esta paradisiaca luz... Pero, hijito querido, estas son cosas que es difícil haceros comprender a vosotros, que avanzáis por la imaginación, que estáis en camino y el

lontano... Non eravate e non siete soli però nella bufera in corso; tu sai che tutte le anime semplici ed umili mai per loro iniziativa vengono meno alle promesse fatte, e, in virtù del nostro patto “*uniti sempre nel tempo e nell’eternità*”, non ho mai distolto il mio sguardo dal tuo cammino, ti seguo e ti seguirò fino all’approdo tuo nel posto che ti attende, ma legata a te ora è l’opera che Dio vuole e per la quale ha già fatto la Sua scelta, allora io con tutti gli amici tuoi del Paradiso, vi consideriamo una cosa sola inscindibile ed inseparabile, niente timori ed incertezze quindi, perché tu sai che a [Gesù] non piacciono e non piacciono perché sono una manifestazione di sfiducia e di mancanza di abbandono, mentre Lui attende da te e dai Soci più impegnati una totale e perfetta fiducia, un totale e perfetto abbandono in Lui. Lo sai che Lui non ha fretta, questo però non vuol dire che in Lui vi sia disinteresse o noncuranza, queste cose sono imperfezioni ed in Lui invece, tutto è infinitamente perfetto!»

§543 ~ Il male esplode con la violenza dell’uragano, ma passerà

«Figliolino mio non misurare te stesso e la tua missione sulla terra con lo stesso metro con cui misuri gli altri, non ti troveresti col risultato, ogni uomo e ogni opera hanno un’impronta diversa, Dio non si ripete mai, e questo vale per te e per tutti coloro che nell’Associazione Speranza hanno compiti e responsabilità di primo piano. Figliolino mio tu lo sai, lo dovresti sapere, che il male esplode con la virulenza dell’uragano e che nel suo infuriare travolge uomini e cose, ma anche l’uragano che [Gesù] più e più volte ti ha non solo preannunciato ma fatto vedere in fondo al Calice con ricchezza di particolari per te molto importanti, passerà come passano tutte le vicende umane, e a trarne le conclusioni non saranno le oscure potenze del male, ma sarà Lui, Lui solo il supremo Signore del cielo e della terra a cui tutti debbono sottostare, amici e nemici, cui tutti debbono servire per la Sua Gloria e per l’avvento del Suo Regno sulla terra. Figliolino mio credilo, non è mai stato tanto vicino a voi l’avvento del Regno di Dio come in questo momento, coraggio, fiducia, abbandono; come tanti bambini state abbarbicati a [Gesù] che vi guarda, che vi protegge, che vi benedice, che vi ama come voi sulla terra mai potrete

suffice, and you are on pilgrimage, and the port of arrival for you *Msgr. Octavio*, is still far off. You are not, and will not be alone, in the storm that is now taking place, for you already know that simple and humble souls do not fail to fulfil the promises they made. Therefore, in virtue of our pact: “*Always united, in time and in eternity*,” I have not left you even for one moment, and I follow you, and will follow you until you arrive at the place that awaits you. But now, the work that God desires, binds you, work for which he has already chosen you. From here, I and all your friends in Paradise consider you as something inseparable. Therefore, do not have any fears or uncertainty, for you know that they are not pleasing to your God. They cannot please Him because they are manifestations of distrust and of lack of abandonment. Besides, He expects from you and from your nearest brethren, total and perfect confidence, a total and full abandonment in Him. You know that He is not in haste. It is clear this does not mean, that lack of interest or carelessness could exist in Him; these are imperfections and in Him everything is infinitely perfect. »

§543 ~ Evil is exploding with the violence of a hurricane, but it will pass

«My little son, do not try to measure yourself nor your mission with the same measure with which you measure others. You would not draw a correct conclusion, for each man and each work has a different seal. God never repeats Himself. And this truth is valid for you and for all those who have important positions. My little son, you know that evil is exploding with the violence of a hurricane, which in its fury sweeps away men and things and then passes on. Thus, also the hurricane that [Jesus] announced to you and made you see with many details, will pass away, just as human events pass away. The storm’s epilogue will not be determined by the dark powers of evil, but will be determined by Him, only by Him, the supreme Lord of heaven and of earth, before whom all must submit, friends and enemies, and whom all should serve for His glory and for the advent of His Kingdom upon earth. My little son, believe me; never as in these moments has the Advent of the Kingdom of God been so close. Courage, fortitude, confidence, abandonment... Cling to Him like small children, for He beholds you, He protects you, He blesses you and loves you, as you upon earth cannot comprehend, but understanding is not what matters, but

puerto de llegada para ti *Mons. Ottavio*, está aún lejano. No estabais ni estaréis solos en la tormenta ya en curso; tú ya sabes que las almas sencillas y humildes no dejan, por iniciativa propia, de cumplir las promesas hechas, y, en virtud de nuestro pacto “*unidos siempre, en el tiempo y en la eternidad*”, no he distraído Mi mirada de tu camino ni un momento y te sigo y te seguiré hasta que llegues al lugar que te espera. Pero ahora está atada a ti la obra que Dios quiere y para la cual ya ha hecho Su elección. Entonces, yo con todos tus amigos del Paraíso os consideramos una cosa sola indisoluble, por tanto nada de temores ni de incertidumbres, pues sabes que a Él no le agradan, y no le agradan porque son manifestaciones de desconfianza y de falta de abandono, mientras Él espera de ti y de los Compañeros más comprometidos una total y perfecta confianza, un total y pleno abandono en Él. Lo sabes que Él no tiene prisa, pero esto no quiere decir que en Él haya desinterés o descuido, estas son imperfecciones y ¡en Él todo es infinitamente perfecto!»

§543 ~ El mal está explotando con la violencia de un huracán, pero pasará

Hijito mío, no te quieras medir a ti mismo ni a tu misión en la tierra con la misma medida con la que mides a los demás, no encontrarías el resultado, pues cada hombre y cada obra tienen una impronta diferente. Dios no se repite jamás, y esto vale para ti y para todos los que en la Asociación Esperanza tienen cometidos y responsabilidades de primer plano. Hijito mío, tú lo sabes, lo deberías saber, que el mal está explotando con la violencia de un huracán que en su furia arrolla hombres y cosas, así también el huracán que [Jesús] tantas veces no sólo te ha anunciado sino te ha hecho ver hasta el fondo del Cáliz con riqueza de detalles para ti muy importantes, pasará, como pasan todos los acontecimientos humanos, y no serán las potencias oscuras del mal, las que de ello saquen las conclusiones sino Él, únicamente Él, supremo Señor del cielo y de la tierra, al que todos se deben someter, amigos y enemigos y al que todos deben servir para su Gloria y para el advenimiento de Su Reino a la tierra. Hijito mío, créelo: nunca ha estado tan próximo a vosotros el advenimiento del Reino de Dios como en este momento, ánimo, confianza, abandono; como niños pequeños estad arraigados en Él, que os mira, que os protege, que os bendice, que os ama, como vosotros en la tierra jamás podréis

capire, ma non importa capire importa crederlo, fermamente crederlo, non lasciatevi intimorire dalle ondate di fumo che il nemico vi getta negli occhi.»

§544 ~ Vittima per formare con Lui, una sola vittima.

Don Ottavio: «Mamma cara, questi fatti nuovi che verificano in me, questo aumento di sofferenze, come spiegarli?»

Luigina: «Non credo necessitino di ulteriori spiegazioni, fanno parte della tua Croce; il male infierisce e infierirà di più; *ma non hai sempre detto che la sofferenza è un dono di Dio?* figliolino mio la fede qui comincia ad essere operante e feconda, se tu crederai accetterai e donerai questa tua sofferenza a lui e così sarai il sacerdote secondo il Suo Cuore Misericordioso, cioè il sacerdote che sa e vuole essere con Lui, la Vittima per eccellenza, vittima per formare con Lui una sola vittima e così assolvere la tua missione di corredentore. Figliolino mio ti ripeto coraggio, noi del Paradiso ti siamo vicini, vi siamo vicini, la nostra intercessione è continua perché la grazia e le benedizioni di Dio Uno e Trino, della Vergine Santa Regina degli Angeli, Regina delle Vittorie scendano sopra di voi, sopra dell'Associazione Speranza, sopra del suo Consiglio e sopra tutti coloro che per voi pregano e che voi seguono. Figliolino mio *“uniti sempre nel tempo e nell'eternità”*.» –Luigina

30 maggio 1978

18 ~ IL DOGMA DELLA COMUNIONE DEI SANTI

§545 ~ IL Dogma della Comunione dei Santi

~ È cosa stupenda e meravigliosa



Madre Margherita: «Scrivi fratello Don Ottavio, sono Madre Margherita. Leggendo i tuoi messaggi le anime semplici e umili non dovranno fare nessun sforzo per accettare quanto nel messaggio è detto, ma tanti altri dovranno faticare per credere, tantissimi altri non crederanno affatto per causa della loro presunzione, ma tu fratello mio non preoccuparti, solo non dimenticare mai che il cammino terreno è prova, questo pensiero servirà a te e a tutti i buoni come chiave indispensabile per scoprire sempre nuove fonti di luce e di grazia. Don Ottavio, valga per te e per i tuoi fratelli, per (D.), (d. P.), (F.), (M.), e per tutti gli altri di buona volontà e di

believing, believing firmly. Do not permit yourselves to be frightened by the mouthfuls of smoke that the enemy casts into your eyes. »

§544 ~ A victim to form with Him – only one victim

Msgr. Octavio: «Dear Mom, *how can I explain these new events that are happening in me, this increase of suffering?* »

Luigina: «I do not think that you need more explanations. They are part of your cross. Evil will rage more and more. *Did you not always say that suffering is a gift of God?* My little son, here is where faith begins to be operative and fruitful. If you believe, and if you accept and give Him your sufferings, then you will be a priest according to His merciful Heart, that is to say, you will be a priest who knows how, and who desires to be a victim with Him, who is the Victim par excellence. A victim to form with Him only one victim, and thus to fulfil your mission of co-redeemer. I repeat, my son, courage, fortitude. We, those of Paradise, are close to you, to all of you, and our intercession is continuous, so that the grace and blessings of God, One and Three, and of the holy Virgin, Queen of the Angels, Queen of all Victories, may descend upon you, upon your work, upon its directors, and upon all those who pray for you and who are entrusted to you. My little son, *“united always, in time and in eternity”*. » –Luigina

May 30, 1978

18 ~ THE DOGMA OF THE COMMUNION OF SAINTS

§545 ~ The Dogma of the Communion of Saints

~ A Stupendous and Marvelous Thing

Mather Margarita: «Write, brother Msgr. Octavio; I am Mother Margarita. Simple and humble souls, when they read these messages, will not need to make any effort to accept everything that is said in them. Many others will have to make a big effort in order to believe, but the majority will not believe anything, and this is because of their presumption. My brother, do not worry about this. Never forget that the pathway upon earth is a trial. This thought will be of use for you and for all upright souls, as an indispensable key to discover ever new sources of light and of grace. Msgr. Octavio, may this thought serve you, the brethren (D.), (d. P.), (F.), (M.), and all others of good will and of living and genuine faith, for (C.) who with you have been, and are,

comprender, pero no es el comprender lo que importa, importa creerlo, creerlo firmemente; no os dejéis atemorizar por las bocanadas de humo que el enemigo arroja a vuestros ojos.»

§544 ~ Víctima, para formar con Él una sola víctima

Mons. Ottavio: «Mamita querida, estos hechos nuevos que se verifican en mí, este aumento de sufrimientos ¿cómo explicarlos?»

Luigina: «No creo que necesiten de ulteriores explicaciones, forman parte de tu Cruz. El mal se ensaña y se ensañará cada vez más. Pero *¿No has dicho siempre que el sufrimiento es un don de Dios?* Hijito mío, aquí es donde la fe empieza a ser operante y fecunda, si tú crees, aceptas y le das a Él este tu sufrimiento, entonces serás sacerdote según Su Corazón Misericordioso, es decir, serás el sacerdote que sabe y quiere ser con Él, la Víctima por excelencia, víctima, para formar con Él una sola víctima y así llevar a cabo tu misión de corredentor. Hijito mío te repito, ánimo, nosotros, los del Paraíso, te estamos cercanos, os estamos cercanos, nuestra intercesión es continua para que la gracia y las bendiciones de Dios, Uno y Trino, de la Virgen Santa, Reina de los Ángeles, Reina de las Victorias, descendan sobre vosotros, sobre la Asociación Esperanza, sobre su Consejo y sobre todos aquellos que por vosotros rezan y os siguen. Hijito mío, *“unidos siempre, en el tiempo y en la eternidad”*.» –Luigina

30 de mayo de 1978

18 ~ EL DOGMA DE LA COMUNIÓN DE LOS SANTOS

§545 ~ El Dogma de la Comunión de los Santos

~ Es cosa estupenda y maravillosa

Madre Margarita: «Escribe hermano Mons. Octavio, soy Madre Margarita. Leyendo tus mensajes las almas sencillas y humildes no necesitarán hacer ningún esfuerzo para aceptar todo lo que en ellos se dice, pero otras muchas deberán fatigarse para creer, la mayoría no creará nada, y esto a causa de su presunción, pero tú, hermano mío, no te preocupes, solamente no te olvides que el camino terreno es prueba, este pensamiento te servirá a ti y a todos los buenos como la clave indispensable para descubrir siempre nuevas fuentes de luz y de gracia. Don Octavio, sirva para ti y para tus hermanos, para (D.), (d. P.), (F.), (M.), y para todos los demás de buena voluntad y de fe viva y genuina por los Sres. (C.) que con vosotros

fede viva e genuina, per i Signori (C.) che con voi sono stati e sono travolti dalla bufera in corso, tutti abbiate fiducia, grande fiducia in Colui che in questo vostro cammino vi precede e vi guida, abbiate fiducia anche in noi, fratelli e amici vostri che già abbiamo raggiunto la Casa del Padre comune. Dillo a tutti, non stancarti mai di ripeterlo e di insistere che il Dogma della Comunione dei Santi è cosa stupenda e meravigliosa per la sua natura e per gli effetti da voi impensati che esso produce; fratello mio, la prova cui siete sottoposti vi appare grande e quasi insostenibile, in realtà è grande, ma se voi la poteste vedere nei meravigliosi effetti destinata a produrre in tante anime, non solo non vi lamentereste, ma voi la chiedereste anche maggiore.» –*Madre Margherita*

§546 ~ Abbiate paura di una cosa sola, il peccato!

«Tu fratello *Don Ottavio* senti impulsi di ribelli ne nell'interno del tuo cuore per ciò che tu giudichi trionfo dell'iniquità, ma ricorda che tanto ti è stato detto in merito all'incessante lotta tra le potenze delle tenebre e le potenze della Luce, e, tante volte sei stato rassicurato che le prime non prevarranno sulle seconde, quindi per conservare il tuo animo in pace serenità, pur nell'infuriare della lotta, devi credere nell'assoluta invulnerabilità di Lui e di tutti quel che in Lui e con Lui sono una cosa sola. Andate avanti sereni e fiduciosi, sensibili e vigili ad ogni Suo accenno, solerti nel prevenire, se vi sarà possibile, ogni Suo desiderio; piace a Lui questa diligente attenzione ad ogni cenno della Sua Divina Volontà. Non sarà né inutile né vano ricordarvi ciò che innumerevoli altre volte vi è stato suggerito, l'Umiltà; abbiate paura di una cosa sola, del peccato in genere, e in particolare del peccato causa di tutti i mali, del peccato di superbia, di presunzione; siamo tutti servi inutili; di questa realtà deve essere impregnata la vostra anima, il vostro cuore, il vostro spirito, senza umiltà, profonda umiltà, tutto ciò che come strumenti prescelti state costruendo, sarebbe inutile e vano. *Don Ottavio*, come nel messaggio precedente ti ripeto che per quel legame che ci ha unito in vita, prego l'Onnipotente Dio di benedirti e con te di benedire l'Associazione Speranza, (d. P.), (D.), (F.), (M.), e tutto il Consiglio di amministrazione che con buona volontà guida l'Associazione, non posso poi dimenticare (G.) e (M.C.) coi loro figlioli.» –*Madre Margherita*

enveloped in the storm now taking place. May all of you have confidence, complete confidence in Him, who goes before you and who guides you in this, your path. have confidence also in us, who are your brothers and friends, for we have already arrived in the House of our common Father. Tell everyone, and do not tire of repeating and insisting, that the dogma of the Communion of Saints is a stupendous and marvelous thing, in its nature and in the effects that it produces, effects that defy human imagination. My brother, the trial to which you are subjected seems great and almost unbearable. In reality it is indeed great, but if all of you could see the marvelous effects that it will produce in so many souls, not only would you not lament it, but you would even ask for more.» –*Mather Margarita*

§546 ~ Be afraid of only one thing: sin

«Brother *Msgr. Octavio*, in the interior of your heart you feel certain impulses of rebellion in the face of what you judge as a triumph of iniquity. Try to recall everything that was said to you in relation to the unceasing battle between the powers of darkness and the powers of Light, and that the former will not prevail over the latter. To conserve your spirit serene and in peace, even when the battle is becoming fiercer, you should believe in God's absolute invulnerability and that of all those who, in Him and with Him, form a single unity. Walk forward serene and trusting, attentive to His impulses and inspirations, desirous of anticipating, if possible, any desire of His. This diligent and sensitive attention to any impulse of His Divine Will, is very pleasing to Him. It is not vain or useless to remind you what He suggested on innumerable occasions: humility. Be afraid and have dread of only one thing; sin, and in particular, the sin that is the cause of all evils, the sin of pride, of presumption. We are all useless servants, and your soul should be impregnated with this reality. Without profound humility, all that you are constructing, as chosen instruments, would be vain and useless. *Fr. Octavius*, as in the previous message I repeat to you that because of that bond that united us in life, I pray to Almighty God to bless you and with you to bless the Speranza Association, (d. P.), (D.), (F.), (M.), and all the Board of Directors who with good will guide the Association, I cannot then forget (G.) and (M.C.) with their little children.» –*Mather Margarita*

han estado y están envueltos en la tormenta en curse, tened todos confianza, total confianza en Aquel que os precede y os guía en este vuestro camino, tened confianza también en nosotros, que somos hermanos y amigos vuestros que ya hemos llegado a la Casa del Padre común. Dilo a todos, y no te canses nunca de repetirlo y de insistir que el Dogma de la Comunión de los Santos es cosa estupenda y maravillosa, por su naturaleza y por los efectos que produce, jamás pensados por vosotros. Hermano mío, la prueba a la que estáis sometidos os parece grande y casi insostenible, en realidad es grande, pero si vosotros la pudierais ver en los maravillosos efectos que produciría en tantas almas, no sólo no os lamentaríais, sino que la pediríais aún mayor.» –*Madre Margarita*

§546 ~ Tened miedo di una sola cosa, ¡el pecado!

«Tú hermano *Mons. Ottavio*, sientes en el interior de tu corazón impulsos de rebelión ante lo que tú juzgas triunfo de la iniquidad, pero recuerda que tanto se te ha dicho en relación con la incesante lucha entre las potencias de las tinieblas y las potencias de la Luz y tantas veces se te ha asegurado que las primeras no prevalecerán sobre las segundas. Y para conservar tu espíritu sereno y en paz, a pesar de que la lucha se hace más feroz, debes creer en la absoluta invulnerabilidad de Él y de todos aquellos que en Él y con Él son una sola cosa. Caminad hacia adelante serenos y confiados, atentos y sensibles todo signo Suyo, deseosos de prevenir, si es posible, cualquier deseo Suyo. A Él le agrada esta diligente atención a cualquier impulso de su Divina Voluntad. No será ni es vano ni inútil recordaros lo que en innumerables ocasiones se os ha sugerido: la Humildad. Tened miedo de una sola cosa: el pecado y en particular del pecado causa de todos los males, el pecado de soberbia, de presunción. Todos somos siervos inútiles y de esta realidad debe estar impregnada vuestra alma, vuestro corazón, vuestro espíritu; sin humildad, profunda humildad, todo lo que como instrumentos elegidos estáis construyendo, sería vano e inútil. *Mons. Ottavio*, yo te repito como en el mensaje precedente que, por aquel lazo que nos ha unido en vida, pido al Omnipotente Dios que te bendiga y contigo bendiga a la Asociación Esperanza, (d. P.), (D.), (F.), (M.), y a todo el Consejo de administración que con buena voluntad dirigen la Asociación, además no puedo olvidar a (G.) y (M.C.) con sus hijos.» –*Madre Margarita*

31 maggio 1978

19 ~ A DIO, OVUNQUE E SEMPRE, IL PRIMO POSTO!



§547 ~ A Dio, ovunque e sempre, il primo posto!

San Giovanni Bosco: «Scrivi fratello *Don Ottavio*, sono *Giovanni Bosco* [1]. La visita tua e di (d. P.) al santuario in Torino alla Mamma Celeste Aiuto dei Cristiani, è stata cosa gradita all'Altissimo Dio, cara, immensamente cara alla Vergine Ss.ma nostra comune Madre; le Ss. Messe celebrate nella cappella delle Reliquie in onore dei S. Martiri *Ottavio*, *Giovenco* ecc. vi hanno ottenuto grazie per intercessione degli eroici e fedeli testimoni della fede; non fu quindi un viaggio inutile il vostro pellegrinaggio, ma fu ricco di doni e di grazie che un giorno conoscerete in Paradiso. Fratello *Don Ottavio* e fratello (d. P.) ambedue avete dinanzi a voi un cammino segnato dagli eterni Decreti di Dio, dovreste formare anime, dovreste dirigere anime, dovreste insegnare alle anime che Lui metterà sulla vostra via, che Dio solo è l'Alfa e l'Omega di tutto e di tutti, che a Lui tutto dobbiamo perché da Lui tutto abbiamo, e di conseguenza a Lui, ovunque e sempre, si deve il primo posto. Fratelli cari operare così vuol dire operare per la rigenerazione spirituale di una cristianità atea, incredula ed empia, vuol dire portare amore. cioè unione, ove regna odio cioè divisione, vuol dire portare luce ove sono tenebre, portare fede ove e incredulità vuol dire fare nuova la società. Compito dei membri dell'Associazione Speranza è di rinnovarsi per rinnovare, santificarsi per santificare, arricchirsi per poter donare a chi non ha; fratelli carissimi dovreste scendere in campo con un gruppo di ottimi vignaioli per bonificare e fertilizzare una vigna satura di zizzania e infestata di nemici che debbono essere debellati.»

[1] San Giovanni Bosco (nato il 16 agosto 1815 a Becchi, vicino a Torino, Piemonte, Regno di Sardegna - morto il 31 gennaio 1888 a Torino; canonizzato il 1° aprile 1934; festa il 31 gennaio) è stato un sacerdote cattolico romano, pioniere nell'educazione dei poveri e fondatore dell'ordine dei Salesiani. È patrono dei redattori, degli editori, dei giovani, degli apprendisti e dei maghi. Giovanni Bosco nacque durante la siccità e la carestia in un periodo di ricostruzione, dopo la fine delle guerre napoleoniche. Suo padre morì quando lui aveva due anni, lasciando la sua devota madre a crescere lui e i suoi due fratelli maggiori in povertà come contadini e pastori di sussistenza. Da bambino vide lo spettacolo di una troupe circense itinerante e iniziò a imparare da solo trucchi di magia e acrobazie. Riuniva gruppi di altri bambini per i suoi piccoli spettacoli e alla fine recitava un'omelia, una preghiera o un inno recente. Si sentiva chiamato al sacerdozio, ma non aveva l'istruzione necessaria. Alla fine trovò un sacerdote comprensivo che lo aiutò a ricevere un'istruzione di

May 31, 1978

19 ~ ALWAYS AND EVERYWHERE, THE FIRST PLACE BELONGS TO GOD

§547 ~ Always and everywhere, the first place belongs to God

Saint John Bosco: «Write, brother *Msgr. Octavio*, I am *John Bosco*. Your visit in Turin to the Sanctuary of the Heavenly Mother, Help of Christians, was pleasing to God and to the most Blessed Virgin, our common Mother. The Masses celebrated in the chapel of relics in honor of the holy martyrs; *Octavio*, *Giovenco* etc. and his companions, the heroic and faithful confessors of the faith, obtained graces through their intercession. Therefore, it was not a useless trip, but rather one rich in gifts and in graces, which one day, you will know in Paradise. Brother *Msgr. Octavio*, with your brother priests (d. P.), you have a path marked out for you by the eternal decrees of God. You should form souls; you should direct them. You should teach the souls that God places upon your path, that only God is the Alpha and Omega of everything and of everyone, that we owe everything to Him, and in consequence, always and everywhere, the first place should be given to Him. Dear brothers, to work in this manner and to teach it, means to accomplish the spiritual regeneration of an atheistic and fossilized Christianity, unbelieving and impious. It means bringing love and union to places where hatred and division reign. It means bringing light to where darkness is and bringing faith to where there is incredulity. It means, in sum, to make a new society. It is the task of the members of this Association to renew and to sanctify themselves in order to be able to sanctify and to enrich others, those who do not have what you have. Dearest brothers, you should go down into the vineyard with a group of well-trained vine keepers, in order to make this vineyard fruitful. It is a vineyard which has become full of cockle and saturated with God's enemies who should be overcome.»

St. John Bosco (born Aug. 16, 1815, Becchi, near Turin, Piedmont, Kingdom of Sardinia-died Jan. 31, 1888, Turin; canonized April 1, 1934; feast day Jan. 31) was a Roman Catholic priest, pioneer in the education of the poor and founder of the Salesian order. He is patron of editors, publishers, youth, apprentices and magicians. John Bosco was born during drought and famine in a period of reconstruction after the end of the Napoleonic wars. His father died when he was two years old, leaving his devoted mother to raise him and his two older brothers in poverty as subsistence farmers and shepherds. As a child he saw the show of a traveling circus troupe and began to learn magic tricks and acrobatics on his own. He would gather groups of other children for his little shows and at the end he would recite a recent homily, prayer or hymn. He felt called to the priesthood but lacked the necessary education. Eventually he found an understanding priest who helped him receive a basic education, but

31 de mayo de 1978

19 ~ SIEMPRE Y EN TODAS PARTES ¡EL PRIMER LUGAR A DIOS!

§547 ~ Siempre y en todas partes ¡el primer lugar a Dios!

San Juan Bosco: «Escribe, hermano *Don Octavio*, soy *Juan Bosco*. Tu visita y la del D. P. en Turín al Santuario de la Madre Celestial, Auxilio de los Cristianos, ha sido agradable al Dios Altísimo, querida, inmensamente querida la Virgen Santísima, nuestra común Madre. Las Santas Misas celebradas en la capilla de las Reliquias en honor de los santos mártires *Octavio*, *Giovenco* y compañeros, os han obtenido gracias por intercesión de ellos, heroicos y fieles confesores de la fe. No ha sido entonces un viaje inútil vuestra peregrinación, sino rico en dones y en gracias, que un día conoceréis en el Paraíso. Hermano *Mons. Octavio*, y hermano (d. P.), ambos tenéis ante vosotros un camino marcado por los eternos Decretos de Dios: debéis formar almas, debéis dirigir las; deberéis enseñar a las almas que Él ponga en vuestro camino que sólo Dios es el Alfa y la Omega de todo y de todos, que a Él todo debemos porque todo lo tenemos de Él y, por consiguiente, siempre y en todas partes se debe dar a Él el primer lugar. Queridos hermanos, eso quiere decir trabajar para la regeneración espiritual de una cristiandad atea, incrédula e impía; quiere decir llevar amor, es decir, unión a donde reina el odio y la división; quiere decir llevar luz a donde hay tinieblas, llevar fe a donde hay incredulidad; quiere decir, hacer una nueva sociedad. Es tarea de los miembros de la Asociación Esperanza la de renovarse para renovar, santificarse para santificar, enriquecerse para poder dar a quien no tiene. Carísimos hermanos, deberéis bajar a la viña con un grupo de óptimos viñadores para sanear y fertilizar una viña, llena de cizaña y saturada de enemigos que deben ser derrotados.»

San Juan Bosco (nacido el 16 de agosto de 1815 en Becchi, cerca de Turín, Piamonte, Reino de Cerdeña - fallecido el 31 de enero de 1888 en Turín; canonizado el 1 de abril de 1934; fiesta el 31 de enero) fue un sacerdote católico romano, pionero en la educación de los pobres y fundador de la orden salesiana. Es el patrón de los editores, de los jóvenes, de los aprendices y de los magos. Juan Bosco nació durante la sequía y el hambre, en un periodo de reconstrucción tras el fin de las guerras napoleónicas. Su padre murió cuando él tenía dos años, dejando que su abnegada madre lo criara a él y a sus dos hermanos mayores en la pobreza como agricultores y pastores de subsistencia. De niño, vio el espectáculo de una compañía de circo ambulante y empezó a aprender trucos de magia y acrobacias por su cuenta. Reunía a grupos de otros niños para sus pequeños espectáculos y al final recitaba una homilía, una oración o un himno reciente. Se sentía llamado al sacerdocio, pero carecía de la formación necesaria. Con el tiempo, encontró a un sacerdote comprensivo que le ayudó a recibir una educación básica,

base, ma la sua ricerca fu accolta duramente da uno dei suoi fratelli. Bosco lasciò la casa all'età di 12 anni e svolse lavori saltuari come bracciante agricolo fino a quando non venne affidato alle cure del futuro santo Giuseppe Cafasso, che lo aiutò a proseguire gli studi in seminario e gli insegnò la spiritualità di San Francesco di Sales. Giovanni Bosco fu ordinato sacerdote (1841) a Torino e, influenzato da Cafasso, iniziò a lavorare per alleviare le condizioni dei ragazzi poveri e trascurati che venivano a cercare lavoro in città. Lavorando in locali presi in prestito, Bosco fornì ai ragazzi istruzione, educazione religiosa e svago; alla fine fu a capo di una grande struttura contenente un ginnasio, una scuola tecnica e una chiesa, tutti costruiti grazie ai suoi sforzi. Si guadagnò anche una reputazione locale come predicatore popolare ed eloquente ed era noto per usare i trucchi di magia che aveva imparato da ragazzo per attirare l'attenzione della folla. A Torino, insieme a 22 compagni, fondò nel 1859 la Società di San Francesco di Sales (nota anche come Salesiani di Don Bosco), che prima della sua morte si era diffusa in Inghilterra, Francia, Spagna e Sud America. Con Santa Maria Mazzarello fondò nel 1872 le Figlie di Nostra Signora Ausiliatrice (Suore Salesiane di Don Bosco), una congregazione di suore dedite a un lavoro simile tra le ragazze. Bosco fu canonizzato nel 1934 da Papa Pio XI, che lo conobbe da giovane sacerdote.

§548 ~ Nessun rinnovamento e rigenerazione è possibile senza Maria Immacolata e Gesù Eucarestia

«Accanto a voi altri scenderanno in campo per far nuova la Chiesa di Dio, formerete assieme a loro un grande esercito benedetto da Dio Padre, da Gesù Redentore e dallo Spirito Santo, anima della Chiesa stessa; fratelli nel sacerdozio, entrate a far parte di un grande piano di Dio, io, *don Bosco* per l'amore e devozione che nutrite per me, ho voluto esservi di aiuto, ed ecco gli incontri con (d. C.), (d. A.), con (d. U. P.), due degni figli miei, degni membri della nostra Congregazione, i quali ti confermano *Don Ottavio* e ti indicano le DUE grandi colonne salvezza della Chiesa, le due grandi strade da indicare a tutti i battezzati di buona volontà: l'Immacolata e Gesù Eucarestia. Nessun rinnovamento e rigenerazione spirituale senza Maria Immacolata senza Gesù Eucarestia, si ricompone l'equilibrio distrutto, solo con Loro, senza di Loro saranno moltiplicate le rovine, senza di Loro non v'è che perdizione; la Vergine Immacolata è la Porta per la quale il Verbo di Dio entra e si inserisce nell'umanità. La Croce è e resterà la liberazione dell'umanità dalla tirannide malvagia di Satana, ma la Croce è una sola cosa con l'Eucarestia, perché è la Messa che dona al mondo il Redentore con il Mistero della Croce; la visione delle Due Colonne va così intesa! Fratelli nel sacerdozio *Don Ottavio* e (d. P.), mi potreste obiettare che la vostra missione è comune a tutti consacrati, sì, è vero, la

his quest was met harshly by one of his brothers. Bosco left home at the age of 12 and worked odd jobs as a farm laborer until he was entrusted to the care of the future saint Joseph Cafasso, who helped him pursue his seminary studies and taught him the spirituality of St. Francis de Sales. John Bosco was ordained a priest (1841) in Turin and, influenced by Cafasso, began working to alleviate the conditions of poor and neglected boys who came to seek work in the city. Working in borrowed premises, Bosco provided the boys with education, religious instruction, and recreation; eventually he headed a large facility containing a gymnasium, a technical school, and a church, all built through his efforts. He also gained a local reputation as a popular and eloquent preacher and was known to use magic tricks he had learned as a boy to attract the attention of the crowd. In Turin, together with 22 companions, he founded the Society of St. Francis de Sales (also known as Salesians of Don Bosco) in 1859, which before his death had spread to England, France, Spain and South America. With St. Mary Mazzarello he founded in 1872 the Daughters of Our Lady Help of Christians (Salesian Sisters of Don Bosco), a congregation of nuns devoted to similar work among girls. Bosco was canonized in 1934 by Pope Pius XI, who knew him as a young priest.

§548 ~ No renovation or regeneration is possible without Mary Immaculate and Jesus in the Blessed Sacrament

«Together with you, others will go down to renew the Church of God. You will form a great army with them, blessed by God the Father, by Jesus the Redeemer, and by the Holy Ghost, the soul of the Church. Brothers in the priesthood, you will form part of a great plan of God. I, *Don Bosco*, through the love and devotion you cherish toward me, wanted to help you, and for this reason there were meetings with (d. C.), (d. A.), with (d. U. P.), two worthy sons of mine, worthy members of our Congregation. They confirmed to you and pointed out the two great columns, that would be the salvation of the Church, the two great ways that should be pointed out to all the baptized souls of good will: the Immaculate, and Jesus in the Blessed Sacrament. There is no spiritual renovation or regeneration without Mary Immaculate, and without Jesus in the Blessed Sacrament. Only with them lies the re-establishment of the equilibrium that has been destroyed. Without them, the ruins will be multiplied. Without them there is only perdition. The Immaculate Virgin is the door by which the Word of God enters and becomes engrafted upon humanity. The Cross is, and always will be, the only deliverance of humanity from the accursed tyranny of Satan, and the Cross forms a unity with the Eucharist, for the Mass is that which gives the Redeemer to the world, with the mystery of the Cross. It is in this manner, that the vision of the Two Columns should be understood. Brothers in the priesthood, you could object that your mission is one common to all consecrated souls. Yes, it is true, the common mission of all the consecrated

pero su búsqueda fue duramente recibida por uno de sus hermanos. Bosco abandonó su hogar a los 12 años y realizó trabajos ocasionales como jornalero agrícola hasta que fue confiado al cuidado del futuro santo José Cafasso, quien le ayudó a continuar sus estudios en el seminario y le enseñó la espiritualidad de San Francisco de Sales. Juan Bosco se ordenó sacerdote (1841) en Turín e, influido por Cafasso, comenzó a trabajar para aliviar las condiciones de los chicos pobres y abandonados que acudían a buscar trabajo a la ciudad. Trabajando en locales prestados, Bosco proporcionaba a los chicos educación, instrucción religiosa y recreo; con el tiempo, se hizo cargo de una gran estructura que contenía un gimnasio, una escuela técnica y una iglesia, todo construido gracias a sus esfuerzos. También se ganó una reputación local como predicador popular y elocuente, y era conocido por utilizar trucos de magia que había aprendido de niño para atraer la atención de la multitud. En Turín, junto con 22 compañeros, fundó en 1859 la Sociedad de San Francisco de Sales (también conocida como los Salesianos de Don Bosco), que antes de su muerte se había extendido a Inglaterra, Francia, España y Sudamérica. Con Santa María Mazzarello fundó en 1872 las Hijas de Nuestra Señora Auxiliadora (Hermanas Salesianas de Don Bosco), una congregación de hermanas dedicadas a una labor similar entre las niñas. Bosco fue canonizado en 1934 por el Papa Pío XI, que le conoció cuando era un joven sacerdote.

§548 ~ Ninguna renovación ni regeneración es posible sin María Immaculada y Jesús Eucaristía.

«Junto a vosotros, otros bajarán al campo para hacer nueva la Iglesia de Dios; formaréis junto con ellos un gran ejército bendecido por Dios Padre, por Jesús Redentor y por el Espíritu Santo, alma de la Iglesia. Hermanos, en el sacerdocio, entrad a formar parte de un gran plan de Dios; Yo, *Don Bosco*, por el amor y por la devoción que nutrí por mí, he querido ayudaros y por esto han sido los encuentros con (d. C.), (d. A.), con (d. U. P.), dos dignos hijos míos, dignos miembros de nuestra Congregación; ellos te confirman don Octavio y te indican las dos grandes columnas salvación de la Iglesia, las dos grandes vías que hay que indicar a todos los bautizados de buena voluntad: la Immaculada y Jesús Eucaristía. No hay ninguna renovación ni regeneración espiritual sin María Immaculada y sin Jesús Eucaristía; únicamente con Ellos es como se restablece el equilibrio destruido, sin Ellos se multiplicarán las ruinas, sin Ellos no hay sino perdición; La Virgen Immaculada es la Puerta por la que el Verbo de Dios entra y se inserta en la humanidad. La Cruz es y será la liberación de la humanidad de la tiranía malvada de Satanás, pero la Cruz es una sola cosa con la Eucaristía, porque es la Misa la que da al mundo al Redentor con el Misterio de la Cruz, así debe entenderse la visión de las Dos Columnas! Hermanos en el sacerdocio don Octavio y Don P., podríais objetarme que vuestra misión es común a todos los consagrados, sí, es verdad, la misión común de todos los consagrados es la

missione comune a tutti i consacrati è quella di farsi “vittima” in unione con [Gesù], per la ragione per cui Lui è entrato nel mondo ed è morto sulla Croce, missione comune a tutti i consacrati, ma assolta da pochissimi, e, questo è il sovvertimento, ciò che dovrebbe essere di tutti o dei più, e diventata realtà per pochissimi, ma prescindendo da questo, solo due giorni fa ti è stato detto che Dio non si ripete mai, se il fine è comune a tutti, le vie per arrivarci sono diverse, e, la via dell'Associazione Speranza, pur operando in comunione con altre istituzioni e opere per la rigenerazione della Chiesa nuova, e diversa dalle altre, e voi, *Don Ottavio*, dovete aprire questa “via” a seconda del tracciato “*ab aeterno*” (*dall'eternità*) segnato dalla Provvidenza Divina. Vi benedico, vi sarò al fianco nelle vostre necessità e difficoltà; Dio e la Madre Sua Ss.ma Aiuto dei cristiani sono con voi.» – *San Giovanni Bosco*

1° giugno 1978

20 ~ LA STRADA DELL'AMORE



\$549 ~ La strada dell'Amore

Santa Teresa del Bambino Gesù: «Fratello mio, sono *S. Teresa del Bambino Gesù* [1]. Finalmente fratello mio è arrivato il momento da me atteso; tu parlando delle strade che portano le anime a Dio, facesti cenno anche a Me, attribuendo a me la strada più breve, quella dell'amore, questa strada più che scoperta, Io, l'ho riscoperta e mi sono in verità sforzata di percorrerla fino in fondo e sono contenta, tanto contenta che di più non lo potrei essere. Mi è parsa la meno difficile ma soprattutto la più meravigliosa, gareggiare nell'amore con l'Amore; fratello mio caro intendimi in questa mia affermazione da non prendersi in senso letterale, ma bensì in senso lato, Lui che ti ama sconfinatamente se tu metti tutta la tua buona volontà e, l'amare è atto della volontà quel che succede non è possibile esprimere, mi ci proverò ma non è facile, se tu fai partire dal tuo cuore, come sicuramente fai, verso il Suo Cuore un atto d'amore, Lui ti risponde col Suo Amore Infinito che avvolge, penetra e compenetra il tuo cuore, allora il piccolo razzo entra e si confonde nel Cuore Misericordioso di Lui e l'amore Suo e tuo si fondono, sono e formano un solo grande amore, (pag. 85) come la fiammella del piccolo cerino gettata nel grande braciere di un alto forno diventa un solo grande braciere.»

is that of becoming a victim in union with Him, the Prime Victim, for the same reason that He entered into the world and died upon the Cross. A mission common to all the consecrated, yes, but undertaken by very, very few, a mere sprinkling of consecrated ones. This is precisely, what disturbs the order. What should be done by everyone, or the majority, has become a reality only in just a few. Now then, apart from this, it was said to you, that God never repeats Himself. If the end that is pursued is common to everyone, the ways to arrive are different, and thus the way of the Association, although working in communion with other institutions and works for the regeneration of the new Church, is different from the way of the others. You, *Msrgr. Octavio*, should open up this “way,” according to what was traced out and established “*ab aeterno*” (*from eternity*), by divine Providence. I bless you. I will be next to you in your necessities and difficulties. God and his most holy Mother, Help of Christians, are with you.» – *Saint John Bosco*

June 1, 1978

20 ~ THE PATH OF LOVE

\$549 ~ The path of Love

Saint Therese of the Child Jesus: «My brother, I am *Therese of the Child Jesus*. The moment awaited by me has finally arrived, my brother. When you spoke of the paths that lead souls to God, you referred to me, attributing the shortest path to me: that of love. Rather than discovering this path, I rediscovered it, and in truth I made an effort to run upon it to its very end, and now I am happy, as happy as it is possible to be. It seemed to Me the least difficult one, and above all, the most marvelous: to compete in love with Love. Dear brother, please understand that this affirmation is not in a literal sense, but in a broader sense. It is not possible to explain what happens between Him, who loves you without limit, and you, when you use all your good will, for loving is an act of the will, and although it is not possible to explain it, I will say this. If you make your will produce an act of love, directed to His Heart, He answers with His infinite Love and envelops, penetrates and compenetrates your heart. Your small ray enters and is fused in His Merciful Heart, and his love and yours are fused and form only one, immense love. Your “I love you” is fused with the eternal “I love you,” forming only one act, just as the small flame of a match cast into a great fire, becomes a great flame united with it.»

de hacerse “víctima” en unión con Él por la misma razón por la que Él ha entrado en el mundo y ha muerto en la Cruz, misión común a todos los consagrados, sí, pero asumida por poquísimos, y esto es la subversión, lo que debiera ser de todos, o de la mayoría, se ha hecho realidad sólo en poquísimos. Pero prescindiendo de esto, se te ha dicho hace sólo dos días que Dios nunca se repite, si el fin que se persigue es común a todos, los caminos para llegar son diferentes y así el camino de la Asociación Esperanza, si bien obrando en comunión con otras instituciones y obras para la regeneración de la Iglesia nueva, es diferente de las otras. Vosotros, *Mons. Ottavio*, debéis abrir este “camino” según el trazado establecido “*ab aeterno*” (*desde la eternidad*), por la Providencia Divina. Os bendigo; estaré junto a vosotros en vuestras necesidades y dificultades. Dios y su Madre Santísima, Auxilio de los Cristianos, están con vosotros.» – *San Juan Bosco*

1 de junio de 1978

20 ~ EL CAMINO DEL AMOR

\$549 ~ El camino del Amor

Santa Teresa del Niño Jesús «Hermano mío, soy *Santa Teresa del Niño Jesús*, Finalmente, hermano mío, ha llegado el momento esperado por mí. Tú al hablar de los caminos que llevan a las almas a Dios te referiste a mí, atribuyéndome el camino más breve: el del amor. Este camino, más bien que descubierto lo he redescubierto, y en verdad me esforcé en recorrerlo hasta el fondo y ahora estoy contenta, tan contenta que más no podría estarlo. Me ha parecido el menos difícil y sobre todo el más maravilloso... competir en amor con el Amor... Querido hermano, entiéndeme en esta afirmación mía y no la tomes en sentido literal, sino en sentido amplio, Él, que te ama ilimitadamente, si tú pones toda tu buena voluntad, y el amar es acto de la voluntad, lo que sucede no es posible explicarlo, lo intentaré pero no es fácil, si tú haces salir de tu voluntad un acto de amor dirigido hacia Su Corazón, Él te responde con Su Amor Infinito que envuelve, penetra y compenetra tu corazón; entonces tu pequeño rayo entra y se funde en el Corazón Misericordioso de Él, y Su amor y el tuyo se funden, son y forman un solo gran amor; así como la llamita de una pequeña cerilla arrojada al gran brasero de un alto horno se hace con él un solo y grande brasero.»

§550 ~ Il cammino dell'uomo sulla terra è prova

«Fratello carissimo, fai bene a insistere e propagandare il concetto che il cammino dell'uomo sulla terra è prova, prova a cui nessuno può sfuggire, ma prova di cui necessita avere la giusta, esatta visione perché nessuno abbia a correre il pericolo di deviare. *In che cosa consiste questa prova?* per me è una che si articola in tre: **1.** La prima è prova di Fede; è il collaudo della fede, senza la fede è impossibile piacere a Dio, perciò se non si crede non ci si salva. Credere, fermamente credere alle verità e misteri rivelati; credere alla Chiesa come sacramento di salvezza posta da Dio in mezzo ai popoli come Maestra, Guida e Luce di tutte le Genti; credere sulla autorità di Dio Rivelante; credere nelle Parole del Verbo di Dio che né s'inganna né può ingannare; credere alla Legge eterna di Dio, a quella legge che non muta ne può mutare mai e che nessuno può intaccare senza incorrere nell'ira di Dio. **2.** La seconda prova richiesta dall'Onnipotenza divina consiste, da parte dell'uomo sulla terra, di riconoscere che Dio è Supremo Signore e Padrone di tutto e di tutti e che a Lui si deve piena e assoluta sottomissione, quindi obbedienza alla Legge. **3.** La terza prova richiesta dalla Misericordia Divina è quella dell'amore; per me, Teresa del Bambino Gesù, questa prova racchiude in sé le prime due; io personalmente mi sono sforzata di dare all'amore la prova più consona all'amore; all'Amore Infinito di Dio non vedo, non capisco si possa dare altra prova che non sia quella dell'amore.»

§551 ~ Nel Battesimo abbiamo ricevuto dall'Amore la capacità di Amare, quindi di, Servire e Obbedire

«Pur accettando la piena ragionevolezza delle due prime prove, non ne vedo il bisogno, e direi l'utilità, soprattutto per i Cristiani ricevendo essi nel Battesimo la Grazia santificante cioè la Fede, la Speranza e la Carità, virtù inseparabili e inscindibili; ove è amore a Dio, ivi è fede, quindi se vi è fede, ivi è amore a Dio, non è un gioco di parole ma una stupenda realtà; nel Battesimo abbiamo ricevuto la capacità dall'Amore di amare, quindi di servire e obbedire. Per me la via dell'amore è la più meravigliosa, la più breve e la più sicura. Fratello *Don Ottavio*, *amalo*, *amalo* l'Amore, non lasciarti mai

§550 ~ The path of man upon earth is a trial

«Dearest brother, you do well in insisting and teaching that the path of man upon earth is a trial, a trial from which no one can escape, a trial of which it is necessary to have a just and exact vision, so that no one may run the risk of going astray. *In what does this trial consist?* For me there is only one trial, but it can be described in three parts: **1.** The first part is a trial of faith. It demands approving and accepting 'faith.' Without faith, it is impossible to please God. Therefore, if one does not believe, there is no salvation. To believe; to believe firmly in the truths and in the revealed mysteries. To believe in the Church as a sacrament of salvation, placed by God in the midst of the nations as a teacher, guide and light for all peoples. To believe in the authority of God the Revealer. To believe in the words of the Word of God, Who cannot deceive. To believe in the eternal law of God, a law that does not change nor can ever change, and that no one can disfigure, and even less, change, without incurring the judgement of God. **2.** The second part of the trial demanded by divine omnipotence consists in man recognizing that God is the Supreme Being and Lord of everything and of everyone, and that full and absolute submission is owed to Him, and this implies obedience owed to His law; the whole deposit of revelation. **3.** The third part of the trial demanded by divine mercy is that of love. For me, Therese of the Child Jesus, this trial includes within it the first two parts. I personally made an effort to give to True Love the most concordant proof, with my own love, and I do not see or understand how one can give any other proof to the infinite Love of God, except love itself. »

§551 ~ In baptism we received from Love the capacity to love, and consequently, that of serving and obeying

«Although accepting the complete agreement with reason and sound judgment of the first two parts of the trial, I do not see them as crucial or indispensable, or I would even venture to say; useful. The reason being, because in baptism Christians receive sanctifying grace, that is, faith, hope and charity, inseparable virtues that cannot be divided. Where there is love of God, there is faith, and therefore, if there is faith, there you have love of God. This is not just a pun, or a play upon words, but rather a stupendous reality. In baptism we received from Love the capacity to love, consequently, to serve and to obey. For me the path of love of God is the most marvelous, the shortest, and the safest. Brother *Msgr. Octavio*, love Him, love Him, love Him Who is

§550 ~ El camino del hombre en la tierra es prueba

«Carísimo hermano, haces muy bien en insistir y propagar el concepto de que el camino del hombre sobre la tierra es prueba; prueba de la que ninguno puede escapar, pero prueba de la que es necesario tener una justa y exacta visión, para que ninguno corra el peligro de desviarse. *¿En qué cosa consiste esta prueba?* Para mí es una, que se articula en tres: **1.** La primera es prueba de Fe, es la prueba de la fe. Sin la fe es imposible agradar a Dios, por esto si no se cree no hay salvación. Creer, firmemente creer en las verdades y en los Misterios revelados; creer en la Iglesia como sacramento de salvación, puesta por Dios en medio de los pueblos como Maestra, Guía y Luz de todas las Gentes; creer en la autoridad de Dios revelador; creer en las Palabras del Verbo de Dios, que no se engaña ni puede engañar; creer en la Ley eterna de Dios, en aquella Ley que no cambia ni puede cambiar nunca y que nadie puede resquebrajar, sin incurrir en la ira de Dios. **2.** La segunda prueba exigida por la Omnipotencia Divina consiste en que el hombre en la tierra reconozca que Dios es Supremo Señor y Dueño de todo y de todos y que a Él se debe plena y absoluta sumisión, por tanto, obediencia a la Ley. **3.** La tercera prueba exigida por la Misericordia Divina es la del amor. Para mí, Teresa del Niño Jesús, esta prueba encierra en sí las dos primeras; yo personalmente me esforcé por dar al amor la prueba más concordante con el amor y no veo ni comprendo que al Amor Infinito de Dios se le pueda dar otra prueba que no sea el amor.»

§551 ~ En el Bautismo hemos recibido del Amor la capacidad de amar y, consiguientemente, la de Servir y Obedecer

«Si bien aceptando la total razonabilidad de las dos primeras pruebas, yo no veo la necesidad de ello, y diría, la utilidad de ellas, sobre todo porque los Cristianos, en el bautismo, reciben la Gracia santificante, esto es, la Fe, la Esperanza y la Caridad, virtudes inseparables y no escindibles. Donde hay amor A DIOS ahí hay fe y, por tanto, si hay fe, ahí hay amor a Dios; no es sólo un juego de palabras, sino una estupenda realidad. En el Bautismo hemos recibido del Amor la capacidad de amar, consiguientemente de servir y de obedecer. Para mí el camino del amor a Dios es el más maravilloso, el más breve y el más seguro. Hermano *Mons.*

suggestionare dalle falsità, vanità, lusinghe e insidie del mondo, io, ancora bambina, vidi con chiarezza, con tanta chiarezza, vidi come ogni vita umana è come fiore che germoglia nella notte per cadere poi avvizzito nel meriggio. *Amalo* l'Amore *Don Ottavio*, non ne sarai mai deluso nel tempo e nell'eternità, amalo ora nelle tribolazioni, un giorno l'amerai nella gioia più perfetta e completa; l'Amore ti muove verso di Lui come muove Lui verso di te; nell'impatto che ne segue ne scaturiscono effetti meravigliosi e stupendi per te, per voi, per le anime; *amalo, amalo* fratello caro fino a consumarti per Lui come Lui si è consumato per te; capirai un giorno come in questo consista la vera meravigliosa ragione della nostra vita. Per virtù della Comunione dei Santi restiamo uniti in Lui, Amore eterno e infinito che da sempre ci ama. Dio ti benedica e con te benedica tutti coloro che tu ami, ora e sempre. *Teresa del Bambino Gesù.*»

2 giugno 1978

21 ~ DIO, LA SORGENTE DELLA VITA



§552 ~ Dio, sorgente della vita

San Giuseppe Cottolengo: «Scrivi fratello mio *Don Ottavio*, sono *San Giuseppe Cottolengo* [1]. L'umanità, oscurata dalla prima colpa e dal moltiplicarsi quasi all'infinito delle colpe personali dei singoli, nasce, cresce, vive e scompare dalla scena di questo mondo nella quasi totale oscurità, appena appena intravede un tenue chiarore, fra le tenebre che l'avvolgono, dato dalle fondamentali verità rivelate; sono poche le anime che illuminare vedono in piena luce le grandi realtà celesti per le quali l'uomo è stato creato. Prima sola grande realtà, Dio, la Sorgente della vita, che comunica a tutto l'universo mondo la vita, la vita che vibra, pulsa ovunque, nelle profondità dei mari, sulla superficie della terra, nella densità dell'aria, l'universo mondo ne è pieno, ovunque è la vita in movimento. Oh, uomini stolti e ciechi che non volete vedere il prodigio della vita che Dio opera sì, per la sua gloria, ma anche per voi che della Sua gloria vi vuole partecipi, per voi, che siete, che vivete e della vita godete, frutto stupendo e prodigioso del Suo amore. La creazione dell'universo è stata un atto d'amore, la creazione di ogni vivente è atto d'amore, la creazione dell'uomo fra tutti i viventi della terra, è atto d'amore e di predilezione, poiché

Love. Never permit yourself to be influenced by the duplicity, the vanity, by the flatteries, or the snares of the world. Even when I was a child, I saw with great clearness how all human life is like a flower that opens in the night, only to fall down, withered, on the next day. Love Him Who is Love, *Msgr. Octavio*. You will never be defrauded, neither in time nor in eternity. Love Him now in your tribulations, and then, soon, you will love Him in the most perfect and complete joy. Love impels and moves you toward Him, and makes Him move toward you. From the encounter that is produced, spring marvelous and stupendous effects for you, for others, and for souls. Love Him; love Him until you are consumed by Him, as He was consumed for you. One day you will understand how in 'this,' consists the only and marvelous reason for our life. By virtue of the Communion of saints, let us remain united to Him, eternal and infinite Love, Who from all eternity loves us. May God bless you, and with you, all those whom you love, now and always. *Therese of the Child Jesus.* »

June 2, 1978

21 ~ GOD, THE SOURCE OF LIFE

§552 ~ God, the source of life

Saint Joseph Cottolengo: «Write, brother *Msgr. Octavio*; I am Joseph Cottolengo. Humanity, obscured by the first fault and by the almost infinite multiplication of personal faults, is born, grows, lives, and disappears from the scene of this world, in almost total darkness. Only a faint glimmer, now and then, cuts through the thick darkness that envelops it, and this is owed to the fundamental revealed truths. Very few in number are the enlightened souls, who clearly see the great celestial realities, for which man was created. The first, unique and great reality is: God; the source of life, that communicates life to the entire world. A life that vibrates, that palpates everywhere, in the depths of the sea, upon the surface of the earth, in the density of the air; the entire universe is filled with it. Everywhere life is in motion. O insensate, arid, blind men, who do not want to see the prodigy of life that God works, yes, for His glory, but also for all of you, because He wants to make you participants of His glory. For all of you who live, and who enjoy the gift of life, and who are all the stupendous and prodigious fruit of His love. The creation of the universe was an act of love. The creation of each living being is an act of love; but the creation of man, among all living beings upon earth, is an act of love and of predilection, for only man was made to the image and likeness of his Lord

Ottavio... *ámaLo, ámaLo, ama al Amor*; jamás te dejes influenciar por la falsedad, vanidad, lisonjas e insidias del mundo; yo, aún niña, con claridad, con tanta claridad, vi cómo toda la vida humana es como flor que se abre en la noche, para caer luego marchita al día siguiente... *Ama al Amor, Mons. Ottavio*, jamás serás defraudado, en el tiempo ni en la eternidad; *ámaLo* ahora en las tribulaciones, un día lo amarás en el más perfecto y completo gozo. El Amor te mueve hacia Él como Él se mueve hacia ti; en el encuentro que se produce brotan efectos maravillosos y estupendos para ti, para vosotros y para las almas. *ÁmaLo, ámaLo* hasta consumirte por Él, como Él se ha consumido por ti. Un día comprenderás cómo en esto consiste la verdadera maravillosa razón de nuestra vida. En virtud de la Comunión de los Santos permanezcamos unidos a Él, Amor eterno e infinito que desde siempre nos ama. Dios te bendiga y contigo bendiga a todos aquellos a quienes amas, ahora y siempre. *Teresa del Niño Jesús.*»

2 de junio de 1978

21 ~ DIOS, LA FUENTE DE LA VIDA

§552 ~ Dios, la fuente de la vida

San José Cottolengo: «Escribe, hermano mío *Mons. Ottavio*, soy *S. José Cottolengo*. La humanidad, oscurecida por la primera culpa y por el multiplicarse casi al infinito de las culpas personales de los individuos, nace, crece, vive y desaparece de la escena de este mundo en la casi total oscuridad. Apenas, apenas entre las tinieblas oscuras que la envuelven vislumbra una tenue claridad, y esto debido a las verdades fundamentales reveladas. Son pocas las almas que iluminadas, ven a plena luz las grandes realidades celestiales para las que el hombre ha sido creado. Primera, única y gran realidad: Dios, la Fuente de la vida que comunica la fruto vida a todo el universo mundo, la vida que vibra, que late por todas partes, en las profundidades de los mares, en la superficie de la tierra, en la densidad del aire; de ella está lleno el universo mundo, por doquier está la vida en movimiento. ¡Oh estúpidos y ciegos hombres que no queréis ver el prodigio de la vida que Dios obra, sí, para su gloria, pero también para vosotros, que de su gloria os quiere partícipes; para vosotros que existís, que vivís y de la vida gozáis, estupendo y prodigioso fruto de Su amor! La creación del universo ha sido un acto de amor; la creación de cada viviente es acto de amor, la creación del hombre, entre todos los vivientes de la tierra es acto de amor y de predilección,

l'uomo solo è stato fatto ad immagine e somiglianza del suo Signore e Creatore, e lui solo può proiettare l'immagine di Dio su tutti gli altri viventi, lui solo l'uomo, è stato creato con un compito ed una missione cosmica, re e dominatore di tutti i viventi sulla terra, lui solo può essere ed è, purché lo voglia, l'interprete del rendimento di grazie presso Dio di tutti i viventi della terra. Ora fratello mio *Don Ottavio*, se Dio è principio e causa prima della vita di tutti i viventi, sarebbe assurdo che non fosse lui a provvedere, a conservare e dirigere tutte le sue creature al perseguimento del loro fine, infatti così è; nel Vangelo si dice che se Dio provvede ai fiori dei campi, a rivestire del loro splendore i gigli e a nutrire gli uccelli dell'aria, *non provvederà Egli a maggior ragione alle necessità di voi creature umane che siete il riflesso di Lui sulla terra?*»

[1] San Giuseppe Cottolengo (nato il 3 maggio 1786 a Bra, Regno di Sardegna - morto il 30 aprile 1842 a Chieri; canonizzato nel 1934; festa il 29 aprile) è stato il fondatore delle Società della Piccola Casa della Divina Provvidenza e di 14 congregazioni religiose. Canonico a Torino, il Cottolengo fu chiamato (1827) ad amministrare l'estrema unzione a una donna morente. Sconvolto dalla scoperta che non c'era un ospedale nelle vicinanze, iniziò una serie di imprese caritatevoli di successo. Le poche stanze affittate a Valdocco per l'assistenza ai malati si trasformarono presto in un ospedale chiamato Piccola Casa, o Casa della Divina Provvidenza. In seguito fondò i Fratelli e le Sorelle di San Vincenzo de' Paoli per l'assistenza all'ospedale, le Sorelle di Thais come rifugio per le donne penitenti e la Congregazione dei Sacerdoti della Santissima Trinità per le case di accoglienza per epilettici, sordomuti, orfani, anziani e malati di mente. Le sue congregazioni, tutte affiliate alla Piccola Casa, comprendono le Figlie della Compassione, gli Eremiti del Santo Rosario e le Figlie del Buon Pastore.

§553 ~ L'uomo come impazzito si pone al di sotto degli stessi bruti

«Fratello *Don Ottavio*, di fatto in questi giorni per Volontà Divina, state dando vita ad una Comunità, la prima delle tante comunità dell'Associazione Speranza, e questa comunità in germe fiorirà se in essa avrà impulso la fede, la speranza e l'amore, cioè se oltre la vita fisica personale, nella vita sociale della stessa, sarà sempre profondamente radicata la vita della grazia, per mezzo della quale a Dio, Creatore e Signore, sarà riconosciuto e dato il primo posto, il che vuol dire, come ti ha comunicato ieri sera S. Teresa del Bambino Gesù, vita di grazia, vita divina che vi muoverà verso di Lui nel perseguimento del fine che vi ha assegnato con l'esercizio della Fede, della Speranza e della Carità. Fratello *Don Ottavio*, per più ragioni ti ho parlato della vita, prodigioso dono di Dio, infatti ovunque pullula la vita,

and Creator, and he is the only one who can project the image of God upon all other living beings. He alone was created with a task and a cosmic mission, the king and dominator of all living beings upon earth. Man is the only being who can, and who really is (provided that he wants to be), the interpreter of the thanksgiving due to God among all living beings upon earth. Now then, brother *Msgr. Octavio*, if God is the beginning and the first cause of the life of all living beings, it would be absurd if He did not employ Himself in providing, conserving, and directing all His creatures toward the end for which they were created. And He does employ Himself in directing them. In the Gospel it is said that if God provides for the flowers of the field, clothes the lilies with His splendor and feeds the birds, *will He not also provide for the necessities of you, human creatures, who are His reflection upon the earth?* »

St. Joseph Cottolengo (born May 3, 1786 in Bra, Kingdom of Sardinia-died April 30, 1842 in Chieri; canonized 1934; feast day April 29) was the founder of the Societies of the Little House of Divine Providence and 14 religious congregations. A canon in Turin, Cottolengo was called (1827) to administer last rites to a dying woman. Upset to discover that there was no hospital nearby, he began a series of successful charitable enterprises. The few rooms rented in Valdocco for the care of the sick were soon transformed into a hospital called the Little House, or House of Divine Providence. He later founded the Brothers and Sisters of St. Vincent de Paul for hospital care, the Sisters of Thais as a shelter for penitent women, and the Congregation of the Priests of the Most Holy Trinity for homes for epileptics, deaf-mutes, orphans, the elderly and the mentally ill. Its congregations, all affiliated with the Little House, include the Daughters of Compassion, the Hermits of the Holy Rosary and the Daughters of the Good Shepherd.

§553 ~ Having become brutish, man puts himself below the very beasts

«Brother *Msgr. Octavio*, by virtue of the Divine Will, in these days, you are giving life to a community, the first of several communities of the Association of Hope, and this small seed of a community will flourish, if it has the impulse of faith, hope and love. That is to say, only if the life of grace has taken root firmly in each one's personal life and in his social life; the life of grace by which God, Creator and Lord, is acknowledged and is given the first place; will any such community flourish. In other words, as yesterday St Therese of the Child Jesus said, only divine Life, will move you and direct you toward Him, to obtain the finality that He has determined for you, in the exercise of faith, of hope, and of charity. Brother *Msgr. Octavio*, also for other reasons I spoke to you about life, a prodigious gift of God. Indeed, life palpates

porque solamente el hombre ha sido hecho a imagen y semejanza de su Señor y Creador y sólo él puede proyectar la imagen de Dios sobre todos los demás vivientes; solamente él, el hombre ha sido creado con una tarea y una misión cósmica, rey y dominador de todos los vivientes sobre la tierra; él sólo puede ser, y lo es, siempre con tal que lo quiera, el intérprete de la acción de gracias a Dios de todos los vivientes de la tierra. Ahora, hermano mío *Mons. Ottavio*, si Dios es principio y causa primera de la vida de todos los vivientes, sería absurdo que no fuera Él a proveer a conservar y dirigir a todas sus criaturas a la consecución de su finalidad, en efecto, así es. En el Evangelio se dice que si Dios provee a las flores del campo, reviste con su esplendor a los lirios y alimenta a los pajarillos del aire... *¿no proveerá Él con mayor razón a las necesidades de vosotros, criaturas humanas, que sois el reflejo de Él sobre la tierra?*»

[1] San José Cottolengo (nacido el 3 de mayo de 1786 en Bra, Reino de Cerdeña - fallecido el 30 de abril de 1842 en Chieri; canonizado en 1934; fiesta el 29 de abril) fue el fundador de las Sociedades de la Pequeña Casa de la Divina Providencia y de 14 congregaciones religiosas. Canónigo en Turín, Cottolengo fue llamado (1827) para administrar la Extremaunción a una moribunda. Trastornado al descubrir que no había ningún hospital cerca, inició una serie de exitosas empresas caritativas. Las pocas habitaciones alquiladas en Valdocco para atender a los enfermos pronto se transformaron en un hospital llamado Piccola Casa, o Casa de la Divina Providencia. Más tarde fundó los Hermanos y Hermanas de San Vicente de Paul para la asistencia hospitalaria, las Hermanas de Thais como refugio para mujeres penitentes y la Congregación de los Sacerdotes de la Santísima Trinidad para asilos de epilépticos, sordomudos, huérfanos, ancianos y enfermos mentales. Entre sus congregaciones, todas afiliadas a la Pequeña Casa, figuran las Hijas de la Compasión, las Ermitañas del Santo Rosario y las Hijas del Buen Pastor.

§553 ~ El hombre, como loco, se pone por debajo de los propios brutos

«Hermano *Mons. Ottavio*, de hecho en estos días por Voluntad Divina estáis dando vida a una Comunidad, la primera de tantas comunidades de la Asociación Esperanza, y esta comunidad en germen florecerá si en ella tiene impulso la fe, la esperanza y el amor; es decir, si más allá de la vida personal, en la vida social de ella misma está profundamente arraigada la vida de la gracia, por medio de la cual a Dios, Creador y Señor, le sea reconocido y dado el primer lugar, lo que quiere decir, como ayer te comunicó Santa Teresa del Niño Jesús, vida de gracia, vida divina, que os moverá hacia Él en la consecución del fin que os ha asignado, con el ejercicio de la Fe, de la Esperanza y de la Caridad. Hermano *Mons. Ottavio*, por otras razones te he hablado de la vida, prodigioso don de Dios. De hecho, por todas partes pulula

quella vita, che secondo l'ordine stabilito da Dio creatore deve essere da tutti rispettata, venerata come lo esige il retto uso della ragione umana, così come lo esige la Fede e come lo esige il naturale ordine delle cose, ma che, in realtà, mai come in questo secolo di oscuro e barbaro materialismo, la vita degli uomini e degli esseri inferiori viene dissacrata, violentata, annientata, l'uomo, come impazzito, si erige contro Dio, contro l'ordine naturale stabilito da Dio e, in un folle istinto, in un selvaggio istinto di ribellione, uccide, violando la Legge Divina, sopprime la vita, con leggi inique ed inumane, fin dal suo sbocciare, la distrugge con le più innumerevoli forme di violenza, ponendosi lui, l'uomo, il re del creato, il sacerdote dell'universo, al di sotto degli stessi bruti superandone paurosamente gli istinti peggiori e tutto bugiardamente in nome del Diritto, della Legge e della Libertà della Persona umana! A questo vi ha portato l'inganno di Satana, a questo vi ha portato il più cupo oscurantismo della pseudo civiltà del peccato.»

§554 ~ La fede, potente calamita che attrae a sé l'Autore stesso della vita

«Fratello *Don Ottavio*, ti ho parlato della vita, dono prodigioso dell'Amore divino che, per la sua stessa natura, opera per la conservazione della stessa vita dirigendola al conseguimento del suo fine, qui si rivela l'Amore soprannaturale operante nel Mistero della Provvidenza Divina, qui la Fede diventa calamita potente, tanto potente che attrae a Sé l'Autore stesso della vita, “se avrete un briciolo di fede e direte ad una montagna spostati essa si sposterà...” fratello *Don Ottavio* più che le parole qui servono i fatti, e per ciò che mi concerne, a Torino tu ben conosci il grande miracolo che da solo basterebbe a diradare le tenebre che avvolgono gli uomini di questo secolo materialista, ma gli uomini di questa generazione perversa, non vogliono vedere, ricusano di vedere, amano le tenebre, le hanno preferite alla luce! Visitare la Piccola Casa del Cottolengo che ospita migliaia e migliaia di creature umane reiette, sofferenti, abbandonate, si ha la chiara testimonianza di quanto a Dio siano care le vite di tutte le creature umane, perfette ed imperfette, e come Lui, Dio, intervenga in continuazione per conservare e crescere con continui miracoli la vita di tante creature umane. Dio ama e predilige la vita di tutte le creature umane, in particolare delle più sofferenti e

everywhere, this life that, according to the order established by God the Creator, should be respected and venerated by everyone, as the upright use of human reason demands, as faith demands, and as the natural order of things demands. But given the present situation, never before as in this century of such *pronounced and proclaimed*, obscure and barbarous materialism, the life of men and even of inferior beings, is de-sacralized, violated, and annihilated. As one, brutish and gone mad, man rises up against God, against the natural order established by God, and with crazy instinct, with a savage instinct of rebellion, violates the divine Law, he suppresses life from its very beginning with iniquitous and inhuman laws. He destroys it with innumerable forms of violence, thus placing himself, man, king of creation, priest of the universe, below the very brutes, formidably surpassing them in their worst and basest instincts. And all this, deceitfully, in the name of “rights,” of the “civil law,” and of “freedom of the human person!” To this, then, the cunning deceit of Satan has led humanity; to the most profound darkness of a pseudo-civilization of sin! »

§554 ~ Faith, a powerful magnet that attracts the very author of life

«*Brother Msgr. Octavio*, I spoke to you of life, a prodigious gift of divine Love, that by its very nature works for the conservation of this life, directing it to the attainment of its finality. Here, supernatural Love is revealed, working in the mystery of divine Providence. Here faith becomes a powerful magnet, that attracts the very Author of life: “If you have faith, even the size of a grain of mustard seed, and you say to a mountain: be moved, it would be moved.” Brother, in this subject, facts speak louder than words, and in regard to my own life, you well know the great miracle that occurs in Turin, that in itself is sufficient to dissipate the darkness that envelops the men of this materialistic century. But the men of this perverse generation do not want to see; they refuse to see. They love darkness and have preferred it to the Light. To visit the “*Piccola Casa*” of Cottolengo, that shelters thousands upon thousands of human creatures who are rejected, suffering, abandoned, gives a most clear witness of how beloved the life of all human creatures is to God, and how He intervenes continuously to conserve and help the growth of so many human creatures, with uninterrupted miracles. God loves, with predilection, the life of all human creatures,

la vida, esa vida que según el orden establecido por Dios creador, debe ser respetada por todos, venerada como lo exige el recto uso de la razón humana, así como lo exige la Fe y como lo exige el orden natural de las cosas, pero que en realidad, nunca como en este siglo de oscuro y bárbaro materialismo, la vida de los hombres, y de los seres inferiores, es desacralizada, violentada, aniquilada. El hombre, como embrutecido, se erige contra Dios, contra el orden natural establecido por Dios y en un loco instinto, en un salvaje instinto de rebelión, asesina, violando la Ley Divina, suprime la vida con leyes inicuas e inhumanas desde su brotar, la destruye con las más innumerables formas de violencia, poniéndose él, el hombre, el rey de la creación, el sacerdote del universo, por debajo de los mismos brutos, superándoles pavorosamente en sus peores y más bajos instintos. ¡Y todo, mentirosamente, en nombre del Derecho, de la Ley y de la Libertad de la Persona humana! A esto os ha llevado el engaño de Satanás, hasta esto os ha llevado el más profundo oscurantismo de la pseudo civilización del pecado.»

§554 ~ La fe, potente imán que atrae al Autor mismo de la vida

«Hermano *Mons. Ottavio*, te he hablado de la vida, don prodigioso del Amor divino, que por su misma naturaleza obra para la conservación de la misma vida, dirigiéndola al logro de su finalidad; aquí se revela el Amor sobrenatural operante en el misterio de la Providencia Divina, aquí la Fe se hace un potente imán, tan potente que atrae a Sí al Autor mismo de la vida... “si tuvierais un granito de fe y dijerais a una montaña: quítate, ella se quitaría” Hermano *Don Octavio*, más que las palabras, aquí sirven los hechos y por lo que a mí concierne tú bien conoces en Turín el gran milagro, que por sí solo debería bastar para disipar las tinieblas que envuelven a los hombres de este siglo materialista, pero los hombres de esta generación perversa no quieren ver, recusan ver, aman las tinieblas, ¡las han preferido a la luz! Al visitar la “*Piccola Casa*” del Cottolengo, que hospeda a miles y miles de criaturas humanas rechazadas, sufrientes, abandonadas, se tiene el claro testimonio de cuán queridas son de Dios las vidas de todas las criaturas humanas y cómo Él, Dios, interviene continuamente para conservar y hacer crecer con ininterrumpidos milagros la vida de tantas criaturas humanas. Dios ama, y prefiere la vida de todas las criaturas humanas,

delle più bisognose, ad esse con infinito Amore provvede; Mistero vivo quello della Divina Provvidenza! *Vi è forse stato Santo, e vi è forse Santo sulla terra che non abbia sperimentato la Potenza e la Misericordia della Provvidenza Divina?* La tua Comunità sarà fra quelle che, se avrete fede, vi farà toccare con mano quanto Buono è il Signore, Lui, non solo provvede, ma previene i bisogni e le necessità di coloro che in Lui confidano e in Lui si abbandonano. Sarà tuo compito fratello *don Ottavio*, volere e sapere trasfondere in tutti coloro che faranno parte della vostra Associazione fede e amore senza limiti alla Provvidenza Divina, tu non puoi avere dubbio alcuno, ti sei più volte nutrito dei doni della Divina Provvidenza, per te non si deve parlare di fede, ma di certezza in merito a questa stupenda realtà. Quanto fratello mio vi sarebbe ancora da dire su questo argomento che non ritengo esaurito... ora prego Dio perché ti conceda il dono di affidarti senza riserve a Lui; ti benedica e ti protegga sempre da ogni male, e con te benedica il Consiglio e tutta l'Associazione Speranza. Non diffidare, vedrai, vedrete, e le opere di Dio miracoli della Sua Divina Provvidenza. –*Giuseppe Cottolengo.*»

3 giugno 1978

22 ~ CAPOVOLGIMENTO DI SITUAZIONE

§555 ~ Capovolgimento di situazione



Lorenzo: «Scrivi fratello *Don Ottavio*, sono *Lorenzo*. *Don Ottavio*, che capovolgimento di situazione, voglio dire, come è diversa la visione che si ha delle cose qui in Paradiso da quella che si ha sulla terra... Che sforzo ci vuole sulla terra per potersi fare una visione delle vicende umane più prossima alla realtà! Il giudizio nostro sulla terra è influenzato da tanti elementi, diversi e spesso contrastanti, per cui a stento e con fatica arrivi alla realtà giusta, quali: **1.** *La natura umana ferita dalla colpa e di per sé stessa incline al male, al falso.* **2.** *Interessi personali spesso ci fanno svisare la verità.* **3.** *Antipatie e simpatie giocano assai sui nostri giudizi...* Ma qui le cose vanno diversamente, qui tutto si vede in Dio, somma ed eterna Verità, per cui la verità delle cose la vedi nitida, pulita, scevra da ogni elemento estraneo, per cui *Don Ottavio*, tu puoi ben immaginare la meraviglia quando, dopo un breve, ma pur sempre lungo Purgatorio, in Lui ho visto la realtà delle cose mie e dell'Associazione Speranza. Come è aspra

particularly of those who suffer more and those who have greater needs. He provides for the latter with infinite love. A living miracle of divine Providence. *Perchance has there ever been a saint, or is there one, who has not experienced the power and mercy of divine Providence?* Your community will be among those that, if you have faith, will directly experience how kind is the Lord. He not only provides, but even anticipates the needs of those who trust in Him, and who abandon themselves in Him. It will be your task, brother *Msgr. Octavio*, to love, and to teach everyone to love, of all those who form part of your Association, having great faith and love without limits in divine Providence. For you, they should not speak of believing in, but rather of having absolute certainty, in this stupendous reality. How much more could be said about this subject, brother, that I do not consider finished. Now I ask God to grant you the gift of trusting in Him without reservation. May He bless you and protect you always from every evil, and with you, I bless the directors and the entire Association of Hope. Do not mistrust! You will see the works of God, and the miracles of His divine Providence. » –*Joseph Cottolengo*

June 3, 1978

22 ~ A RADICAL CHANGE IN THE SITUATION

§555 ~ A radical change in the situation

Lorenzo: «Write, brother *Msgr. Octavio*, I am *Lorenzo*. Brother *Msgr. Octavio*, what a radical change in the situation. I mean, how different is the vision that one has of things from here, from Paradise, compared to the vision that they have upon earth. What an effort is required to form a vision of human happenings that is close to what they really are. Our judgment upon earth is so influenced by many diverse elements, often opposed to each other, and only with many difficulties and fatigues can we form a correct judgment. In general, these elements are: **1.** *Human nature, wounded by sin, and because of it, inclined by its very nature to compromises with error and falsehood.* **2.** *Personal interests that make one go astray and lose sight of reality.* **3.** *Sympathies and antipathies that influence our judgments considerably.* Here in Paradise things are different. Here everything is seen in God, the highest and eternal Truth, by virtue of which, the reality of things is seen shining, pure, free of all foreign elements. You cannot imagine my astonishment when after a short, but to me, what seemed, long Purgatory, I saw the reality of my affairs in God, and the reality of the Association of Hope. How harsh and severe is the battle for

particolarmente la de las que más sufren y la de las más necesitadas, a éstas con infinito Amor provee. ¡Misterio vivo el de la Providencia Divina! *¿Acaso ha habido Santo, o hay, que no haya experimentado la Potencia y la Misericordia de la Providencia Divina?* Tu comunidad será de aquellas que, si tenéis fe, os hará tocar con la mano cuán Bueno es el Señor, El no sólo provee sino previene las necesidades de los que en Él confían y a Él se abandonan. Será tarea tuya, hermano *Mons. Ottavio*, querer y saber inducir en todos los que formen parte de vuestra Asociación fe y amor sin límites a la Providencia Divina. Tú no puedes tener duda alguna, te has nutrido muchas veces de los dones de la Divina Providencia. Para ti no se debe hablar de creencia sino de certeza en relación con esta estupenda realidad. Cuánto habría todavía que decir, hermano mío, sobre este asunto, que no considero agotado... ahora pido a Dios que te conceda el don de confiarte sin reservas en Él, que te bendiga y te proteja siempre de todo mal y contigo bendiga al Consejo y a toda la Asociación Esperanza. ¡No desconfiéis! Verás, veréis las obras de Dios y los milagros de su Divina Providencia.» –*José Cottolengo*

3 de junio de 1978

22 ~ CAMBIO RADICAL DE LA SITUACIÓN

§555 ~ Cambio radical de la situación

Lorenzo: «Escribe, hermano *Mons. Ottavio*, soy *Lorenzo*. *Mons. Ottavio*, qué cambio tan radical de la situación; quiero decir que cómo es diferente la visión que se tiene de las cosas aquí en el Paraíso, de la visión que se tiene en la tierra... ¡Qué esfuerzo se necesita en la tierra para poderse formar una visión de los acontecimientos humanos más cercana a la realidad. Nuestro juicio en la tierra está tan afectado por tantos elementos diversos, y frecuentemente opuestos entre sí, por lo que con dificultad y fatiga llegamos a una justa realidad como: **1.** *La naturaleza humana herida por la culpa, y de por sí inclinada al mal, a la falsedad.* **2.** *Intereses personales a menudo nos hacen tergiversar la verdad.* **3.** *Simpatías y antipatías influyen bastante en nuestros juicios...* Pero aquí las cosas son diferentes, aquí todo se ve en Dios, suma y eterna Verdad, por lo que la verdad de las cosas es nítida, limpia, libre de todo elemento extraño, por lo que, *Don Octavio*, tú puedes bien imaginar mi asombro cuando después de un breve, pero siempre largo, Purgatorio, en Él he visto la realidad de mis cosas y de la Asociación Esperanza. Qué áspera y dura es

e dura la lotta per la Verità e per il bene, ma guai a lasciarsi sopraffare, sarebbe viltà il cedere; Lui è morto sulla Croce per il trionfo della verità e della giustizia. Chi è in Lui, e in Lui pone la sua fede, la sua confidenza, è certo della vittoria; *Don Ottavio*, tu però sai, tutti sapete la via della vittoria: pazienza, umiltà, amore, non l'istinto della natura ferita, ma la fede vi deve guidare alla conoscenza e all'attuazione della Giustizia e della Verità. *Don Ottavio*, l'opera da Dio voluta e iniziata nel modo da Lui desiderato, Dio somma ed eterna Sapienza procede a seconda del suo disegno divino; *che ne sarebbe di (C.) se non avessimo accolto l'invito divino?* Ora sarebbe caduta nelle fauci di lupi famelici! Coraggio, avete tanti amici in Paradiso che vi guardano, che vi seguono che per voi pregano, e, fra questi, vi sono anch'io.» –*Lorenzo*

3 giugno 1978

23 ~ LA PIÙ GRANDE BATTAGLIA

§556 ~ La più grande battaglia

~ Che sia data all'uomo
da condurre sulla terra



San Michele Arcangelo: «Fratello *Don Ottavio*, sono S. Michele Arcangelo, il Principe delle celesti milizie che desidera da tempo questo incontro, anche se il nostro reciproco silenzio, come ben sai, non significa dimenticanza o disinteresse l'uno dell'altro, tu mi hai invocato quotidianamente e io, alle tue invocazioni, ho sempre risposto con l'aiuto. Fratello, secondo il criterio umano si dovrebbe dire che le cose non vanno come tu le desidereresti, perché ciò fosse, non ci dovrebbero essere le attive potenze oscure del male e neppure una Superiore Volontà divina, tu stai, fratello mio, tra le prime e la seconda, per questo ti trovi in perenne conflitto interiore, per questo fu detto che la vita dell'uomo sulla terra è una battaglia, ma soggiungo, non è solo una battaglia, bensì una grande battaglia, una grandissima battaglia, la più importante battaglia che sia data all'uomo di condurre sulla terra, la battaglia decisiva per tutta l'eternità; ma fratello mio, il guaio sta proprio qui, come altre volte ti è stato comunicato, nessuna battaglia può essere condotta e vinta senza, non solo credere al nemico, ma conoscerne le astuzie, le insidie, la strategia, le intenzioni che ha nel confronto dell'avversario...»

Truth and for Good; but woe to him who ceases to overcome and to conquer! Christ died on the cross for the triumph of Truth and of Justice. He who is in Him, and who puts his trust in Him, will be certain of victory. You, brother *Msgr. Octavio*, know, and you all should know well the path of victory: patience, humility, and love. Not the instinct of wounded human nature, but rather faith, is what should direct you toward the knowledge and the realization of Justice and of Truth. Brother *Msgr. Octavio*, the work desired by God has been begun in the form desired by Him, God, the highest and eternal Wisdom. Continue in this work according to the divine design. What would have become of (C.) placed in our life, had we not accepted the divine invitation? They would already have fallen into the jaws of the ravaging wolves! Courage; you have many friends in Paradise, who look upon you and who follow you, and who intercede for you, and among them is; me. » –*Lorenzo*

June 3, 1978

23 ~ THE GREATEST BATTLE

The greatest battle

~ That man should
wage upon earth

Saint Michael the Archangel: «Brother *Msgr. Octavio*, I am St Michael the Archangel, the Prince of the heavenly militia, who for some time have desired this encounter. You invoked me daily, although in silence, which does not mean forgetfulness or lack of interest, and I always answered your invocations with my help. Brother, according to human judgment, one could say that things are not going along as you would desire them to be. However, if they were as you desire, then the darksome and active powers of evil would not exist, nor would there be a superior Divine Will. My brother, you are placed between the former and the latter. Therefore, you find that you are in a continuous interior conflict. For this reason, the life of man is a warfare upon earth, and I add that it is not only a warfare, but rather a great battle, the most important battle that man can wage upon earth, a battle that is decisive for all eternity! But, brother, precisely here is the essential part, as was communicated to you on other occasions. No one can wage a battle and conquer by only believing in the enemy. But rather; one must know the snares, the strategy, and the intentions that the enemy has and uses in the fight. »

la lotta per la Verità e per il bene; pero ay en dejarse atropellar sería cobardía el ceder. Él ha muerto en la Cruz por el triunfo de la verdad y de la justicia; quien está en Él y en Él pone fe, su su confianza estará seguro de la victoria; pero tú, *Mons. Ottavio*, conoces, todos conocéis el camino de la victoria: paciencia, humildad y amor; no el instinto de la naturaleza herida, sino la fe os debe guiar hacia el conocimiento y a la realización de la Justicia y de la Verdad. *Mons. Ottavio*, la obra querida e iniciada por Dios en el modo deseado por Él, Dios, suma y eterna Sabiduría, procede según su designio divino. ¿*Qué sería de (C.) si no hubiéramos acogido la invitación divina?* ¡Ahora habría caído en las fauces de los lobos hambrientos! Animo; tenéis muchos amigos en el Paraíso que os miran, que os siguen y que por vosotros interceden y, entre ellos, estoy también yo.» –*Lorenzo*

3 de junio de 1978

23 ~ LA MÁS GRANDE BATALLA

La más grande batalla

~ Que el hombre debe
combatir en la tierra

San Miguel Arcángel: «Hermano *Mons. Ottavio*, soy San Miguel Arcángel, el Príncipe de las milicias celestiales que desde hace tiempo desea este encuentro, aunque nuestro recíproco silencio como bien sabes no significa olvido o desinterés el uno del otro, tú me has invocado cotidianamente y yo he respondido siempre a tus invocaciones con la ayuda. Hermano, según el criterio humano se debería decir que las cosas no van como tú lo las deseaste para que así fuera, no debería haber las oscuras y activas potencias del mal, ni tampoco una Superior Voluntad divina. Tú estás, hermano mío, entre las primeras y segunda, por esto te encuentras en perenne conflicto interior; por esto se ha dicho que la vida del hombre en la tierra es una batalla, pero añadido, no es sólo una batalla, sino más bien una gran batalla, una grandísima batalla, la más importante batalla que el hombre debe combatir en la tierra, la batalla decisiva para toda la eternidad. Pero, hermano mío, el inconveniente está precisamente aquí: como otras veces se te ha comunicado, no se puede conducir ninguna batalla y vencer sin no sólo creer en el enemigo, sino que hay que conocer sus astucias, las insidias, la estrategia y las intenciones que tiene en la lucha.»

§557 ~ Incredulità diffusa e propagandata nella Chiesa di Dio

«Caro *Don Ottavio*, somma sventura per la Chiesa, per le anime oggi e l'incredulità che si ha su esso Nemico, incredulità da lui coltivata e diffusa in tutta l'umanità, ma ciò che è più grave, e che questa incredulità è diffusa e propagandata nella Chiesa di Dio da coloro che nella Chiesa dovrebbero essere sentinelle vigili e attente ad ogni mossa e insidia tesa dal nemico alle anime. Ciò che è tremendamente doloroso è proprio il fatto che coloro che Dio ha prescelto per essere guide e condottieri del grande esercito dei soldati di Cristo, non solo non credono, ma ti giudicano matto se tu osi parlare del nemico e del dovere, tre volte santo, di combatterlo con tutti i mezzi che la Bontà Divina ha messo a vostra disposizione. Fratello *Don Ottavio*, tu in merito hai già un'esperienza di cui puoi ben ringraziare Colui che con la sua nascita, con la sua vita e la sua morte, ha insegnato come si deve combattere il nemico, lo ha insegnato con le parole e con l'esempio, già queste cose ti sono state ripetute, ma voglio che tu ti convinca, se ne avessi bisogno, quanto fuori della realtà prima è stata portata la Chiesa, questa è e rimane la sola vera ragione per cui Cristo Redentore è morto su la Croce, strappare le anime al baldanzoso Nemico che sembra ignorare questa realtà divina, per ricordare soltanto il suo nauseante sopruso scaturito dall'inganno e dalla menzogna.»

§558 ~ Non credono se non in chiave umana

«Fratello *Don Ottavio*, tu ti scervelli per chiederti come mai, sacerdoti, pastori e consacrati in genere sempre salvo le debite eccezioni, e di eccezioni bisogna parlare, hanno portato la Chiesa fuori del suo asse naturale provocandone uno squilibrio e un danno immenso, *come mai ti chiedi?* anche qui fratello ti è stato ripetutamente risposto, la superbia, la superbia più o meno velata, ha portato questa oscurità che avvolge tutta la Chiesa. *Tu, come sei stato trattato da un Pastore di una grande Diocesi? Che cosa l'ha fatto uscire in escandescenze nei tuoi riguardi?* l'oscurità che avvolge il suo animo; se fosse stato illuminato, certo non si sarebbe comportato come si è comportato, ma la via giusta è quella che questa mattina ti è stata indicata da *Lorenzo*, non credono, fratello mio, non

§557 ~ Incredulity is being spread and propagated in the Church

«Dear brother *Msgr. Octavio*, the incredulity that they have today about the enemy is a supreme misfortune for the Church and for souls, an incredulity cultivated and spread by the enemy himself, in all of humanity. But what is even graver, is that this incredulity has been spread and propagated in the Church of God, by the very ones who, in the Church, should be alert and vigilant sentinels against any snare or trap that the enemy has made for souls. It is a tremendous cause for sadness, that the very ones whom God chose to be guides and conductors of the great army of the soldiers of Christ, not only do not believe you, but instead, believe you are demented. Because you dare to speak about the enemy, and of the duty, three times holy, of combatting him with all the means that the divine Goodness has put at your disposal. Brother *Msgr. Octavio*, in relation to this you already have experience, and you may fittingly thank the One Who, with His birth, with His life, and with His death, taught how one should combat the enemy, and who did so with His example and with His words. All these things were already declared to you before, but I want you to be convinced, of how far the Church has been led to neglect this primeval reality. This is, and always will be, the only and genuine reason why Christ the Redeemer died on the Cross: to snatch souls from the petulant enemy, an enemy who *presents ignorance of this divine reality as plausible sophistication and progress*, and who wants his nauseating oppression, deceit and lies to be regarded as a legitimate way of life.»

§558 ~ They do not believe, except on a human level

«Brother *Msgr. Octavio*, you rack your brain to ask why, priests, pastors and consecrated people in general always except for the due exceptions, and exceptions must be spoken of, have taken the Church out of its natural axis causing immense imbalance and damage, *how is it that you ask yourself?* here too brother you have been repeatedly answered, pride, more or less veiled pride, has brought this darkness that envelops the whole Church. You, *how have you been treated by a Pastor of a large Diocese? What made him come out in an outburst towards you?* The darkness that envelops his soul; if he had been enlightened, certainly he would not have behaved as he did, but the right way is the one that was pointed out to you this morning by *Lorenzo*, they do not believe, my brother, they do not believe except in a human key. Brother, this

§557 ~ La incredulidad difundida y propagada en la Iglesia de Dios

«Querido *Mons. Ottavio*, suma desventura para la Iglesia y para las almas es hoy la incredulidad que se tiene acerca del Enemigo; incredulidad cultivada por él y difundida en toda la humanidad, pero lo que es más grave es que esta incredulidad se ha difundido y propagado en la Iglesia de Dios por aquellos que en la Iglesia deberían de ser centinelas atentos y vigilantes ante cualquier insidia y trampa puestas por el enemigo a las almas. Lo que es tremendamente doloroso es precisamente el hecho de que aquellos que Dios ha elegido para ser guías y conductores del gran ejército de los soldados de Cristo, no sólo no creen, sino que te juzgan demente si osas hablar del enemigo y del deber, tres veces santo, de combatirlo con todos los medios que la Bondad Divina ha puesto a vuestra disposición. Hermano *Mons. Ottavio*, con relación a esto tú ya tienes una experiencia, de la que bien puedes agradecer a Aquel que, con su nacimiento, con su vida y muerte ha enseñado cómo se debe combatir al enemigo, y lo ha enseñado con el ejemplo y con las palabras; ya estas cosas te han sido repetidas, pero quiero que tú te convenzas, si tuvieras necesidad de ello, de cuán lejos de la realidad primera ha sido llevada la Iglesia. Esta es y será siempre la verdadera razón por la cual Cristo Redentor murió en la Cruz: arrancar las almas al atrevido Enemigo, que parece ignorar esta realidad divina para recordar solamente su repugnante abuso, que ha brotado del engaño y de la mentira.»

§558 ~ No creen, sino en clave humana

«Hermano *Mons. Ottavio*, tú te devanas los sesos preguntándote cómo es posible que pastores, sacerdotes y consagrados en general, siempre salvo las debidas excepciones, y de excepciones es necesario hablar, han llevado a la Iglesia fuera de su eje natural, provocándole un desequilibrio y un inmenso daño. *¿Cómo, te preguntas, es esto posible?* La soberbia, la soberbia, más o menos velada, ha traído esta oscuridad que envuelve toda la Iglesia. *¿Cómo has sido tratado tú mismo por un Pastor de una gran Diócesis? ¿Qué cosa lo ha hecho manifestarse en cólera con respecto a ti?* La oscuridad que envuelve su espíritu; si hubiera estado iluminado ciertamente no se habría comportado como se comportó. Pero la vía justa es la que te ha indicado *Lorenzo* esta mañana: no creen, hermano mío, no creen sino en clave humana. Hermano, este

credono se non in chiave umana. Fratello, questo atteggiamento comune a tanti Pastori sarà causa per te e l'Associazione Speranza di altre sofferenze, ma Lorenzo ti ha giustamente detto che sarebbe viltà il cedere, avanti quindi! la lotta è in atto e si va sempre più intensificando, ma l'esito è già segnato e voi lo conoscete, avanti quindi senza paura. Ti benedico fratello con te benedico il Presidente, il Consiglio e tutti i membri dell'Associazione di buona volontà. Dio e con voi, con voi siamo noi tutti della Chiesa trionfante, *di che temere allora?*» –*San Michele Arcangelo*

4 giugno 1978

24 ~ VIGILARE PREGANDO



\$559 ~ Vigilare pregando

San Gabriele Arcangelo: «Fratello *Don Ottavio*, sono l'Arcangelo cui Dio ha affidato la tua custodia. Tutti coloro che ti hanno parlato ti hanno raccomandato prudenza, molta prudenza, fiducia e abbandono totale in [Gesù], fratello, tutto ciò che per Bontà divina ti è stato comunicato, confermo. Nel groviglio di questa lotta, di cui tu vedi solo alcuni aspetti e altri li scoprirai in seguito, sì, è necessario procedere con molta prudenza e cautamente, poiché il nemico, astuto e maligno è sempre in agguato per approfittare della tua e altrui inesperienza, tu, voi, combattete da qualche anno, lui combatte da millenni, quanti guai e sconfitte avete registrato per la mancanza di prudenza; parlare poco e solo con persone di provata fede, che non sono molte, lui, il maligno, sempre trae profitto dai vostri errori, vi è stato detto che quando dovete necessariamente parlare, ci sia sempre al posto di guardia chi vigila pregando. Ogni buon stratega non si fida del nemico, per questo quando raccoglie attorno a sé i suoi consiglieri prima sua precauzione è mettere sentinelle al posto giusto, ecco perché, e dall'Apostolo, e da tanti altri, vi è stato detto e ripetuto “siate prudenti”, unite poi a questa virtù una grandissima umiltà che vi inclina a diffidare di voi stessi e a porre la vostra piena totale fiducia nel Signore, il quale nella sua infinita misericordia vi ha dato, vi dà e vi darà molto più del necessario perché camminate con piena fiducia e abbandono a Lui che vi ama, e, quanto vi ama! Non avete ragione di dubitare, e Lui che vi ha prescelti, e Lui che dovete fedelmente seguire, e Lui che opera, Gli

attitude common to so many pastors will be the cause for you and the “Speranza” Association of more suffering, but Lorenzo has rightly told you that it would be cowardice to give in, onward therefore! the struggle is in progress and it is intensifying more and more, but the outcome is already marked and you know it, onward therefore without fear. I bless you brother with you I bless the President, the Council and all the members of the Association of Good Will. God is with you, with you are all of us in the Church triumphant, what is there to fear then? » –*St Michael the Archangel*

June 4, 1978

24 ~ KEEP WATCH AND PRAY

\$559 ~ Keep watch and pray

St Gabriel the Archangel: «Brother *Msgr. Octavio*, I am the Archangel to whom God has entrusted your guardianship. Those who spoke to you recommended prudence, great prudence, confidence, and total abandonment in [Jesus]. Brother, I confirm to you everything that has been communicated to you through the divine goodness. In the actions that complicate the battle of which now you see only some aspects, and others you will know later, it is necessary indeed, to proceed with great prudence and cautiously. The enemy, astute and swollen with malice, is always lying in ambush to take advantage of your lack of experience, just as he does with others. You have been combatting for some years, but he has been fighting for millenniums, and how many defeats you have suffered, because of a lack of prudence. It is necessary to speak little, and only with persons of proven faith, who are not many. He, the Evil One, always takes advantage of your mistakes. It was told you that when you have to speak from necessity, there should always be someone put on guard, who keeps watch and prays. Every good strategist does not trust the enemy, and therefore, when he reunites his counsellors around him, his first precaution is to place sentinels in adequate positions. Behold why it was said to you, both by the Apostles and by many others, and on many occasions: “*Be ye prudent.*” Unite also to this virtue a great humility, that leads you not to trust in yourselves, and to place total and complete confidence in the Lord, who in His infinite mercy has given, is giving, and will give, much more than is necessary, so that you can proceed with complete confidence and abandonment in Him, Who loves you, and how much He loves you! You have no reasons for doubting; it is He Who has chosen you. It is He Whom you should follow faithfully. It is He Who works, and for

comportamiento, común a muchos Pastores, será causa para ti y para la Asociación Esperanza, de otros sufrimientos, pero Lorenzo te ha dicho con razón que sería cobardía ceder... ¡Adelante, entonces! La lucha está en acto y se va intensificando cada vez más, pero el resultado ya está marcado y vosotros lo sabéis; adelante, pues, sin miedo. Te bendigo, hermano, y contigo bendigo al Presidente, al Consejo y a todos los miembros de buena voluntad de la Asociación. Dios está con vosotros, con vosotros estamos también nosotros todos los de la Iglesia triunfante, *¿de qué temer entonces?*» –*San Miguel Arcángel*

4 de junio de 1978

24 ~ VIGILAD ORANDO

\$559 ~ Vigilad orando

San Arcángel Gabriel: «Hermano *Mons. Ottavio*, soy el Arcángel al que Dios ha confiado tu custodia. Quienes te han hablado te han recomendado prudencia, mucha prudencia, confianza y abandono total en [Jesús], hermano, te confirmo todo lo que por la Bondad divina te ha sido comunicado. En el embrollo de esta lucha, de la que tú ves sólo algunos aspectos y otros los descubrirás después, es necesario, sí, proceder con mucha prudencia y cautamente, puesto que el enemigo, astuto y maligno, está siempre al acecho para aprovecharse de tu inexperiencia y la de los demás. Tú, vosotros combatís desde hace algunos años, él combate desde hace milenios, cuántas desgracias y derrotas habéis sufrido por la falta de prudencia; hablar poco y sólo con personas de probada fe, que no son muchas, él, el maligno siempre saca provecho de vuestros errores; se os ha dicho que cuando debáis hablar necesariamente, haya siempre en el puesto de guardia quien vigile orando. Todo buen estratega no se fía del enemigo y por esto cuando reúne en torno a sí a sus consejeros, su primera precaución es poner centinelas en el puesto adecuado, he aquí porqué se ha dicho y repetido, por el Apóstol y por tantos otros: “*sed prudentes*”, unid además a esta virtud una grandísima humildad, que os lleve a desconfiar de vosotros mismos y a poner vuestra total y plena confianza en el Señor, el cual, en su infinita misericordia os ha dado, os da y os dará, mucho más de lo necesario para que caminéis con plena confianza y abandono en Él, que os ama, y, ¡cuánto os ama! No tenéis razón para dudar, es Él quien os ha elegido, es a Él a quien debéis fielmente seguir, es Él el que

basta che non gli mettiate il bastone fra le ruote, come voi dite.»

§560 ~ Per Dio, niente è grande, niente è potente, niente è importante

«Fratello *Don Ottavio*, devi convincerti di una cosa, come [Gesù] un giorno, dando vita alla Chiesa col Mistero della Sua Incarnazione Passione Morte Resurrezione, affidò ai Suoi prescelti, cioè agli Apostoli la grande missione di trasformare gli uomini in figli di Dio, dando agli Apostoli tutto ciò che questa missione necessitava “*andate, battezzate, predicate il Vangelo, guarite gli infermi, cacciate i demoni...*” Come avrebbero potuto gli Apostoli assolvere questa grande sublime missione se non fossero stati ben corazzati e arricchiti di doni e di mezzi indispensabili? Lui, il Salvatore e Maestro divino non ha lesinato, ora anche per voi si tratta di una grande missione, si tratta di riedificare la Chiesa in rovina, gli Apostoli avevano tutto il mondo d’innanzi a loro ma non per questo si spaventarono. Fratello so che pensi in questo momento, la sconfinata sproporzione tra il fine della missione che vi si chiede e gli strumenti inadeguati quali voi siete e quali voi vi ritenete, so che questo è vero per ciò che vi riguarda, non è esatto per ciò che riguarda Dio, fuori del tempo e dello spazio, cose finite e limitate, Lui, l’Onnipotente e l’Eterno, ha in sé il tempo e lo spazio, per Lui i millenni sono meno di un’ora, per Lui niente è grande, niente è potente, niente è importante, Lui sceglie chi vuole, quando vuole e come vuole, una cosa sola chiede, il sì o il no alla Sua Divina Volontà, Lui rispetta l’opera delle Sue mani, l’uomo, e ne rispetta e attende le decisioni; se la risposta è la desiderata, allora entra in atto la Sua azione di grazia, tramite la quale attua il Suo disegno d’amore.»

§561 ~ Scopo della Redenzione, liberazione delle anime dalla schiavitù e tirannia di Satana

«Fratello *Don Ottavio*, donate a [Gesù] il vostro “sì” continuo, generoso come la Madre sua sempre fece, il Vostro sì è il Vostro “*fiat*”, questo solo Lui vuole, questo solo Lui domanda, per il resto pensa tutto Lui; abbandono totale alla sua divina Volontà, in questo sta la vera pace del cuore. Fratello *Don Ottavio*, sarà necessario tenere sempre presente alcune cose molto importanti, tu sai che le idee precedono

Him, it is enough for you ‘not to put the stick into the spokes,’ as you say. »

§560 ~ For God, nothing is great, nothing is powerful, nothing is higher in rank

«Brother *Msgr. Octavio*, you should be convinced of the following: One day, just as He wanted, because He wanted, He gave Life to the Church with the mystery of His Incarnation, Passion, Death, Resurrection, and entrusted to His chosen ones, that is, to the Apostles, the great mission of transforming men into children of God, and gave them everything necessary for this mission – “*Go ye and baptize, preach, cast out demons.*” – *How could the Apostles take up, develop, and complete this great and sublime mission, if they had not been armed and enriched with the necessary gifts and means?* He, the Saviour, and divine Master, did not curtail anything, nor was He stingy. Thus, He will do also for all of you now, for it is a matter of a great mission. It is a matter of restoring, of rebuilding the Church which lies in ruins. The Apostles had the entire world before them, but they were not thereby frightened. Brother, I know what you are thinking at this moment: You think about the unlimited disproportion between the greatness of the mission that is given you, and the inadequacy of the instruments that you all are, and that as such you consider yourselves. I know this is certain, in respect to yourselves, but not where God is concerned. He is outside of space and time, of finite and limited things. For Him, the omnipotent and eternal One, Who has within Himself time and space, the millenniums are less than an hour. For Him nothing is great, nothing is powerful, nothing is able to overturn His design. He chooses whom He desires, when He desires, and how He desires. Only one thing he asks and demands: the “*Yes*” – the “*Fiat*,” or the “*No*” to His Divine Will. He respects the work of His hands, man’s free will, and waits for and respects his decision. If the response is the one desired by Him, then His action of grace enters, by which He realizes His designs of Love. »

§561 ~ Purpose and finality of the Redemption; the deliverance of souls from the slavery and tyranny of Satan.

«Brother *Msgr. Octavio*, give to [Jesus] your continual and generous “*Yes*,” just as His Mother did. Your “*Yes*” is your “*Fiat*.” This is the only thing He asks for. Following that, He takes charge of everything else. Total abandonment to His Divine Will; in this lies the only and genuine peace of heart. Brother *Msgr. Octavio*, it is necessary to always have present some important things, and you know that ideas always precede actions.

obra, Le basta con que no pongáis el palo entre las ruedas, como vosotros decís.»

§560 ~ Para Dios nada es grande, nada es potente, nada es importante

«Hermano *Mons. Ottavio*, debes convencerte de una cosa: Así como un día Él dio vida a la Iglesia con el misterio de su Encarnación- Pasión-Muerte-Resurrección, confió a sus elegidos, es decir, a los Apóstoles, la gran misión de transformar a los hombres en hijos de Dios, dando a los Apóstoles todo lo que se necesitaba para esa misión “*id y bautizad, predicad el Evangelio, curad a los enfermos, arrojad a los demonios...*” ¿Cómo habrían podido los Apóstoles asumir esa gran y sublime misión si no hubieran estado bien acorazados y enriquecidos con los dones y con los medios necesarios? El, el Salvador y Maestro divino no escatimó, ahora pues también para vosotros, se trata de una gran misión, se trata de reedificar la Iglesia en ruinas, los Apóstoles tenían todo el mundo ante ellos y no por esto se asustaron. Hermano, sé lo que en este momento piensas, la ilimitada desproporción entre el fin de la misión que se os pide y los instrumentos inadecuados que sois vosotros y que tales os consideráis. Sé que esto es cierto en lo que a vosotros respecta, no es exacto en lo que a Dios concierne. Fuera del tiempo y del espacio, cosas finitas y limitadas, Él, el Omnipotente y el Eterno, tiene en sí el tiempo y el espacio, para Él, que los milenios son menos que una hora, para Él nada es grande, nada es potente, nada es importante, Él elige a quien quiere, cuando quiere y como quiere; una sola cosa pide: el “*sí*”, o el “*no*”, a Su Divina Voluntad. Él respeta la obra de sus manos, el hombre, espera y respeta sus decisiones; y si la respuesta es la deseada, entonces entra en acto Su acción de gracia, a través de la cual realiza su designio de amor.»

§561 ~ Finalidad de la Redención: liberación de las almas de la esclavitud y tiranía de Satanás

«Hermano *Mons. Ottavio*, dadle a [Jesús] vuestro “*sí*” continuo y generoso, tal como lo hizo siempre su Madre. Vuestro “*sí*” es vuestro “*fiat*”, Él quiere sólo esto, esto es lo único que Él pide, de todo lo demás Él se encarga; abandono total a su divina Voluntad, en esto está la verdadera paz del corazón. Hermano, *Mons. Ottavio*, será necesario tener siempre presentes algunas cosas muy importantes y tú sabes que las ideas preceden

sempre l'azione, perciò occorrono idee semplici e chiare su cui basare la vostra azione, ritengo quindi giusto che assieme con (D.P.) fissiate sulla carta le idee che vi sono state comunicate e quelle altre che vi saranno date, su cui sviluppare il vostro piano per agire e mettere in atto il vostro piano d'azione; innanzi tutto il vostro programma, –amare, ubbidire, servire– Dio al primo posto; cercare prima il Regno di Dio e tutto il resto vi sarà dato; dovete chiarire il concetto che la vita dell'uomo sulla terra è lotta, che lo scopo della Redenzione è la liberazione delle anime dalla schiavitù e tirannia di Satana... ecc... ecc... Riordinare queste idee, viverle e farle vivere con le parole e con l'esempio sarà ricostruire o riedificare la Chiesa in rovina. Coraggio *Don Ottavio*, fiducia prudenza, abbandono e avanti! Dio Uno e Trino vi benedica e vi conduca alla vita eterna.»
–Gabriele Arcangelo

5 giugno 1978

25 ~ DOVE CERCARE LA CAUSA DI TANTO MALE



§562 ~ Dove cercare la causa di tanto male

San Raffaele Arcangelo: «Scrivi fratello mio, sono l'*Arcangelo Raffaele* che voglio completare con un pensiero mio ciò che ti è stato comunicato in questi giorni. *Come mai si vanno alternando in te sentimenti di fiducia, di speranza ad altri di timori ed incertezze?* Dopo tutto ciò che ti è stato detto questo non dovrebbe avvenire, se avviene devi cercarne la causa dove essa è, io, Raffaele fui inviato da Tobia e Sara con il compito di liberarla dagli esseri immondi che la tormentavano, e qui che bisogna cercare la causa del male, cioè fratello caro tu fatichi a convincerti che devi liberarti da pensieri, dubbi e timori coi mezzi che hai a disposizione perché non sono altro che interferenze del nemico comune. Fratello *Don Ottavio*, io ebbi, e ancora ho, l'ambitissimo onore di essere stato prescelto come strumento, come ministro, per assolvere i compiti che mi sono stati assegnati, ma anche tu, anche (D.P.) siete stati prescelti per assolvere una grande missione nella Chiesa e nella Associazione Speranza, e, questa missione tendente a rigenerare la Chiesa stessa, e contrastata, aspramente contrastata, con un'azione interna ed esterna; quella interna consiste nell'agitare timori, incertezze, turbamenti di ogni genere e natura, quella esterna con

Therefore, I consider it to be suitable, together with (D.P.), to put on paper the ideas that were communicated to you, and that will be given you, so that, considering them, you may develop your plan of action and put it into practice. Before all else, in your program – which is to love, to obey and to serve – God should occupy the first place: “*Seek ye first the Kingdom of God, and everything else will be given you.*” You should clarify and extend the concept that the finality of Redemption is the deliverance of souls from the slavery and tyranny of Satan, and there are so many other concepts that likewise need clarification. To reorder these ideas, to live them, and to have others live them by your example and your words, will be to restore and reconstruct the Church which lies in ruins. Courage *Msgr. Octavio*, confidence, prudence, abandonment, and forward. May God, One and Three, bless you, and lead you to eternal life. »
–Gabriel the Archangel

June 5, 1978

25 ~ WHERE TO SEEK THE CAUSE OF SO MUCH EVIL

§562 ~ Where to seek the cause of so much evil

Saint Raphael the Archangel: «Write, my brother; I am the *Archangel Raphael*, and I want to complete with a thought of mine what was communicated to you in these days. *How is it possible that in you there are alternating sentiments of confidence and of hope for one instant, and of fears and uncertainty afterwards?* This should not happen to you, after everything that was told you, and if it happens, you should seek the cause, where it really is. I, Raphael, was sent to Tobias and to Sarah with the mission of delivering her from the unclean beings who tormented her. Here is precisely where it is necessary to seek the cause of the evil. That is to say, you have to be convinced, that you should free yourself of thoughts, doubts, and fears, with the means you have at your disposition, for they are nothing else than the interference of our common enemy. Brother *Msgr. Octavio*, I had, and still have, the exalted honor of having been chosen as an instrument and as a minister, to realize those missions that were assigned to me. You, also (D.P.), have been chosen to realize a great mission in the Church, and this mission, destined to regenerate the Church itself, has its opposition, a severe opposition, manifesting both internally and externally. The internal action consists in arousing fears, uncertainty, and disturbances of all kinds, and the external action is supported, by stirring up many persons

siempre a las acciones, por eso son precisas ideas simples en las que basar vuestra acción, considero por eso adecuado que junto con (D.P.) pongáis en el papel las ideas que se os han sido comunicadas y las que se os darán, sobre las que desarrollar vuestro plan para actuar y poner en práctica vuestro plan de acción; ante todo, vuestro programa, - amar, obedecer, servir - Dios debe ocupar el primer puesto: buscad primero el Reino de Dios y todo lo demás se os dará. Debéis aclarar el concepto de que la vida del hombre sobre la tierra es lucha, que la finalidad de la Redención es la liberación de las almas de la esclavitud y de la tiranía de Satanás. etc... etc... Reordenar estas ideas, vivirlas y hacerlas vivir con el ejemplo y con las palabras, será reedificar y reconstruir la Iglesia en ruinas. Ánimo, Don Octavio, confianza, prudencia, abandono y... ¡adelante! Dios Uno y Trino os bendiga y os conduzca a la vida eterna.» –Arcángel Gabriel

5 de junio de 1978

25 ~ DÓNDE BUSCAR LA CAUSA DE TANTO MAL

§562 ~ Dónde buscar la causa de tanto mal

San Rafael Arcángel: «Escribe, hermano mío, soy el *Arcángel Rafael*, que quiero completar con un pensamiento mío lo que se te ha comunicado en estos días. *¿Cómo es posible que en ti se estén alternando sentimientos de confianza y de esperanza con otros de temores e incertidumbres?* Después de todo lo que se te ha dicho, esto no debería suceder, si sucede, debes buscar su causa donde ella está. Yo, Rafael, fui enviado a Tobías y a Sara con la misión de liberarla de los seres inmundos que la atormentaban. Aquí es donde se necesita buscar la causa del mal, esto es, hermano querido, tú tienes que convencerte de que debes liberarte de pensamientos, dudas y temores, con los medios que tienes a tu disposición, porque no son otra cosa que interferencias del enemigo común. Hermano Don Octavio, yo tuve, y aún tengo, el excelso honor de haber sido elegido como instrumento, como ministro para realizar aquellas misiones que me han sido asignadas; pero también tú, también (D.P.), habéis sido elegidos para realizar una gran misión en la Iglesia y en la Asociación Esperanza; y esta misión, destinada a regenerar a la Iglesia misma, tiene su oposición, dura oposición, con una acción interna y externa; la interna consiste en agitar temores, incertidumbres, turbaciones de todo género y naturaleza; la externa en excitar

l'eccitare contro di voi tanti, che vi assalgono da ogni parte, come cani mastini.»

§563 ~ La fede “viva”, vi guidi nella lotta tra il Bene e il Male

«Fratello *Don Ottavio*, se non vuoi, se non volete essere soprafatti, dovete difendervi nel modo che vi è consentito, pur sempre rimanendo nell'obbedienza, essendo questa virtù essa stessa un'arma di difesa, Lui, l'Onnipotente vi ha dato la possibilità di conoscere con precisione l'assedio con cui siete stati circondati e con cui lo siete tuttora, ma vi ha fornito anche tutti i mezzi, come ben sapete, per difendervi: circospezione, prudenza, preghiera, sacramenti e sacramentali, non vi rendano incerti l'incredulità di questo secolo e di tantissimi vostri confratelli, né l'insensibilità di molti Pastori, la Fede viva vi guidi nel vostro operare per il bene vostro e di tante anime. Duplice quindi è il vostro fronte di difesa, interno ed esterno; il sacramento della Cresima vi ha fatto “soldati”, cioè vi ha fatto dei combattenti, il Sacramento dell'Ordine vi ha fatto dei “comandanti” degli Ufficiali di questi soldati, quindi non lasciatevi ingannare, poiché oggi, l'ateismo così esteso come mai non fu, ha soffocato nella Chiesa questa coscienza con l'oscuramento degli animi, portando ovunque indifferenza, inerzia e di conseguenza rovina e perdizione per tante anime, ti è noto che queste non sono esagerazioni fanatiche, questa è la triste realtà che porta il mondo verso il baratro, nel quale precipiterà per la sua cocciuta volontà nel rifiutare la Luce.»

§564 ~ Per la malvagia e sottile malizia del nemico, di questo problema non si deve parlare

«Non ti impressioni l'insistenza fratello *Don Ottavio*, con cui tutti noi che siamo nella eterna beatitudine vi invitiamo a riflettere sul problema della lotta tra bene e male, poiché questo è il vero grande problema dell'umanità, perché in questo l'umanità è stata ed è ingannata, perché questo è il problema che ha causato la Morte in Croce del Figlio di Dio, del Verbo eterno di Dio fatto Carne. perché questo è il problema che Satana ha voluto togliere di mezzo agli uomini intensificando il suo inganno, la sua menzogna, perché questo è il problema, fai attenzione alla sottile e malvagia malizia del nemico, questo è il problema di cui non bisogna parlare, di cui non si “deve” parlare. *Don Ottavio*, (D.P.), siete ministri

against you, who oppose and attack you everywhere like wild dogs.»

§563 ~ May a “living” faith guide you in the battle between good and evil

«Brother *Msgr. Octavio*, if you do not want to be overcome, you should defend yourselves with adequate means, always remaining in obedience, this very virtue, being a most powerful weapon of defense. He, the omnipotent One, has given you the possibility of knowing with precision the siege with which you have been besieged, and still are, and He has provided you with all the means of defending yourselves, as you well know. These means are circumspection, prudence, prayer, sacraments, and sacramentals. Let not the incredulity of this century disturb you, nor that of so many of your brethren, nor the insensibility of many Pastors. May living faith guide you in your work, for your common benefit and that of many souls. Therefore, your line of defense is double: internal and external. The Sacrament of Confirmation has made of you, soldiers, that is, combatants, and the Sacrament of Orders has made of you commanders, officials of these soldiers. Therefore, do not allow yourselves to be deceived. Atheism, extended today as never before, has quenched this awareness in the Church, by the darkening of the spirits, bringing indifference and inertia everywhere, and consequently, the ruin and perdition of many souls. It is evident that these are not fanatical exaggerations, but rather the sad reality, that is leading the world toward the abyss, into which it will be precipitated, through its obstinate will in rejecting the Light.»

§564 ~ For the evil and subtle malice of the enemy, this issue should not be discussed

«Do not be surprised by the insistence, brother, with which we, who are in eternal beatitude, invite you to reflect upon the problem of the battle between good and evil, for this is the true and great problem of humanity. In this matter, humanity has been, and is, deceived, because it is this very problem that caused the death on the Cross, of the Son of God, of the eternal Word of God made flesh. This is the problem that Satan has desired to blot out of the minds of men, thus intensifying his deceit and his lies. This is the deceiving problem, and please pay close attention to the subtle and accursed malice of the enemy: “*This is the problem about which it is necessary not to speak, about which one should not speak!*” But brothers *Msgr. Octavio*, (D.P.), you are ministers of God, and as such, you should undertake the

contra vosotros a tantos que os asaltan por todas partes como perros mastines.»

§563 ~ La fe “viva” os guíe en la lucha entre el Bien y el Mal

«Hermano *Mons. Ottavio*, si no quieres, si no queréis ser superados, debéis defenderos de la manera que os está permitida, aun permaneciendo siempre en la obediencia, siendo esta misma virtud un arma de defensa, Él, el Omnipotente, os ha dado la posibilidad de conocer con precisión el asedio con el que habéis sido sitiados, y con el que todavía lo estáis, pero os ha provisto con todos los medios, como bien sabéis, para defenderos: circunspección, prudencia, oración, sacramentos y sacramentales. No os turbe la incredulidad de este siglo, ni la de tantísimos hermanos vuestros, ni la insensibilidad de muchos Pastores; la Fe viva os guíe en vuestro obrar por el bien vuestro y el de muchas almas. Doble es, por lo tanto, vuestro frente de defensa: interno y externo. El sacramento de la Confirmación os ha hecho “soldados”, esto es, combatientes, y el Sacramento del Orden os ha hecho “comandantes”, de los Oficiales de esos soldados; así, pues, no os dejéis engañar ya que hoy el ateísmo, tan extendido como nunca antes lo fue, ha sofocado en la Iglesia esta conciencia con el oscurecimiento de los espíritus, llevando por doquier indiferencia, inercia, y, como consecuencia, ruina y perdición para muchas almas. Para ti es evidente que estas no son exageraciones fanáticas, esta es la triste realidad que lleva al mundo hacia el abismo en el que se precipitará por su terca voluntad de rechazar la Luz.»

§564 ~ Por la maldad y sutil malicia del enemigo, de este problema “no se debe” hablar

«No te impresione la insistencia, hermano *Don Octavio*, con la que todos nosotros, que estamos en la bienaventuranza eterna, os invitamos a reflexionar sobre el problema de la lucha entre el bien y el mal, porque este es el verdadero y gran problema de la humanidad, porque en esto la humanidad ha sido y es engañada, porque este es el problema que ha causado la Muerte en la Cruz del Hijo de Dios, del Verbo eterno de Dios hecho Carne, porque este es el problema que Satanás ha querido quitar del medio a los hombres, intensificando su engaño, su mentira, porque este es el problema, pon bien atención en la sutil y malvada malicia del enemigo, este es el problema del que no hace falta hablar, del que “no se debe” hablar. *Mons. Ottavio*,

di Dio e come tali dovete assolvere la missione da Dio assegnatavi di riportare sul tappeto questo vitale problema, centrale problema, senza curarvi delle isteriche convulsioni di chi tradisce questa missione col pretesto che nelle loro Diocesi non possono accettare la Spiritualità di (C.), né la vostra, lasciateli dire, pur nel rispetto della loro dignità Episcopale così male intesa e peggio ancora usata. Avanti, vedete quanto vi siamo vicini, perché questo è il problema, il solo grande problema che interessa cielo e terra, Luce e Tenebre, Dio e Satana, salvezza e perdizione, questo è il problema che interessa Paradiso, Inferno e l'intera umanità, allora vedi ed intendi come non v'è esagerazione nella nostra insistenza, combattiamo fianco a fianco per la gloria di Dio e il bene delle anime, lasciamo i morti ai morti e avanti nel duro cammino. Ti benedica, vi benedica Iddio Uno e Trino, benedica l'Associazione che come tale inizia embrionalmente il suo cammino, benedica il Signore i vostri passi, i vostri propositi di bene, ora e sempre.» –*L'Arcangelo Raffaele*

5 giugno 1978

26 ~ L'AMARSI È LEGGE, perché CHI NON AMA È NELLA MORTE

§565 ~ L'amarsi è legge, perché chi non ama è nella morte



Don Armando Benatti: «Scrivi fratello mio, sono *Don Armando Benatti*. È stato detto che nell'Associazione Speranza l'amarsi è legge, perché chi non ama è nella morte, ma è legge per tutti i cristiani l'amarsi, è la legge eterna dell'Amore, cioè di Dio che è l'Amore, e la legge dell'Uomo-Dio il quale ha detto “*vi ho dato un Comandamento nuovo, amatevi l'un l'altro come Io vi ho amati*”, è la legge che affratella gli uomini, che li rende figli dell'Unico Padre che è Amore, è la legge che unisce gli uomini, per cui dovrebbe essere eliminato dalla terra l'odio che divide, l'odio che oscura, l'odio che uccide, l'odio che genera tanti mali, che fa versare e spargere tanto sangue, l'odio che porta all'astio, che esaspera gli animi e li rende infelici ... Fratello *Don Ottavio*, Dio, dell'amore, ne ha fatto una legge perché: **1.** come ti ho detto, essendo Lui l'Amore, non poteva fare altrimenti, uno non può non essere quello che è; **2.** non può essere in contraddizione con sé stesso, e, l'amore, come bene ti ha detto S. Teresa del Bambino Gesù, esige l'amore, non potrebbe essere

mission that God assigned to you, which consists in putting this vital problem upon the table once more; to proclaim this central and pivotal problem. It should not surprise you, or be of any concern to you, if this course of action stirs the hysterical convulsions of those who are betraying this mission. Regardless of whatever pretext they arm themselves with, that helps them to side-step the genuine spirituality of (C.). Allow them to speak, always respecting their episcopal dignity, that they understand and use so poorly. Persevere. Behold how close to you we are. For this is the problem, the only great problem, that concerns heaven and earth: Light and Darkness, God and Satan, Salvation or Condemnation. This is the problem that concerns Paradise, Hell, and all of humanity. For this reason, behold and comprehend; how our insistence is no exaggeration at all. Let us fight shoulder to shoulder, for the glory of God and for the salvation of souls. Let us leave the dead for the dead and go forward upon this rough road. May God, One and Three, bless all of you. May He bless this, your mission, that begins its path in this manner. May the Lord bless your steps, your good resolutions, now and always. » –*St Raphael the Archangel*

June 5, 1978

26 ~ TO LOVE IS A LAW, FOR HE WHO LOVES NOT, DWELLS IN DEATH

§565 ~ To love is a law, for he who loves not, dwells in death

Father Armando Benatti: «Write, my brother: I am *Father Armando Benatti*. It was told you that in your mission, to love is a law, for he who loves not, dwells in death. This law however, is a law for all Christians. It is the eternal law of love, that is to say, of God, Who is Love. It is the law of the God-Man, Who said: “*A new commandment I give to you: that you love one another, as I have Loved you.*” This is the law that remakes and reinstates men as brothers, that makes them children of their only Father, Who is Love. It is the law that unites men. For this reason ‘hatred’ should be eliminated from the earth, ‘hatred’ that divides, ‘hatred’ that darkens, ‘hatred’ that kills, ‘hatred’ that generates so many evils, ‘hatred’ that causes so much blood to be shed, ‘hatred’ that leads to disgust, that exasperates the spirits and makes them unhappy. Brother *Msgr. Octavio*, God has made a law out of love, because: **1.** As I told you, since He Himself is Love, He could not work in any other manner. He cannot cease being what He is. **2.** He cannot be in contradiction with Himself, and Love, as St Therese of the Child Jesus told you correctly, demands love, and it could not be otherwise. **3.** The enemy of God and of

(D.P.), sois ministros de Dios y, como tales debéis asumir la misión que Dios os ha asignado, de poner nuevamente sobre el tapete este vital problema, este central problema, sin importaros las histéricas convulsiones de quien traiciona esta misión con el pretexto de que en su Diócesis no pueden aceptar la Espiritualidad de C. ni la vuestra, dejadlos que hablen, respetando siempre su dignidad Episcopal, tan mal entendida y peor usada. Adelante, ved cuán cercanos a vosotros estamos, porque éste es el problema, el único gran problema que interesa al cielo y a la tierra. Luz y Tinieblas, Dios y Satanás, salvación y perdición. Este es el problema que interesa a Paraíso, Infierno y a la entera humanidad; y por esto, ve y comprende cómo no hay exageración en nuestra insistencia. Combatamos hombro a hombro por la Gloria de Dios y el bien de las almas, dejemos los muertos a los muertos y adelante en el duro camino. Dios Uno y Trino te bendiga, os bendiga; bendiga a la Asociación que como tal inicia en embrión su camino, bendiga el Señor vuestros pasos, vuestros propósitos de bien, ahora y siempre.» –*San Rafael Arcángel*

5 de junio de 1978

26 ~ AMAR ES LEY PORQUE QUIEN NO AMA ESTA EN LA MUERTE

§565 ~ Amar es ley porque quien no ama esta en la muerte

Padre Armando Benatti: «Escribe, hermano mío, soy *Padre Armando Benatti*. Se ha dicho que en la Asociación Esperanza el amarse es ley, porque quien no ama está en la muerte; pero el amarse es ley para todos los cristianos, es la ley eterna del Amor, es decir, de Dios, que es el Amor; es la ley del Hombre-Dios, quien dijo: “*Un nuevo Mandamiento os doy: Amaos los unos a los otros como yo os he amado*”, es la ley que hermana a los hombres, que los hace hijos del Único Padre, que es Amor; es la ley que une a los hombres; por eso el odio debería ser eliminado de la tierra, el odio que divide, el odio que oscurece, el odio que mata, el odio que genera tantos males, que hace derramar tanta sangre; el odio que lleva al hastío, que exaspera a los espíritus y los hace infelices... Hermano *Mons. Ottavio*, Dios, del amor ha hecho una ley, porque: **1.** Como te he dicho, siendo Él el Amor, no podía obrar de otra forma, no puede no ser lo que es. **2.** No puede estar en contradicción consigo mismo, y el amor, como bien te dijo Santa Teresa del Niño Jesús, exige el amor, y no podría ser de otra forma. **3.** El enemigo por antonomasia de Dios y de la humanidad,

altrimenti; **3.** avendo il nemico per eccellenza di Dio è dell'umanità, per odio, ferito mortalmente l'umanità inquinandola coi germi dell'odio, della gelosia, dell'invidia, e, avendo posto nella stessa umanità la causa prima della divisione che ha portato e porta gli uomini gli uni contro gli altri, di conseguenza ha raccolto il secondo frutto della malvagità del Maligno il fratricidio di Caino e, giù fino a noi, guerre interminabili, rivoluzioni... le cui vittime chi le può contare, e le violenze di ogni natura come si potrebbero spiegare altrimenti? bisognerebbe chiederlo ai Teologi presuntuosi, essi stessi causa di tante divisioni bisognerebbe domandarlo a tanti pastori di anime come spiegano il male nella natura umana, come questo male lo si potrebbe almeno in parte eliminare... ecco, perché Dio dell'amore ne ha fatto una legge perché l'amore è unione, e l'unione è sorgente di pace, di gioia, di serenità; l'Unigenito Figlio di Dio è morto perché noi siamo una cosa sola con Lui Uno e Trino: **4.** Dio, pur rispettando sempre, come ieri ti è stato detto, l'opera delle sue Mani, dell'amore ne ha fatto una legge quasi per forzare delicatamente la umanità verso il fine della Creazione e della Redenzione, che è la suprema felicità dell'uomo, ma che l'uomo non potrà mai raggiungere al di fuori dell'amore, senza l'amore! Fratello mio *Don Ottavio*, questa è la tragedia dell'umanità, ha la felicità a portata di mano, ma il ladro deicida fa di tutto per impedire agli uomini il raggiungimento di questa felicità, *Don Ottavio*, questo solo è il grande problema, questo conflitto che si perpetua nel tempo coinvolgendo le generazioni che si succedono le une alle altre, e la vera tragica storia dell'umanità.»

§566 ~ Vi stia a cuore sempre e solo la Gloria di Dio, la verità e la salvezza delle anime

«L'incredibile e l'inverosimile è di non voler fare di questo problema il centro fondamentale di tutta l'attività ecclesiale, infatti di mille pretesti si vale il nemico, presunzione, paure, rispetto umano, quieto vivere, interessi subdoli di carriera... in coloro che come “guide”, come “condottieri” del grande esercito dei cresimati, cioè di coloro che dovrebbero essere i veri combattenti per il trionfo della vita sulla morte spirituale, della luce contro le tenebre, della verità contro l'errore, per ottenere il suo malvagio scopo, a ragione l'Arcangelo Gabriele questa mattina stessa nel messaggio che ti ha dato, vi ha

humanity by antonomasia, mortally wounded humanity by his hatred, and he contaminated it with the germ of hatred, of jealousy, and of envy. Having placed in humanity itself the primary cause of division, that has led, and leads men to set themselves against each other, he reaped the second fruit of the wickedness of the Evil One: the fratricide of Cain. Since then, until our days, unending wars, and revolutions whose victims are beyond counting. *How could they explain so much violence of all kinds and types, in any other way?* Perchance is it necessary to ask presumptuous theologians, who themselves, are the cause of so many divisions? Or to ask many Pastors, how they explain the evil in human nature, and how this evil could be eliminated at least in part? Behold the reason, why God has made a law out of Love. Because Love is union, and union is a source of peace, of joy, and of serenity. The only-begotten Son of God died, so that we could be a single loving essence with Him, One and Three. **4.** God, although always respecting the work of His hands – *that includes His creature's freedom* – has made a law out of Love, in order to almost check-mate human conscience, and help it gently to attain to the finality of Creation and of Redemption. This finality is the supreme happiness of man, and man can never attain to it, outside of love, or without love being his prime purpose. My brother, this is the tragedy of humanity: it has happiness within the reach of its hand, but the deicidal thief does everything to prevent men from attaining their happiness. This is the only problem and the greatest problem; this conflict that is perpetuated in time, enveloping every individual soul, in all the generations that pass, one after another. It is the genuine and tragic history of humanity. »

§566 ~ Seek always and only the glory of God, the Truth, and the salvation of souls

«What is truly astonishing, is that they do not want to make of this problem the fundamental center of all ecclesial activity. The enemy makes use of a thousand ideas and pretexts: presumption, fear, timidity, desire for human respect, a tranquil and comfortable existence, and strange and troubled interests of having a bureaucratic career. And all these features, in those who, as guides and conductors of the great army of the confirmed souls, should be the very first genuine combatants, on the front-line of the battle between Love and hatred. Combatants who lead by example, for the triumph of spiritual Life over spiritual death. Combatants who witness for the triumph of Light over darkness, and of Truth over error. The Archangel Gabriel

habiendo herido mortalmente por odio a la humanidad contaminándola con el germen del odio, de los celos, de la envidia, y habiendo puesto en la misma humanidad la causa primaria de la división, que ha llevado y lleva a los hombres unos contra otros, como consecuencia ha cosechado el segundo fruto de la maldad del Maligno: el fratricidio de Caín, y desde entonces hasta nosotros, guerras interminables, revoluciones cuyas víctimas ¿quién las puede contar? Y en otra forma, ¿cómo se podrán explicar las violencias de todo género? Sería menester consultarlo a los Teólogos presuntuosos, ellos mismos causa de tantas divisiones, haría falta preguntar a tantos pastores de almas cómo explican el mal en la naturaleza humana y cómo este mal, en parte al menos, se podría eliminar... He aquí porqué Dios ha hecho del amor una ley: porque el amor es unión, y la unión es fuente de paz, de gozo y de serenidad; el Unigénito Hijo de Dios ha muerto para que nosotros seamos una sola cosa con El, Uno y Trino. **4.** Dios, si bien respetando siempre, como ayer se te dijo, la obra de sus Manos, ha hecho del amor una ley para casi forzar delicadamente a la humanidad hacia la finalidad de la Creación y de la Redención, que es la suprema felicidad del hombre y que ¡el hombre jamás podrá lograr fuera del amor, sin el amor! Hermano mío *Don Octavio*, esta es la tragedia de la humanidad: tiene la felicidad al alcance de la mano, pero el ladrón deicida hace de todo para impedir a los hombres el logro de esta felicidad. *Don Octavio*, éste es el único y gran problema, este conflicto que se perpetúa en el tiempo, envolviendo a las generaciones que se suceden las unas a las otras, es la verdadera y trágica historia de la humanidad.»

§566 ~ Tomad a pecho sempre e unicamente la Gloria de Dios, la verdad y la salvación de las almas

«Lo increíble e inverosímil es que no se quiere hacer de este problema el centro fundamental de toda la actividad eclesial. De hecho, de mil pretextos se sirve el enemigo: presunciones, miedos, respetos humanos, vivir tranquilo, intereses solapados de carrera... en aquellos que como “guías” y como “comandantes” del gran ejército de los confirmados, es decir, de aquellos que debieran ser los verdaderos combatientes por el triunfo de la vida sobre la muerte, de la luz sobre las tinieblas y de la verdad sobre el error para alcanzar su malvado fin. Con razón el Arcángel Gabriel esta misma mañana en el mensaje que te ha dado os ha animado a que seáis

incoraggiato ad essere perseveranti nel bene in questa battaglia nella quale sono interessi di cui, maggiori non vi possono essere, interessi in cui sono in gioco i valori e le ragioni della Creazione e della Redenzione dell'uomo, veri epicentri questi della storia del genere umano. Non curatevi dei giudizi balordi di coloro che per abietti motivi personali si ricusano di vedere, vi stia a cuore sempre e solo la Gloria di Dio, la Verità e la salvezza delle anime. L'Associazione in cui, *Don Ottavio*, la Provvidenza di Dio ti ha posto come guida, deve essere talmente permeata e compenetrata di questa luce, di questa vita divina che è l'amore, per cui diverrà virgulto prima, albero poi, cui tutti guarderanno e di cui si dirà, come delle prime comunità cristiane: “*guarda come si amano*”. *Don Ottavio*, sempre uniti nell'amore a Lui, alla sua Mamma Ss.ma, sempre uniti e vivi più che mai nella Comunione dei Santi, tutta la Chiesa trionfante e con voi, *e come potrebbe essere altrimenti?* Avanti con la benedizione di Dio Uno e Trino della Vergine Santa e con l'aiuto che noi per voi chiediamo. –*Don Armando Benatti.*»

5 giugno 1978

**27 ~ SONO PRESENTE COME
REDENTORE, SALVATORE E CAPO
DELLA MIA CHIESA**

**§567 ~ Sono presente come Redentore,
Salvatore e Capo della Mia Chiesa**

Gesù: «Figlio Mio, sono Gesù, scrivi. Ancora una volta Io, Verbo Eterno di Dio “*ab aeterno*” (*dall'eternità*) generato dal Padre, fatto Carne nel Seno purissimo della Madre Mia e Vostra, Mi rivolgo a te che da sempre ho prescelto come Mio strumento per un grande disegno d'amore e di salvezza. Sono Io, vero Dio e vero Uomo, presente in mezzo a voi nel Mistero della Fede, vivo, reale, con la Mia Presenza racchiudente in sé le due Nature, la Divina e l'Umana, presente quindi anche fisicamente, presente come Redentore, Salvatore e Capo della Mia Chiesa, ti ripeto della “*Mia*” Chiesa, oggetto d'immenso odio da parte di colui che la Mia Chiesa mai ha accettato, mai ha voluto, che sempre ha odiato e odia, presente come Capo della Mia Chiesa perché è uscita dal Mio Sangue, dal Mio Cuore squarciato, presente nella Mia Chiesa, centro di tante ambizioni, di tante oscure manovre volute e fomentate per saziare le concupiscenze e dello spirito

was right when he spoke to you, encouraging you to be persevering in ‘Good’ in this battle, in which there are interests so great, that greater ones do not exist. Interests in which the values and the reasons for the Creation and the Redemption of man are at stake, these being fundamentally, the True epicenters of the history of the human race. Do not pay attention to the foolish judgments of those who, through low and vile personal motives, refuse to see. Seek always and only the glory of God, Truth, and the salvation of souls. Brother *Msgr. Octavio*, the mission in which providence has placed you as a guide, should be penetrated with this Light. It should be penetrated with this divine Life, which is Love, in such a manner, that it should form a sprout first, and afterwards a tree. A tree which everyone will behold and of which they will be able to say, as they said of the first Christian communities: “*Behold how they love one another.*” Brother *Msgr. Octavio*, always united in love for Him, and for His most holy Mother, always united and living more than ever in the Communion of Saints, the entire Church triumphant is with you, and *how could it be otherwise?* Forward, with the blessing of God, One and Three, with that of the Blessed Virgin, and with the help that we are asking for you. » –*Father Armando Benatti*

June 5, 1978

**27 ~ I AM PRESENT AS REDEEMER,
SAVIOUR, AND THE HEAD OF MY
CHURCH**

**§567 ~ I am present as Redeemer,
Saviour, and the Head of My Church**

Jesus: «My son, I am Jesus; write. Once again, I, the eternal Word of God, begotten “*ab aeterno*” (*from eternity*) of the Father, made flesh in the most pure womb of My Mother and yours, direct Myself to you, whom I chose from eternity as My instrument, for a great design of Love and of salvation. I, true God and true Man, am present in the midst of you, in the mystery of faith, living, real, with My presence that contains within itself two natures, the divine and the human, and therefore, I am present physically as Redeemer, Saviour, and Head of My Church. I repeat; of My Church, the object of great hatred, on behalf of him who never accepted it, and who has always hated it. Therefore, I am present, as the Head of My Church, for it has sprung from My Blood, from My wounded and pierced Heart. I am present in My Church, the center of so many ambitions and of so many darksome man oeuvres, willed and fomented in order to satisfy the concupiscence of the spirit and of the flesh, the cause of so many sins, of so

perseverantes en el bien en esta batalla, en la cual hay intereses tan grandes que mayores no podría haber, intereses en los que están en juego los valores y las razones de la Creación y de la Redención del hombre, verdaderos epicentros éstos de la historia del género humano. No hagáis caso de los necios juicios de aquellos que por abyectos motivos personales se niegan a ver. Buscad de corazón siempre y únicamente la Gloria de Dios, la Verdad y la salvación de las almas. *Mons. Ottavio*, la Asociación en la que la Providencia de Dios te ha puesto como guía, debe estar en tal forma penetrada y compenetrada de esta luz, de esta vida divina, que es el amor, que deberá ser retoño primero y árbol después, que todos mirarán y del que se dirá como de las primeras comunidades cristianas: “*mirad cómo se aman*”. *Mons. Ottavio*, siempre unidos en el amor a Él, a su Madre Santísima, siempre unidos y vivos más que nunca en la Comunión de los Santos, toda la iglesia triunfante está con vosotros y, *¿cómo podría ser de otra forma?* Adelante, con la bendición de Dios Uno y Trino, de la Virgen Santa y con la ayuda que nosotros pedimos para vosotros.» –*Padre Armando Benatti*

5 de junio de 1978

**27 ~ ESTOY PRESENTE COMO
REDENTOR SALVADOR Y CABEZA DE
MI IGLESIA**

**§567 ~ Estoy presente como Redentor
Salvador y Cabeza de Mi Iglesia**

Jesús: «Hijo Mío, soy Jesús, escribe. Una vez más Yo, Verbo Eterno de Dios, “*ab aeterno*” (*desde la eternidad*) engendrado por el Padre, hecho Carne en el Seno purísimo de Mi Madre y vuestra, Me dirijo a ti, a quien desde siempre he elegido como instrumento Mío para un gran designio de amor y de salvación. Soy Yo, verdadero Dios y verdadero Hombre, presente en medio de vosotros en el Misterio de la Fe, vivo, real, con Mi presencia que encierra en sí las dos naturalezas, la divina y la humana y, por lo tanto, también estoy presente físicamente como Redentor, Salvador y Cabeza de Mi Iglesia, te repito, de “*mi*” Iglesia, objeto de inmenso odio por parte de aquel que nunca la ha aceptado, nunca ha querido, que siempre la ha odiado y odia, presente como Cabeza de Mi Iglesia, porque ha brotado de Mi Sangre, de Mi Corazón desgarrado, presente en Mi Iglesia, centro de tantas ambiciones, de tantas oscuras maniobras queridas y fomentadas para saciar las concupiscencias del espíritu y de la carne,

e della carne, fomite di tanti peccati, di tante profanazioni, di tanti sacrilegi che si vuole coprire sotto il vellutato manto del “*saperci fare*”, cioè dell'ipocrisia, degli egoismi più abbieiti. Più volte Io e la Madre Mia siamo intervenuti con forti richiami per coloro che sembravano avere smarrito le grandi Realtà spirituali della Creazione e della Redenzione, ti dissi figlio in un messaggio, che molti dei Mieì consacrati, travolti dall'eresia della azione, vengono come soffocati da questo corrosivo dinamismo, lasciandosi così, quasi senza rendersene ragione, trasportare sempre più lontano dalle “fonti” rigeneratrici della Vita Divina.»

§568 ~ Non possono ammettere che Io possa rivolgermi a chi credo... senza il loro permesso...!

«Ho invitato queste anime rese cieche non senza loro responsabilità e colpa, a porsi dinanzi al Crocifisso, li ho invitati a salire con me il Mio Calvario la strada maestra, la grande strada tracciata per ammaestrare le anime con gli insegnamenti della Mia Passione, Morte e Resurrezione, ho invitato tutti i consacrati a seguirmi sulla via della rinuncia, dell'umiltà, dell'obbedienza e della povertà, li ho invitati a dare uno sguardo a Me sospeso sulla Croce e a riflettere e a meditare, sarebbe bastato questo per determinare in loro il pentimento purificatore, per ritrovare la Fede quasi del tutto spenta, per ravvivare il fuoco della carità estinto o quasi... e non l'hanno fatto! Alcuni non hanno degnato neppure della minima attenzione i Mieì messaggi, perché nella loro presuntuosa incredulità, non possono ammettere che Io, vero Dio e vero Uomo, che sto nella Mia Chiesa non possa rivolgermi a chi credo, dove, come, e quando Io voglio; Io dovrei, sempre secondo la loro presunzione chiedere a loro il permesso per parlare alle anime che Mi sono care!!! È vero che Io ho dato loro dignità e poteri non dovuti all'uomo, ma questa dignità e questi poteri li ho comunicati loro per il bene di tutta la comunità ecclesiale, non per soddisfare la loro sete di potere, di ricchezza, di ambizione personale; se poteri e dignità ho dato loro, li ho dati perché li mettessero a servizio di tutta la Mia Chiesa, ti ripeto, di tutti i membri della Mia Chiesa. Guarda l'alterigia con cui trattano i loro sudditi figlio Mio, tu sai bene, e ora lo sai anche per esperienza personale, che quanto ti sto dicendo non è frutto della tua fantasia o della tua follia, se in loro ci fosse umiltà, non ci sarebbe la reazione violenta in corso e in un

many profanations and sacrileges, which they want to cover with the luxurious and velvety mantle of hypocrisy, and with the most abject egotism. Many times I and My Mother have intervened with powerful calls, for those who seem to have forgotten and lost sight of the great realities pertaining to the Creation and to the Redemption. In one instance I told you, My son, that many of My consecrated souls, swept away by the heresy of action, are as if suffocated by this corrosive dynamism. In this manner, they dissipate themselves, without realizing it, moved, and swept away, farther, and farther from the regenerating forces of the Divine Life. »

§568 ~ They cannot accept the fact of My speaking to whomever I want, without their permission

«I invited these souls made blind not without their responsibility and guilt, to place themselves before the Crucifix, I invited them to ascend with Me My Calvary the high road, the great road traced out to teach souls with the teachings of My Passion, Death and Resurrection, I invited all the consecrated to follow Me on the path of renunciation, of humility, obedience and poverty, I invited them to take a look at Me suspended on the Cross and to reflect and meditate, this would have been enough to determine in them the purifying repentance, to regain the Faith almost completely extinguished, to revive the fire of charity extinguished or almost extinguished ... and they did not! Some have not deigned even the slightest attention to My messages, because in their presumptuous unbelief, they cannot admit that I, true God and true Man, who am in My Church cannot address those whom I believe, where, how, and when I want; I should, again according to their presumption ask them for permission to speak to the souls who are dear to Me!!! It is true that I gave them dignity and powers that are not due to man, but this dignity and these powers I communicated to them for the good of the whole Church community, not to satisfy their thirst for power, wealth, personal ambition; if powers and dignity I gave them, I gave them so that they would put them at the service of all My Church, I repeat, of all the members of My Church. Look at the haughtiness with which they treat their subjects My son, you know very well, and now you also know from personal experience, that what I am telling you is not a figment of your imagination or your folly, if there were humility in them, there would not be the violent reaction going on and in a

causa de tantos pecados, de tantas profanaciones y de tantos sacrilegios, que se quieren cubrir con el aterciopelado manto del “saber hacer”, es decir, de la hipocresía y de los egoísmos más abyectos. Muchas veces Yo y Mi Madre hemos intervenido con fuertes llamadas a aquellos que parecían haber perdido las grandes Realidades espirituales de la Creación y de la Redención. En un mensaje te dije, hijo, que muchos de Mis consagrados, arrastrados por la herejía de la acción, están como ahogados por ese corrosivo dinamismo, dejándose así, casi sin darse cuenta, transportar cada vez más lejos de las “fuentes” regeneradoras de la Vida Divina.»

§568 ~ No pueden aceptar que Yo pueda dirigirme a quien quiera... ¡sin el permiso de ellos ...!

«He invitado a estas almas, que se han hecho ciegas, no sin su responsabilidad y culpa, a ponerse ante el Crucificado, las he invitado a subir Conmigo a Mi Calvario, el camino maestro, el gran camino trazado para enseñar a las almas con los ejemplos de Mi Pasión, Muerte y Resurrección. He invitado a todos los consagrados a seguirme por el camino de la renuncia, de la humildad, de la obediencia y de la pobreza, les he invitado a dirigir una mirada a Mí suspendido en la Cruz, a reflexionar y a meditar, habría bastado esto para suscitar en ellos el arrepentimiento purificador, para volver a encontrar la fe, casi del todo apagada, para reavivar el fuego de la caridad, extinguido o casi... ¡Y no lo han hecho! Algunos no se han dignado ni siquiera prestar la mínima atención a Mis mensajes, porque en su presuntuosa incredulidad no pueden admitir que Yo, verdadero Dios y verdadero Hombre, que estoy en Mi Iglesia, pueda dirigirme a quien quiero, donde, como y cuando Yo quiero. ¡Yo debería, siempre según su presunción, pedirles a ellos permiso para hablar a las almas que Me son queridas!!! Es cierto que les he dado dignidad y poderes, no debidos al hombre, pero esta dignidad y estos poderes los he comunicado a ellos para el bien de toda la comunidad eclesial y no para satisfacer su sed de poder, de riqueza ni de ambiciones personales. Si poderes y dignidad les he dado a ellos, se los he dado para que los pusieran al servicio de toda Mi Iglesia, te repito, de todos los miembros de Mi Iglesia. Mira la altivez con la que tratan a sus súbditos, hijo Mío. Tú sabes bien y ahora lo sabes también por experiencia personal, que cuanto te estoy diciendo no es fruto de tu fantasía o de tu locura, si en ellos hubiera humildad no tendrían las violentas reacciones en curso y en

crescendo continuo che ti conferma, se mai ce ne fosse bisogno, la triste realtà che la Chiesa sta vivendo.»

§569 ~ Causando a te sofferenza, sono la conferma palese della verità che ti ho manifestato

«Figlio, ti avevo preavvertito che saresti stato ritenuto pazzo, il Mio avvertimento non poteva errare, *ma che cosa impedisce loro di constatare questo?* la superbia! figlio Mio, non ti ho mai promesso altro sulla terra che sofferenza, loro non sanno che causando a te sofferenza sono la conferma palese della verità che ti ho manifestato, ma non lasciatevi impressionare, uniti a Me di nulla dovete temere. Figlio, in tutta la Mia vita terrena non ho mai usato della Mia potenza per umiliare, mortificare, ferire i Miei nemici, se qualche sprazzo di potenza ho manifestato, l'ho solo fatto a conferma delle verità che ho predicato ed insegnato, non ho cercato sulla terra gloria o prestigio, ma bensì umiliazioni, non posti di privilegio o benessere, ma bensì povertà, non autorità, ma obbedienza fino alla morte. Figlio, ho chiesto intensità di vita interiore, ho chiesto umiltà, povertà, paternità, fermezza, *che cosa ne ho ottenuto?* prega e fa pregare, ripara, offrite le vostre pene tutte, affinché il piatto della bilancia non trabocchi oltre dalla parte del male. Ti benedico figlio e con Me ti benedicono la Madre Mia Santissima e San Giuseppe.»

8 giugno 1978

28 ~ VIVIAMO ENTRAMBI L'UNO DELL'ALTRO



§570 ~ Viviamo entrambi L'uno dell'altro

Maria Santissima: «Figlio carissimo, sono Maria, la Madre del Mio e Tuo Gesù, Mi pare giusto e logico che dopo di Lui abbia a parlarti anch'io. In un Mio precedente messaggio di due anni fa ebbi a dirti cose importanti circa la comunione Mia con Gesù, ti dissi che si tratta di una comunione così perfetta, del tutto diversa di quella comunione che voi avete col Figlio Mio Divino, comunione di “*natura*”, Lui ha donato a Me la Sua natura Divina, Io poi donai a Lui la Mia natura umana cosicché viviamo entrambi l'Uno dell'Altro in un modo unico, perfetto e irripetibile, i pensieri, le gioie, i dolori, i desideri, le volontà dell'Uno, sono anche quelle dell'Altro,

continuous crescendo that confirms to you, if ever there was a need, the sad reality that the Church is experiencing. »

§569 ~ By causing you suffering, they confirm the truth of what I have manifested to you

«Son, I previously advised you that you would be considered crazy, like one demented. My prediction has not been wrong, but what is it, that is preventing them from verifying this sad fulfilment of this prophetic statement in My Church? It is pride! My son, I did not promise you any other thing upon earth except suffering, and they do not know that, by causing you suffering, they are the evident confirmation of the truths that I have manifested to you. But do not allow yourselves to be impressed. Being united to Me, you should be afraid of nothing. Son, during all My earthly life, I never used My power to humiliate, to mortify or wound My enemies, and if I manifested some signs of My power, I did so only to confirm the truths that I preached and taught. I never sought glory or prestige upon earth, but rather humiliations. Not positions of privilege or well-being, but rather poverty. Not authority, but rather obedience unto death. Son, I requested an intensification of the interior life. I asked for humility, poverty, paternity, firmness, *and what have I obtained?* Pray, and have others pray. Offer reparation. Offer all your pains, so that the balance does not shift too much toward the evil side. I bless you, son, and with Me, My Most Holy Mother and St Joseph bless you. »

June 8, 1978

28 ~ WE BOTH LIVE, ONE FROM THE OTHER

§570 ~ We both live, one from the other

Most Holy Mary: «My dear son, I am the Mother of My Jesus, and yours also. It is just and logical, that I also should speak to you after Him. In my previous words to you, I told you important things about My communion with Jesus. I told you that it was a perfect communion, entirely different from that which all of you have with my divine Son; it is a communion of natures. He gave Me His Divine Nature, and I gave Him My human nature; in such a way that we both live one from the other, in a unique, perfect, and unrepeatable manner; the thoughts, the joys, the sorrows, the desires, of one, are also those of the other. The will of one is also the will of the other. Therefore, a most perfect communion, in such a way, that My sufferings are also His sufferings. There are some consecrated religious today, who going beyond

un continuo crecimiento que te conferma, si de ello aún hubiera necesidad, la triste realidad que la Iglesia está viviendo.»

§569 ~ Causándote sufrimientos, son la confirmación evidente de la verdad que te he manifestado

«Hijo, te había advertido con anterioridad que serías considerado como insensato, Mi advertencia no podía errar, pero ¿qué cosa es la que les impide a ellos constatar esto? ¡La soberbia! Hijo Mío, nunca te he prometido otra cosa en la tierra sino sufrimientos, y ellos no saben que causándote sufrimiento son la confirmación evidente de la verdad que te he manifestado, pero no os dejéis impresionar, unidos a, Mí, de nada debéis temer. Hijo, en toda Mi vida terrena nunca usé de Mi poder para humillar, para mortificar o herir a Mis enemigos, y si algún rasgo de Mi poder manifesté, lo hice sólo para confirmar las verdades que prediqué y enseñé; no busqué en la tierra gloria o prestigio sino más bien humillaciones, no puestos de privilegio o bienestar sino más bien pobreza, no autoridad, sino obediencia hasta la muerte. Hijo, he pedido intensidad de vida interior; he pedido humildad, pobreza, paternidad, firmeza ¿*Y qué cosa he obtenido?* Reza y haz rezar, repara, ofreced todas vuestras penas a fin de que la balanza no se incline demasiado a la parte del mal. Te bendigo, hijo, y Conmigo te bendicen Mi Madre Santísima y San José.»

8 de junio de 1978

28 ~ AMBOS VIVIMOS UNO DEL OTRO

§570 ~ Nosotros, ambos vivimos uno del otro

María Santísima: «Hijo carísimo, Soy María, la Madre de Mi Jesús y tuyo, Me parece justo y lógico que después de Él, deba hablarte también Yo. En un precedente mensaje Mío de hace dos años hube de decirte cosas importantes acerca de la comunión Mia con Jesús, te dije que se trata de una comunión perfecta, del todo diferente de la que vosotros tenéis con Mi Hijo divino, comunión de “*naturaleza*”, Él Me ha dado a Mí Su naturaleza Divina, Yo después le di a Él Mi naturaleza humana de modo que, entrambos vivimos Uno del Otro en un modo único, perfecto e irrepitible, los pensamientos, los gozos, los dolores, los deseos, la voluntad de Uno son también los del Otro, comunión, por tanto, perfectísima, de manera que los

comunione quindi perfettissima in modo che le sofferenze Mie sono anche le sofferenze Sue. Coloro che oggi sorpassando ogni limite di doverosa prudenza non accettano i numerosi interventi del Figlio Mio divino nella Sua Chiesa per evitare ad essi di diventare l'agognata preda di Satana e delle sue innumerevoli legioni, per evitare a tanti Miei consacrati la paurosa strada della perversione che porta all'inferno, coloro che per ragioni di comodo col pretesto della prudenza, virtù meravigliosa e tanto raccomandata ma tante volte e così spesso male usata, non credono ai Miei altrettanti numerosi interventi sulla terra, *hanno forse fatto tutto perché questi interventi Mie i e del Figlio Mio Divino portassero alle anime i frutti sperati?* oh no, anzi hanno fatto di tutto per soffocare gli effetti benefici che ne sarebbero derivati; la prudenza da essi invocata fu un semplice pretesto onde mascherare la ragione vera nascosta sotto il manto della prudenza, è noto a tutti che l'incredulità si è universalizzata, cioè si è diffusa fra tutti i popoli cristiani e non cristiani, l'ammettere quindi fatti e avvenimenti che trascendono le leggi della natura umana, vorrebbe dire urtare contro un mondo che non si vuole urtare, contro cui non si vuole cozzare anche a scapito della fede e quindi del soprannaturale, così si è inventata la teoria del *"saperci fare"*, teoria eretta a costume di vita, per essi l'arte del mentire è sempre di attualità.»

§571 ~ Chi si tuffa nelle tenebre da sé stesso si priva della Luce

«Forti, i nemici di Dio, della debolezza della Sua Chiesa, incoraggiata la chiesa di Satana, dall'acquiescenza di chi dovrebbe essere disposto a dare la vita per la difesa della Verità, diventa sempre più audace ed aggressiva, e passa all'offensiva sempre più velenosa sui due fronti dei *"principi"* e della *"morale"*, eresie fomentate e diffuse con larghezza di mezzi, pornografia diffusa con altrettanta larghezza di mezzi, stampa, cinema, moda, corruzione che erompe ogni parte come torrente in piena travolgendo l'innocenza dei piccoli, l'adolescenza, la gioventù, la famiglia, la scuola, le istituzioni religiose, divorzio, aborto, ecco la vittoria della chiesa di Satana fatta forte, aggressiva dall'inedia, dalla paura dal rispetto umano, dal professionismo che si è sostituito all'apostolato della Chiesa di Dio, da qui

all limits of a just prudence, do not accept the numerous interventions of My Son in His Church, interventions to prevent it from being the longed for and desired prey of Satan and of his innumerable legions, and to prevent so many consecrated souls from going upon the path of perversion that leads to Hell. There are many who for reasons of commodity and under the pretext of *"prudence,"* a marvelous and commendable virtue, but so often ill- used, also do not believe in My numerous interventions upon earth. Or perhaps *have they done everything they could so that these interventions of Mine and of My Divine Son would bring the hoped-for fruits to souls?* Not at all. On the contrary, they have done everything to suffocate the beneficial effects that could have been derived from them. The *"prudence"* which they invoke was just a pretext to mask the real reasons, hidden beneath the term. Supernatural *"Life"* has become notorious to everyone, where *"incredulity"* has become universal, that is, it has been spread and propagated among all nations, Christian and non-Christian alike. Therefore, to admit events and happenings that transcend the laws of human nature, would mean colliding against a world that they do not want to oppose, even at the cost of betraying their faith, and therefore, the loss of the supernatural, divine Life. In this manner they have invented the theory of being *"practical"* in one's dealings with the world, of a *"self-sufficient"* knowledge. This theory has been promoted to a *"way"* of life, where every rule can be endowed with any interpretation, and for this reason the art of *"lying"* is always exonerated with highest honors. »

§571 ~ He who places himself in darkness, deprives himself of the Light

«Strong, the enemies of God, of the weakness of His Church, emboldened the church of Satan, by the acquiescence of those who should be willing to give their lives for the defense of the Truth, it becomes more and more bold and aggressive, and goes on the increasingly venomous offensive on the two fronts of *"principles"* and *"morals,"* heresies fomented and spread with breadth of means, pornography spread with equal breadth of means, press, cinema, fashion corruption erupting on every side like a torrent in flood overwhelming the innocence of the little ones, adolescence, youth, family, school, religious institutions, divorce, abortion, here is the victory of Satan's church made strong, aggressive by starvation, fear from human respect, professionalism that has replaced the apostolate of the Church of God, hence son,

sufrimientos Míos son también los sufrimientos Suyos. Aquellos que hoy, rebasando todo límite de una justa prudencia, no aceptan las numerosas intervenciones de Mi Hijo divino en su Iglesia para evitar que ellos mismos se hicieran la ansiada presa de Satanás y de sus innumerables legiones, para evitar a tantos consagrados Míos el pavoroso camino de la perversión que lleva al Infierno, aquellos que por razones de comodidad y con el pretexto de la prudencia, virtud maravillosa y tan recomendada, pero tantas veces tan y tan a menudo mal usada, no creen tampoco en Mis numerosas intervenciones en la tierra, *¿han hecho acaso todo para que estas intervenciones Mías y las de Mi Hijo Divino lleven a las almas los frutos esperados?* Oh, no, por el contrario, han hecho de todo para sofocar los benéficos efectos que de ellas se habrían derivado; la prudencia por ellos invocada ha sido sólo un pretexto para enmascarar la verdadera razón, oculta bajo el manto de la prudencia, es notorio a todos que la incredulidad se ha universalizado, esto es, se ha difundido entre todos los pueblos, cristianos y no cristianos, admitir entonces hechos y acontecimientos que trascienden las leyes de la naturaleza humana querría decir chocar contra un mundo contra el que no se quiere chocar, aún a costa de la fe y, por tanto, de lo sobrenatural, y así se ha inventado la teoría del *"saber hacer"*, teoría erigida en costumbre de vida; para ellos el arte de mentir está siempre de actualidad.»

§571 ~ Quien se mete en las tinieblas se priva por sí solo de la luz

«Fuerres los enemigos de Dios por la debilidad de Su Iglesia, envalentonada la iglesia de Satanás, por la aquiescencia de quienes deberían estar dispuestos a dar la vida en defensa de la Verdad, se hace cada vez más audaz y agresiva y pasa a la ofensiva, cada vez más venenosa, sobre los dos frentes, el de los *"principios"* y el de la *"moral"*, herejías fomentadas y difundidas con profusión de medios, pornografía difundida con otra tanta largueza de medios: prensa, cine, moda, corrupción que irrumpe por todas partes como caudaloso torrente arrollando la inocencia de los pequeños, la adolescencia, la juventud, la familia, la escuela, las instituciones religiosas; divorcio, anticonceptivos, aborto, he aquí la victoria de la iglesia de Satanás, hecha fuerte, agresiva por la inedia, por el temor del respeto humano, por el profesionalismo que se ha

figlio, i molti mali che hanno colpito la Chiesa del Mio Figlio Divino. Figlio, a chi ti rimprovererai di dire sempre le stesse cose, risponderai che i mali sono sempre gli stessi, chi si tuffa nelle tenebre da se stesso, si priva della Luce, e tenebre sono, ambizioni, sete di potere, smania di emergere sempre ad ogni costo contro chi le tenebre non ama e non vuole..., figlio è semplicemente assurdo il comportamento di coloro che nella Mia Chiesa occupano posti di responsabilità e non abbiano a comprendere come Dio, Creatore e Signore di tutte le cose, che tutte le cose sostiene, che a tutte le cose provvede, possa essere indifferente, estraneo a se stesso e alle cose della Sua Chiesa che tanto ama, essendo [Gesù] l'Amore. La Chiesa è sacramento di amore, scaturita da Lui Amore, e quello che si deve dire di Lui lo si deve dire anche di Me stessa, ecco la ragione per cui ho voluto richiamare alla tua memoria all'inizio di questo massaggio, il Mio precedente.»

§572 ~ L'oscurità che oggi avvolge la Chiesa, è la superbia, il peccato di Satana

«Figlio, quante cose non ha portato alla tua conoscenza la Bontà Divina in questi ultimi giorni; non temere, *non ti è stato ripetutamente detto che questa è l'ora delle tenebre, che l'oscurità avvolge la Chiesa?* Ancora una volta ti ricordo che l'oscurità è la superbia, peccato di Satana, impersonificato nella chiesa di Satana che è la Massoneria imperante nel mondo e nella Mia stessa Chiesa. Figlio non è un segreto che molti consacrati sono rimasti vittime di questa piovra mostruosa che stende i suoi tentacoli ovunque, con la diabolica preoccupazione che nessuna delle sue vittime abbia a sfuggire e con la perfida volontà di ghermirne altre; Figlio questa è la verità; la reazione incontrollata che questa verità suscita in non pochi Miei consacrati è la conferma che essi ne fanno parte; prove, prove domandano, ma prove ed esplicite conferme quante ti sono state date!... non preoccuparti delle loro minacce più o meno velate, non preoccuparti di nulla, Io, Madre di Dio e Madre vostra, vi confermo che siete sotto il Mio Manto per cui nessuno potrà sopra di voi alcunché! Avanti figlio, prega, ripara, una sola cosa abbi a cuore, la Gloria di Dio e la salvezza delle anime. Ti benedico, vi benedico, ora e sempre.»

the many evils that have affected the Church of My Divine Son. Son, to those who will reproach you for always saying the same things, you will answer that the evils are always the same, those who plunge into darkness from themselves, deprive themselves of the Light, and darkness they are, ambitions, thirst for power, eagerness to emerge always at any cost against those who darkness does not love and does not want... , son it is simply absurd the behavior of those who occupy positions of responsibility in My Church and do not have to understand how God, Creator and Lord of all things, Who sustains all things, Who provides for all things, can be indifferent, estranged from Himself and from the things of His Church that He loves so much, being [Jesus] Love. The Church is sacrament of love, springing from Him Love, and what must be said of Him must also be said of Myself, that is the reason why I wanted to call to your remembrance at the beginning of this massage, My previous one. »

§572 ~ The darkness that today envelops the Church is pride, the sin of Satan

«How many things, my son, the divine Goodness has made known to you in these recent days. But do not fear. *Was it not told you repeatedly, that this is the hour of darkness, and that darkness envelops the Church?* Once again, I remind you that darkness is pride, the sin of Satan, personified in the 'church of Lies,' which corresponds with the ideals of Masonry, which today rule in the world, and which also have infiltrated my very Church. Son, it is no secret that many consecrated souls have made themselves victims of this horrifying octopus *with all its false theology of prosperity*, that extends its tentacles everywhere, with diabolical solicitude, so that none of its victims may escape from it, and with the perfidious desire of trapping ever more. Son, this is the truth. The uncontrolled and virulent reaction that this truth arouses in many of my consecrated souls, is the confirmation that they have fallen victim to it. They ask for proofs. How many confirmations, very explicit ones, have they themselves not already provided and supplied, with their erratic behavior. Do not worry about their threats, more or less veiled. Do not worry about anything. I, the Mother of God, and your Mother, affirm that you are all under My Mantle, and that no one can harm you. Forward, son; pray and offer reparation. May you have only these two things in your heart: the Glory of God and the salvation of souls. I bless you. I bless all of you, now and always. »

sustituido al apostolado de la Iglesia de Dios, de aquí, hijo, los muchos males que han caído sobre la Iglesia de Mi Hijo Divino. Hijo, a quien te reproche que dices siempre las mismas cosas, responderás que los males son siempre los mismos, quien se zambulle por sí mismo en las tinieblas se priva de la Luz, y tinieblas son ambiciones, sed de poder, manía de erigirse siempre a toda costa contra quien no ama y no quiere las tinieblas... hijo, es simplemente absurdo el comportamiento de aquellos que en Mi Iglesia ocupan puestos de responsabilidad y no son capaces de comprender cómo Dios, Creador y Señor de todas las cosas, que a todas sostiene, que a todas provee, no puede ser indiferente o extraño a sí mismo y a las cosas de Su Iglesia a la que tanto ama, siendo [Jesús] el Amor. La Iglesia es sacramento de amor que ha brotado de Él, el Amor; y lo que se debe decir de Él, se debe también decir de Mí. Esta es la razón por la que he querido recordarte aquel precedente mensaje al principio de éste.»

§572 ~ La oscuridad que hoy envuelve a la Iglesia es la soberbia, el pecado de Satanás

«Hijo, cuántas cosas te ha hecho conocer la Bondad Divina en estos últimos días; no temas, *¿no se te ha dicho repetidamente que esta es la hora de las tinieblas y que la oscuridad envuelve a la Iglesia?* Una vez más te re cuerdo que la oscuridad es la soberbia, pecado de Satanás, personificado en la iglesia de Satanás, que es la Masonería que impera en el mundo y en la misma Iglesia Mía. Hijo, no es ningún secreto que muchos consagrados han quedado víctimas de este pulpo monstruoso que extiende sus tentáculos por todas partes con la diabólica preocupación de que ninguna de sus víctimas pueda escapar y con la pérfida voluntad de atrapar a otras. Hijo, ésta es la verdad; la reacción incontrolada que suscita esta verdad en no pocos de Mis consagrados es la confirmación de que forman parte ellos; pruebas, pruebas piden, pero pruebas y confirmaciones explícitas ¡cuántas se te han dado!... No te preocupes de sus amenazas más o menos veladas, no te preocupes de nada, ¡Yo, la Madre de Dios y Madre vuestra, os confirmo que estáis bajo Mi manto por lo que nadie podrá algo contra vosotros! Adelante, hijo, reza, repara, ten una sola cosa en tu corazón, la Gloria de Dios y la salvación de las almas. Te bendigo, os bendigo, ahora y siempre.»

8 giugno 1978

**29 ~ LE OPERE DI DIO HANNO
ORIGINE DALLA PERFEZIONE, MA
SI SVILUPPANO NELLE
IMPERFEZIONI**

**§573 ~ Le opere di Dio hanno
origine dalla perfezione, ma si
sviluppano nelle imperfezioni**



Nina: «Don Ottavio, sono Mamma Nina, quanta gioia mi dona il sapere i tuoi buoni rapporti con la Casa della Divina Provvidenza di Carpi, quanto bene ad essa e a te ne è venuto, le varie vicende tue e anche della Casa non hanno potuto recidere questi rapporti... tutto ciò è buono e bello, per cui bisogna ringraziare Dio e a Lui darne lode. Don Ottavio, l'esperienza tua personale ti ha dimostrato come anche le opere di Dio che nascono sulla terra, non sono e non potranno mai essere perfette, hanno origine dalla Perfezione ma si sviluppano nelle imperfezioni di coloro che, pur sforzandosi di dare il meglio di sé stessi, sono stati prescelti come strumenti di Dio per attuare i Suoi disegni di amore sempre e solo con le forze ed energie naturali, seppure corroborate con ricchezza di aiuti divini, e queste ricchezze di aiuti divini, non mancano mai nelle opere che sono di Dio, però l'entità e l'intensità di questi aiuti, pur rimanendo sempre di Dio, dipendono in buona parte dalla corrispondenza sensibile, pronta, generosa, perseverante, a volte, eroica, di coloro che Lui ha prescelto per queste opere. Don Ottavio, perché rivolgo a te queste parole? perché tu coi Soci fondatori dell'Associazione Speranza, coi membri del Consiglio di amministrazione, con (D.) e altri, siete gli strumenti da sempre eletti per l'Opera che in germe sta aprendosi alla vita per il bene di tante anime, per questo, Don Ottavio, Lui ha voluto legarti all'Opera della Provvidenza, per questo Lui ha voluto che ne vedessi il nascere e l'avessi a seguire in tutti gli anni della sua infanzia, poiché l'Opera della Provvidenza è ancora bambina, il suo sviluppo infatti, lo vedrai dopo l'ora cruciale della purificazione. Don Ottavio, tu sai bene quanto doloroso è stato per me soprattutto e per coloro che mi furono vicini in quei momenti duri e difficili, il parto dell'Opera della Divina Provvidenza, sai e conosci in parte, ma non sai tutto di quanto costo a me di sofferenza interiore ed esteriore, di quante umiliazioni sia essa intessuta, di quante lacrime sia essa impastata... tu vedi come ammirabili sono le vie di Dio, anche per te e già vicina l'ora del parto, non ti scandalizzi questo vocabolo, perché anche le opere di Dio, che da Dio

June 8, 1978

**29 ~ THE WORKS OF GOD HAVE
THEIR ORIGIN IN PERFECTION, BUT
THEY ARE DEVELOPED IN
IMPERFECTION**

**§573 ~ The works of God have their
origin in perfection, but they are
developed in imperfection**

Nina: «Msgr. Octavio, this is Mom Nina. How much joy it gives me, to know of your good relations with the House of Divine Providence; how many blessings for it and for you. Their diverse vicissitudes and yours have not broken your relations. All this is good and very beautiful, and for this you should thank and praise God. Msgr. Octavio, your personal experience has shown you how even the works of God that are born upon earth, are not, perfect. It is true that they have their origin in perfection, but they are developed in the imperfection of those who were chosen as instruments of God, to realize His designs of Love, and although they make an effort to give the best of themselves, they do so mainly with their natural energy and strength, not reinforced with the riches of divine help and favour, and these are ever lacking in the works that are of God. But the intensity and nature of these helps and favours, being always from God, depends in part on the prompt, generous, persevering and at times heroic, correspondence of those whom He chooses for His works. Why, Msgr. Octavio, do I address these words to you? Because you, with (D.) and the brother founders of the "Speranza" (Hope) Association, with the members of its council, and with (D.) and others, are the instruments chosen from eternity, for the work that is starting and that is clearing the way for the benefit of many souls. And it is for this reason, brother, that He wanted to associate you with the House of Divine Providence. Therefore, He wanted you to see it from its birth, and to follow it in all its years, and although it is still very young, its development will be seen afterwards, in the crucial hour of the purification. Msgr. Octavio, you know how sorrowful it was for me, and above all for those who were with me in those difficult and severe moments, namely; the birth of the Work of Divine Providence. You know in part, how much suffering, both interior and exterior, it cost me, how many humiliations, how many tears. You know how admirable the ways of God are. Also for you; the hour of giving birth is near. Let

8 de junio de 1978

**29 ~ LAS OBRAS DE DIOS TIENEN
ORIGEN EN LA PERFECCIÓN, PERO SE
DESARROLLAN EN LAS
IMPERFECCIONES**

**§573 ~ Las obras de Dios tienen
origen en la perfección, pero se
desarrollan en las imperfecciones**

Nina: «Mons. Ottavio, soy Mamá Nina, cuánta alegría me da saber de tus buenas relaciones con la Casa de la Divina Providencia de Carpi, cuánto bien se ha derivado para ella y para ti, las diversas vicisitudes tuyas y de ella no han cortado estas relaciones... todo esto es bueno y muy bello, por lo que se debe agradecer a Dios y darle por ello gloria. Mons. Ottavio, tu experiencia personal te ha demostrado cómo aun las obras de Dios que nacen en la tierra no son ni podrán ser jamás perfectas, tienen su origen en la Perfección pero se desarrollan en la Imperfección de los que aun esforzándose en dar lo mejor de sí mismos, han sido elegidos como instrumentos de Dios para realizar Sus designios de amor, siempre y sólo con las fuerzas y energías naturales, pero reforzadas con riqueza de ayudas divinas, y estas riquezas de auxilios divinos, nunca faltan en las obras que son de Dios, pero la intensidad y clase de estas ayudas, siendo siempre de Dios, dependen en buena parte de la correspondencia sensibile, pronta, generosa, perseverante y a veces heroica de aquellos que Él ha elegido para estas obras. Mons. Ottavio, ¿por qué te dirijo estas palabras? Porque tú, con los Socios fundadores de la Asociación Esperanza, con los miembros del Consejo de administración, con (D.) y con otros, sois los instrumentos elegidos desde siempre para la Obra que en germen está abriéndose a la vida para el bien de muchas almas, por esto, Mons. Ottavio, Él ha querido ligarte a la Obra de la Providencia, por esto Él ha querido que vieras el nacer y la pudieras seguir en todos los años de su infancia, ya que la Obra de la Providencia es aún niña, su desarrollo lo verás en efecto después de la hora crucial de la purificación. Mons. Ottavio, tú sabes qué doloroso fue para Mí y sobre todo para quienes estuvieron junto a Mí en aquellos momentos duros y difíciles, el parto de la Obra de la Divina Providencia, sabes, y conoces en parte, pero no sabes todo de cuánto me costó de sufrimiento interior y exterior, de cuántas humillaciones se ha entretejido ella, con cuántas lágrimas se ha amasado... Tú ves cuán admirables son los caminos de Dios, y también para ti está ya cercana la hora del parto, no te escandalices de

sono, non potrebbero “essere” (cioè *esistere*) se non fossero anche delle creature unite a Dio, per dar vita ai suoi disegni divini. Questo mio messaggio fallo leggere e rileggere a (D.), agli altri soci fondatori e ai membri del Consiglio.»

§574 ~ Chi non è nella Luce è nelle ombre di morte

«Quante volte ti è stato ripetuto che le forze tenebrose dell'inferno non prevarranno, s'intende, purché la vostra corrispondenza sia come ti ho detto pronta, sensibile, generosa, perseverante e se è necessario eroica, sappi vedere in tutto e per tutto la mano di Dio; sei stato cacciato come un malfattore, *che ti dice questo?* che sei con Lui unito, che ti chiede di partecipare alla Sua Passione salendo con Lui il Calvario, che sei sulla strada giusta e che perciò nulla hai da temere, anche la Mamma Celeste te lo ha già detto col suo messaggio. *Don Ottavio*, non è necessario che io ti rassicuri con quanta trepida gioia, fiducia e speranza seguo te, (D.P.) e gli altri che vi trovate nel bel mezzo della mischia, per il trionfo dell'amore sull'egoismo umano, per il trionfo della giustizia, della verità, per il trionfo di Dio sulle forze oscure delle tenebre così spavalde e oggi così sicure di sé, così baldanzose, per aver trovato non solo il consenso ma la collaborazione di coloro che dovrebbero, nei piani di Dio, essere gli Alfieri di Dio nella lotta in atto, ma ciò non vi impressioni, Lui, è, era e sarà il più forte e il vittorioso insieme alla Madre sua Ss.ma e Madre nostra tenerissima. *Don Ottavio*, chi non è nella luce è nelle ombre di morte; solo questa mattina ti è stato spiegato perché portano morte e nel tempo e nell'eternità e sono, come sai, superbia, presunzione, sete di potere, volontà di emergere sopra tutti e sopra tutto, e, quelli che sono nelle ombre di morte, non possono vedere e, solo un grande miracolo potrebbe salvarli... Dio benedica te, Dio e la Madre Sua Santissima benedicano tutti; siamo con voi, vedi che la Comunione dei Santi è realtà sublime. Ci risentiremo.» – *Mamma Nina*

9 giugno 1978

30 ~ DIVERSA È DAL PARADISO LA VISIONE DELLE VICENDE UMANE

§575 ~ Diversa è dal Paradiso la visione delle vicende umane



Padre Benedetto: «Fratello *Don Ottavio*, sono *Padre Benedetto*. Dall'ultimo nostro colloquio, quanti avvenimenti sono avvenuti

not this word surprise you, for the works that are of God could not come into existence, if there were not creatures united to God, to give life to His divine designs in this manner. Have (D.) and them, read and re-read this message. »

§574 ~ He who is not in the Light, is in the shadows of death

«How many times have you been told that the dark forces of hell will not prevail, it is understood, as long as your correspondence is as I have told you ready, sensitive, generous, persevering and if necessary, heroic, know how to see in everything the hand of God; you have been cast out as an evildoer, who tells you this? That you are united with Him, that He is asking you to participate in His Passion by ascending Calvary with Him, that you are on the right path and that therefore you have nothing to fear, even Heavenly Mother has already told you this with her message. Fr. Octavius, there is no need for me to reassure you with how eagerly, confidently and hopefully I follow you, (D.P.) and the others who find yourselves in the midst of the fray, for the triumph of love over human selfishness, for the triumph of justice, of truth, for the triumph of God over the dark forces of darkness so swaggering and today so confident, so bold, for having found not only the consent but the cooperation of those who should, in God's plans, be God's Bishops in the ongoing struggle, but that does not impress you, He, is, was and will be the strongest and the victorious together with His Most Holy Mother and our most tender Mother. Fr. Octavius, those who are not in the light are in the shadows of death; only this morning it was explained to you why they bring death and in time and in eternity and they are, as you know, pride, conceit, thirst for power, will to emerge above all and above everything, and, those who are in the shadows of death, cannot see and, only a great miracle could save them God bless you, God and His Blessed Mother bless everyone; we are with you, you see that the Communion of Saints is sublime reality. We will hear from you again. » – *Nina*

June 9, 1978

30 ~ DIFFERENT FROM HEAVEN IS THE VIEW OF HUMAN AFFAIRS

§575 ~ different from Heaven is the view of human affairs

Father Benedict: «Brother *Msgr. Octavio*, I am *Father Benedict*. Since our last talk how many events have happened, related with your path upon earth and with the Church.

esta palabra, porque las obras de Dios que de Dios son, no podrían “ser” - esto es, existir- si no hubiera criaturas unidas a Dios, para dar vida a sus designios divinos. Este Mi mensaje hazlo leer y releer a (D.), a los otros socios fundadores y a los miembros del Consejo.»

§574 ~ Quien no está en la luz, está en las sombras de muerte

«Cuántas veces se te ha repetido que las fuerzas tenebrosas del Infierno no prevalecerán, se entiende con tal que vuestra correspondencia sea como te he dicho pronta, sensible, generosa, perseverante y, si es necesario, heroica, sabe ver en todo y por todo la mano de Dios; has sido echado como un malhechor, *¿qué te dice esto?* Que estás unido a Él y que te pide que participes en Su Pasión subiendo con Él al Calvario, que vas por el camino cierto y, por lo tanto, nada has de temer; también la Mamá Celestial te lo ha dicho ya en su mensaje. *Mons. Ottavio*, no es necesario que yo te asegure con cuán temblorosa alegría, confianza y esperanza te sigo a ti, a (D. P.) y a los demás que os encontráis en lo más álgido de la refriega por el triunfo del amor sobre el egoísmo humano, por el triunfo de la justicia y de la verdad, por el triunfo de Dios sobre las fuerzas oscuras de las tinieblas, hoy tan descaradas y tan seguras de ellas mismas, tan atrevidas, por haber encontrado no sólo el consenso sino la colaboración de quienes en los planes de Dios deberían ser los Alféreces de Dios en la lucha en acto, pero esto no os asuste, Él es, era y será el más fuerte y el vencedor juntamente con su Santísima Madre y tiernísima Madre nuestra. *Mons. Ottavio*, quien no está en la luz está en las sombras de la muerte; esta misma mañana se te explicó porqué llevan la muerte en el tiempo y en la eternidad, y son, como tú lo sabes, soberbia, presunción, sed de poder, voluntad de sobresalir sobre todo y sobre todos, y, quienes están en las sombras de la muerte no pueden ver y, sólo un grande milagro podría salvarlos... Dios te bendiga. Dios y Su Madre Santísima bendigan a todos; estamos con vosotros, ves que la Comunión de los Santos es una sublime realidad. Nos volveremos a escuchar. – *Mamá Nina*

9 de junio de 1978

30 ~ DIFERENTE DESDE EL PARAÍSO ES LA VISIÓN DE LOS ASUNTOS HUMANOS

§575 ~ Diferente desde el Paraíso es la visión de los asuntos humanos

Padre Benedetto: «Hermano *Mons. Ottavio*, soy *Padre Benedetto*. Desde nuestro último coloquio cuántos acontecimientos han sucedido relacionados con tu camino en la

e riguardanti il tuo cammino sulla terra e la Chiesa; non è molto che sono uscito dal tempo, ma qui nell'eternità tutto è presente, quindi si ha una visione delle vicende umane diversa da quella che si ha sulla terra, non che siano diverse in se le cose della vita umana, esse sono e rimangono le stesse, solo che da noi si vedono in un modo più completo, più perfetto del vostro, altro è vedere il fuoco da lungi altro e trovarsi fra le fiamme o dalle stesse esserne investiti, non che noi vediamo le vostre cose con distacco e indifferenza, l'amore che ci unisce è maggiore e più perfetto e sempre e ovunque ci unisce, non sarebbe amore se così non fosse, ma qui, noi seguiamo le vostre cose con un amore gioioso, sempre e solo gioioso, per voi invece è molto diverso. Fratello *Don Ottavio*, so che vivrai a lungo sulla terra, tu pure ne sei a conoscenza ma non ne sei molto soddisfatto, anche se ti sforzi, come giustamente fai, di volerti adeguare alla Volontà di Dio che non hai bene interpretata; Lui ha accolto un tuo desiderio, una tua preghiera traendo da essa un duplice bene per te e per la Chiesa, per te, perché non solo ti dà modo di spiare i tuoi peccati, e qui mi permetto di farti osservare che conviene pagare i debiti contratti con la Giustizia Divina qui sulla terra, nel tempo anziché nell'eternità, e anche per la Chiesa perché negli anni che ancora dovrai vivere, dovrai soffrire tanto, ma sarà sofferenza feconda di tanto bene e anche di tanti meriti, d'altronde Lui che ti ama, altro non ha fatto che esaudire un tuo desiderio, ringrazialo quindi, non Lo ringrazierai mai abbastanza per il grande dono che ti ha fatto; a questo dono infatti è legata la salvezza di tante anime, *chi mai poi non sarebbe contento di occupare il posto a te assegnato nel piano divino della salvezza?*»

§576 ~ Che è un quarto di secolo di fronte all'eternità?

«Fratello *Don Ottavio*, per quella fraterna amicizia che ci ha legato sulla terra mi sia concesso di dirti che non è giustificabile la tua perplessità al cui posto devi mettere tutta la riconoscenza e gratitudine che ti è possibile, *che è un quarto di secolo di fronte all'eternità se i millenni dinanzi a Lui che è l'eterno, sono come o meno di un soffio? Hai forse dimenticato l'affermazione di tua sorella e cioè "se in Paradiso si potesse formulare un desiderio per me sarebbe quello di ritornare sulla terra per centuplicare nel tempo e nell'intensità la mia sofferenza"?* Fratello *Don Ottavio*, tutti i Santi del Paradiso se un

A short time ago I left transient affairs. Here in eternity everything is in the present, for which reason one has a vision of human happenings very different from the one they have upon earth. Not that the affairs of human life are different in themselves. They are and continue being the same, but from here they are seen in a much more complete and perfect manner, than how you see them. It is one thing to see fire from a distance, and another, very different thing, to find oneself in flames and surrounded by them. It is not that we see your affairs with indifference; no, the love that unites us is greater and more perfect, and always and everywhere unites us, and it would not be love if it were not so. From here we follow your affairs with a joyful love; in contrast to what, for you, is confused and burdensome. Brother *Msgr. Octavio*, you have made an effort in always wanting to adapt to the Will of God, which you have not always interpreted well. He has accepted one of your desires and one of your prayers, drawing from it a double benefit, for you and for the Church. For you; because He gives you the means of expiating your sins. At this point, allow me to tell you that it is suitable to pay the debts contracted with divine justice upon earth, in 'time,' and not in 'eternity' and for the Church also, for during the remainder of your life, you should suffer much. However, it will be a fruitful suffering, resulting in much good and in many merits. Moreover, He, Who loves you, has only fulfilled this desire of yours. Thank Him, therefore. You can never thank Him enough, for the great gift that He has given you, for to this gift is linked the salvation of many souls. *Who would not be content to occupy the place assigned to him in the divine plan of salvation?* »

§576 ~ What is a quarter of a century, compared to eternity?

«Brother *Msgr. Octavio*, by the fraternal friendship that united us upon earth, permit me to tell you, that your amazement is not justified. Instead, you should offer as much acknowledgment and gratitude as possible. *What is a quarter of a century, in comparison to eternity, if the millenniums in His presence, Who is eternal, are like a breath? Have you forgotten your sister's affirmation, that if in Paradise one could formulate a desire, it would be only that of returning to the earth, to multiply sufferings a hundredfold in intensity and in time?* Brother *Msgr. Octavio*, all the saints of Paradise if they could have a desire, would only desire that of

tierra e con la Iglesia; no hace mucho que salí del tiempo, pero aquí en la eternidad todo es presente, por lo que se tiene una visión de los acontecimientos humanos diferente de la que se tiene en la tierra, no que las cosas de la vida humana sean en sí diferentes, ellas son y siguen siendo las mismas, sólo que desde acá se ven de un modo mucho más completo y perfecto de como vosotros las veis, una cosa es ver el fuego desde lejos y otra muy diferente es encontrarse entre las llamas o estar por ellas rodeado, no es que nosotros veamos vuestras cosas con indiferencia, el amor que nos une es mayor y más perfecto y siempre y por doquier nos une, y no sería amor si no fuera así; pero desde aquí nosotros seguimos vuestras cosas con un amor gozoso, siempre y sólo gozoso, para vosotros en cambio es diferente. Hermano *Mons. Ottavio*, sé que vas a vivir largo tiempo en la tierra, tú también estás al tanto de ello pero no estás muy satisfecho, aunque te esfuerces, como justamente haces en querer adaptarte siempre a la Voluntad de Dios, la que no siempre has interpretado bien; Él ha acogido un deseo tuyo, una oración tuya, sacando de ella un doble bien, para ti y para la Iglesia; para ti, porque no sólo te da modo de expiar tus pecados, y aquí me permito hacerte observar que conviene pagar las deudas contraídas con la Divina Justicia en la tierra, en el tiempo antes que en la eternidad, y también para la Iglesia, porque en lo que te falta aún por vivir deberás sufrir mucho, pero será sufrimiento fecundo de mucho bien y de bastantes méritos, por otra parte, Él, que te ama, no ha hecho sino escuchar un deseo tuyo; agradécele, pues; no le agradecerás nunca lo suficiente por el gran don que te ha hecho, porque a este don está ligada la salvación de muchas almas. *¿Quién no estaría contento de ocupar el puesto asignado a ti en el plan divino de la salvación?*»

§576 ~ ¿Qué es un cuarto de siglo frente a la eternidad?

«Hermano *Mons. Ottavio*, por la fraterna amistad que nos ha unido en la tierra me sea permitido decirte que no se justifica tu asombro, en cuyo lugar debes más bien poner todo el reconocimiento y gratitud que te sea posible. *¿Qué es un cuarto de siglo frente a la eternidad si los milenios ante Él, que es el Eterno, son como un soplo o menos? ¿Has olvidado la afirmación de tu hermana de que "si en el Paraíso se pudiera formular un deseo para Mí sería sólo el de volver a la tierra para centuplicar en tiempo y en intensidad mis sufrimientos"?* Hermano *Mons. Ottavio*, todos los santos del Paraíso, si

desiderio potessero avere sarebbe quello della tua sorella (I.) per questo ti dico, avanti per la strada assegnata e da sempre tracciata fino al traguardo finale, Lui, l'Amore Infinito, guida te e con te (D.d.P.) i Fondatori, il Consiglio di Amministrazione fino al raggiungimento della meta; non mettete a Lui i bastoni fra le ruote, il che vuol dire, fate in modo che vi sia una corrispondenza piena e perfetta, se così sarà, di nulla dovrete temere.»

§577 ~ La folle illusione di Satana avrà presto il suo epilogo

«Attorno a voi rugge il temporale, ma la vita sulla terra non è un susseguirsi di temporali, di buono e cattivo tempo, *non è la vita sulla terra un susseguirsi di giornate luminose e piene di sole e di altre nuvolose e piene di pioggia?* La folle illusione di Satana avrà presto il suo epilogo, la Vergine Santa, Madre di Dio e Madre nostra gli schiaccerà il capo ed un'alba nuova si alzerà, e, tu fratello *Don Ottavio*, assisterai al sorgere di quest'alba che farà bella e luminosa la Chiesa di [Gesù], uscita dal purissimo e Preziosissimo Suo Sangue, spettacolo nuovo al cielo e alla terra. *Don Ottavio*, uniti sempre come da accordo fatto, non ci vedi ma pur ti siamo vicini, solo un tenue e per voi invisibile velo, ci toglie dai vostri occhi. Ti benedica, vi benedica Dio Uno e Trino e con Lui la Vergine Immacolata ora e sempre.» –Padre Benedetto.

9 giugno 1978

31 ~ IL DOGMA DELLA COMUNIONE DEI SANTI NON BASTA CONOSCERLO, BISOGNA VIVERLO

§578 ~ Il Dogma della Comunione dei Santi non basta conoscerlo, bisogna viverlo



Anime del Purgatorio: «Siamo le Anime del Purgatorio, scrivi fratello.

Siamo noi anime Purganti a dirti che aspettavamo questo incontro, che indubbiamente porterà bene a te e a noi, l'amore che unisce i figli di Dio, siano essi nel tempo o fuori del tempo come siamo noi, è sempre utile e fecondo di bene. Il Dogma della Comunione dei Santi, per chi in esso vi crede e per chi si sforza di viverlo, porta sempre frutti santi per ambedue le parti, certo fratello *Don Ottavio*, per noi nessun sforzo, nessuna fatica sia per credere sia per vivere la sublime e stupenda realtà del Dogma in oggetto, per voi invece pellegrinanti sulla terra si richiede l'esercizio della vita divina della grazia, si richiede l'esercizio delle

your sister (I.). Therefore, I tell you: forward upon the appointed path, traced out from eternity, until you attain the final goal. He, infinite Love, is guiding you and (D.d.P.), the founders, and the council, until you reach the goal. But do try not to: 'put the stick into the wheel,' as you say, meaning, work in such a manner that there is full and perfect correspondence with what God disposes. If you work in this manner, you have nothing to fear. »

§577 ~ Satan's crazy illusion will soon have its epilogue

«Around you the thunderstorm roars, but is *not life on earth a succession of thunderstorms, of good and bad weather? Is not life on earth a succession of bright and sunny days and others cloudy and full of rain?* Satan's mad delusion will soon have its epilogue, the Blessed Virgin, Mother of God and our Mother will crush his head and a new dawn will rise, and, you brother *Msgr. Octavio*, will witness the rising of this dawn that will make beautiful and bright the Church of [Jesus], coming forth from the most pure and Precious His Blood, a new spectacle to heaven and earth. *Msgr. Octavio*, united always as by agreement made, you do not see us but yet we are close to you, only a faint and for you invisible veil, removes us from your eyes. Bless you, bless you God One and Trine and with Him the Immaculate Virgin now and always. » –Father Benedetto

June 9, 1978

31 ~ IT IS NOT ENOUGH TO KNOW THE DOGMA OF THE COMMUNION OF SAINTS. ONE MUST LIVE IT!

§578 ~ It is not enough to know the dogma of the communion of saints. One must live it!

Souls from Purgatory: «We are souls from Purgatory. Write, brother. We are souls being purged, and we were waiting for this meeting, that undoubtedly will result in blessings for you and for us. The love that unites the children of God, whether they are in time or already beyond its physical restraints, is always useful and fruitful in blessings. The dogma of the Communion of Saints, for him who believes in it, and makes an effort to live it, always brings holy fruits for both groups. Certainly brother, we do not need to make any effort to believe or to live the sublime and stupendous reality of this dogma. In contrast, for you who are pilgrims upon earth, the exercise of the divine life of grace is necessary; the exercise of the faculties of your soul is necessary. In first place, the exercise of

podieran tener un deseo sería sólo aquel de tu hermana (I.), por esto te digo, adelante en el camino señalado, y desde siempre trazado, hasta la meta final, Él, el Amor Infinito te guía y contigo (D.d.P.), los fundadores y el Consejo de Administración hasta la llegada a la meta; no le metáis a Él el palo entre las ruedas, es decir, haced de tal modo que haya una correspondencia plena y perfecta y, si así lo hacéis, de nada habréis de temer.»

§577 ~ La loca ilusión de Satanás tendrá pronto su epílogo

«En torno a vosotros rugge el temporal, pero la vida en la tierra *¿no es un sucederse de buenos y malos tiempos, no es la vida en la tierra un alternarse de jornadas luminosas llenas de sol y de otras nubladas y llenas de lluvia?* La loca ilusión de Satanás tendrá pronto su epílogo, la Virgen Santa, Madre de Dios y Madre nuestra le aplastará la cabeza y una alba nueva despuntará, y tú, hermano *Mons. Ottavio*, asistirás al surgir de esta alba que hará bella y luminosa la Iglesia de Él, que brotó de Su Purísima y Preciosísima Sangre, y será espectáculo nuevo para el cielo y para la tierra. *Mons. Ottavio*, unidos siempre como por un acuerdo hecho, no nos ves, pero te estamos cercanos, sólo un tenue velo para vosotros invisible, nos quita de vuestros ojos. Te bendiga, os bendiga Dios Uno y Trino y con Él la Virgen Inmaculada ahora y siempre.» – Padre Benedetto

9 de junio de 1978

31 ~ EL DOGMA DE LA COMUNION DE LOS SANTOS NO BASTA CONOCERLO, SE NECESITA VIVIRLO

§578 ~ El dogma de la comunión de los santos no basta conocerlo, se necesita vivirlo

Almas del Purgatorio: «Somos las almas del Purgatorio, escribe, hermano. Somos nosotras almas Purgantes y esperábamos este encuentro que indudablemente traerá bien a ti y a nosotras, el amor que une a los hijos de Dios, estén en el tiempo o fuera del tiempo como estamos nosotras, es siempre útil y fecundo de bien. El Dogma de la Comunión de los Santos, para quien cree en él y se esfuerza en vivirlo, lleva siempre frutos santos para ambas partes, ciertamente hermano *Don Octavio*, para nosotras ningún esfuerzo, ninguna fatiga sea para creer ni para vivir la sublime y estupenda realidad del Dogma que tratamos, en cambio para vosotros que estáis peregrinando en la tierra, se requiere el ejercicio de la vida divina de la Gracia, se requiere el ejercicio de las facultades de

facoltà della vostra anima, innanzi tutto della vostra intelligenza che deve cercare di conoscere l'esistenza del Dogma, di conoscerne l'origine, cioè da dove e come è nato, di conoscere gli effetti che produce in chi lo conosce e in chi lo vive, si richiede inoltre l'esercizio della vostra volontà, volerlo accettare e volerlo vivere è atto della volontà, si richiede ancora l'esercizio della memoria che sempre deve tenerlo presente all'intelligenza e alla volontà perché esse possano ricordarlo e volerlo. Fratello *Don Ottavio*, non è tutto, il Dogma della Comunione dei Santi, come del resto deve essere detto di tante altre realtà soprannaturali, richiede sì l'esercizio naturale dell'anima, ma soprattutto l'esercizio della Vita divina della Grazia inserita nell'anima quindi: esercizio della Fede, perché il Dogma sia reso operante bisogna fermamente credere, fortemente crederlo senza veli o sottintese limitazioni, richiede inoltre l'esercizio della Carità, dell'amore, amore vero non fittizio, non illusorio, amore reale accompagnato dalle opere e tu, voi, sapete di quali opere importa la natura di questo Dogma, richiede inoltre l'esercizio della Speranza che come luce trasparente vi fa intravedere e desiderare i benefici effetti che il Dogma visto, voluto, amato porta in voi e in noi.»

§579 ~ Quanti tesori ancora da scoprire e da valorizzare

«Fratello *Don Ottavio*, abbiamo parlato di realtà meravigliosa, anzi stupenda, se avessimo altri vocaboli più efficaci li useremmo per farvi capire quanti tesori sono ancora da scoprirsi e da valorizzare da parte di moltissimi cristiani, che ignorano, che non vedono, e quindi non operano a loro danno e nel caso, anche a nostro danno; *Don Ottavio*, non basta il dono della vita ma la vita anche fisica, intellettuale, spirituale bisogna viverla, *a che gioverebbe una vita non vissuta?* Quanto bene non fatto, quanto bene trascurato per la superficialità di fede, di speranza di amore, doni meravigliosi ma tante volte quasi sciupati in una tiepidezza e negligenza incomprensibili. Voi dovreste ben sapere che le vostre possibilità di bene nei nostri riguardi costituiscono una riserva potenziale pressoché inesauribile, qualunque cosa facciate basterebbe, dal piano naturale, trasportarla ed elevarla al piano soprannaturale della grazia aggiungendovi l'intenzione “*per le anime Sante del Purgatorio*”, se poi sono già cose di ordine soprannaturale come la S. Messa

your intelligence, which should seek to know the existence of this dogma, to know its origin, that is, where and how it was born, to know the effects that it produces in one who not only knows it but lives it. The exercise of your will is also necessary. To want to know it, to want to accept it, and to want to live it, is always an act of the will. The exercise of the memory is also necessary, which should always keep it present to the intelligence and to the will, so that the latter can desire to live it. Brother, this is not all. The dogma of the Communion of Saints, just like all other supernatural realities, does indeed demand the natural exercise of the soul, described above, but before all and above all, it demands the exercise of the divine life of grace, inserted into the soul, and therefore, it demands: The exercise of faith. So that this dogma may be truly lived, it is necessary to believe in its reality firmly and strongly, without veils or limitations. The exercise of charity. Therefore, of true love, not fictitious, and not illusory. Real love, accompanied by works, and you all know what works the nature of this dogma demands. The exercise of hope, which like a transparent light may make you glimpse and desire the beneficent effects that this dogma will convey to you and to us, when it is known, desired, and loved. »

§579 ~ How many treasures remain to be discovered and to be evaluated

«Brother *Msrgr. Octavio*, we have spoken to you about this marvelous and stupendous reality, and if there were other, more efficacious words, we would use them. To make you understand how many treasures there remain to be discovered and to be evaluated, on behalf of many Christians who ignore, who do not see, and therefore, who do not perform works of grace, resulting in harm for themselves and harm for us. *Msrgr. Octavio*, the gift of life is not enough. Rather, it is necessary to live it, whether it be physical life, intellectual or spiritual. *Of what use is a life that is not lived?* How much good not done, how much good neglected and omitted, because of superficiality of faith, of hope, and of charity. Marvelous gifts, but so often wasted by a lukewarmness and negligence that disparage all the powers of the soul and all the gifts of grace. You should all well know that your possibilities of doing good in relation to us, constitute an inexhaustible and potential reserve. Whatever work you may perform, raise it up from the natural level to the supernatural level of grace, and then add: “*for the holy souls of Purgatory*.” And if they are already things of the supernatural order, such as holy Mass

vuestra alma, ante todo, el ejercicio de vuestra inteligencia, que debe buscar conocer la existencia del Dogma, conocer el origen, esto es, de dónde y cómo ha nacido, conocer los efectos que produce en quien lo conoce, y en quien lo vive, se requiere además el ejercicio de vuestra voluntad, quererlo aceptar y quererlo vivir es acto de la voluntad, se necesita aún el ejercicio de la memoria, la que siempre debe tenerlo presente a la inteligencia y a la voluntad para que ellas puedan recordarlo y quererlo. Hermano *Don Octavio*, no es todo, el Dogma de la Comunión de los Santos, como por otra parte se debe decir de tantas otras realidades sobrenaturales, exige, sí, el ejercicio natural del alma, pero sobre todo el ejercicio de la Vida divina de la Gracia introducida en el alma y, por lo tanto: ejercicio de la Fe, para que el Dogma se haga operante se necesita creer firme y fuertemente, sin velos ni sobrentendidas limitaciones, requiere además el ejercicio de la Caridad, del amor, amor verdadero, no ficticio, no ilusorio, amor real acompañado de obras, y tú, vosotros, sabéis qué obras exige la naturaleza de este Dogma, requiere el ejercicio de la Esperanza, la que como luz transparente os haga vislumbrar y desear los benéficos efectos que el Dogma visto, querido y amado lleva a vosotros y a nosotras.»

§579 ~ Cuántos tesoros aún por descubrir y valorar

«Hermano *Don Octavio*, hemos hablado de realidades maravillosas, o mejor estupendas, si tuviéramos otros vocablos más eficaces los usaríamos para haceros comprender cuántos tesoros hay aún por descubrir y valorar por parte de muchísimos cristianos que ignoran, que no ven y por lo tanto no obran, para su perjuicio y en este caso también en daño nuestro; *Mons. Ottavio*, no basta el don de la vida, aun la física, intelectual, espiritual se necesita vivirla, *¿para qué serviría una vida no vivida?* Cuánto bien no hecho, cuánto bien descuidado por la superficialidad de fe, de esperanza y de caridad, dones maravillosos, pero muchas veces casi desperdiciados en una tibieza y negligencia incomprensibles. Vosotros deberíais saber muy bien que vuestras posibilidades de bien con relación a nosotras constituyen una reserva potencial casi inagotable, cualquier cosa que hagáis bastaría transportarla del plano natural al plano sobrenatural de la gracia añadiéndole la intención: “*por las almas Santas del Purgatorio*”, y si son ya cosas de orden sobrenatural, como la Santa Misa celebrada

celebrata o ascoltata basta solo aggiungere la intenzione sopraddeata; uscite per una passeggiata, per una spesa, o qualsiasi altro facciate o pensiate, fatelo per amore del Signore e in suffragio delle nostre anime.»

§580 ~ Sta a voi uomini dare il “via”

«Tu sai fratello che da parte nostra la risposta sarebbe, è immediata, per noi non possiamo fare “nulla”, per voi possiamo fare “tanto”, ma siete voi che vivete nella fede e nella prova che dovete, per così dire, dare il “via” per rendere operante questo Dogma della Comunione dei Santi. *Don Ottavio*, è vero che le necessità e i bisogni materiali ma soprattutto spirituali sono tanti per voi, ma perché non tener conto che anche noi Anime Purganti potremmo aiutarvi tanto nel risolvere tutti i vostri problemi personali e sociali... se tu sapessi cosa vuol dire *Purgatorio!!!* se lo sapessero i cristiani che così presto si dimenticano di noi, che così facilmente dimenticano le loro promesse, che così male vivono la loro fede, che più che a noi pensano alla putredine e cenere dei nostri corpi!!! Fratello nostro *Don Ottavio*, quanto si potrebbe e si dovrebbe fare per Carità e Giustizia nei nostri riguardi... intensifichiamo di molto la nostra comunione e abbondanti saranno i benefici effetti e le benedizioni di Dio. In attesa.»

–Le anime del Purgatorio

12 giugno 1978

32 ~ FEDE E AMORE ALLA VERGINE SANTISSIMA MADRE DI DIO



§581 ~ Fede e amore alla Vergine Santissima

Don Michele Rua: «Scrivi fratello *Don Ottavio*, sono *Michele Rua* [1]. Sono stato il primo successore di *S. Giovanni Bosco*, l'ho conosciuto bene in terra, carattere gioviale, sapeva nascondere la grande sofferenza che accompagnò la sua vita terrena, in questo l'aiuto molto la sua ferrea Fede, non vacillò mai, l'aiutò molto ancora la grandissima devozione a Maria Ausiliatrice, fede e amore alla Madonna furono i binari che lo guidarono in tutta la sua tormentata vita e che gli fecero superare ogni sorta di difficoltà. *Giovanni Bosco* fu un grande pioniere della Chiesa, fu un coraggioso alfiere che inalberò, agli albori della sua vita sacerdotale, il vessillo della nuova Chiesa e che consumò la sua vita di Sacerdote per rigenerare la Chiesa, e rigenerare vuol dire farla nuova. *Giovanni Bosco* per la purezza adamantina della sua

celebrated or heard, it is enough to add the above-mentioned intention. If you go out for a walk, for any activity or for any other thing that you do or think, do it always only for the love of the Lord, and in suffrage for our souls. »

§580 ~ It is up to you men to give the “go”

«You know, brother, that on our behalf the response would be, and is, immediate. For ourselves we can do nothing, but for you we can do very much. But it is you yourselves, who live in faith and in trials, who should, so to speak, give us a green light, to make this dogma of the Communion of Saints operative. *Msgr. Octavio*, it is certain that your material and spiritual necessities are very numerous. Then why not take into consideration that we also, purging souls, can help you very much to resolve your problems, both personal and social. If you only knew what this means: “*Purgatory!*” If only Christians knew it, who so quickly forget us, who so quickly forget their promises, who live their faith so poorly, who instead of thinking about our souls, think only about the putrefaction and ashes of our bodies. Our brother *Msgr. Octavio*, how much could be done, and should be done, in charity and in justice, in relation to us! Let us greatly intensify our communion, and the effects and blessings of God will be abundant. In waiting... »

–The souls of Purgatory

June 12, 1978

32 ~ FAITH AND LOVE FOR THE BLESSED VIRGIN MOTHER OF GOD

§581 ~ Faith and love for the Blessed Virgin, Mother of God

Father Michael Rua: «Write, brother *Msgr. Octavio*, I am Michael Rua [1]. I was the first successor of *St John Bosco*. I knew him well upon earth. His character was jovial, and he knew how to hide the great suffering that accompanied him in his earthly life. In this, his iron faith helped him greatly. He never vacillated. Also, his great devotion to Mary Help of Christians, helped him. Faith and love for the most Blessed Virgin were the two rails that guided him in his tormented life, and that made him overcome all kinds of difficulties. *John Bosco* was a great precursor of the regenerated Church. He was a brave ensign who hoisted the banner of the renewed Church. From the very beginning of his priestly life, he consummated his priestly life to regenerate the Church, and to regenerate means; to make it new. *John Bosco* – in the adamantine purity of his life, in the ardor of

o escuchada, basta sólo con añadir la intención dicha; si salís para un paseo, para una compra o cualquier otra cosa que hagáis o penséis, hacedlo por amor al Señor y en sufragio de nuestras almas.»

§580 ~ A vosotros, hombres toca dar el “ya”

«Tú sabes, hermano, que por parte nuestra la respuesta sería, es inmediata, para nosotras no podemos hacer “nada”, pero para vosotros podemos hacer “mucho”, pero sois vos otros, quienes vivís en la fe y en la prueba, quienes debéis, por así decirlo, dar el “ya” para volver operante este Dogma de la Comunión de los Santos. *Mons. Ottavio*, es cierto que las necesidades materiales y sobre todo espirituales son para vosotros muchas, pero ¿por qué no tener en cuenta que también nosotras, Almas Purgantes, podemos ayudaros mucho para resolver todos vuestros problemas personales y sociales? ¿Si supieras lo que quiere decir *Purgatorio!!!* ¿Si lo supieran los cristianos, que tan rápidamente se olvidan de nosotras, que tan fácilmente se olvidan de sus promesas, que tan mal viven su fe, que más que en nosotras, piensan en la podredumbre y cenizas de nuestros cuerpos!!! Hermano nuestro *Mons. Ottavio*, cuánto se podría y se debería hacer por Caridad y por Justicia con respecto a nosotras... intensifiquemos en mucho nuestra comunión y los benéficos efectos y las bendiciones de Dios serán abundantes. A la espera...»

–Las Almas del Purgatorio

12 de junio de 1978

32 ~ FE Y AMOR A LA SANTÍSIMA VIRGEN, MADRE DE DIOS

§581 ~ Fe y amor a la Santísima Virgen, Madre de Dios

Padre Michele Rua: «Escribe, hermano *Mons. Ottavio*, soy *Michele Rua* [1]. He sido el primer sucesor de *San Juan Bosco*, le he conocido bien en la tierra, carácter jovial, sabía esconder el gran sufrimiento que acompañó su vida terrena. En esto le ayudó mucho su férrea Fe, jamás vaciló, le ayudó también mucho la grandísima devoción a María Auxiliadora, fe y amor a la Santísima Virgen fueron los rieles que lo guiaron en toda su atormentada vida y que le hicieron superar toda suerte de dificultades. *Juan Bosco* fue un gran pionero de la Iglesia, fue un valeroso alférez que enarboló, en los albores de su vida sacerdotal, el estandarte de la nueva Iglesia y que consumó su vida de Sacerdote para regenerar la Iglesia, y regenerarla quiere decir hacerla nueva. *Juan Bosco*, por la pureza diamantina de su vida, por el ardor de su fe, en él siempre operante, y por el fuego de su amor,

vita, per l'ardore della sua fede, in lui sempre operante, per il fuoco del suo amore soprattutto per i giovani lasciati a se stessi, privi di quel nutrimento spirituale senza del quale non è possibile la vita di grazia, ebbe una visione chiara e precisa dei mali che in quei tempi afflissero la Chiesa, per questo mise tutta la sua vita a disposizione della grande causa, cioè, il rinnovamento spirituale del Corpo Mistico. Fu questa sua completa e generosa dedizione che lo rese tanto gradito a Dio che su di lui riversò fiumi di grazie, ma fu proprio questo che gli scatenò contro l'ira e una rabbiosa reazione delle forze avverse dell'inferno, che si servirono della loro chiesa, la Massoneria di cui era piena allora come anche oggi l'Italia, ma *Don Bosco* ben sapeva da dove provenivano le difficoltà, ben conosceva i suoi nemici, cui con prudenza ma anche con coraggio, oppose sempre una tenace resistenza ben consapevole e ben cosciente, che non avrebbero mai prevalso contro la Luce, la Verità e la Giustizia. Fratello *Don Ottavio*, penso che sarai incuriosito di conoscere il perché di questo mio preambolo, la ragione non manca ed eccola: tu ti sei venuto a trovare nel centro di una grande tempesta, tu fratello mio e da anni che vivi in un clima tempestoso, che ti muovi in mezzo ad acque agitate, tu in cuor tuo speravi che il bel tempo fosse per incominciare, quand'ecco improvvisamente respinto indietro dai marosi ed eccoti ancora a lottare con queste occulte potenze del male con tuo stupore, per questo penso che la figura di *Don Bosco* ti possa essere di molta utilità.»

[1] Don Michele Rua è stato un sacerdote cattolico italiano e membro professo dei Salesiani di Don Bosco. Allievo di Don Bosco, Rua fu anche il primo collaboratore di quest'ultimo nella fondazione dell'ordine e uno dei suoi più cari amici.

§582 ~ Non scoraggiatevi, la lotta sarà vinta

«*Don Bosco* era la prudenza personificata, vigilava attentamente per non mettere il piede in fallo, aperto e riservato perché conosceva profondamente gli uomini e sapeva quindi come trattare con loro confortato in questo da un grande dono, il discernimento degli animi, per cui ha potuto sempre agire a colpo sicuro, completavano poi questi doni altri non meno belli e preziosi, come una profonda pietà, una grande sapienza, una fortezza d'animo non comune, umiltà, mitezza, mansuetudine, insomma era completo. *Don Ottavio*, tu lo sai che il nemico lo si abbatte solo con l'umiltà e la pazienza, del

his faith, always operative in him, and in the fire of his love, above all, for the young men abandoned to themselves and deprived of spiritual food, without which the life of grace is not possible – had a clear and exact vision of the evils that afflicted the Church at that time. Therefore, he put his entire life at the disposition of a great cause, that is to say, at the disposition of the spiritual renewal of the Mystical Body. It was this; his complete and generous dedication, that made him so pleasing to God, who poured torrents of graces upon him. It was also this dedication, that unleashed the anger and the fierce reaction of the enemy forces of Hell, who made use of their church, freemasonry, with which Italy was already filled at that time. But *Don Bosco* knew very well where the difficulties came from. He knew his enemies very well, whom he always opposed with prudence and courage, and tenacious resistance, and he was very aware that those forces could not prevail over God's Light, Truth and Justice. Brother *Msgr. Octavio*, you are curious, and want to know the reason for my preamble. The reason is not lacking, and it is this: you find yourself at the center of a great storm. You, my brother, have been living in a stormy climate for many years, and you move about in the midst of troubled waters. In your heart you were hoping that good times were soon about to begin, when suddenly you were thrown back by these very waves, and hence you discover that you are fighting with these hidden forces of evil, and you are astonished. For this reason, I think that *Don Bosco's* figure can be of great use to you. »

[1] Father Michael Rua was an Italian Catholic priest and professed member of the Salesians of Don Bosco. A student of Don Bosco, Rua was also the latter's first collaborator in founding the order and one of its closest friends.

§582 ~ Do not become discouraged: the battle will be won

«*Don Bosco* was prudence personified. He kept watch attentively, in order not to make mistakes. He was open and reserved, for he was deeply acquainted with men, and therefore, knew how to deal with them, and he was helped in this by a great gift, the discernment of souls. Owing to this, he could always work in great safety. These gifts were complemented by others, just as beautiful and precious, such as a deep piety, great wisdom, an uncommon strength of spirit, humility, and meekness. In sum; he was complete. *Msgr. Octavio*, you know that the enemy can only be defeated with humility, and with patience. Of the divine Master it was said: "*Coepit facere et docere*" (He began to do and

sobre todo por los jóvenes abandonados a sí mismos, privados de aquel alimento espiritual sin el cual no es posible la vida de gracia, tuvo una visión clara y precisa de los males que en aquellos tiempos afligían a la Iglesia; por esto puso toda su vida a disposición de la gran causa, es decir, la renovación espiritual del Cuerpo Místico. Fue ésta, su completa y generosa dedicación, lo que lo hizo tan agradable a Dios, que derramó sobre él ríos de gracias; pero fue precisamente esto lo que desató en su contra la ira y precisamente rabiosa reacción de las fuerzas adversas del infierno, que se sirvieron de su iglesia, la Masonería, de la que como todavía hoy, en aquel tiempo estaba llena Italia; pero *Don Bosco* sabía bien de dónde venían las dificultades, conocía bien a sus enemigos, a los que con prudencia, pero también con valor, opuso siempre una tenaz resistencia, bien informado y bien consciente, de que aquellas fuerzas no habrían nunca de prevalecer contra la Luz contra la luz, la Verdad y la Justicia. Hermano *Mons. Ottavio*, pienso que tendrás curiosidad por conocer el porqué de éste mi preámbulo, la razón no falta y es ésta: tú has venido a encontrarte en el centro de una gran tempestad, tú, hermano Mío, hace años que vives en un clima tempestuoso y que te mueves en medio de aguas agitadas; tú esperabas en tu corazón que el buen tiempo estuviera para comenzar, cuando de improvviso, lanzado atrás por las olas, hete aquí luchando con esas ocultas potencias del mal, con asombro de tu parte. Por esto pienso que la figura de *Don Bosco* te puede ser de mucha utilidad.»

[1] Padre Miguel Rua fue un sacerdote católico italiano, miembro profeso de los Salesianos de Don Bosco. Alumno de Don Bosco, Rua fue también el primer colaborador de éste en la fundación de la orden y uno de sus amigos más cercanos.

§582 ~ No os desaniméis, la lucha será ganada

«*Don Bosco* era la prudencia personificada, vigilaba atentamente para no pisar en falso, abierto y reservado, porque conocía profundamente a los hombres y por tanto sabía cómo tratar con ellos, y auxiliado en esto por un gran don, el discernimiento de las almas, por lo que pudo obrar siempre sobre seguro. Completaban luego estos dones otros no menos bellos y preciosos, como una profunda piedad, una gran sabiduría, una fortaleza de espíritu no común, humildad, clemencia, mansedumbre; en suma: era completo. *Mons. Ottavio*, tú lo sabes, que al enemigo se le derrota sólo con la humildad y la paciencia. Del Maestro Divino se pudo

Maestro Divino si è potuto dire “*coepit facere et docere*” (*cominciò a fare e ad insegnare*) e questo lo si deve poter dire di tutti coloro che [Gesù] ha prescelto per i suoi disegni d'amore, non scoraggiatevi quindi, la lotta è ingaggiata e la lotta sarà vinta, Lui ha vinto il mondo, la morte e l'inferno, così sarà di voi se a Lui sarete uniti in una comunione perfetta con la umiltà, la pazienza e con tutti quegli altri doni che Lui non nega mai. Vi è stato detto con carità e giustizia; ciò che importa e che deve essere soffocato in voi ogni risentimento, ogni ombra di risentimento ed in questo siete mancati, il risentimento non viene mai da Dio, ma non potete vincere quell'istintiva ripulsa da soli pregate e offrite sinceramente le vostre sofferenze per la sua conversione, giustizia e umiltà possono stare benissimo insieme. Coraggio e avanti, noi siamo con voi. Vi benedica Dio ora e sempre.»

–Michele Rua

14 giugno 1978

33 ~ LA CONOSCENZA IN DIO DELLE TUE SOFFERENZE È MOTIVO D'INCONTENIBILE GIOIA



**§583 ~ La conoscenza in Dio
delle tue sofferenze è
motivo d'incontenibile gioia**

La Mamma di Don Ottavio:

«Figlio mio, scrivi, sono *la tua Mamma terrena*. Sono passati non pochi anni dal mio transito terreno e avrei voluto tante volte parlarti, e anche tu nutrivì un simile desiderio, ma le numerosissime vicende della tua vita sempre mi trattennero dal provocare un nostro colloquio, tu ben sai come questo mio atteggiamento di rispetto e di attesa non è mutato nel mio passaggio dal tempo all'eternità. Figlio mio *Don Ottavio*, nessuna Mamma vorrebbe sapere che il suo figlio soffre, ho detto nessuna mamma che vive sulla terra, ma qui le cose si vedono in una prospettiva ben diversa da quella terrena, qui io vedo nitidamente gli effetti della tua sofferenza, qui io vedo “*l'ante*” e il “*post*” della tua sofferenza, qui io ne posso valutare gli effetti in virtù dei meriti infiniti della Sua Incarnazione, Passione e Morte è questo figlio mio, questa conoscenza, annulla ogni pena, anzi, al contrario, ti infonde una gioia incontenibile; vedi figlio, sulla terra, la conoscenza delle tue sofferenze, era per me motivo di altrettanta sofferenza, qui sono motivo di una incontenibile gioia. Tutto questo ti conferma quanto ti ha detto (I.) nel suo messaggio,

to teach). This should be said likewise, of all those whom [Jesus] has chosen, for His designs of Love. Therefore, do not become discouraged. The battle is taking place, and it will be won. He has overcome the world, death, and Hell. Thus, it will be for you, if you all remain united in a perfect communion with Him, by humility, patience and all the other gifts which He never denies to those who pursue Him with an undivided heart. It was told to you: “With Charity and Justice.” It is important for every interior movement of resentment, every shadow of resentment, to be quenched within you and in this you have failed. Resentment never comes from God, and you cannot overcome this instinctive repulsion by yourselves alone. Pray, therefore, and sincerely offer your sufferings for the conversion of those you resent. Justice and charity, through humility, can coincide perfectly well, living in perfect harmony together. Courage and forward. We are with all of you. May God bless you, now and always. »

–Father Michael Rua

June 14, 1978

33 ~ THE KNOWLEDGE OF YOUR SUFFERINGS IN GOD, IS A MOTIVE OF IMMENSE JOY

**§583 ~ The knowledge of your
sufferings in God, is a motive of
immense joy**

Mmgr. Octavio's Mother: «Write, my son; I am your earthly mother. Many years have now passed since my earthly transit. Many times, I wanted to speak to you, and you have nourished the same desire, but the numerous happenings of your life have always detained me in realizing this colloquy. My attitude of respect and of waiting has not changed now that I have passed from time to eternity. My son, *Mmgr. Octavio*, no mother would like to know that her son is suffering, I mean, no mother that lives upon earth, but from here things are seen in a very different perspective from what one sees upon earth. From here I see the “*before*” and the “*after*” of your sufferings. From here I can evaluate the effects that your sufferings produce for you, in virtue of the infinite merits of His Incarnation, Passion and Death, and this, my son, this knowledge not only annuls my pain, but it gives me immense joy. Look, my son, upon earth the knowledge of your sufferings was for me also, a motive of suffering, but here it is a motive that gives me immense joy. All this confirms what was told you by (I.) in previous messages. Therefore, I also tell you, as so many others

decir “*coepit facere et docere*” (*Comenzó a hacer y enseñar*) y esto se debe poder decir de todos aquellos a quienes [Jesús] ha elegido para sus designios de amor, por tanto, no os desaniméis, la lucha ha comenzado y la lucha será ganada; Él ha vencido al mundo, a la muerte y al infierno y así será para vosotros si permanecéis unidos a Él en una comunión perfecta, con la humildad, la paciencia y todos los demás dones que Él nunca niega. Se os ha dicho con caridad y justicia; lo que importa es que se debe sofocar en vosotros todo resentimiento, toda sombra de resentimiento y en esto estáis faltos. El resentimiento jamás viene de Dios, pero no podéis vencer esa instintiva repulsa solos; rezad y ofreced sinceramente vuestros sufrimientos por su conversión, justicia y humildad pueden muy bien estar juntas. Ánimo y adelante, nosotros estamos con vosotros. Dios os bendiga, ahora y siempre.»

–Padre Michele Rua

14 de junio de 1978

33 ~ EL CONOCIMIENTO EN DIOS DE TUS SUFRIMIENTOS ES MOTIVO DE INCONTENIBLE GOZO

**§583 ~ El conocimiento en Dios de tus
sufrimientos es motivo de
incontenible gozo**

Mamá de Mons. Ottavio: «Hijo mío escribe, soy tu Mamá terrena. Han pasado ya no pocos años desde mi tránsito terreno. Muchas veces he querido hablarte y tú has nutrido también este mismo deseo, pero los numerosísimos acontecimientos de tu vida siempre me han detenido para realizar nuestro coloquio; mi actitud de respeto y de espera no han cambiado con mi paso del tiempo a la eternidad. *Mons. Ottavio*, hijo mío, ninguna mamá quisiera saber que su hijo sufre, digo ninguna mamá que vive en la tierra, pero aquí las cosas se ven desde una perspectiva bien diferente de la que se ve en la tierra; desde aquí veo nítidamente los efectos de tus sufrimientos, aquí veo el “*antes*” y el “*después*” de tus sufrimientos, desde aquí puedo evaluar los efectos que tus sufrimientos te producen en virtud de los méritos infinitos de Su Encarnación, Pasión y Muerte, y esto, hijo mío, este conocimiento no sólo anula la pena sino que infunde un incontenible gozo. Mira, hijo mío, en la tierra el conocimiento de tus sufrimientos era para mi motivo también de sufrimiento, pero acá me es motivo de un incontenible gozo. Todo esto te confirma lo que te dijo (I.) en su mensaje, por esto yo también te digo, como te han dicho tantos

perciò figlio mio, ti dico anch'io come ti hanno detto tanti altri, coraggio, è vero che dovrai rimanere sulla terra per tanti anni ancora, è vero che il proseguimento del tuo esilio terreno e seminato di sempre maggiori e crescenti sofferenze, ma che è tutto questo di fronte all'eternità che ti spetta, *che è figlio Mio tutto questo di fronte al posto che ti è da sempre stato preparato e riservato?* meno figlio mio che un fugacissimo istante. La Mamma che ha un figlio atleta e che sa con certezza che suo figlio arriverà al traguardo vincitore, non può non pregustare in anticipo la sua vittoria, figlio, tu pure sei un atleta e io so con certezza che raggiungerai la palma della vittoria pur sapendo che il tuo percorso sarà quanto mai aspro e duro ma coronato dalla vittoria. Figlio superfluo il dirti ciò che ti è noto, tutto il Paradiso vi guarda, perché ciò che Dio ama e vuole, noi pure amiamo e vogliamo.»

Don Ottavio: «Mamma ci siete tutti in Paradiso?»

La Mamma: «Sì figlio ci siamo tutti, non temere. Questo mi basta e dona gioia. Ti benedico figlio e, per te, e per la grande famiglia, dico grande perché un giorno sarà così, prego insieme ai beati Comprensori perché Lui vi benedica ora e sempre. *La tua Mamma.*»

14 giugno 1978

34 ~ GLI ANGELI, SIA NEL BENE SIA NEL MALE POSSONO AGIRE SULLA MATERIA

§584 ~ Gli Angeli, sia nel bene sia nel male possono agire sulla materia



Don Orione: «Scrivi fratello mio, sono Don Orione. Vedi fratello Don Ottavio, più ancora di noi creature umane fatte ad immagine e somiglianza di Dio, gli Angeli, in misura ben maggiore, riflettono la stessa immagine di Dio, puri spiriti, scervi dalla materia, infatti i loro spiriti non sono imprigionati come lo sono le nostre anime per cui la loro vita non è condizionata dallo spazio, essi si muovono con la rapidità del pensiero e quindi, sia nel bene sia nel male, possono molto di più di quello che voi potete, spogli della materia, essi possono agire sulla materia in un modo che impressiona sempre la vostra anima. Ritengo utile questa premessa fratello Don Ottavio, perché conoscendone sempre meglio la natura è più facile capirli; la loro visibilità, perché esseri semplici spirituali, possono esserti vicino in numero grande ma tu non te ne accorgi se loro così vogliono, agevola di molto la loro attività nei vostri riguardi e,

have told you: Courage! Valor! You must still remain upon earth, and it is certain that your path in this earthly exile is sown with sufferings, that are always increasing, but *what is all that, compared to eternity?* My son, *what is all this, compared to the place that was prepared for you from eternity, and that is reserved for you?* Much less, son, than a fleeting instant! A mother who has a son who is an athlete, and who knows for certain that her son will reach the goal victoriously, can only rejoice, in anticipation of this victory. Son, you also are an athlete, and I know with certainty that you will obtain the palm of victory. I know also that your race will be very harsh and severe, but it will be crowned with victory. Son, it is superfluous to tell you, what is already so clear: all Paradise beholds you, for that which God desires and loves, we also desire and love. »

Msgr. Octavio: «Mother, are you all in Paradise?»

Mother: «Yes son; we are all here. Fear not. This is enough for me and gives me joy. I bless you son, and your great family. I say great, for one day it will be thus. I ask God, together with all the blessed, to bless you, now and always. *Your mother.* »

June 14, 1978

34 ~ ANGELS CAN OPERATE UPON MATTER, EITHER FOR GOOD OR FOR EVIL

§584 ~ Angels can operate upon matter, either for good or for evil

Father Orione: «Write, brother; I am *Father Orione*. Look, brother *Msgr. Octavio*, if we, human creatures, are made to the image and likeness of God, the angels reflect the image of God in an even greater measure, for they are pure spirits, free from matter, and because they are not imprisoned, like our souls. Their life is not conditioned to space, they move with the swiftness of thought, and therefore, either for good or for evil, they can do much more than you think. Free of matter, they can operate upon matter, in such a way that it will always leave an impression upon your spirit. I consider this premise useful, brother *Msgr. Octavio*, for by knowing better the nature of the angels, it is easier to understand them. And just as they are simple and spiritual, they are invisible. Therefore, they can be close to you in great numbers, and you will not realize it, if they do not desire it. Their invisibility makes their labor very active in relation to you, and when it is a matter of the fallen angels, it is easy to imagine

otros: ánimo; es cierto que debes estar aún sobre la tierra durante unos años y es cierto que tu camino en el exilio terreno está sembrado de sufrimientos cada vez mayores y crecientes, pero *¿qué es todo esto frente a la eternidad que te espera?* ¿Qué es, hijo mío, *todo esto frente al puesto que desde siempre te ha sido preparado y te está reservado?* ¡Mucho menos, hijo mío, que un fugacísimo instante! La mamá que tiene un hijo atleta y que con certeza sabe que su hijo llegará vencedor a la meta no puede dejar de deleitarse anticipadamente en esa victoria. Hijo, tú también eres un atleta y yo sé con certeza que obtendrás la palma de la victoria, sé también que tu recorrido será muy áspero y duro, pero será coronado con la victoria. Hijo, es superfluo decirte, lo que ya sabes: todo el Paraíso os mira; porque lo que Dios quiere y ama, también nosotros lo queremos y lo amamos.»

Mons. Ottavio: «Mamá, ¿estáis todos en el Paraíso?»

La Mamá: «Sí, hijo, estamos todos, no temas. Esto me basta y me da gozo. Te bendigo, hijo, y por ti y por la gran familia, digo grande porque un día así lo será, pido junto con los bienaventurados Comprensores, que Él os bendiga, ahora y siempre. *Tu mamá.*»

14 de junio de 1978

34 ~ LOS ÁNGELES, SEA EN EL BIEN SEA EN EL MAL PUEDEN OBRAR EN LA MATERIA

§584 ~ Los ángeles, sea en el bien sea en el mal pueden obrar en la materia

Padre Orione: Escribe, hermano, soy *Padre Orione*. Mira, hermano *Mons. Ottavio*, más aún que nosotros, criaturas humanas, hechas a imagen y semejanza de Dios, los Ángeles en medida mucho mayor, reflejan la imagen de Dios; espíritus puros, libres de la materia, y, porque ellos no están aprisionados como lo están nuestras almas, su vida no está condicionada por el espacio; ellos se mueven con la rapidez del pensamiento y, por tanto, ya sea en el bien, ya sea en el mal pueden mucho más de lo que vosotros podéis; libres de la materia pueden obrar sobre la materia de modo tal que impresiona siempre a vuestro espíritu. Considero útil esta premisa, hermano *Mons. Ottavio*, porque conociendo mejor la naturaleza de los ángeles es más fácil entenderlos. Y como son seres simples y espirituales son invisibles, por lo que pueden estar junto a ti en un número grande y tú no te das cuenta si ellos así no lo quieren. Esta su invisibilidad hace muy activa su labor con

quando si tratta degli Angeli Neri è chiaro immaginare la natura della loro incessante attività; ora fratello *Don Ottavio*, l'oscurità in questa materia è quasi totale nella Chiesa di Dio. Queste potenze oscure del male hanno influenzato a tal punto le menti ed i cuori di Pastori, Sacerdoti e degli uomini in genere, da essere ritenuto nella stessa Chiesa manifestazione di ignoranza e di superstizione il solo parlarne, *non si dice forse che sono tabù da Medio Evo? E il vertice della Chiesa, voglio dire Pastori e Sacerdoti, non sono sulla stessa linea del popolo paganizzato?*»

§585 ~ Vitalissima ed essenziale questione

«Tu fratello mio *Don Ottavio*, hai avuto chi in materia ti ha bene istruito, ma le tue cognizioni sono lungi dall'essere complete, lo diventeranno complete, per cui la tua missione di riportare sul tappeto questa vitalissima ed essenziale questione della dottrina Cattolica, sarà adempiuta con grande vantaggio della gloria di Dio e della salvezza delle anime, ma fratello mio, tu sai, che non vi è bene reale autentico se non a prezzo di sofferenza. Considera l'espansione delle mie istituzioni ancora io vivente, quale prezzo di pene e sofferenze sono costate, vedi fratello, tu camminando per la città ti vien dato di vedere enormi palazzi che emergono dal suolo e si innalzano verso il cielo quasi lo volessero sfidare, tu li guardi, li ammiri o li apprezzi più o meno a seconda del loro stile e delle loro linee, mai però tu pensi a quella parte che deve portarne tutto l'enorme peso da esserne schiacciata, così è anche di quelle anime prescelte come fondamenta delle Opere di Dio, debbono, di queste opere portarne l'enorme peso, dato dalla grande responsabilità, dalle incessanti e pressanti ostilità del Nemico che le Opere di Dio odia, non vuole e combatte con tutti i mezzi di cui è in possesso d'intelligenza, di potenza e di malvagità, ecco perché ieri ti è stato parlato della strategia che l'Inferno usa contro le basi di Dio nella Sua Chiesa. Fratello *Don Ottavio*, non c'è quindi da meravigliarsi degli assalti che l'Associazione Speranza ha subito e sta subendo tuttora da parte di chi odia disperatamente il bene e persegue il male a qualunque costo, piuttosto penso che non sarà male ricordarvi

the nature of their incessant activity. Brother *Msgr. Octavio*, the ignorance about this subject is nearly total in the Church of God. The darksome powers of evil have influenced the hearts of Pastors, priests, and of men in general, to such a point, that even in the Church if one was merely to speak of it, it would be considered as a manifestation of ignorance and of superstition. They would say that these are the obscurant relics of the Middle Ages. And those who are at the top of the Church, I mean Pastors and priests, *are they not on the same level as the paganized nations, in regard to the general attitude to the angelic realms?*

§585 ~ A most vital and essential question

«You, brother *Msgr. Octavio*, had someone to instruct you about this subject, and nevertheless your knowledge is very far from being complete. But it will be completed, so that your mission of putting this vital and essential question of Catholic doctrine on the table, may be fulfilled successfully, for the glory of God and the salvation of souls. In addition, you know, my brother, that there is no real and authentic goodness, except at the price of suffering. Consider the growth of my institutions, even when I was upon earth, and also consider the great price of pain and of suffering they cost. Behold, brother, when you walk through the streets of the city, you see the enormous buildings that rise up from the ground and are elevated to the sky, as if they wanted to defy it. You see them, you admire them and attribute to them some qualities. You appreciate their styles and lines, but you never think about their foundations. The most important part that must support the enormous weight never receives much notice, and it does so to the point of remaining crushed. Thus, it happens with the souls chosen to be the foundations of the works of God. These souls must support and bear the enormous weight of such works, and this is due to the great responsibility that weighs upon them and to the incessant and crushing hostility of the enemy. An enemy who hates, who does not want the works of God, and who combats the works of God, with all the means at his disposal: his intelligence, his power, and his malice. This is the reason why you were forewarned about the strategy that hell uses against all the works of God in His Church. Brother *Msgr. Octavio*, there is no reason to be surprised at the assaults that your mission has suffered, and suffers now, on behalf of him who hates goodness with desperation, and who seeks to pursue the corruption of every good at whatever cost. I think it is suitable to remind you how you should face

relación a vosotros; y cuando se trata de los Ángeles Negros es fácil imaginar la naturaleza de su incesante actividad. Hermano *Mons. Ottavio*, la oscuridad en esta materia es casi total en la Iglesia de Dios. Estas oscuras potencias del mal han influido a tal punto en las mentes y los corazones de los Pastores, Sacerdotes y de los hombres en general que aún en la Iglesia el solo hablar de ellas se considera como manifestación de ignorancia y de superstición, *¿no se dice que son tabúes de la Edad Media?* Y la cúpula de la Iglesia, quiero decir Pastores y sacerdotes, *¿no está en esta misma línea del pueblo paganizado?*»

§585 ~ Vitalísima y esencial cuestión

«Tú, hermano mío *Mons. Ottavio*, has tenido quien te instruyera bien en la materia, pero tus conocimientos están lejos de ser completos, lo llegarán a ser, por lo cual tu misión de volver a poner sobre el tapete esta vitalísima y esencial cuestión de la doctrina Católica, será cumplida con gran ventaja, para gloria de Dios y salvación de las almas, pero sabes, además, hermano mío, que no hay bien, real y auténtico, sino a precio de sufrimiento. Considera la expansión de mis instituciones, aún estando yo en la tierra, y considera también qué precio de penas y sufrimientos han costado. Mira, hermano, tú al caminar por las calles de la ciudad ves los enormes edificios que se levantan del suelo y se elevan hacia el cielo como si lo quisieran desafiar, los miras, los admiras y los aprecias más o menos según sus estilos, sus líneas, pero jamás piensas en aquella parte que debe soportar el enorme peso de ellos hasta quedar aplastada. Así sucede también con aquellas almas elegidas como cimientos de las Obras de Dios, deben soportar y llevar el enorme peso de ellas, debido a la gran responsabilidad, a las incesantes y opresivas hostilidades del Enemigo, que odia, no quiere y combate las Obras de Dios, con todos los medios de que dispone, de inteligencia, de potencia y de maldad. He aquí por qué ayer se te habló de la estrategia que usa el Infierno contra las bases de Dios en Su Iglesia. Hermano *Don Octavio*, por tanto, no hay que maravillarse de los asaltos que la Asociación Esperanza ha sufrido y está sufriendo todavía por parte de quien odia desesperadamente el bien y persigue el mal a cualquier costo. Pienso más bien que no será malo recordaros cómo debéis

come dovete affrontare la lotta, come dovete usare i mezzi di difesa.»

§586 ~ Vi siano sempre le “sentinelle” che esorcizzano

«*Don Ottavio*, il primo vostro difetto che tanto vi mette in condizione di inferiorità di fronte al nemico è la mancanza di convinzione; molti credono a ciò che vedono ma dinnanzi alle realtà invisibili diventano incerti e dubbiosi come se queste realtà non fossero, ieri ti è stato detto che questa è superficialità di fede, fratello non posso che confermarlo. Usate poi prudenza, prudenza, siate prudenti come le colombe ma anche scaltri dovete essere, non fare mai nomi, essi vi spiano in continuazione, e, quando siete nella necessità di parlare, vi siano sempre le sentinelle che esorcizzano, poi preghiera, ma soprattutto umiltà, umiltà, Satana non sopporta l'umiltà, un atto di umiltà lo sconvolge a tal punto che quasi sempre molla la preda suo malgrado. Fratello *Don Ottavio*, non ti sembri strano che queste cose che ti sono state dette appena un giorno fa io te le ripeta, conosci il proverbio latino “*repetita juvant*” (*la ripetizione aiuta*), ma questo, vale soprattutto per le cose tanto importanti che le vicende quotidiane e le difficoltà della vita tendono a far dimenticare, in particolare perché l'Avversario fa di tutto per distrarti dal pensiero e dall'azione che ritornano a suo danno, per rendervi impotenti ed inoffensivi, ecco la ragione per cui dall'Alto cerchiamo di aiutarvi in tutti i modi. *Don Ottavio*, è vero che noi siamo nella pace e nella beatitudine, che di nulla manchiamo e che nulla possiamo desiderare in più di ciò che abbiamo, però la vostra lotta è stata ed è la nostra lotta, per questo vi siamo a fianco pronti sempre ad un vostro cenno ad aiutarvi. Prego Dio di benedirvi e di accompagnarvi in ogni vostro passo e la comune Madre vi benedica e protegga da ogni male.» –*Don Orione*

14 giugno 1978

35 ~ ANDATE, ISTRUITE TUTTE LE GENTI...



§587 ~ Andate, istruite tutte le genti...

Don Enrico «Caro *Don. Ottavio*, sono *Don Enrico*. Molte cose hai saputo in questi giorni, cose tutte interessanti ed utili o per meglio dire necessarie per ogni cristiano, ma soprattutto per ogni sacerdote il quale, lo voglia o no, è

the enemy in the battle, and how you should use the means of defense.»

§586 ~ Let there always be “sentinels” that exorcise

«*Msgr. Octavio*, your first defect, that makes you so inferior when you face the enemy, is the lack of conviction. Many believe only in what they see, and before invisible realities they become doubtful and uncertain, as if these realities did not exist. It has been described to you as a superficiality of faith. My brother, I can only confirm this. Therefore, use prudence. Be prudent like the doves but also sagacious. These beings are spying on you continually, and when you need to speak, let there always be “sentinels” who support your speaking with prayer. In addition, let there be prayer, and above all, humility, humility, humility. Satan cannot bear humility. Just one act of humility confounds him, to the point that he nearly always releases his prey, unwillingly and with disgust. Brother *Msgr. Octavio*, do not let it seem strange that the things that were already told you, I repeat today. You know the Latin proverb: “*repetita iuvant*,” (*repetition helps*), and this, above all, is useful for important things, such as the daily events and the difficulties of life tend to make you forget. Besides, the adversary does everything to distract you from thoughts and actions that result in his harm. In this manner, he can make you impotent and ineffective. This is the reason why we try to help you from on high, with all possible means. Brother *Msgr. Octavio*, it is true that we are in peace and in beatitude, that we lack nothing, and that we can desire nothing more, than what we have, but your battle has been, and is, our battle. Therefore, we are at your side, always ready, at any sign of yours, to help you. I ask God to bless you, and to accompany you at every step, and may our common Mother bless you and protect you from every evil.» –*Don Orione*

June 14, 1978

35 ~ GO AND PREACH TO ALL NATIONS

§587 ~ Go and preach to all nations...

Father Enrico: «Dear *Msgr. Octavio*, I am *Father Enrico*. You have learned many things during these days, all interesting and useful, or to say it better, necessary for every Christian, and above all, for every priest, who, whether he wants it or not, is a vessel of

afrontar la lucha, cómo debéis usar los medios de defensa.»

§586 ~ Haya siempre “centinelas” que exorcicen

«*Mons. Octavio*, vuestro primer defecto, y que tanto os pone en condiciones de inferioridad frente al enemigo, es la falta de convicción. Muchos creen sólo en lo que ven y ante las realidades invisibles se vuelven dudosos e inciertos, como si estas realidades no existieran. Ayer se te dijo que esto es superficialidad de fe; hermano, no puedo sino confirmarlo. Emplead además la prudencia, prudencia; sed prudentes como las palomas y también debéis ser sagaces: nunca deis nombres, ellos os espían continuamente y cuando tengáis necesidad de hablar, haya siempre centinelas que exorcicen; además, oración y sobre todo humildad, humildad, Satanás no soporta la humildad, un acto de humildad lo confunde hasta el punto de que casi siempre suelta la presa a su pesar. Hermano *Mons. Ottavio*, no te parezca extraño que estas cosas que se te dijeron apenas hace un día, yo te las repita, conoces el proverbio latino: “*repetita juvant*” (*la repetición ayuda*), pero esto, sobre todo, vale para las cosas tan importantes que las vicisitudes cotidianas y las dificultades de la vida tienden a hacer olvidar, en particular porque el Adversario hace de todo para distraerte del pensamiento y de las acciones que van en daño suyo, para volveros impotentes e inofensivos. Esta es la razón por la que desde lo Alto os tratamos de ayudar de todos los modos. Hermano *Mons. Ottavio*, es verdad que nosotros estamos en la paz y en la bienaventuranza, que de nada carecemos y que nada podemos desear además de lo que tenemos, pero vuestra lucha ha sido y es nuestra lucha, por eso estamos a vuestro lado, listos siempre ante un ademán vuestro para ayudaros. Pido a Dios que os bendiga y os acompañe en cada paso y que la común Madre os bendiga y os proteja de todo mal.» –*Don Orione*

14 de junio de 1978

35 ~ ID Y PREDICAD A TODAS LAS GENTES...

§587 ~ Id y predicad a todas las gentes...

Padre Enrico: «Querido *Mons. Ottavio*, soy *Padre Enrico*. Muchas cosas has sabido en estos días, todas ellas interesantes y útiles o por decir mejor, necesarias para todo cristiano, pero, sobre todo, para todo sacerdote, el cual, quiéralo o no, es vaso de elección con el

vaso di elezione con lo stesso mandato apostolico “*andate, istruite tutte le genti battezzandole nel Nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo*”; e questo è lo specifico mandato dato agli Apostoli e loro successori e per delega a tutti i sacerdoti. Per analizzare l'importanza e la grandezza di questo mandato, basta considerarlo nella sua provenienza, che è provenienza divina, nella sua natura, la quale non è altro che il frutto dell'amore di Dio Uno e Trino, del Padre che infinitamente ama, del Figlio che redime, dello Spirito Santo che santifica; se poi questo mandato lo si vuole considerare nelle sue finalità, esse sono talmente importanti da superare tutte quelle di qualsiasi altra natura perché sono finalità soprannaturali, “*porro unum est necessarium*” (inoltre, una cosa è necessaria); ora, fratello *Don Ottavio*, che questo mandato abbia peso come dovrebbe avere nel cuore di coloro cui è stato affidato bisogna dire di no, purtroppo no, salvo sempre le debite eccezioni, tutti i messaggi precedenti direttamente o indirettamente te lo confermano, amara constatazione ma purtroppo reale constatazione. I fatti te lo confermano con chiarezza; l'oscurità dell'inferno non solo avvolge la Chiesa e il mondo, ma è penetrata profondamente nell'animo e nel cuore di coloro che dovrebbero essere lucerne accese per spandere luce ed invece si accontentano che siano salve le apparenze, per loro questa è necessità di sopravvivenza, se anche le apparenze fossero nella condizione di sparire come è sparita la sostanza che coprivano, sarebbe la fine, per cui tanto zelo viene usato “*solo*” perché la maschera non abbia a cadere.»

§588 ~ Le apparenze debbono essere salve

«Solo così, fratello *Don Ottavio*, tu puoi spiegare a te e agli altri il perché delle stridenti contraddizioni della Pastorale presente, solo così tu ti puoi spiegare la severità usata contro di te e di tanti altri più o meno che sono nelle tue stesse condizioni..., lassismo e anarchia non sono minimamente veduti, ma per il loro zelo vero tanti buoni e santi sacerdoti sono perseguitati contro ogni diritto naturale ed ecclesiale, e questo, fratello, fa parte della moderna Pastorale; che si affermino eresie di ogni genere miranti a distruggere e a demolire la Rivelazione, la Morale, la Sacra Tradizione non importa, ma se qualcuno

election, with the same apostolic ‘mandate’: “*Go, and preach to all nations, baptizing them in the name of the Father, of the Son and of the Holy Ghost.*” This is the specific mandate given to the Apostles, and to all their successors, and from them, delegated to all priests. To evaluate the importance and the grandeur of this mandate, it is enough to consider where it comes from, its nature, and its finality. Its origin is divine. Its nature is no other thing than the fruit of the love of God, One and Three, of the Father Who loves infinitely, of the Son Who redeems, and of the Holy Ghost Who sanctifies. Its finality is so important that it surpasses all other things, of whatever nature they may be, for its finality is a supernatural finality of which Jesus said: “*porro unum est necessarium*” (Only one thing is necessary). Now then, brother *Msgr. Octavio*, does this mandate have its genuine weight and importance in the hearts of those very ones, who received this mandate? Unfortunately, it is necessary to answer; ‘No.’ ‘No’ with a few exceptions, and all the preceding messages confirm it, directly and indirectly. A bitter, but true answer, and the facts also confirm it with clarity. The darkness of hell not only envelops the Church and the world, but it has even penetrated deeply into the spirit and into the hearts of those who should instead, be shining lamps to give light. Rather, they content themselves with mere maintenance of appearances, since for them, it is a necessity of primitive survival, and if the appearances disappeared, since the substance is no longer there, it would spell their end. Therefore, so much zeal is used, even with cruelty to others, just so that the mask may not fall off! »

§588 ~ Appearances have to remain safe

«Only in this manner, *Msgr. Octavio*, can you explain to yourself and to others, the reason for such strident contradictions in modern pastoral practice. Only thus can you explain the severity used against yourself and against so many others, who more or less find themselves in the same circumstances. Laxity and anarchy are not taken into account at all, but with rigorous zeal, many good and holy priests are persecuted, contrary to every natural and ecclesiastical right, and this, brother, forms part of modern pastoral practice! Let them affirm heresies of every kind, directed at destroying and demolishing revelation, morals, and sacred traditions. This does not matter! But if someone tries to place dikes (i.e., *spiritual fortifications*) to the putrefied

mismo “mandato” apostólico. “*Id y predicad a todas las gentes, bautizándolas en el Nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo*”. Y este es el específico mandato dado a los Apóstoles y sus sucesores y, por delegación, a todos los sacerdotes. Para analizar la importancia y la grandezza de este mandato, basta considerarlo en su proveniencia, que es proveniencia divina, en su naturaleza, la cual no es otra que el fruto del amor de Dios Uno y Trino, del Padre que infinitamente ama, del Hijo que redime y del Espíritu Santo que santifica; si después se quiere considerar este mandato en sus fines, ellos son tan importantes que superan a todos los demás, de cualquier naturaleza que sean, porque son fines sobrenaturales, “*porro unum est necessarium*” (Así pues una sola cosa es necesaria). Ahora bien, hermano *Mons. Ottavio*, que este mandato tenga peso como debería tener en el corazón de aquellos a quienes se ha confiado, hace falta responder que no, desgraciadamente, no, salvo siempre las debidas excepciones; todos los mensajes precedentes directa e indirectamente te lo confirman, amarga constatación, pero por desgracia real constatación. Los hechos te lo confirman con claridad. La oscuridad del Inferno no sólo envuelve a la Iglesia y al mundo, sino que ha penetrado profundamente en el espíritu y en el corazón de aquellos que deberían ser lámparas encendidas para expandir luz, y en cambio se contentan con que estén a salvo las apariencias; para ellos ésta es una necesidad de supervivencia, y si desaparecieran las apariencias como ha desaparecido la sustancia, a la que cubrían, sería entonces el fin, por eso se emplea tanto celo “*sólo*” para que no se vaya a caer la máscara.»

§588 ~ Las apariencias deben quedar a salvo

«Solamente así, hermano *Mons. Ottavio*, te puedes explicar a ti mismo y a los demás el porqué de las estridentes contradicciones de la Pastoral actual. Sólo así te puedes explicar la severidad usada contra ti y contra tantos otros que más o menos se encuentran en tus mismas circunstancias..., laxismo y anarquía no son, en lo más mínimo, tomadas en cuenta, pero para su verdadero celo muchos buenos y santos sacerdotes son perseguidos contra todo derecho natural y eclesial, y esto, hermano, forma parte de la moderna Pastoral. Que se afirmen herejías de toda clase, dirigidas a destruir y a demoler la Revelación, la Moral y la Sagrada Tradición, esto no

cerca di arginare le acque putride e sudice che ovunque si insinuano rodendo e corrompendo ogni cosa, allora si insorge contro questo qualcuno accusandolo di fanatismo, di follia, di nevrastenia, accusandolo di turbare la quiete, quella quiete che cercano solo affinché non siano toccate le loro prerogative e i loro privilegi. No, fratello *Don Ottavio*, non dimenticarlo, il mondo è di Satana e, chi dal mondo non si è voluto distaccare, chi il mondo si rifiuta di combattere, chi col mondo si allea accettandone il costume e le idee così in aperto contrasto con Chi il mondo e il suo perfido Principe è venuto sulla terra per affrontare e combattere, non può assolutamente ammettere o accettare chi si schiera contro di lui; le apparenze fratello mio, debbono essere salve, *e che cosa non si fa perché esse lo siano, ma fino a quando?»*

§589 ~ Missione dura e difficile

«Fratello *Don Ottavio*, la missione tua in particolare, la missione di coloro che collaborano con te e la missione dell'Associazione Speranza è dura e difficile, vivete in un tempo tutto particolare come ti è stato detto, per Volontà permissiva di Dio vivete nel tempo del più sfacciato e impudente dominio di Satana non solo sul mondo ma sulla Chiesa, e ormai, tu ne conosci molto bene le ragioni e le cause. *Don Ottavio*, [Gesù], l'Amore e la Misericordia infinita, non chiede mai prove superiori alle forze, è sempre largo di abbondanti aiuti perché tutte le prove siano superate, avanti quindi! *Don Ottavio* bastarono pochi giorni per fraternizzare ci conoscemmo in quei pochi ma fortunati giorni, insieme pregammo, insieme abbiamo celebrato il Santo Sacrificio della Messa, insieme parlammo e ci promettemmo di non lasciare perire nell'oblio la nostra amicizia, per questo dal cielo ti seguo per te, per voi tutti prego implorando su voi, sulla Associazione Speranza abbondanti benedizioni Divine. Come ora uniti nella fede, nella speranza e nell'amore, così un giorno lo saremo nella beatitudine eterna. *Don Ottavio*, richiamami presto.» –*Don Enrico*

and dirty waters that are flooding in everywhere, corroding and corrupting all things, then, indeed, they become all inspired and motivated to rise up against him, accusing him of fanaticism, of exaggeration, of craziness, of neurasthenia, etc. They accuse him of disturbing the quiet, yes, that quietude that they try to maintain, so that their prerogatives and privileges may not be touched or disturbed! No, brother *Msgr. Octavio*, never forget it: the world is of Satan. He who does not wish to break with the world, and he who refuses to combat the world, and he who allies himself with the world, accepting its ideas and its customs, which stand so blatantly in contradiction and in widespread and open opposition to the One Who came to earth to face and combat its wicked prince, will never accept the fact of anyone going against that world! But appearances, my brother, must be kept safe. What do they not do, no matter the cost, whether material or spiritual, so that the appearances are kept safe! »

§589 ~ A difficult and severe mission

«Brother *Msgr. Octavio*, your mission in particular, and the mission of those who collaborate with you, is difficult and severe. You live in a very special time, as it was already told you. By nature of the permissive Will of God, you live in the time of the most impudent and powerful dominion of Satan, and not only dominion over the world, but also over the Church. And you already know very well the reasons and the causes of all this. Brother, [Jesus] who is infinite love and mercy, never permits trials that are superior to one's own endurance, and He always gives help and grace in abundance, so that all trials may be overcome. Forward, therefore! *Msgr. Octavio*, we had only a few days upon earth to live together as brothers. We became acquainted during those few, but blessed days. Together we prayed; together we celebrated the holy Sacrifice of the Mass. We conversed and promised each other that we would not permit our friendship to die out in forgetfulness. For this reason, from heaven I follow you. I intercede for you, and for all of the others burdened with this mission, and I implore God, so that abundant blessings may descend upon you. And thus, now united in faith, in hope and in love, one day we will also be united in eternal beatitude. *Msgr. Octavio*, call upon me again soon. » –*Father Enrico*

importa, però si alguno intenta poner diques a las putrefactas y sucias aguas que por todas partes inundan, corroyendo y corrompiendo todas las cosas, entonces contra éste se alza alguno acusándolo de fanatismo, de demencia, de neurastenia, acusándolo de turbar la calma, esa calma buscan, sólo a fin de que no se toquen sus prerrogativas y sus privilegios. No, hermano *Mons. Ottavio*, no lo olvidar, el mundo es de Satanás y quien no ha querido romper con el mundo, quien se niega a combatir al mundo, quien se alía con el mundo aceptando sus ideas y sus costumbres, en abierta oposición con Quien ha venido a la tierra a hacer frente y combatir al mundo y a su pérfido Príncipe, no puede absolutamente admitir o aceptar a quien se alista contra él. Las apariencias, hermano mío, deben estar a salvo, y qué no se hace para que ellas lo estén, pero ¿hasta cuándo?

§589 ~ Misión dura y difícil

«Hermano *Mons. Ottavio*, tu misión en particular, la misión de los que colaboran contigo y la misión de la Asociación Esperanza, es dura y difícil. Vivís en un tiempo muy especial, como ya se te ha dicho. Por Voluntad permisiva de Dios vivís en el tiempo del más descarado y desvergonzado dominio de Satanás, y no sólo dominio sobre el mundo sino también sobre la Iglesia. Y de esto tú ya conoces muy bien las razones y las causas. *Mons. Ottavio*, [Jesús], el Amor y la Misericordia infinita, jamás pide pruebas superiores a las propias fuerzas, es siempre generoso en abundantes auxilios para que todas las pruebas sean superadas, ¡adelante pues! *Don Octavio*, nos bastaron pocos días para fraternizar, nos conocimos en aquellos pocos, pero afortunados días, juntos oramos, juntos celebramos el Santo Sacrificio de la Misa, juntos conversamos y nos prometimos que no dejaríamos morir en el olvido nuestra amistad, por esto desde el cielo te sigo, rezo por ti y por todos vosotros implorando que descendan sobre vosotros, sobre la Asociación Esperanza, abundantes bendiciones Divinas. Como ahora unidos en la fe, en la esperanza y en el amor, así un día lo estaremos también en la bienaventuranza eterna. *Mons. Ottavio*, vuelve a llamarme pronto.» –*Padre Enrico*

15 giugno 1978

36 ~ LA VIA DELLA SANTITÀ

§590 ~ La via della santità



Alessandrina: «Fratello Don Ottavio, scrivi, sono Alessandrina. La via della santità è una via segnata e chiunque la può imboccare e percorrere, chiunque al suo inizio può fermarsi e sceglierne un'altra, è certo però, che Lui, l'Onnipotente Dio vuole tutti salvi e che il momento di Grazia per metterci sulla via giusta non lo nega a nessuno, ma per quel rispetto della libertà e dignità umana che ha, non obbliga nessuno ad una scelta piuttosto che ad un'altra, se così non fosse potremmo dubitare della Sua Infinita Giustizia, il che è assurdo perché sarebbe come negarne l'esistenza. Ciò fratello mio, è Mistero per noi, Lui solo, il Creatore, conosce la profondità e tutti i meandri del cuore e dell'animo umano, insondabile per noi, ed è certo che per ogni creatura umana vi è un momento in cui viene lasciato cadere l'invito alla salvezza, come vi è un momento in cui Dio lascia cadere l'invito ad una determinata vocazione, *ma che cosa è che determina un "sì" oppure un "no" all'invito di Dio?* questo è un grande Mistero per noi, ma è certo che nessuno potrà mai imputare a Dio la propria condanna alla perdizione. Ciò poi che riesce più incomprensibile è il fatto che l'uomo non si curi, in particolare il cristiano, di approfondire con maggiore serietà il problema della vita, non vi è uomo che non intuisca che lui è diverso da tutti gli altri animali e che questa diversità è sostanziale e non accidentale, per cui dovrebbe sentire il bisogno di approfondire la conoscenza di se stesso, e da questa conoscenza di se stesso, alla conoscenza dell'Autore della vita, il passo è breve, *ma pare che l'uomo non riesca a compiere questo piccolo passo, perché ?*»

§591 ~ La Chiesa è oggi nelle mani del suo Avversario

«La risposta a questo *“perché”* è di importanza capitale; l'uomo viene alla luce di questo mondo con la sua natura spirituale ferita mortalmente, quindi debole, influenzabile, l'uomo viene a trovarsi così più incline all'errore, al male che al bene, e, crescendo e sviluppandosi, cresce e si sviluppa con lui anche questa inclinazione che si manifesta con atti, gesti ed espressioni che contraddicono con il suo essere di creatura libera ed intelligente,

June 15, 1978

36 ~ THE PATH OF SANCTITY

§590 ~ The path of sanctity

Alexandrina: «Brother Msgr. Octavio, write; I am Alexandrina. The path of sanctity is a path established for anyone who wants to take it and run upon it. Anyone can stop at any time, and take another path, that is true. But it is also certain that He, the omnipotent God, wants everyone to be saved, and that He never denies to anyone the grace to go upon this path. However, by reason of the respect for human freedom and dignity which He credits His creatures with, He obliges no one to take a particular path, and if it were not thus, we would have to doubt His infinite justice, which is absurd, for it would be equivalent to denying His existence by virtue of denying His very essence. For us, my dear brother, this is a mystery. He, and He alone, the Creator, knows the profundity of the human heart and spirit, that are unsearchable for us. It is true that for each human creature, there is a moment in which it is destined to receive the invitation for salvation, just as there is a moment in which God permits an invitation for a particular vocation. And *what thing is it, that determines a “yes” or a “no” to the “divine invitation”?* This is a great mystery for all of you, but it is absolutely certain, that no one can ever impute to God his own condemnation to eternal perdition. But what becomes even more incomprehensible, is the fact that man, in particular; *‘the Christian,’* does not attempt to seriously ponder and consider the meaning of Life. There does not exist a single man, who does not guess that he is different from all the other animals, and that this difference is substantial, and not only accidental, for which reason he should feel the necessity of considering very seriously the knowledge of himself, and from this knowledge, to consider the knowledge of the Author of Life. This is a very short step, but it seems that man does not succeed in taking this small step, and so, *what is; ‘the reason’ behind this problem?*»

§591 ~ The Church is in the hands of its adversary

«The answer to this *“why”* is of paramount importance; man comes to the light of this world with his spiritual nature mortally wounded, therefore weak, swayable, man comes to find himself thus more inclined to error, to evil than to good, and, as he grows and develops, he also grows and develops with him this inclination that manifests itself in acts, gestures and expressions that contradict with his being as a free and intelligent creature, created in

15 de junio de 1978

36 ~ EL CAMINO DE LA SANTIDAD

§590 ~ El camino de la santidad

Alexandrina: «Hermano Mons. Ottavio, escribe, soy Alexandrina. El camino de la santidad es un camino marcado y cualquiera lo puede tomar y recorrer, cualquiera puede detenerse al principio y tomar otro camino; pero es cierto también que Él, Dios Omnipotente, quiere a todos salvos y que el momento de Gracia para ponernos en la vía justa no lo niega a ninguno, pero por aquel respeto a la libertad y dignidad humana que tiene, no obliga a ninguno una elección más que a otra; si no fuera así, podríamos dudar de Su Infinita Justicia, lo que es absurdo, pues sería como negar su existencia. Esto, hermano mío, es misterio para nosotros; Él sólo, el Creador, conoce las profundidades y todos los meandros del corazón y del espíritu humano, insondables para nosotros, y es cierto que para cada criatura humana hay un momento en el que se le deja caer la invitación a la salvación, igual que hay un momento en el que Dios deja caer la invitación a una determinada vocación. Pero *¿qué cosa es la que determina un “sí” o un “no” a la invitación de Dios?* Esto es un gran misterio para nosotros, pero es cierto que nadie podrá jamás imputar a Dios su propia condena a la perdición. Lo que se hace más incomprensible aún es el hecho de que el hombre no se preocupe, en particular el cristiano, de profundizar con mayor seriedad el problema de la vida. No hay hombre que no intuya que él es diferente de todos los demás animales y que esta diversidad es sustancial y no accidental, por lo cual debería sentir la necesidad de profundizar en el conocimiento de sí mismo y de este conocimiento de sí mismo, al conocimiento del Autor de la vida, el paso es breve, pero parece que el hombre no logra dar este pequeño paso, *¿por qué?*»

§591 ~ La Iglesia está hoy en manos de su Adversario

«La respuesta a este *“por qué”* es de importancia capital: El hombre viene a la luz de este mundo con su naturaleza espiritual herida mortalmente, y, por tanto, débil e influenciabile; así el hombre viene a encontrarse más inclinado al error y al mal que al bien; y al crecer y desarrollarse crece y se desarrolla también con él esta inclinación, que se manifiesta en actos, gestos y expresiones que contradicen su ser de criatura libre e inteligente, creada a imagen y semejanza de

creata ad immagine e somiglianza di Dio, ed è con questa inclinazione al male operata da Satana nell'uomo, che Satana continua la sua azione di pervertimento. *Don Ottavio*, la Chiesa, Sacramento di salvezza voluta da Dio proprio per aiutare l'uomo a risanare le proprie ferite spirituali e per ridargli il dono meraviglioso perduto col peccato d'origine, è oggi nelle mani del suo terribile Avversario che la tiranneggia a suo piacimento, prima l'ha assediata da ogni parte, poi ha creato in essa le fessure per cui entrare, in seguito, entrato all'interno, ne ha demolito tutte le basi e tutte le fortezze. So che cosa ti passa per la mente in questo momento, *perché non è stata impedita questa invasione, e dei singoli e delle strutture sociali della Chiesa?* Il perché ti è noto, Dio Onnipotente, Alfa e Omega di tutto e di tutti, si arresta dinnanzi all'opera delle Sue Mani, si arresta dinnanzi all'uomo tratto dal limo della terra e ne rispetta la dignità di figlio di Dio, e, la libertà. *Perché non è stato impedito l'assedio e l'invasione della Chiesa?* anche questo sai fratello, perché nella economia divina della salvezza, Dio piega al bene anche il male operato dai suoi nemici.»

§592 ~ La Chiesa Nuova... integra e pura

«Nella Chiesa nuova bisognerà addestrare i figli di Dio alla lotta contro le potenze oscure del male, dovranno essere i Vescovi e i Sacerdoti ad organizzare un grande piano di difesa e per i singoli e per tutto il Corpo Mistico, la Chiesa nuova liberata e purificata da ogni infestazione demoniaca dal sangue dei Martiri e dalle indicibili sofferenze dei singoli e dell'intero Corpo Mistico, dovrà essere mantenuta integra e pura da ulteriori attacchi del nemico, il quale, umiliato e vinto, per la grande sconfitta subita per opera di Maria Regina delle Vittorie, non avrà più l'aggressiva prepotenza attuale pur non desistendo dai suoi attacchi. Fratello *Don Ottavio*, ora sai con chiarezza che fa parte del tuo compito insistere sulla realtà inoppugnabile che il centro della Pastorale della Chiesa tutta è e sempre sarà il vero motivo dell'Incarnazione, Passione e Morte di Gesù Redentore, cioè ristappare le anime a Satana. Questo oggi forma motivo di scandalo da parte di molti Vescovi e sacerdoti, forma motivo di scherno e d'incredulità, ma “*post purificationem*” (*dopo la purificazione*), tutto sarà radicalmente cambiato. *Don Ottavio*, il cammino che porta alla santità è il cammino della Croce, essa è e

the image and likeness of God, and it is with this inclination to evil operated by Satan in man, that Satan continues his action of perversion. *Msgr. Octavio*, the Church, the Sacrament of salvation willed by God precisely to help man heal his spiritual wounds and to restore to him the marvelous gift lost with the original sin, is today in the hands of its terrible Adversary who tyrannizes it at will, first besieging it on all sides, then creating in it the cracks through which to enter, later, having entered inside, demolishing all its foundations and all its fortresses. I know what is going through your mind right now, *why was this invasion not prevented, and of individuals and the social structures of the Church?* Why is it known to you, Almighty God, Alpha and Omega of everything and everyone, stops before the work of His Hands, stops before man drawn from the silt of the earth and respects his dignity as a child of God, and, his freedom. *Why was not the siege and invasion of the Church prevented?* Even this you know brother, for in the divine economy of salvation, God bends to good even the evil wrought by His enemies. ».

§592 ~ The renewed Church, integral and pure

«In the new Church it will be necessary to train the children of God to fight against the dark powers of evil, it will have to be the Bishops and Priests who will have to organize a great plan of defense and for individuals and for the entire Mystical Body, the new Church liberated and purified from all demonic infestation by the blood of the Martyrs and by the unspeakable sufferings of individuals and of the entire Mystical Body, will have to be kept whole and pure from further attacks by the enemy, who, humiliated and vanquished, because of the great defeat suffered through the work of Mary Queen of Victories, will no longer have the present aggressive arrogance while not desisting from his attacks. Brother *Msgr. Octavio*, you now know clearly that it is part of your task to insist on the incontrovertible reality that the center of the Pastoral Care of the whole Church is and always will be the true motive of the Incarnation, Passion and Death of Jesus the Redeemer, that is, to restrain souls from Satan. This today forms cause for scandal on the part of many bishops and priests, forms cause for mockery and unbelief, but “*post purificationem*” (*after purification*), everything will be radically changed. *Msgr. Octavio*, the path that leads to holiness is the path of the Cross, it is and will

Dios. Es con esta inclinación al mal, obrada por Satanás en el hombre, con la que Satanás continúa su acción de perversión. *Mons. Ottavio*, la Iglesia, Sacramento de salvación, querida por Dios precisamente para ayudar al hombre a sanar sus propias heridas espirituales y darle nuevamente el maravilloso don perdido por el pecado original, está hoy en manos de su terrible Adversario, quien la tiraniza a su antojo; primero la ha asediado por todas partes, luego ha creado en ella las fisuras por las cuales poder entrar, a continuación ha entrado al interior y ha demolido en ella todos los cimientos y todas las fortalezas. Sé qué cosa pasa por tu mente en este momento: Te preguntas *¿Por qué no ha sido impedida esta invasión, ni por las personas ni por las estructuras sociales de la Iglesia?* El porqué te es conocido: Dios Omnipotente, Alfa y Omega de todo y de todos, se detiene ante la obra de Sus Manos, se detiene ante el hombre al que ha sacado del barro de la tierra y le respeta su dignidad de hijo de Dios y la libertad. *¿Por qué no se ha impedido el asedio y la invasión de la Iglesia?* También sabes esto, hermano, porque en la economía divina de la salvación, Dios somete al bien aún el mal obrado por sus enemigos.»

§592 ~ La Iglesia Nueva... integra y pura

«En la Iglesia nueva será necesario adiestrar a los hijos de Dios para la lucha contra las potencias oscuras del mal. Deberán ser los Obispos y los Sacerdotes quienes organicen un gran plan de defensa para los individuos y para todo el Cuerpo Místico. La Iglesia nueva liberada y purificada de toda infestación del demonio, por la sangre de los mártires y de los indecibles sufrimientos de las personas individualmente y del entero Cuerpo Místico, deberá ser mantenida íntegra y pura de posteriores ataques del enemigo, el cual, humillado y vencido por la gran derrota sufrida por obra de María, Reina de las Victorias, no tendrá ya la agresiva potencia actual, aunque no desistirá de sus ataques. Hermano *Mons. Ottavio*, ahora sabes con claridad que es parte de tu labor insistir en la realidad irrefutable de que el centro de la Pastoral de toda la Iglesia es, y siempre será, el motivo verdadero de la Encarnación, Pasión y Muerte de Jesús Redentor, es decir, arrancar las almas a Satanás. Esto es hoy motivo de escándalo para muchos Obispos y sacerdotes, pero “*post purificationem*” (*después la purificación*) todo se cambiará radicalmente. *Don Octavio*, el camino que lleva a la santidad es el camino de la Cruz, ella es y lo seguirá

resterà il grande segreto della felicità, quella felicità che il mondo ignora e che quindi non accetta anzi disprezza, ma, ama la Croce e avanti, anch'io Alessandrina, ti dico non sei, non siete soli, è importante perseverare. Dio Uno e Trino a cui va ogni onore e gloria ti benedica, vi benedica ora e sempre.»
–Alessandrina

15 giugno 1978

37 ~ IL FINE DELLA CREAZIONE



§593 ~ Il fine della Creazione

San Domenico Savio: «Scrivi fratello, sono *Domenico Savio*.

[1] Al coro degli Angeli e Santi che ti hanno parlato, al coro dei Santi che ti parleranno unisco anch'io la mia voce, piccolo santo del Paradiso; in Paradiso non vi sono che Santi, non vi possono essere che santi, perché tre volte Santo e Colui che il Paradiso ha voluto dall'eternità perché il Paradiso fosse la Patria, la Casa delle schiere Angeliche che per la Sua gloria si batterono e si battono, e perché il Paradiso fosse anche Patria e Casa dei figli degli uomini che sull'esempio e con l'aiuto delle schiere Angeliche fedeli al loro Creatore e Signore anch'essi si batterono in una dura lotta per la gloria di Colui cui sempre ogni onore e gloria si deve nei secoli eterni. Fratello *Don Ottavio*, vedo ciò che ha sfiorato la tua mente in questo momento, si ti rispondo, anch'io non potrei che parlarti del problema più importante riguardante la vita degli uomini sulla terra, tu hai pensato, almeno tu dimmi qualcosa di nuovo... quante cose per te nuove io potrei dirti, ma non posso che ricalcare la via di coloro che mi hanno preceduto nei loro colloqui con te, solo ieri ti è stato ricordato il monito del Vangelo: *è che importa all'uomo guadagnarsi la stima, la gloria, la ricchezza di tutto il mondo se poi alla fine perde l'anima sua?* Fratello *Don Ottavio*, il fine della creazione dell'uomo qual è se non conoscere, servire, amare Dio sulla terra per poi andarlo a godere in Paradiso? Si può dire oggi che questo altissimo fine sia voluto e perseguito dalla grande maggioranza degli uomini, dei giovani, si può dire oggi che l'umanità abbia coscienza della ragione del suo essere, del suo pellegrinare sulla terra?»

[1] San Domenico Savio fu studente di San Giovanni Bosco. Stava studiando per diventare sacerdote quando si ammalò e morì all'età di 14 anni, forse a causa di una pleurite. Noto per la sua pietà e devozione alla fede cattolica, fu canonizzato santo da Papa Pio XII nel 1954.

remain the great secret of happiness, that happiness that the world ignores and therefore does not accept rather despises, but, love the Cross and go ahead, I too *Alexandrine*, I say to you: you are not, you are not alone, it is important to persevere. Triune God to whom goes all honor and glory bless you, bless you now and always.» –*Alexandrina*

June 15, 1978

37 ~ THE FINALITY OF CREATION

§593 ~ The finality of creation

Saint Dominic Savio: «Write, brother; I am *Dominic Savio* [1]. To the choir of angels and of saints that spoke to you, and to the choir of those who will speak, I also unite my voice, a small saint of Paradise. In Paradise there exist only saints, because Thrice Holy is He Who has willed the existence of Paradise, from all eternity, so that it could be the fatherland, and the dwelling of the angelical legions, who fought, and still fight for His glory. So that Paradise could also be; the fatherland and dwelling of the sons of men who, following the example of the angels, and with their help, being faithful to their Creator and Lord, clashed in a fierce battle, for the glory of Him to whom all honor and glory is due, for all the ages upon ages. Brother *Msgr. Octavio*, I am aware of what is troubling your mind, and therefore, I answer: I also cannot cease talking about the most important problem of life of men upon earth. You thought: 'At least you, tell me something new.' And I could truly tell you many new things, but I can only inculcate what those who preceded me said in their colloquies with you. Yesterday, you were reminded of the admonition of the Gospel: *"Of what value is it for a man to acquire the esteem, the glory, and the riches of the entire world, if at the finish, he loses his soul?"* Brother *Msgr. Octavio*, what is the finality of the creation of man, except to know, to serve, and to love God upon earth, so that afterwards he may go to rejoice with Him in Paradise? And can it be affirmed that this genuine and exalted finality is loved, sought, and pursued today by the great majority of men, especially by the youth? Can it be said today that humanity is conscious of the reason for its existence, and of the reason for its pilgrimage upon earth?»

[1] St. Dominic Savio was a student of St. John Bosco. He was studying to become a priest when he fell ill and died at the age of 14, possibly from pleurisy. Known for his piety and devotion to the Catholic faith, he was canonized a saint by Pope Pius XII in 1954.

siendo el gran secreto de la felicidad, de esa felicidad que el mundo ignora y que no acepta, es más, desprecia; pero ama la Cruz y adelante. También yo, *Alexandrina*, te digo que no estás, no estáis solos y que es muy importante perseverar. Dios Uno y Trino, a quien sea dado todo honor y toda gloria, te bendiga, ahora y siempre.» –*Alexandrina*

15 de junio de 1978

37 ~ LA FINALIDAD DE LA CREACIÓN

§593 ~ La finalidad de la creación

San Domingo Savio: «Escribe, hermano, soy *Domingo Savio* [1]. Al coro de los Ángeles y de los Santos que te han hablado y al coro de los Santos que te hablarán, uno mi voz también yo, pequeño santo del Paraíso. En el Paraíso no hay sino Santos, no puede haber sino Santos porque tres veces Santo es Aquel que ha querido el Paraíso desde toda la eternidad para que fuera la Patria, la Casa de las legiones Angélicas, que para Su gloria lucharon y luchan, y para que el Paraíso fuera también Patria y Casa de los hijos de los hombres que, a ejemplo y con ayuda las legiones Angélicas, fieles a su Creador y Señor, también ellos se batieron en una dura lucha por la gloria de Aquel a quien se debe todo honor y toda gloria siempre en los siglos eternos. Hermano *Mons. Ottavio*, veo lo que a ha rozado tu mente en este momento, si te respondo, tampoco yo podría dejar de hablarte del problema más importante con relación a la vida de los hombres en la tierra. Tú has pensado: Al menos tú dime algo nuevo... Cuántas cosas nuevas para ti podría yo decirte, pero no puedo sino recalcarte el camino de los que me han precedido en sus coloquios contigo, sólo ayer se te recordó la advertencia del Evangelio: *"¿De qué le sirve al hombre ganar la estima, la gloria, la riqueza de todo el mundo si luego al final pierde su alma?"* Hermano *Mons. Ottavio*, ¿cuál es la finalidad de la creación del hombre sino conocer, servir y amar a Dios en la tierra para después ir a gozar de Él en el Paraíso? ¿Se puede decir hoy que esta altísima finalidad sea querida y perseguida hoy por la gran mayoría de los hombres, de los jóvenes?, ¿se puede decir hoy que la humanidad tenga conciencia de la razón de su existir, de su peregrinar en la tierra?»

[1] Santo Domingo Savio fue alumno de San Juan Bosco. Estudiaba para sacerdote cuando enfermó y murió a los 14 años, posiblemente de pleuresía. Conocido por su piedad y devoción a la fe católica, fue canonizado santo por el Papa Pío XII en 1954.

§594 ~ La misura è colma

«Non vedi anche tu fratello mio lo smarrimento dei popoli, delle nazioni, dei singoli, della gioventù in genere, smarrimento pauroso per cui ignorando la strada giusta da percorrere si sono smarriti e si perdono in labirinti tenebrosi della più cupa degradazione spirituale morale e materiale, gli uomini per non aver voluto e saputo cercare la Luce, sono piombati nelle tenebre più orribili prodotte dalle sfrenate concupiscenze e dello spirito e della materia, non vedi fratello *Don Ottavio*, come le cose più abbiette e delittuose sono accolte da questa umanità materializzata al punto di aver smarrito completamente il senso del bene e del male, della giustizia e delle più paurose ingiustizie, il senso della verità e dell'errore, si plaude all'aborto, al delitto, si plaude alla corruzione alla violenza, alla glorificazione della forza bruta, si plaude a tutto ciò che è contro la legge divina e di natura, a questo punto l'acerrimo nemico dell'umanità e di Dio sta spingendo l'umanità stessa verso l'oscuro abisso in cui sarà in grandissima parte annientata. La misura è colma, il vaso trabocca, l'umanità col suo pervertimento sta accingendosi ad essere la giustiziera di sé stessa; fratello *Don Ottavio*, la follia del materialismo e del razionalismo che così fortemente è penetrato nella mia Chiesa, sta per raccogliere i suoi frutti amari di perdizione temporale ed eterna.»

§595 ~ La Chiesa dovrà subire la sua tremenda passione

«L'uomo non ha bisogno di Dio, così si è detto, ed in questo clima totale o quasi di materialismo e di razionalismo si è preparato e si sta preparando, nella più folle gara tra i grandi della terra, il più ingente deposito di armi micidiali atte a distruggere la terra, non una volta sola, ma tante e tante volte, fratello *Don Ottavio*, ecco gli amari frutti che l'umanità senza Dio e contro Dio sta ammassando per questa generazione insensata e sorda a tutti i richiami del Cielo, questa mia affermazione non da intendersi in senso totalitario, ma quasi. È la Chiesa posta nel mondo come *Maestra e Guida dei popoli*? Oh! la Chiesa, la Chiesa di Gesù, uscita dalla Ferita del Suo Costato anch'essa è stata inquinata dal veleno di Satana e delle sue maledette schiere, non perirà, nella

§594 ~ The measure is full

«*Do you not see the disorder of nations, of persons individually, and the disorder of youth in general?* It is a formidable disorder for those who, ignoring the true path that should be taken, have become lost, and who lose themselves in darksome labyrinths of the most base degradation, spiritual, moral, and material. Men, after not having desired the light, have not sought it, and have cast themselves, and now lie, in the most horrible darkness, produced by the unrestrained concupiscence of the spirit and of matter. Do you not see, brother, how the most base, the most abject, and the most criminal things, are accepted and admitted by this materialistic humanity, even to the point of having totally lost the awareness of good and of evil, of justice and of the most formidable injustices, the sense of truth and of error? They praise abortion, and crime. They praise corruption, violence, and the glorification of brute force. They praise everything that is against the divine law, and against the natural law. To such a point of derangement, the fierce enemy of humanity and of God has brought humanity, and he is now pushing it toward the darksome abyss of its own implosion, in which it will be annihilated, in vast numbers. The measure is full. The cup of perversions is poured out, and humanity will be its own punisher. Brother *Msgr. Octavio*, the insanity of materialism and of rationalism, that has entered so deeply into the Church, is now about to harvest its bitter fruits, of temporal and eternal perdition. »

§595 ~ The Church must suffer its tremendous passion

«They say that man does not need God, and in this climate of nearly total and totalitarian materialism and rationalism, they have prepared, and are preparing, in the most insane competition among the great ones of the earth, a vast deposit of death-dealing weapons, ready to destroy the earth, not only once, but enough even, for destroying it many times over. Brother *Msgr. Octavio*, you have here the bitter fruits that humanity, without God and against God, is preparing for this obsessed generation, desensitized to every form of depravity, that remains deaf and unflinching to all the calls from heaven. This affirmation of mine is not to be understood as including everyone, but it does mean, nearly everyone. *And what of the Church, placed in the world as a Teacher and Guide of the nations?* Oh, the Church! The Church of Jesus, that issued from the wound of His side. She also has been contaminated and infected by the poison of Satan and of his wicked legions,

§594 ~ La medida esta colmada

«Tú tampoco ves, hermano mío, el extravío de los pueblos, de las naciones, de los particulares, de la juventud en general. Pavoroso extravío por el que ignorando el camino justo que se debe recorrer se han perdido y se pierden en tenebrosos laberintos de las más profunda degradación espiritual, moral y material. Los hombres, por no haber querido ni sabido buscar la Luz, han caído en las más horribles tinieblas, producidas por las desenfrenadas concupiscencias del espíritu y de la materia. No ves, hermano *Don Octavio*, cómo las cosas más abyectas y delictivas son acogidas por esta humanidad materializada hasta el punto de haber perdido completamente el sentido del bien y del mal, de la justicia y de las más pavorosas injusticias, el sentido de la verdad y del error. Se aplaude el aborto, el delito, se aplaude la corrupción, la violencia, la glorificación de la fuerza bruta, se aplaude todo lo que está contra la ley divina y la natural. Hasta este punto el acérrimo enemigo de la humanidad y de Dios está ahora empujando a la humanidad misma hacia el oscuro abismo en el que será, en grandísima parte, aniquilada. La medida esta colmada, el vaso se derrama, la humanidad será, con su perversión, se está disponiendo a ser justiciera de sí misma. Hermano *Mons. Ottavio*, la locura del materialismo y del racionalismo, que tan fuertemente ha penetrado en la Iglesia, ya está por cosechar sus frutos amargos de perdición temporal y eterna.»

§595 ~ La iglesia deberá sufrir su tremenda pasión

«El hombre no tiene necesidad de Dios, así se ha dicho, y, en este clima total, o casi, de materialismo y de racionalismo se ha preparado y se está preparando, en la más loca competencia entre los grandes de la tierra, el más ingente depósito de armas mortíferas listas para destruir la tierra, no una sola vez sino tantas y tantas veces. Hermano *Mons. Ottavio*, aquí tienes los amargos frutos que la humanidad sin Dios y contra Dios está amontonando para esta generación insensata y sorda a todas las llamadas del Cielo. Esta afirmación mía no ha de entenderse en sentido totalitario... pero casi. ¿Y la Iglesia, puesta en el mundo como *Maestra y Guía de los pueblos*? ¡Oh!, la Iglesia, la Iglesia de Jesús, salida de la Herida de Su Costado, también Ella ha sido contaminada por el veneno de Satanás y de sus malditas legiones; no perecerá, en la

Chiesa è presente il Divin Redentore, non può perire, ma dovrà subire, come il suo Capo invisibile, la sua tremenda passione. Chiesa e umanità intera usciranno dalle loro rovine per dare inizio ad un nuovo cammino di pace e di giustizia in cui sarà veramente in tutti i cuori il Regno di Dio, quel Regno interiore che i buoni da tempo chiedono e invocano. Fratello *Don Ottavio*, anch'io ti dico coraggio! verrà il momento in cui di coraggio, di fede, di amore ci sarà tanto bisogno, ma non temere, Lui, al momento giusto vi darà ciò di cui avrete bisogno. Dio, sommo Signore di ogni cosa a cui si deve ogni onore e gloria nei secoli eterni, ti benedica, vi benedica, sia e rimanga sempre con voi.» –*Domenico Savio*

15 giugno 1978

38 ~ SEGNO DI FESTA



§596 ~ Segno di festa

Monsignore Pranzini: «Sono Mons. Pranzini, [1] scrivi. Ricordi *Don Ottavio*, il giorno in cui nel Duomo di Mirandola, 12 Marzo 1932, ti ordinai Sacerdote, nella notte nevicò, 12 cm. di neve, io, tuo Vescovo ti dissi che quella nevicata non era fortuita ma che costituiva un “segno”, un segno di festa, un segno che la Provvidenza divina volle dare per confermare una mia intuizione nei tuoi riguardi, per confermare che la tua ordinazione era una cosa grande nella vita della Chiesa, ti dissi apertamente che quella nevicata era di buon auspicio, ma tu non mi pare avessi capito, e così fu, infatti non credesti alle mie parole, a te quella nevicata non disse nulla, a me disse tanto, a me disse che il tuo sacerdozio era segnato come non comune, io ne ebbi conferma in cielo, tu ne hai conferma ora. Già tu conosci i termini della tua missione sacerdotale, porre sul tappeto il problema centrale della Pastorale di tutta la Chiesa Universale, e un problema di sostanza, e un problema di centro, senza del quale non hanno ragione di essere gli altri problemi ecclesiali; *come mai Don Ottavio si può spiegare che la Chiesa, vera, una santa, cattolica, apostolica abbia potuto essere oscurata a tal punto da dimenticare la sua ragione di essere nel mondo nonostante in questi ultimi tempi abbia avuto come Capi visibili uomini santi, come tali sono stati i Pontefici che si sono succeduti sul trono di Pietro negli ultimi cent'anni?*»

[1] Giovanni Pranzini, vescovo cattolico, nasce a Castel San Pietro, in provincia di Bologna, il 4

but it will not perish. Because, in the Church there is present; the divine Redeemer. It cannot perish, but it must suffer its tremendous passion, just like its invisible Head. Afterwards, the Church and all of humanity will be raised up from its ruins, to begin a new path of true Justice and of true Peace, in which the Kingdom of God will truly dwell in all hearts. That interior Kingdom which upright souls have asked for, and implored for so many ages, and with so many unjust sufferings, whilst interceding for their persecutors. Brother *Msgr. Octavio*, I also tell you: ‘Courage!’ There will arrive a moment, in which you will need great courage, bravery, faith and love, but do not fear. May God, the supreme Lord of all things, to whom is due all honor and all glory for eternal ages, bless you, and may He remain and dwell with you always. » –*St Dominic Savio*

June 15, 1978

38 ~ SIGN OF A FEAST

§596 ~ Sign of a feast

Monsignor Pranzini: «I am Monsignor Pranzini [1]; write. Do you remember, *Don Octavio*, the day on which, in the cathedral of Mirandola, March 12, 1932, I ordained you? On that night twelve centimeters of snow fell, and I, your Bishop, told you that this snowfall was not something casual, but that it was the sign of a feast, a sign that divine Providence wanted to give me, to confirm an intuition I had about you, to verify for me that your ordination was something special for the life of the Church. I told you openly that this snowfall was a good omen, but you did not understand me. You did not believe in my words. That snowfall did not mean anything to you, but to me it meant much. It told me that your priesthood was marked out in an uncommon manner, and I had a confirmation from heaven. And now you also have a confirmation. You now know the characteristics of your sacerdotal mission: to place the central problem of pastoral practice of the universal Church upon the table once again. This is a substantial problem. It is the central problem, without which the other problems of the Church do not have a reason for existing. *Msgr. Octavio*, How can, it be explained that the Church, True, One, Holy, Catholic, and Apostolic, has been obscured to the point of forgetting its very reason for existing in the world, in spite of the fact that it has had holy men for its visible heads during the last hundred years, such as the Pontiffs who have succeeded upon the throne of Peter? »

[1] Giovanni Pranzini, a Catholic bishop, was born in Castel San Pietro, in the province of Bologna, on

Iglesia está presente el Divino Redentor, no puede perecer, pero deberá sufrir, igual que su Cabeza invisible su tremenda pasión. Iglesia y humanidad entera saldrán de sus ruinas para dar comienzo a un nuevo camino de paz y de justicia, en el que estará verdaderamente en todos los corazones el Reino de Dios, aquel Reino interior que los buenos desde hace tiempo piden e invocan. Hermano *Mons. Ottavio*, también yo te digo ¡Animo! Llegará el momento en el que de ánimo, fe y amor habrá mucha necesidad, pero no temas, Él al momento preciso os dará aquello de lo que tendréis necesidad. Dios, sumo Señor de todas las cosas, a quien se debe todo honor y toda gloria en los siglos eternos, te bendiga, os bendiga esté y permanezca siempre con vosotros.» –*Domingo Savio*

15 de junio de 1978

38 ~ SEÑAL DE FIESTA

§596 ~ Señal de fiesta

Monseñor Pranzini: «Soy Monseñor Pranzini, escribe. ¿Recuerdas, *Don Octavio*, el día en que en la Catedral de Mirandola te ordené sacerdote el 12 de marzo de 1932? Aquella noche cayeron doce centímetros de nieve, y yo, tu obispo, te dije que aquella nevada no era casual, sino que constituía una “señal”, una señal de fiesta, una señal que la Providencia divina quiso dar para confirmar una intuición mía con relación a ti, para confirmarme que tu ordenación era cosa grande en la vida de la Iglesia. Te dije abiertamente que aquella nevada era de buenos auspicios, pero tú no parecías haberme comprendido, y así fue, de hecho no creíste en mis palabras. Aquella nevada a ti no te dijo nada, a mí me dijo mucho, me dijo que tu sacerdocio estaba marcado como no común y tuve la confirmación del Cielo... y tú ahora la tienes. Conoces ya las características de tu misión sacerdotal: Poner sobre el tapete el problema central de la Pastoral de toda la Iglesia Universal. Es un problema de substancia, es un problema central, sin el cual no tienen razón de ser los demás problemas eclesiales. ¿Cómo, *Mons. Ottavio*, se puede explicar que la Iglesia, verdadera, una, santa, católica y apostólica haya podido ser oscurecida hasta el punto de olvidar su razón de ser en el mundo a pesar de que en estos últimos tiempos haya tenido como Cabezas visibles a hombres santos, como lo han sido los Pontífices que se han sucedido en la silla de Pedro en los últimos cien años?»

[1] Giovanni Pranzini, obispo católico, nació en Castel San Pietro, provincia de Bolonia, el 4 de diciembre de

dicembre 1875, viene ordinato sacerdote per l'arcidiocesi di Bologna il 15 agosto 1899. Nato nell'Emilia Romagna dell'Ottocento fu uno dei primi alti prelati ad intraprendere un dialogo con le forze di sinistra, ebbe contrasti con Mussolini sia da massimalista socialista, sia a seguito del potere fascista dopo di alcuni attacchi fascisti all'azione cattolica e alle federazioni socialiste. Nei primi anni di sacerdozio è cappellano a Mirabello; diviene arciprete fino al 1918 quando viene nominato parroco a Sant'Isaia (Bologna). A Mirabello fonda nel 1900 una Cassa rurale, l'anno successivo istituisce la Casa del lavoro in cui vengono accolte ragazze, affidate alle Suore della Carità. Viene nominato vescovo ausiliare di Bologna e titolare di Diocesi di Palestina il 13 giugno 1921 e consacrato a Bologna il successivo 26 giugno dal cardinale Vittorio Amedeo Ranuzzi de' Bianchi. Il 18 novembre 1924 viene nominato vescovo di Carpi. Nel 1929 organizza il primo congresso eucaristico diocesano. Nel 1931 ordina sacerdote don Zeno Saltini. Muore il 22 giugno 1935 all'età di 59 anni. La sua salma riposa nel cimitero di Carpi fino al 28 marzo 1988, quando viene traslata in cattedrale e tumulata nel pavimento antistante l'altare di San Valeriano, vicino ad altri vescovi.

§597 ~ Chiesa, Mistero in cui l'umano e il divino s'incontrano

«Don Ottavio, tu sai che la Chiesa è un Mistero in cui l'umano e il divino s'incontrano, s'intrecciano e si fondono, la parte umana pur essendo mirabilmente unita alla parte divina, rimane sempre umana per cui è soggetta ai mali derivanti da una natura debilitata e ferita dalla prima colpa, la storia si ripete, ma più ancora che ripetersi, la storia della natura umana dal momento della sua ferita mortale è sempre quella sotto la persecuzione implacabile del suo mortale nemico, se non si difende e non è difesa, e travolta inesorabilmente, povera natura umana. Inoltre tu ben sai che la Chiesa è un "corpo", un corpo vero, sociale ma reale, al cui vertice supremo sta il Redentore Divino Gesù, il Verbo di Dio fatto Carne, vicino a Lui sta il suo Vicario sulla terra, ora, il Capo divino e umano governano e muovono l'intero corpo per mezzo delle membra, né più né meno di come avviene nel corpo umano, dal capo partono tutti gli ordini che muovono le altre membra, così nella Chiesa dal Suo Capo e dal suo vertice vengono gli impulsi che mettono in movimento le varie membra, ma mentre le varie membra del corpo umano, occhi, bocca, orecchie, gambe, braccia... non sono né libere né intelligenti e quindi si lasciano liberamente manovrare dal vertice, nel corpo sociale che è la Chiesa, le membra sono libere ed intelligenti e sono parte di quel corpo ferito ed inquinato e quindi facilmente influenzabili da parte del loro acerrimo nemico, le potenze tenebrose del male, sempre in agguato, le quali ne

December 4, 1875, and was ordained a priest for the archdiocese of Bologna on August 15, 1899. Born in nineteenth-century Emilia Romagna, he was one of the first high prelates to engage in dialogue with leftist forces, had disagreements with Mussolini both as a socialist maximalist and following fascist power after some fascist attacks on Catholic Action and socialist federations. In the early years of his priesthood he was chaplain in Mirabello; he became archpriest until 1918 when he was appointed parish priest in Sant'Isaia (Bologna). In Mirabello he founded a rural bank in 1900; the following year he established the Casa del Lavoro in which girls, entrusted to the Sisters of Charity, were taken in. He was appointed auxiliary bishop of Bologna and titular of the Diocese of Palestine on June 13, 1921, and consecrated in Bologna the following June 26 by Cardinal Vittorio Amedeo Ranuzzi de' Bianchi. On November 18, 1924, he was appointed bishop of Carpi. In 1929 he organized the first diocesan Eucharistic Congress. In 1931 he ordained Fr. Zeno Saltini a priest. He died on June 22, 1935 at the age of 59. His body rested in Carpi cemetery until March 28, 1988, when it was moved to the cathedral and buried in the floor in front of the altar of St. Valerian, next to other bishops.

§597 ~ The Church: a mystery in which the human and the divine meet

«Msgr. Octavio, you know that the Church is a Mystery in which the human and the divine meet, intertwine and merge, the human part though admirably united with the divine part, remains always human so it is subject to the evils arising from a nature debilitated and wounded by the first fault, history repeats itself, but more than repeating itself, the history of human nature from the moment of its mortal wounding is always that under the relentless persecution of its mortal enemy, if it does not defend itself and is not defended, and overwhelmed inexorably, poor human nature. Moreover, you well know that the Church is a "body," a real, social but real body, at whose supreme summit stands the Divine Redeemer Jesus, the Word of God made Flesh, next to Him stands His Vicar on earth, now, the divine and human Head govern and move the whole body by means of the members, no more and no less than is the case in the human body, from the Head come all the orders that move the other members, so in the Church from His Head and Summit come the impulses that set the various members in motion, but while the various members of the human body, eyes, mouth, ears, legs, arms... are neither free nor intelligent and therefore allow themselves to be freely maneuvered by the apex, in the social body that is the Church, the members are free and intelligent and are part of that wounded and polluted body and therefore easily influenced by their arch-enemy, the dark powers of evil, always lurking, which

1875, y fue ordenado sacerdote de la archidiócesis de Bologna el 15 de agosto de 1899. Nacido en la Emilia Romagna del siglo XIX, fue uno de los primeros altos prelados en dialogar con las fuerzas de izquierda. Tuvo discrepancias con Mussolini, tanto como maximalista socialista como tras algunos ataques fascistas a la Acción Católica y a las federaciones socialistas. En los primeros años de su sacerdocio fue capellán en Mirabello; llegó a ser arcipreste hasta 1918, cuando fue nombrado párroco en Sant'Isaia (Bologna). En Mirabello fundó un banco rural en 1900, y al año siguiente la Casa del Trabajo, donde se acogía a las jóvenes confiadas a las Hermanas de la Caridad. Fue nombrado obispo auxiliar de Bologna y titular de la diócesis de Palestina el 13 de junio de 1921 y consagrado en Bologna el 26 de junio siguiente por el cardenal Vittorio Amedeo Ranuzzi de' Bianchi. El 18 de noviembre de 1924 fue nombrado obispo de Carpi. En 1929 organizó el primer Congreso Eucarístico diocesano. En 1931 ordenó sacerdote al P. Zeno Saltini. Murió el 22 de junio de 1935, a la edad de 59 años. Su cuerpo permaneció en el cementerio de Carpi hasta el 28 de marzo de 1988, cuando fue trasladado a la catedral y enterrado en el suelo delante del altar de San Valeriano, junto a otros obispos.

§597 ~ La Iglesia, misterio en el que lo humano y lo divino se encuentran

«Mons. Ottavio, sabes que la Iglesia es un misterio en el que lo humano y lo divino se encuentran, se entrelazan y se funden. La parte humana, si bien estando admirablemente unida a la parte divina, queda siempre humana y por eso está sujeta a los males que se derivan de una naturaleza herida y debilitada por el primer pecado. La historia se repite, aunque más que repetirse, la historia de la naturaleza humana desde el momento de su herida mortal está siempre bajo la implacable persecución de su mortal Enemigo, y si no se defiende, y no es defendida; es arrollada inexorablemente; pobre naturaleza humana. Por otra parte, tú bien sabes que la Iglesia es un "cuerpo", un verdadero cuerpo; social, pero real y en cuyo vértice supremo está el Redentor Divino, Jesús, el Verbo de Dios hecho Carne, y junto con Él está su Vicario en la tierra. Ahora bien, la Cabeza divina y humana gobierna y mueve el cuerpo entero por medio de los miembros, ni más ni menos que como sucede en el cuerpo humano, de la cabeza parten todas las órdenes que mueven a los demás miembros. Así en la Iglesia: Su Cabeza y desde su vértice vienen los impulsos que ponen en movimiento a los diferentes miembros, pero mientras que los varios miembros del cuerpo humano, ojos, boca, piernas, brazos, etc. no son ni libres, ni inteligentes, y por lo tanto se dejan manejar libremente por el vértice, en el cuerpo social que es la Iglesia los miembros son libres e inteligentes y forman parte de aquel cuerpo herido y contaminado y, por tanto, son fácilmente influenciados por parte de su acérrimo enemigo: Las potencias tenebrosas del mal siempre al acecho, las que fuerzan su

forzano la libertà e hanno la meglio quando il soggetto, fatto oggetto della loro azione malvagia, ha lasciato sviluppare in sé i germi del male iniettati al momento della caduta originale.»

§598 ~ Nessun positivo risultato senza la sofferenza

«Don Ottavio, in altre parole, inquinati i cervelli di coloro che stanno al vertice della Chiesa l'inquinamento per forza maggiore si allarga a tutta la Chiesa... ti è stato detto, e non dimenticarlo, che l'oscurità spirituale che circonda la Chiesa è data dalla superbia, ora capiscimi, chi arriva al governo delle chiese locali tramite raggi e retroscena scaturiti dall'ambizione, è un intruso che non opera mosso dall'umiltà e dall'amore, ma bensì opera nella Chiesa mosso dall'ambizione e dall'egoismo come un mercenario, ecco perché oggi tanti non sono “padri” ma burocrati e funzionari che nulla hanno da invidiare ai burocrati e funzionari di una società senza Dio e quindi senza amore. Don Ottavio, è terribile ma e così, comprendi allora perché con tanta insistenza ti viene suggerito di riproporre allo studio della Chiesa il problema fondamentale della stessa sua ragione di essere al centro del mondo e dei popoli e cioè la lotta senza tregua tra Luce e Tenebre, tra Dio e Satana, tra Bene e Male. Non ti stupisca quindi il susseguirsi di messaggi impregnati tutti degli stessi richiami sul più grande problema della Pastorale. Stai lavorando per la Nuova Chiesa, deve essere per te motivo di gioia anche se questo lavoro è strettamente legato alla Croce, nessun positivo risultato dalla tua missione senza la sofferenza di cui già sai e più saprai in seguito. Dio Onnipotente Uno e Trino, il Verbo eterno di Dio personalmente presente nella sua Chiesa in unione con la Madre Ss.ma ti benedicono, vi benedicono, ora e sempre.»

– Mons. Giovanni Pranzini.

16 giugno 1978

39 ~ MERAVIGLIOSA METAMORFOSI

§599 ~ Meravigliosa metamorfosi



Suor Fernanda: «Don Ottavio, sono sorella Fernanda. Tu conosci la metamorfosi chiesta e ottenuta da me a Gesù. 1. Metamorfosi fisica: ero bella ed avvenente e diventai brutta e non piacevole a vedersi. 2. Metamorfosi sociale: avevo una posizione sociale invidiabile e ad essa preferii la povertà e così divenni

force their freedom and have the upper hand when the subject, made the object of their evil action, has allowed the germs of evil injected at the time of the original fall to develop in him.. »

§598 ~ There is no positive result without suffering

«Msgr. Octavio, it was told you, and do not forget it, that the spiritual darkness that envelops the Church originates in, is produced, and nourished by pride. Now listen carefully: He who obtains the government of a local church, such as a diocese, by means of political maneuvers, that spring from ambition, is an intruder whose spiritual effort is not moved by humility or by love, but by its opposite and contrary spirit. He acts moved by ambition and by egotism, just like a mercenary of a rebellious spiritual power. Behold why today many are not fathers, but bureaucrats and functionaries, who have nothing to envy in those bureaucrats and functionaries of a society without God, and therefore, without love, but who still persist to mimic, ape and parody those who administer according to the world's way. Msgr. Octavio, this is terrible, but this is the way it is. Do you now understand why we have suggested, with so much insistence, proposing once more for the study of the Church, the fundamental problem of its very reason for existing? A problem at the very center of the world's fabric and the cincture over all the nations. The battle without truce between Light and Darkness, between God and Satan, between good and evil? Do not be surprised, therefore, at the succession of these messages, all echoing with the same calls and reminders, about the greatest problem of pastoral practice. You are working for the regeneration of the Church, and it should be a motive of joy for you, that this work is very closely linked to the Cross. There would be no positive result for your mission without suffering, about which you now know much, and soon you will know even more. May God Almighty, One and Three, the eternal Word of God personally present in His Church, in union with the most holy Mother, bless you, now and always. » –Msgr. Giovanni Pranzini

June 16, 1978

39 ~ A MARVELOUS METAMORPHOSIS

§599 ~ A marvelous metamorphosis

Sister Fernanda: «Brother, I am Sister Fernanda. You know my metamorphosis, asked by me of Jesus and obtained from Him. 1. Physical metamorphosis: I was beautiful and attractive and became ugly and disagreeable in the sight of everyone. 2. Social metamorphosis: I had an enviable social position, but I preferred poverty, and became

libertad, y mejor y más fácil lo pueden hacer cuando el sujeto, hecho blanco de su acción maléfica, ha dejado desarrollar en sí los gérmenes del mal inoculados en el momento de la caída original.»

§598 ~ Ningún resultado positivo sin el sufrimiento

«En otras palabras, Mons. Octavio, contaminados los cerebros de los que están al vértice de la Iglesia, la contaminación por fuerza mayor se extiende a toda la Iglesia... Se te ha dicho, y no lo olvides, que la oscuridad espiritual que envuelve a la Iglesia es originada por la soberbia. Ahora comprendeme: El que llega al gobierno de las iglesias locales a través de embrollos e intrigas, que brotan de la ambición, es un intruso que no actúa movido por la humildad ni por el amor, sino todo lo contrario, actúa en la Iglesia movido por la ambición y por el egoísmo igual que un mercenario. He aquí porqué tantos hoy no son “padres”, sino burócratas y funcionarios, que nada tienen que envidiar a burócratas y funcionarios de una sociedad sin Dios y, por tanto, sin amor. Mons. Ottavio, es terrible, pero así es. Comprende entonces porqué con tanta insistencia se te ha sugerido proponer de nuevo para estudio de la Iglesia el problema fundamental de su misma razón de ser en el centro del mundo y de los pueblos y esto es la lucha sin tregua entre Luz y Tinieblas, entre Dios y Satanás, entre el Bien y el Mal. No te asombre, pues, el sucederse de los mensajes impregnados todos por las mismas llamadas sobre el más grande problema de la Pastoral. Estás trabajando para la Nueva Iglesia y debe ser motivo de gozo para ti que este trabajo esté estrechamente ligado a la Cruz. No habría ningún resultado positivo de tu misión sin el sufrimiento del que ya sabes y pronto sabrás más. Dios omnipotente Uno y Trino, el Verbo Eterno de Dios personalmente presente en su Iglesia en unión con la Madre Santísima te bendigan, os bendigan, ahora y siempre.»

–Mons. Giovanni Pranzini

16 de junio de 1978

39 ~ MARAVILLOSA METAMORFOSIS

§599 ~ Maravillosa metamorfosis

Hermana Fernanda: «Mons. Ottavio, soy hermana Fernanda. Tú conoces mi metamorfosis, pedida y obtenida por mí a Jesús. 1. metamorfosis física: Yo era bella y atractiva y llegué a ser fea y no agradable a la vista. 2. Metamorfosis social: Tenía una posición social envidiable, pero a ésta preferí la pobreza y me hice Religiosa en la Casa de

Religiosa nella Casa della Divina Provvidenza e della Casa diventai l'asinello, non mi vergognai infatti di trascinarvi dietro per le vie di Carpi il mio baroccino carico di quanto la Provvidenza ci donava. **3.** *Metamorfosi spirituale*: la più desiderata e domandata, di essa pochi si accorsero in terra e, anch'io pur cosciente della sua realtà, non ne vidi in terra l'ampiezza e la profondità. *Don Ottavio*, quest'ultima meravigliosa metamorfosi è la ragione della durata del cammino terreno, esso vi è donato perché ognuno di voi diventiate, trasformandovi interiormente, frutti preziosi e maturi per l'eternità; in questo si manifesta l'infinita Bontà e Amore di Dio per voi creature umane. Ieri ti è stato detto che Dio vuole tutti gli uomini salvi, nessuno escluso, ieri ti è stato detto inoltre che a tutti Egli dona la Grazia sufficiente, l'esito di questo dono prezioso dipende solo dalla corrispondenza o dalla incorrispondenza umana. Il nostro “sì” o il nostro “no” sono completamente liberi; all'invito di Dio alla salvezza scatta automaticamente l'interferenza del Maligno, ma nello stesso istante scatta un'ulteriore Grazia atta a mantenere nell'animo umano il giusto equilibrio che renda possibile l'esercizio della libertà, da qui la responsabilità dell'uomo, del bene e del male che egli compie, da qui il giusto premio o il meritato castigo delle azioni umane.»

§560 ~ Dalla mia scelta è dipesa la mia santificazione

«Se non ci fosse questo intervento equilibratore della grazia in proporzione all'ulteriore sforzo delle potenze del male, Dio non sarebbe giusto, il che è assurdo anche solo pensarlo, pensare al bene e al male nella vita dell'uomo senza dover pensare a Dio e al suo Nemico è cosa altrettanto assurda, e siccome non v'è e non vi può essere nessuna creatura umana responsabile che non sia toccata da questo problema del bene e del male, vuol dire che ogni creatura umana ha l'obbligo di approfondire il tragico contrasto che si verifica nella sua vita così avvertito profondamente da S. Paolo “*in me vi sono due leggi...*” nonché cercare l'origine di questo grande problema e da esso risalire a Dio Creatore e Signore di tutto e di tutti e a Satana, che da generatore di luce prima della sua caduta, diviene generatore di oscurità e di ogni male dopo la sua caduta. *Don Ottavio*, i messaggi che attualmente ricevi hanno tutti come fine questo,

a religious in the House of Divine Providence, and I later became the extern sister of the House. I was never ashamed of pushing my cart through the streets of Carpi loaded with what Divine Providence gave us. **3.** *Spiritual metamorphosis*. This was the most desired and sought for by me, and few upon earth complete it, not even myself, although conscious of its reality, I saw on earth its amplitude and profundity. *Msgr. Octavio*, this latter marvelous metamorphosis is the reason for our path upon earth. This path has been given to us, so that each one of us may come to be, after having been interiorly transformed. precious and ripened fruits for eternity. In this is manifested the infinite goodness and Love of God toward us human creatures. Yesterday it was told you that God wants all men saved, not excluding anyone. It was also told you that He gives sufficient grace to everyone and that the result of this precious gift depends only on human correspondence, or lack of it. Our “yes” or our “no” are completely free. Upon God's invitation to salvation, there automatically follows the interference from the Evil One. At this very instant comes a further grace, and this is to maintain a just equilibrium in the human spirit, that makes possible, the exercise of freedom. Hence the responsibility of man for the good or the evil that he performs. Hence the just reward or the deserved punishment for human acts. »

§560 ~ My sanctification depended upon my election

«If this equable intervention of grace did not exist, always in proportion to the further efforts of the powers of evil, God would not be just. Just to think so; is absurd. To think about good and evil in the life of man, without thinking about God or His enemy, is also absurd. Every human creature is, and should be consciously, in the very vortex of this problem. Therefore, it is necessary to state that: every human creature has the obligation of considering seriously this tragic contrast that is realized in its life, and that was described by St Paul: “*In me there are two laws.*” (Rom. 7:21) Man should seek the origin of this great problem, and from there, ascend to God, Creator and Lord of everyone and of everything. He should consider Satan, who from a perfect and beautiful generator of light before his fall, succeeded to transform into a generator of error and darkness, desirous of every evil, after his fall. *Msgr. Octavio*, the messages that you receive at present all have as their finality, to place again in the scenario of the Church and of humanity, the great theme of pastoral practice.

la Divina Providencia, y llegué a ser el burrito de la Casa; en efecto no me avergoncé de empujar mi carrito por las calles de Carpi, cargado con cuanto la Providencia nos daba. **3.** *Metamorfosis espiritual*: fue la más deseada y pedida y de ésta pocos se dieron cuenta en la tierra, y también yo, aunque consciente de su realidad, no vi en la tierra la amplitud y la profundidad. *Mons. Ottavio*, esta última maravillosa metamorfosis es la razón de nuestro camino en la tierra. Él se os ha dado para que cada uno de vosotros lleguéis a ser, transformándoos interiormente, frutos preciosos y maduros para la eternidad; en esto se manifiesta la infinita Bondad y Amor de Dios por vosotros, criaturas humanas. Ayer se te dijo que Dios quiere a todos los hombres salvos, ninguno excluido. Ayer se te dijo además que Él a todos da la Gracia suficiente; el resultado de este don precioso depende sólo de la correspondencia o falta de correspondencia humana. Nuestro “sí” o nuestro “no” son completamente libres. A la invitación de Dios a la salvación salta automáticamente la interferencia del Maligno, pero en el mismo instante salta una ulterior Gracia, apta para mantener en el espíritu humano el justo equilibrio que haga posible el ejercicio de la libertad. De aquí la responsabilidad del hombre del bien o del mal que él hace; de aquí el justo premio o el merecido castigo de las acciones humanas.»

§560 ~ De mi elección dependió mi santificación

«Si no hubiera esta intervención compensadora de la gracia, en proporción al ulterior esfuerzo de las potencias del mal, Dios no sería justo, lo que es absurdo, aun sólo pensarlo. Pensar en el bien y en el mal en la vida del hombre sin deber pensar en Dios y en su Enemigo es otro tanto absurdo; y como no hay, ni puede haber ninguna criatura humana responsable que no sea conmovida por este problema del bien y del mal, quiere decir que toda criatura humana tiene la obligación de profundizar en el trágico contraste que se verifica en su vida advertido tan profundamente por San Pablo: “*en mí hay dos leyes...*”; y además buscar el origen de este gran problema y de él remontarse a Dios, Creador y Señor de todos y de todo, y a Satanás, que de generador de luz antes de su caída se convierte en generador de oscuridad y de todo mal después de su caída. *Mons. Ottavio*, los mensajes que actualmente recibes tienen todos esto como finalidad, volver a llevar a la

riportare alla ribalta della Chiesa e dell'umanità il grande tema della Pastorale che non può essere che questo: l'implacabile lotta tra Dio e Satana, tra l'umanità mortalmente ferita e le potenze oscure dell'inferno. *Don Ottavio* io, *sorella Fernanda* ho avvertito fin dalla mia prima giovinezza l'asprezza di questa lotta, giovane, avvenente, con posizione invidiabile mi sentivo attratta verso il meglio che il mondo mi prospettava, insidiata dal Demonio che di tutto faceva per spingermi a cedere alle sue lusinghe, e dall'altra parte, Dio che con gli impulsi della sua luce e della sua grazia mi faceva intravedere la futilità di ogni bene terreno, “*vanitas vanitatum*” (*vanità delle vanità*), la fugacità della vita terrena che è come fiore che sboccia al mattino e avvizzisce al meriggio, in questo duello ed in questo raffronto tra le due tesi, chiamiamole così a me prospettate dalla Luce e dalle Tenebre, e la deduzione che la mia intelligenza ne traeva ed ecco la scelta della mia volontà, ecco la piena e libera responsabilità della mia persona; ho agito in piena libertà e dalla mia scelta è dipesa la metamorfosi operata in me dalla Bontà divina per la mia personale santificazione.»

§601 ~ Conseguenze irreparabili di questa lotta perduta

«Ho aderito agli impulsi della grazia, ho rifiutato le lusinghe del Demonio, da qui la trasformazione di tutta la mia vita, da umana in soprannaturale, e ciò che è avvenuto di me persona, può e dovrebbe avvenire delle famiglie, della Chiesa, dei popoli e di ogni altra istituzione, se non avviene non è per colpa di Dio, ma solo per colpa di coloro che a Dio non Credono, che non ascoltano, che Dio rifiutano dando ascolto al contrario al Diavolo che vuole la rovina dei singoli e della Chiesa. Grande responsabilità per Pastori e sacerdoti che non illuminano le anime sulla origine e gravità della lotta che, volenti o nolenti, debbono affrontare sulla terra, terribile responsabilità dei Vescovi e sacerdoti che tacciono, mossi dai più assurdi pretesti, sulle conseguenze irreparabili di questa lotta perduta. Non temere, mai ti mancheranno gli aiuti necessari perché è tuo compito insistere per annunciare alle anime la triste realtà in cui sono immersi e per indicare loro il modo di uscirne indenni come io

True pastoral practice can only be this: the implacable battle between God and Satan, the redemption of a humanity that is mortally wounded, and liberation from the dark deceits and clutches of hell. I, *Sister Fernanda* from my earliest youth, noticed the harshness of this battle. Young, attractive, and with an enviable social position, I felt attracted, drawn, and ensnared by the demon, who did everything so I would yield to his flatteries, to all the good things that the world offered me. On the other hand: God, Who with the impulses of His Light and of His grace, caused me to see the futility of all earthly goods, *Vanitas vanitatum*” (*vanity of vanities*). The God Who made me see the brevity of earthly life that is like a flower that opens in the morning and fades at sunset. Every soul is stuck in this duel, *duality in a vortex configuration*, and this confrontation between these ‘two theses,’ let us call them thus. These ‘theses’ were presented to me, one by the Light and the other by Darkness, so my intelligence would enlighten my will. And so; my will could freely, make its choice. Behold! The total and free responsibility of my person. I chose with complete freedom, and upon this; ‘my choice,’ depended the metamorphosis realized in me by the divine Goodness, for my personal sanctification. »

§601 ~ Irreparable consequences of this battle if it is lost

«I clung to the impulses of grace and rejected the flatteries of the demon. Hence the transformation of my entire human life into the supernatural life, and what has been verified in my person, can and should be verified in families, in the Church, in nations, and in every other institution and individual soul. If this does not happen, it is not the fault of God, but only the fault of those who do not believe in God, or in ‘the goodness’ which has its source in Him, or who do not want to listen to the pained voice in their conscience. The fault of those who do not listen or do not want to listen, the fault of those who reject Him, listening to His opponent, the demon, who wants the ruin of persons and of the Church. What a great responsibility is that of Pastors and of priests, who do not enlighten souls about the origin, nature, and seriousness of this battle. A battle, keenly felt by all His Apostles, whether they want it or not. A terrible responsibility for the Bishops and priests who keep silent, whilst moved by the most absurd pretexts and distractions, about the irreparable consequences of this battle, if it is lost! Brother do not fear. You will never lack the necessary help, for it is your task to insist, to announce to souls the sad reality in which they move about, and to point out to

escena de la Iglesia y de la humanidad el gran tema de la Pastoral, que no puede ser sino éste: La implacable lucha entre Dios y Satanás, entre la humanidad mortalmente herida y las oscuras potencias del infierno. *Mons. Ottavio*, yo, *hermana Fernanda*, desde mi primera juventud advertí la aspreza de esta lucha. Joven, atractiva con una posición envidiable, me sentía atraída hacia lo mejor que el mundo me presentaba, insidiada por el Demonio, que hacía todo para impulsarme a ceder a sus lisonjas, y por otra parte, Dios, que con los impulsos de su luz y de su gracia me hacía vislumbrar la futilidad de todo bien terreno, “*Vanitas vanitatum...*” (*Vanidad de vanidades, Qo 1,2*). la fugacidad de la vida terrena que es como flor que se abre en la mañana y se marchita al mediodía. En este duelo y en esta comparación entre las dos tesis, llamémoslo así, presentadas ante mí, por la Luz y por las Tinieblas está la deducción que me traía mi inteligencia y he aquí la elección de mi voluntad, he aquí la plena y libre responsabilidad de mi persona; he actuado en plena libertad, y de mi elección ha dependido la metamorfosis realizada en mí por la Bondad Divina para mi personal santificación.»

§601 ~ Consecuencias irreparables de esta lucha si es perdida

«Me adherí a los impulsos de la Gracia, rechacé las lisonjas del Demonio; de aquí la transformación de toda mi vida, de humana en sobrenatural, y esto que se ha sucedido a mi persona puede y debería suceder en las familias, en la Iglesia, en los pueblos y en toda otra institución; y si esto no pasa no es por culpa de Dios, sino únicamente por culpa de los que no creen en Dios, que no lo escuchan, que lo rechazan dando oídos por el contrario al Demonio, que quiere la ruina de las personas y de la Iglesia. ¡Gran responsabilidad para Pastores y sacerdotes que no iluminan a las almas acerca del origen y gravedad de la lucha que, quieran o no, deben afrontar en la tierra, terribile responsabilidad de los Obispos y sacerdotes que callan, movidos por los más absurdos pretextos, sobre las consecuencias irreparables de esta lucha perdida! No temas, nunca te faltarán las ayudas necesarias, porque es tarea tuya insistir para anunciar a las almas la triste realidad en la que están inmersas y para indicarles el modo de salir indemnes de

indenne ne uscii. Dio a cui spetta ogni onore e gloria, ti benedica; pregate, riparate in particolare per coloro che non vedono ciò che voi vedete.»
–*Sorella Fernanda*

16 giugno 1978

40 ~ DOLOROSISSIMA PASSIONE E SFOLGORANTE RESURREZIONE

§601 ~ Dolorosissima Passione e sfolgorante Resurrezione



Padre Pio: «Scrivi figlio, sono *Padre Pio*. Non poteva mancare la mia voce unita a quelle dei beati del Paradiso che ti hanno parlato, già in terra figlio mio carissimo, vidi con chiarezza, per Bontà divina, l'evolversi nel futuro della vita della Chiesa, vidi i suoi travagli e vidi l'ascesa sua verso il Calvario già in atto, né vidi l'oscurità in cui era avvolta e in cui sempre più s'immergeva, né vidi i Giuda e le conseguenze dei loro tradimenti, né vidi i Martiri, né vidi i giustiziati, vidi il sangue bagnare abbondantemente la terra, ma vidi anche i Germogli turgidi di umori vitali, vidi l'alba della sua primavera, né vidi la dolorosissima passione e la sua sfolgorante resurrezione, e tra tutte queste cose, vidi anche te figlio mio *Don Ottavio*, si vidi anche te con la tua Croce seguire l'Agnello sulla via del Calvario, ti vidi anche col tuo fardello di tribolazioni sulle spalle mentre annunciavi alla Chiesa il problema centrale della Pastorale, messo da parte da un buon numero di Pastori e da un grandissimo numero di sacerdoti che, in nome di non so quale riforma o di quale Concilio, si sono ripromessi di tutto cambiare, di tutto ristrutturare Bibbia, Vangelo, Tradizione mettendo da parte Cristo Vero Dio e vero Uomo, per cui sempre più apertamente ormai di Cristo accettano solo la sua Umanità e praticamente rifiutano e negano la sua Divinità; pretendere di ristrutturare Dio, di ristrutturare la Dottrina e la Morale vuol dire avere raggiunto il più alto livello della presunzione, della superbia cui l'uomo potesse arrivare. Figlio mio, non è che la Chiesa anche per il passato non abbia conosciuto uomini dello stampo di tanti presuntuosi teologi di questo secolo, ma questi uomini apparivano alla ribalta della Chiesa in tempi successivi, mai un così grande numero è apparso in uno stesso secolo e mai hanno messo in discussione tutta la Rivelazione e tutta la Legge per cui, come ieri

them the way to come out unharmed by it, as I did. » May God, to Whom is due all honor and glory, bless you. Pray and offer reparation, especially for those not able to see, or who refuse to see, what you see. » –*Sister Fernanda*

June 16, 1978

40 ~ A SORROWFUL PASSION AND A RESPLENDENT RESURRECTION

§601 ~ A sorrowful Passion and a resplendent Resurrection

Padre Pio: «Write, my son; I am *Padre Pio*. I also wish to join my voice to those of the blessed of Paradise who spoke to you. Even when I was upon earth, most dear son, I saw with clarity and with help from the divine Goodness, the future development of the life of the Church. I saw its trials, its fatigues, and its afflictions. I saw its ascent to Calvary – now taking place – and I also saw the darkness in which it is enveloped and into which it is sinking more and more. I saw its Judases and the consequences of their betrayal. I saw the martyrs. I saw those condemned to death. I saw blood flowing abundantly upon earth, and I also saw the sprouts, filled with vital humours. I saw the dawn of its springtime. I saw its sorrowful passion and also its resplendent resurrection. And among all this, I also saw you, my son *Msgr. Octavio*, yes, I saw you with your cross, following the Lamb upon the way to Calvary; with the weight of your tribulations upon your back, while you announced the central problem of pastoral practice to the Church. A most serious problem, which has been put to one side and forgotten by large numbers of Pastors and an even greater number of priests, who in the name of I know not what reform or council, have tried to change everything, and to re-structure everything: the Bible, the Gospel, Tradition, placing Christ's way to the periphery, the way of the True God and True Man. And now even more openly and blatantly, they accept only His humanity, and blatantly reject and deny His omnipotent divinity. To try to re-structure God, and to attempt to re-structure doctrine and morals, means that they have reached the highest levels of presumption and of pride that man can attain to; an almost complete emulation of Satan. My son, it is true that in the past, there existed men similar in character, to the so many presumptuous theologians of this century. But those men appeared upon the fabric of the Church in successive ages. Never was there such a great number of them at one and the same time, and they never subjected all of revelation and the entire Law to such manipulation. This is the cause, as was said to you yesterday, of their having lost the

ella come salí indenne yo. Dios, a quien se debe todo honor y gloria te bendiga. Rezad y reparad, en particular por los que no ven lo que vosotros veis.»
–*Hermana Fernanda*

16 de junio de 1978

40 ~ DOLORISIMA PASION Y ESPLENDOROSA RESURRECCION

§601 ~ Dolorisima Pasion y esplendorosa Resurreccion

Padre Pio: «Escribe hijo, soy *Padre Pío*. No podía faltar mi voz unida a la de los bienaventurados del Paraíso que te han hablado. Ya en la tierra, hijo mío carísimo, vi con claridad por Bondad divina el desarrollo futuro de la vida de la Iglesia. Vi sus trabajos y vi su ascensión hacia el Calvario ya en acto; de ella vi la oscuridad en la que estaba envuelta y en la que se sumergía cada vez más; vi sus Judas y las consecuencias de su traición; vi sus mártires; vi sus ajusticiados; vi la sangre bañar abundantemente la tierra, pero también vi los Retoños túrgidos de humores vitales, vi el alba de su primavera, vi su dolorosísima pasión y su esplendorosa resurrección y entre todas estas cosas también te vi a ti, hijo mío *Mons. Ottavio*, sí, también te vi con tu Cruz seguir al Cordero por el camino del Calvario, te vi con tu fardo de tribulaciones, sobre los hombros mientras anunciabas a la Iglesia el problema central de la Pastoral, dado de lado por un buen número de Pastores y por un grandísimo número de sacerdotes, que en nombre de no sé qué reforma o de cuál Concilio se han prometido cambiar todo, reestructurar todo: Biblia, Evangelio, Tradición, poniendo aparte a Cristo, Verdadero Dios y verdadero hombre, por lo cual, cada vez más abiertamente, de Cristo aceptan sólo su Humanidad y prácticamente rechazan y niegan su Divinidad. Pretender reestructurar a Dios, reestructurar la Doctrina y la Moral, quiere decir haber alcanzado el más alto nivel de la presunción y de la soberbia al que el hombre puede llegar. Hijo mío, no es que la Iglesia en el pasado no haya conocido hombres del molde de tantos teólogos presuntuosos de este siglo, pero estos hombres aparecían en el escenario de la Iglesia en tiempos sucesivos, jamás un número tan grande apareció en un mismo siglo, y jamás pusieron en discusión toda la Revelación y toda la Ley, por lo cual, como ayer se te dijo, hoy se ha perdido el

ti è stato detto, oggi si è perso il senso del Bene e del Male, del lecito e dell'illecito.»

§603 ~ Il nemico non prevarrà

«Figlio mio, *quanto tempo vi ha messo Satana a preparare il suo vasto e complesso piano di materializzazione della Chiesa e del mondo?* Millenni, ma in questi ultimi due secoli, in nome del progresso e servendosi dello stesso progresso materiale, ha accelerato i tempi coi mezzi che il progresso delle cose ha messo a disposizione dell'umanità e quindi anche della Chiesa ha accelerato il suo micidiale piano di demolizione di quella Chiesa che sempre ha odiato prima ancora che il Salvatore la collocasse come Sacramento di salvezza in mezzo all'umanità. È riuscito il nemico feroce nel suo intento e nel suo proposito di demolire l'opera di Dio solo in parte, perché non gli sarà permesso di andare oltre il limite decretato, cioè non prevarrà, ma il danno arrecato alle anime è certamente incalcolabile, superiore ad ogni capacità d'intendere da mente umana. È inutile figlio avanzare una risposta al perché di tutto questo, la risposta ti è stata data e ripetuta più volte, figlio mio *Don Ottavio*, tu sei stato prescelto come strumento della Provvidenza divina per riproporre il vero problema della Pastorale, perché esso deve stare alla base di ogni attività ecclesiale, perché nessun rinnovamento o rigenerazione sarebbe possibile senza fondarlo sui solidi ed intramontabili principi della Fede e della Morale.»

§604 ~ Il vento della purificazione già soffia

«Figlio mio *Don Ottavio*, i millenni dinanzi a Lui sono meno che un attimo fuggente e l'attuale situazione della Chiesa è come quella di una nuvolosa e nebbiosa giornata autunnale, aria stagnante, visibilità nulla, tanti incidenti e tanto malessere, poi si alza il vento che spazia via il freddo e l'uggiosa e densa nebbia ed ecco il sole brillare di nuovo per rifondere fiducia agli animi stanchi e disillusi... il vento della purificazione già soffia e già gonfia il cielo di nubi sempre più scure, poi il temporale, la tempesta che sconvolgerà ogni cosa, che distruggerà le balorde e folli speranze del nemico, dopo, il sole della nuova era, di pace e di giustizia, il sole che illuminerà la terra di una nuova luce mai vista e conosciuta; il calore del sole renderà

awareness of good and of evil, of what is licit and what denotes the illicit. »

§603 ~ The enemy will not prevail

«My Son, *how long did it take Satan to prepare his vast and complex plan of materializing the Church and the world?* Millennia, but in these last two centuries, in the name of progress and making use of the same material progress, he has accelerated the times by the means that the progress of things has made available to mankind and thus also to the Church he has accelerated his deadly plan of demolishing that Church which he always hated even before the Savior placed it as the Sacrament of salvation in the midst of mankind. He has succeeded the fierce enemy in his intent and purpose to demolish God's work only in part, for he will not be allowed to go beyond the decreed limit, that is, he will not prevail, but the damage done to souls is certainly incalculable, beyond all capacity of understanding by human minds. It is useless son to advance an answer as to why this is so, the answer has been given to you and repeated many times, my son *Msgr. Octavio*, you have been chosen as an instrument of divine Providence to re-propose the real problem of Pastoral Care, because it must be at the basis of all ecclesial activity, because no renewal or regeneration would be possible without founding it on the solid and timeless principles of Faith and Morals. »

§604 ~ The winds of purification are already blowing

«My son *Msgr. Octavio*, the millenniums before Him are less than an instant that passes, and the present situation in the Church is like that of a cloudy morning in autumn: a heavy and oppressive mood and atmosphere, low visibility and low morale, many disturbing apprehensions and great malaise. Then, a wind arises that blows away the cold and the dense, dark fog, and the sun once again begins to shine and to inspire confidence in the tired and dejected souls. The winds of purification are already blowing, and they are filling the sky with increasingly black clouds. Then, the storm and the tempest will follow, and will overturn and sweep away the fake stage-props. The storm will terminate, the foolish and insensate hopes of the enemy where self-serving sensuality and ambition is dressed up and displayed as charity. Afterwards, the sun will illumine the earth with a new light, a light never before seen or known. The heat of this sun

sentido del Bien y del Mal, de lo lícito y de lo ilícito.»

§603 ~ El enemigo no prevalecerá...

«¿Cuánto tiempo, hijo mío, ha empleado Satanás para preparar su inmenso y complejo plan de materialización de la Iglesia y del mundo? Milenios, pero en estos dos últimos siglos, en nombre del progreso y sirviéndose del mismo progreso material, ha acelerado los tiempos con los medios que el progreso de las cosas ha puesto a disposición de la humanidad y, por tanto, también de la Iglesia. Ha acelerado su mortífero plan de demolición de aquella Iglesia, a la que siempre ha odiado, aun antes de que el Salvador la pusiera como Sacramento de salvación en medio de la humanidad. Ha logrado éxito el enemigo feroz en su intento y en su propósito de demoler la obra de Dios sólo en parte, porque no se le permitirá ir más allá del límite decretado, esto es, no prevalecerá, pero el daño causado a las almas es ciertamente incalculable, es superior a toda capacidad de entender por mente humana. Es inútil, hijo, adelantar una respuesta al por qué de todo esto, la respuesta ya se te ha dado y repetido muchas veces. Hijo mío *Don Octavio*, tú has sido elegido como instrumento de la Providencia divina para proponer nuevamente el verdadero problema de la Pastoral, porque él debe estar a la base de toda actividad eclesial, porque ninguna renovación o regeneración sería posible sin cimentarla sobre los sólidos e infranqueables principios de la Fe y de la Moral.»

§604 ~ El viento de la purificación ya sopla

«Hijo mío *Mons. Octavio*, los milenios ante Él son menos que un instante que pasa, y la actual situación de la Iglesia es como la de una nublada y brumosa mañana de otoño: aire estancado, nula visibilidad, tantos accidentes y tanto malestar, luego se levanta el viento que barre el frío y la molesta y densa niebla y he aquí de nuevo el sol a brillar para infundir confianza a las almas cansadas y abatidas. El viento de la purificación ya sopla y ya hinche el cielo de nubes cada vez más oscuras, luego el temporal, la tempestad que todo lo arrollará, que destruirá las necias e enloquecidas esperanzas del enemigo; después, el sol de la nueva era de paz y de justicia, el sol que iluminará a la tierra con una nueva luz, luz jamás vista ni conocida. El calor del sol volverá fecunda la tierra como en

feconda la terra come mai non fu. Figlio mio, la bontà divina ti ha serbato questo privilegio di vedere tutto e di vedere l'esito della vittoria dopo l'aspra lotta da te predetta e da te vissuta, poi salirai anche tu alla Casa del Padre per cantare con noi in eterno le lodi di Dio, per proclamare la Potenza, la Gloria, l'Onore per i secoli eterni e così sia! Figlio mio [Gesù] ti guarda con amore, amalo, amalo figlio, seguilo fin sulla Cima. Ti benedica, vi protegga oggi e sempre dagli assalti dei vostri e Suoi nemici. –Padre Pio.»

17 giugno 1978

41 ~ LA MORTE NON RECIDE LA VITA

§605 ~ La morte non recide la vita



Don Sisto: «*Don Ottavio*, sono *Don Sisto*. Ti fu detto che la morte non recide la vita ma per gli eletti la perfeziona e questo è vero, infatti come colui che forestiero arriva in una grande città prima sconosciuta ed è distratto dalle grandi novità che ivi scorge, poi i problemi della sua vita riaffiorano e si riaffacciano alla sua memoria, così, per colui che arriva in Paradiso non è che inizi la vita ex novo, ma riprende a ricordare le cose della sua vita terrena, naturalmente in una luce completamente diversa e vede le cose in un profilo nitidissimo, per cui anche l'interesse per le cose terrene è modificato dalla nuova situazione. Quando la vita terrena era in corso, io sapevo dei molti mali che affliggevano la Chiesa, ma la mia conoscenza era limitata e ristretta e mai avrei potuto supporre la realtà, dal Paradiso per permissiva Volontà divina, ben diversa è la visione delle vicende umane e anche diversa è la visione della Chiesa, basterebbe che per un istante solo tutti gli uomini in cammino sulla terra potessero avere una visione del mondo per operare un cambiamento radicale delle amare e tristissime realtà che voi state vivendo, ma ciò non è possibile, la vita sulla terra è prova, non sarebbe più prova se non fosse così.»

§606 ~ Nell'oscurità della notte

«*Don Ottavio*, mi pare inutile continuare il discorso sull'origine dei mali portati sulla terra dalla ribellione a Dio, dalle forze oscure dell'inferno e dalla disobbedienza dei nostri progenitori, mali aggravati da sistemi di vita economico sociali che ledono o la giustizia o la

will make the earth fruitful, more than it ever was before. My son, the divine Goodness has reserved for you the privilege of contemplating everything, and of being able to see the glorious victory, after the harsh battle you predicted. Then, you also will ascend to the House of the Father, to sing eternally with us the praises of God, to proclaim His power, His glory, and His honor, for eternal ages. My son, [Jesus] beholds you with Love. Love Him..., love Him, son. Follow Him to the summit. May He bless you, and all of you, and protect you always from the assaults and snares of your and His enemies. »
–Padre Pio

June 17, 1978

41 ~ DEATH DOES NOT INTERRUPT LIFE

§605 ~ Death does not interrupt life

Father Sisto: «*Msgr. Octavio*, I am *Father Sisto*. You are well aware that death does not interrupt or destroy life, but rather, for the elect, it is life which is perfected. It is just like a stranger who arrives in a great city, unknown to him, and who passes through the streets, distracted by the great novelties that he begins to find, and then, the problems of his life are again presented to his memory. It is thus for the one who arrives in Paradise. It is not that he begins life *ex novo* but rather that he continues by remembering the affairs of terrestrial life, naturally in a completely different light, and he sees things from a most clear perspective. Also, interest in earthly things is seen in a way totally modified by the new situation. When my earthly life was taking place, I knew of the many evils that afflicted the Church, but this knowledge of mine was limited and narrow, and I could never have suspected the much more tremendous reality. From Paradise, in the Will of God, the vision of human happenings is very different, just as the vision of the Church is very different. It would be sufficient if all men in their pilgrimage upon earth could have a vision of the world for just one instant, like the one that we have from here, so that they could verify a radical change in the bitter and most sad realities that you are living, but this is not possible, for life upon earth is a trial, and it would no longer be a trial deserving any reward, if that happened. »

§606 ~ In the darkness of the night

«*Msgr. Octavio*, it is useless to continue with the theme of the origin of the evils brought to earth by the rebellion against God of the dark forces of Hell, and which the disobedience of our first parents permitted to enter. These evils continue to be aggravated and strengthened by the systems of economic and social life that

la vida lo fue. Hijo mío, la bondad divina te ha reservado este privilegio de divisar todo y ver el éxito de la victoria después de la áspera lucha predicha por ti, y por ti vivida, luego subirás también tú a la Casa del Padre para cantar con nosotros eternamente las alabanzas de Dios, para proclamar la Potencia, la Gloria, el Honor por los siglos eternos y así sea. Hijo mío, [Jesús] te mira con amor, Ámalo, ámalo, hijo, síguelo hasta la Cumbre. Te bendiga, os proteja hoy y siempre de los asaltos de vuestros y Sus enemigos.» –Padre Pío

17 de junio de 1978

41 ~ LA MUERTE NO INTERRUMPE LA VIDA

§605 ~ La muerte no interrumpe la vida

Padre Sisto: «*Mons. Ottavio*, soy *Padre Sisto*. Te fue dicho que la muerte no interrumpe la vida, sino que, para los elegidos, la perfecciona; esto es cierto, en efecto, como aquel que llega forastero a una gran ciudad antes desconocida y está distraído por las grandes novedades que divisa, luego, los problemas de su vida vuelven a aflorar y asoman a su memoria, así es para el que llega al Paraíso. No es que inicie la vida *ex novo*, sino que vuelve a recordar las cosas de la vida terrena, naturalmente en una luz completamente diferente, y ve las cosas desde un perfil nitidísimo, por lo que también el interés por las cosas terrenas es modificado por la nueva situación. Cuando la vida terrena estaba en curso, yo sabía de los muchos males que afligían a la Iglesia, pero ese conocimiento mío era limitado y estrecho y jamás habría podido suponer la realidad. Desde el Paraíso, por permisiva Voluntad divina, la visión de los acontecimientos humanos es bien diversa y también es diferente la visión de la Iglesia. Bastaría con que sólo por un instante todos los hombres en camino en la tierra pudieran tener una visión del mundo para que se verificara un cambio radical de las amargas y tristísimas realidades que vosotros estáis viviendo, pero esto no es posible, la vida en la tierra es prueba, y no sería ya prueba si no fuera así.»

§606 ~ En la oscuridad de la noche

«*Mons. Ottavio*, me parece inútil continuar el discurso sobre el origen de los males llevados a la tierra por la rebelión contra Dios de las fuerzas oscuras del infierno y por la disobediencia de nuestros primeros padres, males agravados por los sistemas de vida económicos y sociales que lesionan o la

libertà degli individui e dei popoli, può sembrare assurdo che l'uomo fornito di facoltà così meravigliose che l'hanno portato alla scoperta di tanti segreti della natura e alla conquista di un progresso che ben guidato poteva veramente portare o accrescere il benessere dell'uomo sulla terra, non abbia saputo acquistarselo, non per la incapacità dell'uomo, ma per la perversa volontà di colui che è il Principe di questo mondo e che ritiene l'umanità sua preda, preda fatta sua con la bugia e la menzogna, infatti mai ha permesso che si potessero instaurare per i loro popoli governi di buona volontà, governi in cui giustizia e libertà potessero stare assieme, invece o è conculcata una o è conculcata l'altra, per cui la vita dei popoli è sempre stata convulsa, agitata, turbata da guerre civili, rivoluzioni e da altri malanni sempre provenienti dalla prima ed unica causa, la superbia di Satana e delle sue schiere. *Don Ottavio*, per chi usa l'intelletto con la volontà di appurare la verità, la verità emerge chiara dal marasma degli uomini sulla terra, in mezzo ai popoli sta la Chiesa che ha per mandato di portare le verità divine a tutti i popoli, ebbene anche nella Chiesa Maestra di pace, di verità e di giustizia è da sempre entrato il disordine, la lotta, l'ingiustizia, *come mai?* non ti risponderò io, ma bensì ti risponderà [Gesù], il Divino Maestro, con la parabola del Seminatore che ebbe il suo campo infestato dalla zizzania che “*l'inimicus hominis*” (*il nemico dell'uomo*) aveva seminato nell'oscurità della notte, rifletti su queste ultime parole “*nell'oscurità della notte*” egli non si manifesta mai, tutto fa nel segreto della notte, del buio.»

§607 ~ Combattere il vero grande nemico dell'uomo

«*Don Ottavio*, basterebbe un pizzico di buon volere per capire che le radici dei mali che travagliano umanità e Chiesa, e che presentano tutti le stesse caratteristiche, ambizioni personali, orgoglio, invidia, gelosie, sono sempre le stesse, Satana e le forze oscure dell'inferno, *possibile che gli uomini non siano capaci dalla conoscenza di tale realtà di eliminare dai loro cuori, dai popoli, dalla Chiesa questi mali?* Non è possibile fintantoché individui, nazioni e popoli, individuato l'autore di tutti i mali, non concepiranno la volontà di

injure the justice or freedom of individuals and of nations. It might seem absurd that man, endowed with such marvelous faculties, that have enabled him to discover so many secrets of nature and to make so many wonderful inventions, which, if well guided could truly increase man's well-being upon earth, has not succeeded in doing so. The reason being, not because of man's incapacity, but by the perverse will of him who is the Prince of this world, and which now holds humanity as his prey, and who has made it his prey, with his lies. In reality, verily, the Prince of this world has never permitted governments of good will to become established, governments in which justice and liberty could live together. He has always trampled upon them, by reason of which, the life of the nations has always been convulsive, agitated, disturbed by civil wars, revolutions, and many other evils, always proceeding from the same and only cause: the pride of Satan and of his legions. *Msgr. Octavio*, for one who uses his intelligence with the desire of finding the Truth; the truth about the disorder of men upon earth emerges very clearly. But in addition to this, immersed in the midst of the nations, is the Church that has the mandate of bringing the divine Truth to all peoples. *How is it possible that even in the Church, the teacher of 'Peace, Truth and Justice'; 'disorder, discord and injustice,' always entered from the beginning?* I do not have to answer this question; rather He, the divine Master, answers it with the parable of the dandel. That farmer, who had his field infested with the cockle, which the “*inimicus hominis*” (*the enemy of man*), had sown in the darkness of the night. Meditate upon these last words: “*In the darkness of the night.*” He never manifests himself. He does everything in the secret of the night, in darkness. »

§607 ~ To combat the real, great enemy of man

«*Msgr. Octavio*, all it would take is a pinch of good will to understand that the roots of the evils that plague humanity and the Church, and that all present the same characteristics, personal ambitions, pride, envy, jealousies, are always the same, Satan and the dark forces of hell. *Is it possible that men are not capable from the knowledge of this reality to eliminate from their hearts, from peoples, from the Church these evils?* It is not possible as long as individuals, nations and peoples, having identified the author of all evils, do not conceive the will to combat him with adequate and effective

justicia o la libertad de los individuos y de los pueblos. Puede parecer absurdo que el hombre, dotado de facultades tan maravillosas que lo han llevado a descubrir tantos secretos de la naturaleza y a la conquista de un progreso, que bien guiado podría verdaderamente llevar o acrecentar el bienestar del hombre en la tierra, no haya sabido adquirirlo, no por la incapacidad del hombre, sino por la perversa voluntad del que es Príncipe de este mundo y que tiene a la humanidad como su presa, hecha suya con el engaño y con la mentira. En realidad, nunca ha permitido que se pudieran instaurar para los pueblos gobiernos de buena voluntad, gobiernos en los que justicia y libertad pudieran estar juntas, o, al contrario, o está conculcada una o está conculcada la otra, por lo que la vida de los pueblos siempre ha estado convulsionada, agitada, turbada por guerras civiles, revoluciones y otros muchos achaques, provenientes siempre de la primera y única causa: la soberbia de Satanás y de sus legiones. *Mons. Ottavio*, para quien usa la inteligencia con la voluntad de averiguar la verdad, la verdad emerge clara de la confusión de los hombres en la tierra. En medio de los pueblos está la Iglesia, que tiene el mandato de llevar las verdades divinas a todos los pueblos y *¿cómo es posible que también en la Iglesia, maestra de paz, de verdad y de justicia haya desde siempre entrado el desorden, la lucha y la injusticia?* No te responderé yo, sino más bien te responderá Él, el Divino Maestro con la parábola del sembrador, de aquel sembrador que tuvo su campo infestado por la cizaña que el “*inimicus hominis*” (*enemigo del hombre*), había sembrado en la oscuridad de la noche. Medita sobre estas últimas palabras: “*en la oscuridad de la noche*”. Él no se manifiesta nunca, todo lo hace en el secreto de la noche, en la oscuridad.»

§607 ~ Combatir al verdadero gran enemigo del hombre

«*Mons. Ottavio*, bastaría una pizca de buena voluntad para comprender que las raíces de los males que afligen a la humanidad y a la Iglesia y que todos presentan las mismas características, ambiciones personales, orgullo, envidia, celos son siempre las mismas: Satanás y las fuerzas oscuras del infierno. *¿Es posible que los hombres no sean capaces, por el conocimiento de tal realidad, de eliminar de sus corazones, de los pueblos y de la Iglesia todos estos males?* No es posible, hasta tanto que individuos, naciones y pueblos, identificando al autor de todos los males, conciben la voluntad de combatirlo con

combatterlo con mezzi adeguati ed efficaci, pazienza per popoli non cristiani, ma per i popoli cristiani e per la Chiesa che aveva il mandato di additare all'umanità intera l'origine di tutti i mali, a lei che erano stati dati i mezzi efficaci per combatterlo e additarlo agli altri come il vero grande nemico dell'uomo e del cristiano in genere, è assurdo non lo faccia, ma la Chiesa oggi si è lasciata magnetizzare per cui più di qualsiasi altro ne subisce il danno, gravissimo nelle sue conseguenze. A te *Don Ottavio*, convincitene, è stato affidato il compito di riportare all'attenzione comune il vero grande problema, ecco il perché dell'intervento straordinario che ti viene dall'Alto, ecco il perché ti siamo vicini, tu continui nel tuo intimo a domandarti come mai può essere che l'Onnipotente abbia scelto te per una missione così grande... non chiedertelo, già ti è stato ripetuto, Egli opera e non ha bisogno di nessuno, Egli ha scelto te non perché tu gli possa in qualche modo giovare, ma solo perché così ha voluto e così vuole, sia fatta sempre e in ogni momento la Sua Divina Volontà. Ti benedica Dio Uno e Trino, a Lui sempre ogni onore e gloria nei secoli eterni, con te benedica l'Associazione, (D.P.) e tutti i dirigenti e soci.» –*Don Sisto*

19 giugno 1978

42 ~ GRANDE MISSIONE DELLA CHIESA

§608 ~ Grande Missione della Chiesa



Alice: «Sono tua sorella *Alice*, scrivi *Don Ottavio*. In questi ultimi giorni piuttosto intensa è stata la tua comunione con la Chiesa trionfante, non pochi Beati ti hanno parlato e ti hanno erudito sulla grande missione della Chiesa nel mondo, e nella Chiesa, sulla grande missione dei Vescovi e sacerdoti per guidare le anime attraverso le lotte della vita terrena a Dio. *Fratello ricordi le vicende di un grande Generale che visse quasi due secoli or sono?* Si tratta di Napoleone, lo immagini tu seduto al suo tavolo da lavoro circondato dai suoi migliori Generali e coi migliori esperti di cose militari studiare attentamente il grande piano della sua spedizione in Russia; in quelle adunanze si considerò di quanti uomini delle diverse armi, di quanti cavalli, di quanti carriaggi, di quante armi, fucili, cannoni, spade, di quante provviste fosse necessario provvedere per effettuare la grande impresa; si studiarono nei minimi particolari le varie tappe da effettuarsi

means, patience for non-Christian peoples, but for Christian peoples and the Church who had the mandate to point out to all mankind the origin of all evils, she who had been given effective means to combat it and point it out to others as the true great enemy of man and the Christian in general, it is absurd not to do so, but the Church today has allowed herself to be magnetized so that more than anyone else she suffers the damage, most serious in its consequences. You, *Msgr. Octavio*, convince yourself, have been entrusted with the task of bringing to the common attention the real great problem, that's why the extraordinary intervention that comes to you from on High, that's why we are close to you, you continue in your inner self to wonder how it can be that the Almighty has chosen you for such a great mission do not ask yourself, you have already been told, He works and needs no one, He has chosen you not because you can in any way benefit Him, but only because that is how He wanted and that is how He wills, may His Divine Will be done always and at all times. May the One and Triune God bless you, to Him always all honor and glory for ever and ever, with you bless the Association, (D.P.) and all the leaders and members. » –*Father Sisto*

June 19, 1978

42 ~ GREAT MISSION OF THE CHURCH

§608 ~ Great Mission of the Church

Alice: « *Msgr. Octavio*, I am your sister *Alice*; write. In these last days your communication with the Church Triumphant has been intense. Many of the blessed have spoken to you and have instructed you about the great mission of the Church in the world, also about the great mission of Bishops and of priests, of guiding souls through the battle of life toward God. *Do you remember, brother, the vicissitudes of a famous general, who lived about two centuries ago?* I speak of Napoleon. Imagine him seated at his worktable, surrounded by all his best generals and by his military experts, attentively studying the great plan of his expedition to Russia. In all those meetings they would study and assess the number of men with diverse weapons, the number of horses, carriages, the number of weapons, rifles, cannons, swords, and the number of provisions that were needed to realize this great enterprise. They studied even the smallest details, and the different stages that they would travel, day by day. They tried to

los medios adecuados y eficaces. Paciencia para los pueblos no cristianos, pero para los pueblos cristianos y para la Iglesia, que tenía el mandato de indicar a la humanidad entera el origen de todos los males, a Ella, a quien habían sido dados los medios eficaces para combatirlo y señalarlo a los demás como el verdadero gran enemigo del hombre y del cristiano, es absurdo que no lo haga. Pero la Iglesia hoy se ha dejado magnetizar, por lo que, más que cualquier otro, sufre el daño de ello, que es gravísimo en sus consecuencias. A ti, *Mons. Ottavio*, convéncete de ello, te ha sido confiada la misión de presentar a la atención común sobre el verdadero gran problema, he aquí el porqué de la intervención extraordinaria que te llega de lo Alto he aquí el por qué te estamos cercanos; tú continúas en lo más íntimo preguntándote cómo puede ser que el Omnipotente te haya elegido a ti para una misión tan grande... no te lo preguntes más, ya se te ha repetido, Él obra y no tiene necesidad de ninguno. Él te ha elegido a ti no porque tú le puedas ser útil de alguna manera, sino sólo porque así lo ha querido y así lo quiere, sea hecha siempre y en todo momento su Divina Voluntad. Dios Uno y Trino te bendiga. A Él siempre todo honor y gloria en los siglos eternos. Y contigo bendiga la Asociación, a (D.P.) y a todos los dirigentes y socios.» –*Padre Sisto*

19 de junio de 1978

42 ~ GRAN MISIÓN DE LA IGLESIA

§608 ~ Gran Misión de La Iglesia

Alice: «Soy tu hermana *Alice*, *Mons. Ottavio*, escribe. En estos últimos días ha sido más bien intensa tu comunicación con la Iglesia triunfante; no pocos Bienaventurados te han hablado y te han instruido sobre la gran misión de la Iglesia en el mundo, y en la Iglesia, sobre la gran misión de los Obispos y de los sacerdotes de guiar a las almas a través de la lucha de la vida terrena hacia Dios. Hermano, ¿recuerdas, las vicisitudes de un famoso General que vivió más o menos hace dos siglos? Te hablo de Napoleón. Imagínalo sentado a su mesa de trabajo rodeado de todos sus mejores generales y de sus expertos en cosas militares, estudiando atentamente el gran plan de su expedición a Rusia. En todas aquellas reuniones se estudió cuántos hombres en las diversas armas, cuántos caballos, cuántos carruajes, cuántas armas, fusiles, cañones, espadas; cuántas provisiones se necesitarían llevar para realizar esa gran empresa. Se estudiaron hasta en los mínimos detalles las diferentes etapas que se efectuarían día a día, se trató de prever todas

giorno per giorno, si cerco di prevedere tutte le reazioni dell'avversario di cui si valutarono nei minimi particolari le mosse, la capacità di resistenza, le ritirate, e, innumerevoli altri elementi... tutto si cercò di prevedere, tutto si fece per prevenire ed evitare mosse sbagliate; ci vollero mesi per portare a termine la stesura del piano di invasione. Questo fanno gli uomini fratello mio, per le loro Imprese umane infatti tutto era stato considerato, la natura del terreno, i corsi d'acqua che dovevano essere attraversati, le vettovalie, previsti i vari luoghi dove sarebbe avvenuto l'impatto col nemico del quale si era cercato di conoscere tutto per mezzo di spie, di diplomatici...»

§609 ~ Umanità e Chiesa popolo di Dio in marcia

«Fratello questo fanno gli uomini in caso di guerra, l'umanità e la Chiesa sono il “popolo di Dio” in marcia attraverso il deserto della vita terrena, ho detto attraverso il deserto e, *che altro è la terra se non un orrido deserto paragonato alla Patria Celeste? E non è l'umanità nella sua marcia terrena continuamente insidiata da forze e potenze nemiche generatrici di tutti i mali che la travagliano? Non è sempre in agguato il nemico, sempre pronto ad aggredire? Voi sacerdoti coi vostri Pastori come conducete la difesa dei vostri soldati? I vostri generali (i Vescovi) che fanno per vincere la più importante di tutte le guerre?* Tutta la crisi odierna della Chiesa di Dio ha qui le sue cause, le radici dei suoi molteplici ed ormai incurabili mali!»

§610 ~ Chi semina vento raccoglie tempesta

«L'umanità e la Chiesa non potranno mai imputare a Dio di averli privati di tutti gli aiuti ordinari e straordinari, come non li lasciò mancare al popolo Ebreo nel suo cammino verso la Terra Promessa, per portarli alla vittoria, e cosa veramente incomprensibile la cecità umana e cristiana, la cecità è tale che l'umanità, che presente ed intuisce che sta camminando verso il baratro, non trovi la volontà di reagire onde salvarsi..., forse non merita lo sprazzo di Luce necessaria quando la Luce è stata freddamente metodicamente rifiutata, chi semina vento raccoglie tempesta, e, vento si è seminato, quanto vento ed ora l'uragano travolgente è in cammino. Fratello mio *Don Ottavio*, non c'è tempo da perdere, conosco la tua

foresee all the reactions of their enemy. They calculated his movements, his capacity for resistance, his retreats, and a vast number of details. They tried to make provisions for everything. They did everything to prevent and avoid mistaken movements. They needed months to complete the elaboration of their plan of invasion. This is what men do, my brother, for their human enterprises. Everything was considered: the nature of the terrain, the riverbeds that they had to cross, the direction of the winds. They planned the places where they would confront the enemy, and they tried to learn everything about him, by means of spies and diplomats... »

§609 ~ Humanity and the Church: the people of God on the march

«Brother, this is what men do during war. Humanity and the Church are the “people of God” on the march, through the desert of earthly life. I repeat; through the desert. *What else is the earth, except a horrid spiritual wasteland, compared to the heavenly fatherland? Is not humanity in its earthly march, continuously besieged by enemy forces and powers, the origin of all the evils that afflict it? Is not the enemy always lying in ambush, always ready to attack? And you, priests, with your Pastors, how do you direct the defense of your soldiers? What do your generals, the Bishops do, to overcome and be victorious in this, the most important of all wars?* Here are the causes of the present crisis. Here are the roots of its multiple, and far- advanced sicknesses. »

§610 ~ He who sows winds, harvests storms

«Humanity and the Church can never impute to God their having been deprived of all the ordinary and extraordinary helps; just as the Hebrew people in their pilgrimage to the promised land had all necessary helps. Human blindness is something truly incomprehensible, and that of the Christians, even more incomprehensible. This blindness is so lamentable, that humanity, half suspects and guesses that it is traveling toward the precipice, but it does not have the will to react and save itself, and perhaps, it does not even deserve a ray of Light. For the Light has been methodically and coldly rejected. He who sows wind, harvests storms, and how much wind has been sown in recent times. The hurricane that will sweep away everything, is now approaching. My brother *Msgr. Octavio*, there is no time to lose. I know

las reacciones del adversario, se evaluaron en los más mínimos detalles los movimientos, la capacidad de resistencia, las retiradas y otros innumerables elementos... todo se trató de prever todo, se hizo todo para prevenir y evitar movimientos equivocados, se necesitaron meses para llevar a término la redacción del plan de invasión. Esto es lo que hacen los hombres, hermano mío, para sus empresas humanas. Todo estaba considerado: la naturaleza del terreno, los cursos de agua que se debían cruzar, las vituallas, previstos los lugares donde serían los enfrentamientos con el enemigo, del que se había buscado conocer todo por medio de espías, de diplomáticos...»

§609 ~ Humanidad e Iglesia, pueblo de Dios en marcha

«Hermano, esto hacen los hombres en caso de guerra, la humanidad y la Iglesia son “el pueblo de Dios” en marcha a través del desierto de la vida terrena, he dicho a través del desierto. *¿Qué cosa es la tierra sino un hórrido desierto comparado con la Patria Celestial? ¿No está la humanidad en su marcha terrena continuamente insidiada por fuerzas y potencias enemigas, generadoras de todos los males que la afligen? ¿No está siempre el enemigo al acecho, siempre dispuesto a agredir? Vosotros, sacerdotes, con vuestros Pastores ¿Cómo dirigís la defensa de vuestros soldados? ¿Qué hacen vuestros generales, los Obispos, para vencer en la más importante de todas las guerras?* ¡Toda la crisis actual de la Iglesia de Dios tiene aquí sus causas, las raíces de sus múltiples y ya incurables males!»

§610 ~ Quien siembra vientos recoge tempestades

«La humanidad y la Iglesia nunca podrán imputar a Dios el haberlos privado de todos los auxilios ordinarios y extraordinarios; igual que no le faltaron al pueblo Hebreo en su camino hacia la Tierra Prometida para llevarles a la victoria. La ceguera humana y cristiana es cosa verdaderamente incomprensible. La ceguera es tal que la humanidad, que presiente e intuye que está caminando hacia el precipicio, no encuentra la voluntad para reaccionar y salvarse... y tal vez no merece ya ni el rayo de luz necesario, pues la Luz ha sido metódica y fríamente rechazada. Quien siembra vientos recoge tempestades, y viento, mucho viento se ha sembrado, y ahora el huracán que arrollará todo, viene ya en camino. Hermano mío, *Mons. Ottavio*, no hay tiempo que perder.

missione, accelera la preparazione del Quinto libro, passalo alla stampa quanto prima senza curarti delle eventuali reazioni negative, avanti, cerca di essere fedele a Lui che ti ama non dar peso ai giudizi del mondo che a nulla servono e che a nulla valgono, ti stia a cuore la gloria di Dio e il bene delle anime, queste sono le cose che veramente valgono e per le quali vale la pena di immolarsi. Lo sai che ti aspettiamo e che nell'attesa per te intercediamo perché la benedizione di Dio Onnipotente e della Madre Sua e nostra, di San Giuseppe discenda sopra di te sopra tutti quelli che ti sono cari.» –Alice

19 giugno 1978

43 ~ GUERRA SENZA QUARTIERE

§611 ~ Guerra senza quartiere

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Io, Gesù. Ti sono stati dati messaggi, svariati messaggi, aventi come oggetto l'umanità intera e la Mia Chiesa posta in mezzo all'umanità come oggetto di odio, d'invidia, di gelosia per la sua missione di Maestra e Guida di tutti i popoli, Satana alla testa delle sue perfide e malvagie legioni, persa la sfida lanciata contro Dio, ha giurato nell'intimo del suo spirito odio e guerra a Dio e all'opera delle Sue Mani. Avvenuta la creazione dell'universo, seguita da quella dell'uomo, ecco la prima grande battaglia sferrata e vinta da Satana insieme con tutte le potenze del male contro i Progenitori; questa battaglia, la prima di una guerra senza quartiere ancora in corso che non terminerà se non alla fine della vita dell'ultimo uomo, cioè alla fine dei tempi, questa guerra condotta con ricchezza e potenza d'intelligenza era del tutto sproporzionata, tra la natura Angelica e la natura Umana intercorre una disparità di forze e d'intelligenza per cui la natura umana sarebbe sempre stata sottoposta ad una tale e così barbara tirannia senza la minima speranza di rivalsa alcuna, ora, anche se tutta l'umanità si era resa colpevole perché potenzialmente tutta era in Adamo ed Eva, i singoli uomini nel tempo e nell'eternità avrebbero dovuto atrocemente soffrire per una colpa di cui personalmente non erano responsabili, ciò ripugnò all'infinita Giustizia Divina per cui Essa decretò il Mistero dell'Incarnazione e Redenzione umana.»

your mission; hasten the preparation of the fifth book. Give it quickly to the publisher, without worrying about the eventual negative reactions. Forward! Try to be more faithful to Him, Who loves you. Do not give credit to the judgments of the world, that are of no use and of no value. Thirst for the glory of God and the salvation of souls, and which alone should preoccupy your heart. These are the things that are of true value, and for which it is worth immolating oneself. You should know that we await you, and during this wait we intercede, so that the blessing of God Almighty and of his Mother and ours, and that of St Joseph, may descend upon you and upon all those who are dear to you.» –Alice

June 19, 1978

43 ~ A WAR WITHOUT QUARTER

§611 ~ A war without quarter

Jesus: «Write, My son; I am Jesus. Various messages have been given you that have as their object all of humanity and all of My Church, placed in the midst of humanity, which has become the object of hatred, of envy and of jealousy, because of its mission of Teacher and Guide of all nations. Satan, at the head of his perfidious and accursed legions, cemented in his defiance against God, swore hatred and war against God, and against the work of His hands. After the universe was created, followed by the creation of man, Satan immediately unleashed the great battle against the first parents, and won it, together with all the powers of evil. This battle, the first one in a great war without quarter, and still happening, will not end until the last man, that is, until the end of time. This war, conducted with richness of intelligence and of power, was completely disproportionate, because between the angelic nature and the human nature, there is great disparity of strength and of intelligence. By reason of this disparity, human nature would always have been subjected to an extremely barbarous tyranny, without the least hope of resistance, neither in time nor in eternity. Besides, all of humanity made itself guilty, for it was all potentially in Adam and Eve, and men, both in time and in eternity, would have had to suffer atrociously, for a fault of which they were not personally responsible. This, obviously, was repugnant to the infinite divine justice, and therefore, it decreed the mystery of the Incarnation and of human Redemption.»

Conozco tu misión; acelera la preparación del Quinto libro, pásalo a la imprenta cuanto antes sin preocuparte de las eventuales reacciones negativas. Adelante, trata de ser fiel a Él, que te ama. No des peso a los juicios del mundo, que de nada sirven y que nada valen. Toma a pecho la gloria de Dios y el bien de las almas; éstas son las cosas que verdaderamente valen y por las cuales vale la pena inmolarsse. Sabes que te esperamos y que en la espera intercedemos por ti para que la bendición de Dios Omnipotente y de Su Madre y nuestra y de San José descienda sobre ti y sobre todos los que te son queridos.» –Alice

19 de junio de 1978

43 ~ GUERRA SIN CUARTEL

§611 ~ Guerra sin cuartel

Jesús: «Escribe, hijo Mío, Yo soy Jesús. Se te han dado variados mensajes que tienen como objeto a la humanidad entera y a Mi Iglesia, puesta en medio de la humanidad, como objeto de odio, de envidia y de celos por su misión de Maestra y Guía de todos los pueblos. Satanás, a la cabeza de sus pérfidas y malvadas legiones, habiendo perdido el desafío lanzado contra Dios, juró en lo íntimo de su espíritu odio y guerra a Dios y a la obra de Sus Manos. Obrada la creación del universo, seguida por la creación del hombre, he aquí la primera gran batalla lanzada por Satanás contra los Primeros Padres y ganada por Satanás juntamente con todas las potencias del mal. Esta batalla, la primera de una gran guerra sin cuartel, aún en curso y que no terminará sino hasta el fin de la vida del último hombre, esto es, hasta el fin de los tiempos, esta guerra conducida con riqueza y potencia de inteligencia y era del todo desproporcionada, entre la naturaleza Angélica y la naturaleza Humana existe gran disparidad de fuerza y de inteligencia, por lo que la naturaleza humana habría estado por siempre sometida a una bárbara tiranía sin la mínima esperanza de revancha alguna. Ahora bien, aunque toda la humanidad se había hecho culpable, porque estaba potencialmente toda en Adán y Eva, y los hombres en el tiempo y en la eternidad, habrían debido sufrir atrocemente por una culpa de la que personalmente no eran responsables, esto repugnó a la infinita Justicia Divina, y por eso Ella decretó el Misterio de la Encarnación y Redención humana.»

§612 ~ Nessun “effetto” senza una “causa”

«Che oggi nell'umanità e nella stessa Mia Chiesa sia venuta meno la fede nelle grandi realtà storiche che ne formano la ragione della loro esistenza, credute e vissute per millenni dal Popolo eletto e dalla stessa Chiesa, che senza queste realtà non avrebbe ragione alcuna di “essere”, è veramente contro ogni retto uso dell'intelligenza, contro la storia non mai smentita dei secoli passati, contro l'evidenza di queste realtà in atto; è noto che non vi può essere “effetto” senza la propria “causa”, ora:

1. *Il male (effetto) unito alla natura umana onde trae la sua origine (causa) mentre Dio ha fatto “Buone Tutte le Cose?”*

2. *Dove l'origine della Stessa Chiesa, da Chi e perché ebbe origine?*

3. *E la storia del popolo Ebreo coi suoi Profeti e con tutte le sue vicissitudini, e la Mia Dottrina, e il numero senza numero dei Santi e dei Martiri se non vengono inquadrati nell'immane guerra in atto come realtà nella storia?*

4. *E come potrebbe reggere la vera storia umana senza la spina dorsale di cui si compone e per cui si regge, e l'attuale situazione del mondo e della Chiesa come la si potrebbe spiegare al di fuori del Bene e del Male che si urtano e si scontrano in un duello continuo senza posa?*

Dicano gli uomini:

a. *Dietro il Male chi ci sta?*

b. *E chi semina il male, e chi lo rende aggressivo da portare violenze di ogni tipo, rivoluzioni, guerre, discordie, rovine in tutto il mondo?*

c. *E viceversa, Chi sta dietro il Bene, e chi anima il bene, e chi porta il bene alle più alte vette della perfezione?*

d. *E chi perpetua questo scontro tremendo che investe tutti gli uomini, tutti i popoli e che dura oltre la vita delle generazioni, che ha vita così lunga e potente da perpetuare il conflitto su tutta la terra e per una durata che dai primordi dell'umanità non conosce soste e non conosce tramonti?*

e. *Sono forse gli uomini, i teologi, i filosofi o gli uomini della scienza a sviluppare o coordinare a fini ben precisi la tremenda lotta in atto?*

§612 ~ There is no “effect” without a “cause”

«That today in mankind and in My Church itself faith has failed in the great historical realities that form the reason for their existence, believed and lived for millennia by the Chosen People and the Church itself, which without these realities would have no reason to “be,” is truly against all righteous use of intelligence, against the undenied history of the past centuries, against the evidence of these realities in action; it is well known that there can be no “effect” without its own “cause,” now:

1. *Evil (effect) combined with human nature where does it draw its origin (cause) while God made “All Things Good?”*

2. *Where does the Church itself have its origin, from whom and by what cause?*

3. *What about the history of the Jewish people with its Prophets and with all its vicissitudes, and My Doctrine, and the unnumbered number of Saints and Martyrs if they are not framed in the immense warfare going on as a reality in history?*

4. *And how could true human history stand without the backbone of which it is composed and by which it stands, and the present situation of the world and the Church how could it be explained outside of Good and Evil colliding and bumping into each other in a continuous duel without ceasing?*

Let men answer:

a. *Who is behind Evil?*

b. *Who sows evil, and who makes it reach such a pitch of aggression as to raising up violence of all kinds, revolutions, wars, discords, and ruins in the entire world?*

c. *And vice versa: Who stands behind the Good, and who animates the Good, and who brings the Good to the highest heights of perfection?*

d. *And who perpetuates this tremendous clash that invests all men, all peoples, and that lasts beyond the life of generations, that has such a long and powerful life that it perpetuates the conflict over the whole earth and for a duration that since the beginnings of mankind knows no pause and knows no sunset?*

e. *Is it men, theologians, philosophers, or men of science who develop or coordinate to very specific ends the tremendous struggle going on?*

§612 ~ Ningún “efecto” sin una “causa”

«Que hoy en la humanidad y en Mi misma Iglesia se haya venido a menos la fe en las grandes realidades históricas que forman la razón de su existencia, creídas y vividas durante milenios por el Pueblo elegido y por la misma Iglesia, que sin estas realidades no tendría razón alguna de “ser”, es verdaderamente contra todo uso recto de la inteligencia, contra la historia, jamás en siglos pasados desmentida, contra la evidencia de esta realidad en ejercicio... Es sabido que no puede haber “efecto” sin su propia “causa”, entonces:

1. *El mal (efecto), unido a la naturaleza humana, ¿de dónde trae su origen (causa) si Dios ha hecho “buenas todas las cosas?”*

2. *¿Dónde está el origen de la misma Iglesia, de Quién y por qué tuvo origen?*

3. *¿Y la historia del pueblo hebreo con sus Profetas y con todas sus vicisitudes, y Mi Doctrina, y el número sin número de Santos y de Mártires, si no son encuadrados en esa inmensa guerra en acción como realidad en la historia?*

4. *¿Y cómo podría tenerse en pie la verdadera historia humana sin la espina dorsal de la que se compone y por la que se rige, y la actual situación del mundo y de la iglesia cómo se podría explicar fuera del Bien y del Mal que chocan y que se enfrentan en un duelo continuo sin pausa?*

Respondan los hombres:

a. *Detrás del Mal ¿quién está?*

b. *¿Quién siembra el mal y quién lo hace tan agresivo de suscitar violencias de todo tipo, revoluciones, guerras, discordias y ruinas en todo el mundo?*

c. *Y viceversa ¿Quién está detrás del Bien? ¿Quién anima el bien y quién lleva el bien a las más altas cumbres de la perfección?*

d. *Y ¿Quién perpetúa este choque tremendo atropella a todos los hombres y a todos los pueblos y que dura más allá de la vida de las generaciones, que tiene vida tan larga y tan potente que perpetúa el conflicto sobre toda la tierra y con una duración que desde los primeros días de la humanidad no conoce ni pausa ni conoce ocaso?*

e. *¿Son acaso los hombres, los teólogos, los filósofos o los hombres de ciencia quienes coordinan y desarrollan esta tremenda lucha continua, y para fines tan precisos?*

f. *Perché gli uomini fanno sforzi inauditi per sovvertire le grandi realtà storiche della vita umana sulla terra?*

g. *Non sarebbe più onesto, più semplice, più consono al retto uso dell'intelligenza e della volontà umana guardare in faccia alla realtà senza spremere il cervello onde trovare modo di sovvertire la storia e farne di essa una grande menzogna?*

h. *Non è questa una conferma e una conseguenza della prima colpa, radice a causa di tutti i mali imputabili all'umanità?»*

§613 ~ È immensamente triste sentirmi abbandonato, tradito, rinnegato... dagli "amici"

«Il dibattersi continuo e senza sosta dei grandi problemi sull'origine, presenza e fine dell'uomo sulla terra, *non costituisce una prova della presenza della "vivente Menzogna" nel mondo che odia terribilmente la Verità, e la Verità è Dio, mentre la Menzogna è stata incarnata da Satana che ne è il Principe sommo? Che ne dicono storici, scienziati, teologi di poca fede ma di molta presunzione?* Checché ne dicano non ha importanza, importante è la realtà che emerge dai secoli e che gli uomini nel loro incompasto dibattersi non possono né distruggere né cambiare. Figlio in questi giorni molto ti è stato manifestato nei messaggi che ti sono stati donati, non posso che ripeterti che è immensamente triste per Me Gesù constatare il pietoso stato in cui oggi si trova la Mia Chiesa, capisci figlio, la Mia Chiesa, prezzo del Mio Sangue! Anche per Me, soprattutto per Me vero Dio e vero Uomo, sentirmi abbandonato, tradito, rinnegato da coloro che sempre amai e chiamai "amici" è tanto triste! Figlio non posso che ripeterti l'invito tante altre volte fatto, vogliami bene, ripara, fa pregare e riparare, sono Io che te lo chiedo e ne sai il perché. Ti benedico.»

20 giugno 1978

44 ~ LA PRESUNZIONE UMANA ORIGINA L'OSCURITÀ

§614 ~ La presunzione umana origina l'oscurità

Gesù: «Scrivi figlio Mio, sono Io Gesù. Desidero proseguire il discorso di ieri col quale ho voluto farti vedere come la presunzione umana origini ipso facto oscurità nelle menti umane per cui si

f. *Why are men making unheard-of efforts to subvert the great historical realities of human life on earth?*

g. *Would it not be more honest, simpler, more in keeping with the right use of human intelligence and will to face reality without squeezing the brain in order to find ways to subvert history and make a big lie out of it?*

h. *Is not also this very fact, a confirmation, and a consequence of the first fault, the root and cause of all evils imputable to humanity?*

§613 ~ It is very sad for Me to feel abandoned, betrayed, and denied by My "friends"

«Doesn't the continuous and unceasing wrangling of the great questions about the origin, presence and end of man on earth constitute evidence of the presence of the "living Lie" in the world that terribly hates Truth, and Truth is God, while the Lie has been embodied by Satan who is its supreme Prince? What say historians, scientists, theologians of little faith but much presumption? Whatever they say about it does not matter, important is the reality that emerges from the centuries and that men in their incompetent wrangling can neither destroy nor change. Son in these days much has been manifested to you in the messages you have been given, I can only repeat to you that it is immensely sad for Me Jesus to note the pitiful state in which My Church is today, *do you understand son?* My Church, the price of My Blood! Even for Me, especially for Me true God and true Man, to feel abandoned, betrayed, denied by those I always loved and called "friends" is so sad! Son I can only repeat to you the invitation so many other times made, love Me, make reparation, make prayer and reparation, it is I who ask you and you know why. I bless you. »

June 20, 1978

44 ~ HUMAN PRESUMPTION CAUSES DARKNESS

§614 ~ Human presumption causes darkness

Jesus: «Write, My son; I am Jesus. I want to continue with the theme of yesterday, in which I wanted to show you how human presumption causes darkness, *ipso facto*, in human minds, and by which men frequently

f. *¿Por qué los hombres hacen tan inauditos esfuerzos en subvertir las grandes realidades históricas de la vida humana en la tierra?*

g. *¿No sería mucho más honesto, más sencillo, más acorde con el recto uso de la inteligencia y de la voluntad humanas mirar de cara a la realidad sin exprimirse el cerebro buscando maneras de subvertir la historia y hacer de toda ella una gran mentira?*

h. *¿No es también ésta una confirmación y una consecuencia de la primera culpa, raíz y causa de todos los males imputables a la humanidad?*

§613 ~ Es immensamente triste sentirme abandonado, traicionado, renegado... por los "amigos"

«El estar debatiendo continuamente y sin descanso los grandes problemas acerca del origen, presencia y finalidad del hombre en la tierra *¿no constituye una prueba de la presencia de la "Mentira viviente" en el mundo, que odia terriblemente a la Verdad, y la Verdad que es Dios, mientras que la mentira ha sido encarnada por Satanás de la que él es el Príncipe sumo? ¿Qué dicen los historiadores, los científicos, y los teólogos de poca fe pero de mucha presunción?* Digan lo que digan no tiene importancia, importante es la realidad, realidad que emerge de los siglos y que los hombres con sus necios debates no puede ni destruir ni cambiar. Hijo Mío, en los mensajes que en estos días se te han dado, mucho se te ha manifestado; y no puedo sino repetirte que es immensamente triste para Mí, Jesús, constatar el lamentable estado en el que hoy se encuentra Mi Iglesia. ¡Mi Iglesia, precio de Mi Sangre! Y también para Mí, sobre todo para Mí, verdadero Dios y verdadero hombre, sentirme abandonado, traicionado, renegado por aquellos a quienes siempre amé y llamé Mis "amigos" ¡es muy triste! Hijo, no puedo sino repetirte la invitación que tantas otras veces te he hecho, ázame, repara, haz rezar y reparar, soy Yo Camino a la quien te lo pido y sabes muy bien porqué. Te bendigo.»

20 de junio de 1978

44 ~ LA PRESUNCIÓN HUMANA ORIGINA LA OSCURIDAD

§614 ~ La presunción humana origina la oscuridad

Jesús: «Escribe, hijo Mío, soy Yo, Jesús. Quiero continuar la conversación de ayer con la que he querido hacerte ver cómo la presunción humana origina ipso facto oscuridad en las mentes humanas, por lo que

rendono incapaci a volte di fare anche i più semplici e facili ragionamenti. Il Nemico dell'uomo che è un profondo conoscitore della natura umana e che ne conosce la parte più vulnerabile, su questa si ferma, su questa lavora, questa accarezza e seduce, e, creata la fessura, entra e dà inizio alla sua opera demolitrice:

Coi Progenitori che ha fatto?

become incapable of making the simplest logical reasonings. The Enemy of man, who so profoundly knows human nature, and who knows its most vulnerable part, concentrates upon that part. He works upon it; he caresses and seduces it, and once a fissure is made, he enters and begins his work of demolition:

What did he do to the first parents?

a veces se vuelven incapaces de hacer aun los más simples y fáciles razonamientos. El Enemigo del hombre, que es un profundo conocedor de la naturaleza humana y que conoce su parte más vulnerable, sobre ésta se detiene, sobre ésta trabaja, a ésta acaricia y seduce y, creada la fisura, entra y da comienzo a su obra demoledora:

¿Con los Primeros Padres, qué hizo?



Anche qui si è rivolto alla donna, ad Eva più suscettibile alla vanità:

1. (Il serpente:) “*Perché non mangiate del frutto dell’albero della scienza del Bene e del Male?*”.

(Eva:) “*Perché il Signore ce lo ha proibito ammonendoci che se ne mangiassimo, moriremmo*”.

2. (Il serpente:) “No”, –soggiunse il Nemico– “*se ne mangerete diventerete simili a Lui...*”.

Figlio il nemico è sempre quello e, constatata l’efficacia dell’arma usata contro i Progenitori continua con la stessa astuzia; quante volte non è entrato in anime che sembravano

He addressed the woman, Eve, who was more susceptible to vanity, and said:

1. (The snake:) “*Why do you not eat of the fruit of the tree of knowledge of good and evil?*”

(Eva:) “*Because the Lord forbade it to us, saying that if we ate of it, we would die.*”

2. (The snake:) “No,” –added the Enemy– “*If you eat, you will be like Him.*”

Son, the Enemy is always the same, and once he discovered the effectiveness of the weapon used against the first parents, he continues with the same system. How many times he has entered into souls that seemed like unconquerable

También aquí se dirigió a la mujer, a Eva, más susceptible a la vanidad:

1. (La serpiente:) “*¿Por qué no coméis del fruto del árbol de la ciencia del Bien y del Mal?*”

[Eva:] “*Porque el Señor nos lo ha prohibido diciéndonos que si comemos de él moriremos*”.

2. (La serpiente:) “No”, –agregó el Enemigo– “*si coméis de él, os haréis semejantes a Él...*”

Hijo, el enemigo es siempre el mismo, y comprobada la eficacia del arma usada contra los Primeros Padres continúa con la misma astucia. ¡Cuántas veces ha entrado en almas que parecían fortalezas

fortezze inespugnabili mentre in realtà caddero nelle sue mani con facilità incredibile! Satana odia terribilmente il Battista che gli strappa tante anime, bisogna farlo fuori... ed ecco fa leva sulla “gelosia” di Erodiade della cui figlia si invaghisce Erode il tiranno, ed il gioco è fatto!»

§615 ~ Molte più le “vittime” che i combattenti.

«Altra arma su cui fa leva Satana è la donna, non v'è luogo ove essa non sia: cinema, teatro, sui muri delle città e dei più remoti paesi di montagna o di campagna, non v'è luogo ove essa non sia discinta, sui giornali e sulla stampa di ogni genere, sugli oggetti più svariati, in lei è la concupiscenza della carne presente ovunque, arma tremenda le cui vittime sono innumerevoli. Egli assedia l'umanità con le due concupiscenze e dello spirito e della carne, con queste è riuscito ad impadronirsi del mondo, con queste due esche è riuscito a dominare gran parte degli uomini, con queste due armi è riuscito e riesce a sfogare tutta la sua spumeggiante rabbia sugli uomini, sui popoli, con questo riesce a dissetare la sua sete di male, di sangue, di violenza e di ogni altra malvagità. *Non vi è nessuno capace di un poco di analisi dei mali di cui soffre il mondo che non possa vederne chiaramente l'origine, la causa efficiente?* Nella stessa Mia Chiesa sono più le vittime, molto più le vittime che i combattenti dei mali odierni; *perché mai questo?* Perché non si crede più nella lotta, perché non si crede più alle Mie parole che non sono come le parole degli uomini, ma sono le parole di Dio che non cambia e non muta mai. Solo pochi santi sono rimasti saldi al loro posto, perché salda è rimasta la loro fede, con la fede la speranza e l'amore e così, corazzati da queste tre grandi virtù, sono dei veri “lottatori” contro le potenze delle tenebre e dell'orgoglio.»

§616 ~ Esercito sbaragliato... da Ufficiali traditori

«Sacerdoti e Pastori, *che pensano e che fanno di fronte al disorientamento di un esercito sbaragliato?* fatta eccezione infatti dei pochi buoni e santi, al presente è come un grande esercito privato dei suoi migliori ufficiali, è meno male per un esercito mancare di ufficiali che avere ufficiali traditori o inetti, questa è cosa

fortresses, and they fell into his hands with remarkable facility. Son, remember this: Satan hated John the Baptist intensely, for he snatched many souls from him. Therefore, it was necessary to remove him. So then, he obtained support from the jealousy of Herodias, whose vain daughter made Herod swell with vanity, and the contest was won.»

§615 ~ The “victims” are more numerous than the combatants

«One weapon that Satan makes frequent use of, is the vanity of women. There is not a place where it is not present; cinemas, theatres, publicity, upon the walls of cities and of the most remote towns. There is not a place where it is not provocative; in magazines, in newspapers of all kinds, on television, and next to the most diverse objects. In its company, the concupiscence of the flesh is found everywhere. This is a tremendous weapon, whose victims are beyond counting. Satan ensnares humanity with these two concupiscences, that of the spirit and that of the flesh, and with these two, he has succeeded in taking possession of the world. With these two objects as bait, he has succeeded in dominating the greater part of men. With these two weapons he has succeeded in venting all his slimy rage upon men, and upon whole nations. And with these, he can calm his thirst for evil, for blood, for violence, and for every other twisted fantasy. *Is there no one capable of a little analysis of the evils that the world suffers, who cannot clearly see the origin and the efficient cause of all this? Why, in My very Church, are the victims of vanity more numerous than its combatants?* This happens because they no longer believe in the battle, because they no longer believe in My Words. Words that are those of a God, Who never changes or varies. Only a very few saints have remained firmly at their posts, for their faith in My words has remained firm, and with their faith, their hope and love. And thus, with the armor of these three great virtues, they are the genuine “fighters”, against the powers of darkness: vanity and pride.»

§616 ~ An army that is disbanded, because of treacherous officials

«Pastors and priests: *What are you thinking of, and what are you doing, in the face of the disorientation of the “army” that is disbanded?* With the exception of a few good and holy priests, at present, My Church is like a great army, deprived of any resolute officials. It is a lesser evil for an army to lack officials, than to have those that are traitors and inept. And this is

inexpugnables mientras en realidad cayeron en sus manos con una facilidad increíble! Satanás odia terriblemente al Bautista que le arranca muchas almas, es necesario hacerlo a un lado... entonces se sirve de los “celos” de Herodías, de cuya hija se ha chiflado el tirano Herodes, y ¡la partida está ganada!»

§615 ~ Muchas más las “víctimas” que los combatientes

«Otra arma en la que se apoya Satanás es la mujer. No hay lugar donde ella no esté, cine, teatro, en muros de las ciudades y de los pueblos de montaña o de campiña; no hay lugar en el que ella no esté vestida provocativamente, en los periódicos, en la prensa de todo género, en los más diversos objetos; en ella está la concupiscencia de la carne presente por doquier, arma tremenda, cuyas víctimas son innumerables. Él asedia a la humanidad con las dos concupiscencias, la del espíritu y la de la carne, y con éstas ha logrado adueñarse del mundo; con éstas ha logrado dominar a la mayor parte de los hombres; con estas dos armas ha logrado desfogar toda su espumosa rabia sobre los hombres, sobre los pueblos; y con esto llega a calmar su sed de mal, de sangre, de violencia y de toda otra maldad. *¿No hay nadie capaz de un poco de análisis de los males que sufre el mundo, que no pueda ver claramente el origen, la causa eficiente de ellos?* En Mi misma Iglesia son más las víctimas, mucho más las víctimas que los combatientes de los males de hoy, *¿por qué es esto posible?* Porque ya no se cree en la lucha, porque ya no se cree en Mis palabras, que no son como las palabras de los hombres, sino son palabras de Dios que no cambia ni muda jamás. Sólo pocos santos han permanecido a salvo en sus puestos, porque su fe ha permanecido sólida, y con la fe, la esperanza y el amor; y así, armados de estas tres grandes virtudes, son los verdaderos “luchadores” contra las potencias de las tinieblas y del orgullo.»

Ejército en desbandada... por Oficiales traidores

«Pastores y Sacerdotes: *¿Qué piensan y qué hacen ante la desorientación de un “ejército” en desbandada?* En efecto, hecha excepción de los pocos buenos y santos, al presente es como un gran ejército privado de sus mejores oficiales. Es menos malo para un ejército carecer de oficiales que tener oficiales traidores o ineptos. Y ésta es cosa

evidentissima, un ufficiale traditore si trasforma in un'arma potente e micidiale nelle mani del nemico, e quanti ve ne sono oggi nella Mia Chiesa di questi ufficiali passati al nemico... il danno lo constaterete fra non molto. Figlio Mio, *perché tanta insistenza nel mettere a nudo i mali che sono nella Mia Chiesa?* L'amore, e Io sono l'Amore, copre le piaghe, non le espone a ludibrio degli altri; *e allora come spiegare l'atteggiamento nel darti i messaggi?* Figlio, non il desiderio di umiliare che in Me non può esservi, ma il desiderio ardente di guarire, di risanare, di salvare quelli che sono sulla via della perdizione, il chirurgo, quando si sono manifestati inefficaci i mezzi a disposizione per eliminare certi mali, mette a nudo la ferita ed interviene, ora Io sono il Medico costretto a mettere a nudo le ferite della Mia Chiesa per porvi rimedio, ma se anche quest'ultimo tentativo riuscirà inutile, come purtroppo sarà, allora l'imprevedibile sarà tremenda realtà. Figlio sii perseverante nel pregare e riparare, tu non sai quanta gioia possono dare al Mio Cuore le tue preghiere e la tua riparazione. Ti benedico figlio, vi benedico ora e sempre.»

21 giugno 1978

45 ~ CHE NE HANNO FATTO

§617 ~ Che ne hanno fatto

Gesù: «Figlio Mio, scrivi. *Che ne hanno fatto del frutto prezioso del Mio Amore?* Figlio Io amo il Padre con amore infinito, se così non fosse non sarei Dio, ma con pari amore Io amo l'umanità, la Mia Chiesa, per essa il Padre Mio ha inviato Me sulla terra, per essa Io accettai di immolarmi sulla Croce, istituì la Chiesa perché tramite essa Io potessi operare la seconda creazione, per Me furono create tutte le cose, per Me furono rendente tutte le anime, per il peccato geme il creato sotto il peso della prima colpa e di tutte le colpe che ne seguirono e ne seguiranno fino alla totale liberazione perché figlio Mio, il Mistero della Redenzione continua, cioè è in atto e lo sarà fino alla fine dei tempi dopo di che seguirà il riassetto definitivo del terribile squilibrio provocato dalla ribellione a Dio. Ciechi sono gli uomini quando rifiutano di credere, ché non vi è tragedia al mondo paragonabile alla prima colpa e che tutte le tragedie dell'umanità non sono altro che le naturali figlie di così mostruosa madre, mai si potrà valutare la situazione del genere umano nelle sue dolorose e

a most evident fact, for an official who is a traitor, becomes a very powerful and mortal weapon in the hands of the enemy, and *how many officials like these are there now in My Church, who went over to the enemy?* The damage caused thereby; you will soon be able to verify in the near future. *Why, My son, is there so much insistence in laying bare the evils that are in My Church?* Love (and I am Love), usually covers wounds, and does not expose them to the mockery of others. Then, *how can one explain My behavior in giving these words?* Son, it is not the desire to humiliate. That in Me cannot exist. Rather, the ardent desire of curing, of healing, of saving those who go upon the path of perdition. A surgeon, when all means at his disposal have been ineffective, to eliminate some disease, lays bare the wound and intervenes. Well then, I am the physician, obliged to lay bare the wounds of My Church, to give a remedy for them and to cure them. But if even this last effort proves sterile, as unfortunately it will, then unforeseen events will become a tremendous reality. Son, be persevering in praying and making reparation. You do not know how much joy your prayers and your reparation can give to My Heart. I bless you, son. I bless all of you who give credence to My words, now and always. »

June 21, 1978

45 ~ WHAT HAVE THEY DONE?

§617 ~ What have they done?

Jesus: «My son, write. *What have they done with the precious fruit of My Love?* Son, I love the Father with infinite Love and if it were not so, I would not be God, and with equal Love, I also love humanity. And *My Church?* My Father sent Me to earth to establish it, and for it I wanted to immolate Myself upon the Cross. I established My Church so that, through it, I could work the second creation. Through Me, all things were created; and through Me, all souls were redeemed if they avail of its fruit. Because of sin, creation groans under the weight of the first fault, and of all the faults that followed, and that will follow, until its total liberation. Because, the mystery of the Redemption continues, My son. It is now taking place, and it will do so, until the end of time, at which point will come the definitive reestablishment of the equilibrium, so terribly destroyed because of the rebellion against God. Blind are the men, who refuse to believe that there is no greater tragedy in the world comparable with 'the first sin.' Absolutely all tragedies of humanity, are nothing else than the natural daughters of such a monstrous mother. One can never evaluate the situation of the human race, in its sorrowful and alternating vicissitudes, without going back through the

evidentísima, un oficial traidor se convierte en un arma poderosa y mortal en las manos del enemigo y cuántos hay ahora en Mi Iglesia de estos oficiales que se han pasado al enemigo... El dato lo constataréis dentro de no mucho. Hijo Mío, *¿por qué, tanta insistencia en poner al desnudo los males que hay en Mi Iglesia?* El amor, y Yo soy el Amor, cubre las llagas y no las expone a la burla de los demás. Entonces *¿Cómo explicar este comportamiento al darte estos mensajes?* Hijo, no el deseo de humillar, que en Mí no puede haber, sino el ardiente deseo de curar, de sanar, de salvar a los que van por el camino de la perdición. El cirujano, cuando los medios a su disposición han sido ineficaces para eliminar ciertos males, pone al desnudo la herida e interviene. Ahora Yo soy el Médico obligado a poner al desnudo las heridas de Mi Iglesia para ponerles remedio. Pero, aunque este último intento resulte inútil, como desgraciadamente será, entonces lo imprevisible será tremenda realidad. Hijo, sé perseverante en rezar y reparar. Tú no sabes cuánto gozo pueden dar a Mi Corazón tus oraciones y tu reparación. Te bendigo, hijo, os bendigo, ahora y siempre.»

21 de junio de 1978

45 ~ ¿QUE HAN HECHO DE ELLO?

§617 ~ ¿Que han hecho de ello?

Jesús: «Hijo Mío, escribe. *¿Qué han hecho del fruto precioso de Mi amor?* Hijo, Yo amo al Padre con amor infinito, si así no fuera, no sería Dios y con igual amor amo a la humanidad, a Mi Iglesia, por ella Mi Padre Me envió a Mí a la tierra, y por ella Yo acepté inmolarme en la Cruz. Instituí la Iglesia para que a través de ella Yo pudiera obrar la segunda creación. Por Mí fueron creadas todas las cosas, por Mí fueron redimidas todas las almas. Por el pecado la creación gime bajo el peso de la primera culpa y de todas las culpas que se siguieron y se seguirán hasta la total liberación, porque, hijo Mío, el Misterio de la Redención continúa, hijo Mío, esto es, está en curso y lo estará hasta el fin de los tiempos, después del cual vendrá el restablecimiento definitivo del terrible desequilibrio provocado por la rebelión a Dios. Ciegos son los hombres cuando se niegan a creer que no hay tragedia en el mundo las naturales hijas de tan monstruosa madre. Jamás se podrá valorar la situación del género humano en sus vicisitudes dolorosas y alternativas sin remontar los milenios de la historia hasta comparable con la primera culpa, y que todas

alternative vicende senza risalire i millenni di storia fino alla fonte da cui l'umanità trae origine e vita.»

§618 ~ Siamo nelle condizioni precedenti il Diluvio

«Quello che appare strano è il fatto che questa azione di distorcere ad ogni costo la verità per sostituirla con balorde teorie, quale quella dell'evoluzionismo, abbia trovato una muta accoglienza, una tacita accondiscendenza in ambienti della Mia Chiesa che al contrario avrebbero dovuto insorgere contro tale infame tentativo e contraffazione della verità in difesa della stessa, invece: *come ci si difende?* con altrettante insensate argomentazioni, ci si rifiuta di prestare fede all'autorità di Dio, mentre si concede fiducia a uomini superbi e ambiziosi, così, per opera di Satana e col consenso di uomini della Chiesa, si stende una coltre di nebbia sulla Rivelazione! sorgente di Luce e di Verità. Inquinata la sorgente, anche lo zampillo che dalla sorgente scaturisce non è più puro ed ecco che l'inquinamento continua, anzi, aumenta, e le distorsioni della verità non si contano più; la confusione delle idee oggi in campo teologico è tale per cui nulla ha da invidiare alla confusione delle lingue in Babilonia, confusione con la sua origine, con la sua storia, coi suoi autori, quindi, coi suoi responsabili e, fra questi, abbondano uomini di Chiesa. Figlio tu ben sai che inquinate le idee degli uomini, prima o poi ne saranno inquinate anche le azioni, così è stato e così è, il Marxismo che ha materializzato la concezione della vita, ha distrutto il concetto della morale nel popolo cristiano, per cui di cristiano oggi vi è rimasto il nome ma non certamente il costume di vita. Non è la prima volta nella storia dell'umanità che si verifica questo triste fenomeno per cui, per Volontà Permissiva di Dio, come l'umanità fu distrutta nella quasi totalità dal Diluvio, salvo Noè con i figli e i figli dei suoi figli, così oggi, poiché le condizioni sono come quelle precedenti il Diluvio, l'umanità sarà distrutta, fatta eccezione di quelli che il Signore ha decretato di salvare, essendo l'umanità nella sua grande maggioranza ripetutamente rimasta sorda a tutti gli inviti a lei rivolti di pentimento e di conversione.»

millenniums of history to 'the source' of the human problem, in which humanity had its origin and its life. »

§618 ~ We are in the same conditions that preceded the flood

«And what is strange is the fact that this action of distorting and disfiguring the Truth, and at any cost, to substitute it with absurd theories, has found a mute acceptance, and a tacit condescension in the atmosphere of My Church. On the contrary, they should have risen up and opposed such an infamous attempt to destroy the Truth, by defending it with a holy living faith, but instead, *how do they defend Truth?* With foolish arguments and wrangling. They reject giving faith to the authority of God and credence to His saints and victim-souls, but they do indeed give trust and credibility to proud and ambitious men. In this way, by the strategy of Satan and with the consent of the men of My Church, from the vertex to the base, an obscure layer of mist and of confusion is extended over all Revelation, the very source of Light and of Truth. If the source is contaminated and infected, the waters that spring from it are no longer pure. Even worse, the infection is spread and increases, and the distortions of Truth are now innumerable. Today, the confusion of ideas in the field of theology is such, that they need not envy that of the Tower of Babel. Confusion about origins, about history, about authors, and therefore, about what is worthy of faith, and in all these abound men of My Church. Son, you well know that if men's ideas are contaminated, soon their actions will also be contaminated. Thus, it has been, and now is. Marxism and capitalism, ideas that have reduced everything to a material cause and effect and materialized the very conception of life (*even though in themselves they are spiritual conceptualizations*), have destroyed the concept of morals in the Christian people. In their wake, only the name of 'Christian' persists, but certainly not the Christian way of living. This is not the first time in the history of humanity that this sad phenomenon has been verified, and therefore, in My permissive Will, just as humanity was destroyed by the Flood, with the exception of Noah and his children and grandchildren, thus it is edging towards its own demise today. And since the conditions are similar to those that preceded the Flood, humanity in its current condition and way of life, will be destroyed, with the exception of those whom I have decreed to survive. Humanity, in its immense majority, has repeatedly remained deaf to all My invitations to repentance and to conversion, that I directed to it. »

las tragedias de la humanidad no son otra cosa que la fuente en la que la humanidad tuvo origen y vida.»

§618 ~ Estamos en las condiciones que precedieron al diluvio

«Lo que es extraño es el hecho de que esta acción de distorsionar a toda costa la verdad para sustituirla por necias teorías, como la de la evolución, haya encontrado una muda acogida, una tácita condescendencia en ambientes de Mi Iglesia, siendo que, por el contrario, se deberían haber manifestado contra tal tentativa infame y falsificación de la verdad en defensa de la misma, en cambio, *¿cómo se la defiende?* Con otras argumentaciones igualmente insensatas se rehusa dar fe a la autoridad de Dios, mientras se concede confianza a hombres soberbios y ambiciosos; y así, por obra de Satanás y con el consentimiento de los hombres de la Iglesia, desde el vértice hasta la base, se extiende una capa de niebla sobre la Revelación, fuente de Luz y de Verdad. Contaminada la fuente, también el chorro que de la fuente brota ya no es puro, y he aquí que el contagio continúa, es más, aumenta, y las distorsiones de la verdad no se cuentan ya. Hoy la confusión de las ideas en el campo teológico es tal que nada tiene que envidiar a la confusión de las lenguas en Babel, confusión con su origen, con su historia, con sus autores y, por tanto, con sus responsables, y, entre estos, abundan hombres de Iglesia. Hijo, tú bien sabes que contaminadas las ideas de los hombres, antes o después estarán contaminadas también las acciones, así ha sido y así es. El Marxismo, que ha materializado la concepción de la vida, ha destruido el concepto de la moral en el pueblo cristiano, por lo que hoy de cristiano ha quedado solamente el nombre, pero no ciertamente el hábito de vida. No es la primera vez que en la historia de la humanidad se verifica este triste fenómeno, por lo cual y por Voluntad Permisiva de Dios, así como la humanidad fue destruida en su casi totalidad por el Diluvio, salvo Noé con sus hijos y los hijos de sus hijos, así hoy; y puesto que las condiciones son semejantes a aquellas que precedieron al Diluvio, la humanidad será destruida, hecha excepción de aquellos que el Señor ha decretado salvar, pues la humanidad, ha permanecido en su inmensa mayoría, repetidamente sorda a todas las invitaciones que se le han dirigido al arrepentimiento y a la conversión.»

§619 ~ Confermo l'ora della purificazione

«Gli uomini hanno sbagliato e sbagliano nel giudizio che essi si sono arbitrariamente formati della Misericordia e Giustizia divina, hanno sbagliato nel giudicare la Mia longanimità, sbagliano quando dubitano contrariamente all'evidenza dei fatti della Mia esistenza, perversi sono quando negano la Mia esistenza e l'esistenza dell'opera delle Mie Mani. Non sanno tutti che non v'è Legge senza Legislatore, non lo sanno gli scienziati, atei e non atei, che dovrebbero essere arrivati attraverso lo studio delle leggi scoperte negli ultimi decenni, leggi meravigliose, regolatrici perfette di tutta la dinamica dell'universo intero, a capire che queste leggi presuppongono necessariamente l'intelligenza; e non sanno tutti che l'Intelligenza che le ha create non può essere se non l'Intelligenza purissima di Dio? Sofismi tortuosi per nascondere la limpida verità non sono mancati e non mancano, ma tutto il prodotto della follia, umana e satanica, sarà spazzato via come pugno di polvere e nulla rimarrà di quello che la superbia ha inquinato. Ti confermo figlio Mio ancora una volta l'ora della purificazione, dopo della quale vi saranno cieli nuovi, terra nuova e Chiesa nuova; evidente apparirà a tutti l'intervento decisivo della Madre Mia Regina delle Vittorie e la gloria e la Potenza di Me vero Dio e vero Uomo, una nuova Era avrà corso nella storia dell'umanità. Figlio vogliami bene, ti benedico, vi benedico, pregate e riparate.»

~ Fine del V Volume ~

§619 ~ I confirm the hour of purification

«Men are mistaken and err in their judgment, that they have arbitrarily formed about My Mercy and My Justice with their systems. They err also when they judge My longanimity and patience. They are mistaken also when, contrary to the mountains of evidence, they doubt even My existence, and the existence of the work of My hands. *Do they not all know that there is no law without a legislator?* Scientists, whether atheists or not, who by means of studying the laws that were discovered in these recent decades, marvelous laws, and perfect regulators of the dynamics of the entire universe, should have come to understand that these laws necessarily presuppose an Intelligence. *Do they not all know with the faculty of reason that they claim to have, that the Intelligence that created them, can be no other than the most pure Intelligence of God?* They do not lack twisted sophisms to hide and conceal the limpid truth. But all this product of human and satanic insanity will be destroyed and dispersed, like a handful of dust thrown to the wind, and nothing of pride's corruption will remain. I confirm for you, My son, once more, the hour of purification, after which there will be new heavens and a new earth and a new Church. Evident to all will be the decisive intervention of My Mother, Queen of Victories, and the Glory and the Power of Myself, True God, and True Man. A new era will have its course in the history of humanity. »

~ End of Volume V ~

~

§619 ~ Confirmo la hora de la purificación

«Los hombres se equivocan y yerran en el juicio que ellos arbitrariamente se han formado acerca de la Misericordia y de la Justicia Divinas. Yerran al juzgar Mi longanimidad. Se equivocan cuando, contrariamente a la evidencia, de los hechos de Mi existencia, son perversos cuando niegan Mi existencia y la existencia de la obra de Mis Manos. *¿No saben todos que no hay ley sin legislador, no lo saben los científicos, ateos y no ateos, que deberían haber llegado, a través del estudio de las leyes descubiertas en estos últimos decenios, leyes maravillosas, perfectas reguladoras de toda la dinámica del universo entero, a comprender que estas leyes presuponen necesariamente la inteligencia, y no saben todos que la Inteligencia que las ha creado no puede ser sino la Inteligencia purísima de Dios?* Sofismas retorcidos para esconder la límpida verdad no han faltado, ni faltan, pero todo el producto de la locura humana y satánica será barrido como un puñado de polvo, y nada quedará de lo que la soberbia ha contaminado. Te confirmo, hijo Mío, una vez más, la hora de la purificación, después de la cual habrá cielos nuevos, tierra nueva e Iglesia nueva. Evidente será para todos la decisiva intervención de Mi Madre, Reina de las Victorias, y la gloria y la Potencia de Mí, verdadero Dios y verdadero Hombre, una nueva Era tendrá su curso en la historia de la humanidad. Hijo, árame. Te bendigo, os bendigo, rezad y reparad.»

~ Fin del Tomo V ~



Monsignore
Ottavio Michelini
**“Confidenze di
Gesù a un
Sacerdote”**

- Volume I**
TU SAI CHE
IO TI AMO
- Volume II**
FIGLIOLI MIEI,
CORAGGIO!
- Volume III**
LIBERACI DAL
MALIGNO
- Volume IV**
NON IO, FIGLIOLI
MIEI, HO VOLUTO
QUEST’ORA
- Volume V**
LA MISURA È
COLMA, IL VASO
TRABOCCA.
L’UMANITÀ
GIUSTIZIERA DI SÉ
STESSA
- Volume VI**
L’UMANITÀ ALLA
SOGLIA DELLA SUA
LIBERAZIONE

Monsignor
Octavio Michelini
**“Confidences
of Jesus
to a Priest”**

- Volume I**
YOU KNOW THAT
I LOVE YOU
- Volume II**
COURAGE, MY
SONS!
- Volume III**
DELIVER US FROM
THE EVIL ONE
- Volume IV**
NOT I, MY
CHILDREN,
WANTED THIS
HOUR
- Volume V**
MEASURE IS FULL,
THE CUP
OVERFLOWS,
HUMAN NATURE
WILL BE ITS OWN
PUNISHER
- Volume VI**
HUMANITY ON THE
THRESHOLD OF ITS
LIBERATION

Monseñor
Ottavio Michelini
**“Confidencias
de Jesús
a un Sacerdote”**

- Tomo I**
TÚ SABES QUE
YO TE AMO
- Tomo II**
HIJITOS MÍOS,
¡ÁNIMO!
- Tomo III**
LÍBRANOS DEL
MALIGNO
- Tomo IV**
NO SOY YO, HIJOS
MÍOS, QUIEN HA
QUERIDO ESTA
HORA
- Tomo V**
LA MEDIDA ESTÁ
COLMADA, EL VASO
SE DERRAMA. LA
HUMANIDAD SERÁ
SU PROPIA
CASTIGADORA
- Tomo VI**
LA HUMANIDAD E
NEL UMBRAL DE SU
LIBERACIÓN



MONSIGNOR OTTAVIO MICHELINI